OM 457 LA/hLA BlueTec® / OM 457 LA/hLA
OM 460 LA BlueTec® / OM 460 LA

Wartungsheft | Maintenance Booklet | Carnet de maintenace | Cuaderno de mantenimiento | Libretto di manutenzione | Сервисная книжка

Mercedes-Benz

Deutsch 3

English 49

Français 95

Español 141

Italiano 189

Русский 235

4605840893

Fahrzeug-/Gerätedaten 5
Allgemeines 5
Motor-Einsatzarten 9
Wartungsgruppen 9
Wartungsintervalle 11
Wartungsarbeiten 13
Bestätigungen 16
Impressum 47

A

Arbeitspläne Übersicht 13

B

Betriebsstoffe 7
Kraftstoffschwefelgehalt 8
Motoröl 8

F

Fachwerkstatt 6
Fettsäuremethylester FAME 9

M

Mercedes-Benz Servicestützpunkt
siehe Qualifizierte Fachwerkstatt

Q

Qualifizierte Fachwerkstatt 6

W

Wartung
Motoröl- und Filterwechsel 7
Wartungsarbeiten Übersicht 13

Fahrzeug-/Gerätedaten

Fahrzeugdaten

▶	▶	▶
Typ	Kennzeichen	Kennzeichen
▶	▶	▶
Fahrzeug-Identifizierungs-nummer	Kennzeichen	Kennzeichen
▶	▶	▶
Erstzulassung	Kennzeichen	Kennzeichen
▶	▶	▶
Lackierung	Kennzeichen	Kennzeichen

Gerätedaten

▶	▶	▶
Hersteller	Kennzeichen	Kennzeichen
▶	▶	▶
Typ	Kennzeichen	Kennzeichen
▶	▶	▶
Identifikationsnummer	Kennzeichen	Kennzeichen
▶	▶	▶
Erstzulassung/Inbetrieb-nahme	Kennzeichen	Kennzeichen
▶	▶	▶
Lackierung	Kennzeichen	Kennzeichen

Allgemeines

Einführung

Das vorliegende Wartungsheft soll als Leitfaden für die Wartung Ihres Motors dienen.

Zur Erhaltung der Betriebssicherheit Ihres Motors müssen die vorgeschriebenen Arbeiten regelmäßig und rechtzeitig durchgeführt werden.

⚠ WARNUNG

Lassen Sie Wartungsarbeiten stets rechtzeitig durchführen. Ansonsten kann dies zu Betriebsstörungen oder Systemausfällen an eventuell sicherheitsrelevanten Systemen führen. Dadurch könnten Sie einen Unfall ver-

▷▷

ursachen und könnten sich oder andere Personen verletzen.

Die Ausführung sicherheitsrelevanter Arbeiten und Arbeiten an sicherheitsrelevanten Systemen durch eine qualifizierte Fachwerkstatt sind unerlässlich.

Mercedes-Benz arbeitet ständig an der Weiterentwicklung der Motoren. Bitte haben Sie Verständnis dafür, dass sich durch Änderungen auch die Wartungsumfänge verändern können.

Hinweise zur Sachmängelhaftung

Ihnen steht ein gut ausgebautes Netz von Mercedes-Benz und MTU Servicestützpunkten zur Verfügung.

Mercedes-Benz und MTU Servicestützpunkte

- besitzen spezielle Einrichtungen und Werkzeuge sowie kontinuierlich geschulte Fachkräfte
- bieten die Gewähr dafür, dass Ihr Motor fachgerecht und gründlich gewartet bzw. in Stand gesetzt wird
- erledigen alle Reparaturen im Zusammenhang mit der Motorgarantie und der Sachmängelhaftung
- führen alle Wartungsarbeiten fachgerecht durch
- bestätigen die termingerechte Durchführung aller Wartungsarbeiten im Wartungsheft
- kümmern sich um Ihre Sachmängelhaftungsansprüche, deren Umfang sich nach dem Kaufvertrag richtet.

Bitte befolgen Sie die Vorschriften und Empfehlungen sowie die Wartungsdienste im Wartungsheft. Auch wenn Sie Ihren Motor Dritten zur Benutzung und Pflege überlassen, sollten diese eingehalten werden. Nur so gehen Sie sicher, dass Ihnen Ansprüche erhalten bleiben.

Werden die vorgeschriebenen Wartungsdienste nicht durchgeführt, kann über einen Anspruch erst nach Vorliegen eines herstellerseitigen Untersuchungsbefundes entschieden werden.

Lassen Sie die vorgeschriebenen Wartungsdienste für Ihren Motor, insbesondere während der Sachmängelhaftungsfrist, wie folgt durchführen:

- regelmäßig
- rechtzeitig
- in einer qualifizierten Fachwerkstatt, die die notwendigen Fachkenntnisse und Werkzeuge zur Durchführung der erforderlichen Arbeiten hat.

  Mercedes-Benz empfiehlt Ihnen hierfür einen Mercedes-Benz oder MTU Servicestützpunkt. Insbesondere bei sicherheitsrelevanten Arbeiten und Arbeiten an sicherheitsrelevanten Systemen ist der Service durch eine qualifizierte Fachwerkstatt unerlässlich.

Soweit gesetzliche Vorschriften über Abgasnachbehandlung bestehen, ist zu beachten, dass

- die Motoren nach besonderen Vorgaben und mit besonderen Messgeräten gewartet werden müssen.
- Veränderungen oder Eingriffe in abgasrelevante Bauteile nicht zulässig sind.

Alle Mercedes-Benz und MTU Servicestützpunkte sind mit den einschlägigen Vorschriften vertraut.

Wartungsumfänge beinhalten keine Reparaturarbeiten. Für diese ist ein gesonderter Auftrag zu erteilen.

In einem Mercedes-Benz oder MTU Servicestützpunkt können Sie sich auch beraten lassen.

Qualifizierte Fachwerkstatt

Eine qualifizierte Fachwerkstatt besitzt die notwendigen Fachkenntnisse, Werkzeuge und Qualifikationen für die sachgerechte Durchführung der erforderlichen Arbeiten am

Motor. Dies gilt insbesondere für sicherheitsrelevante Arbeiten.

Eine qualifizierte Fachwerkstatt muss erforderliche Service-, Wartungs- und Instandsetzungsarbeiten und deren Dokumentation entsprechend den Vorschriften der Daimler AG durchführen. Wenn diese Vorschriften nicht berücksichtigt werden, kann dies den Verlust von Sachmängelansprüchen zur Folge haben.

Mercedes-Benz empfiehlt Ihnen einen Mercedes-Benz oder MTU Servicestützpunkt.

Lassen Sie folgende Arbeiten am Fahrzeug immer in einer qualifizierten Fachwerkstatt durchführen:

- Sicherheitsrelevante Arbeiten
- Service- und Wartungsarbeiten
- Instandsetzungsarbeiten
- Veränderungen sowie Ein- und Umbauten
- Arbeiten an elektronischen Bauteilen

Bitte lassen Sie Garantie- und Kulanzarbeiten in den autorisierten Werkstätten/Servicestützpunkten durchführen.

- Für On-Highway-Applikationen wenden Sie sich an einen Mercedes-Benz Servicestützpunkt.
- Für Off-Highway-Applikationen wenden Sie sich an einen MTU oder MTU-autorisierten Mercedes-Benz-Partner.

Betriebsstoffe

⚠ WARNUNG

Betriebsstoffe sind gesundheitsschädlich. Sie enthalten giftige und ätzende Bestandteile.

Betriebsstoffe sind leicht entzündbar.

Beachten Sie deshalb folgende Anweisungen, um Verletzungen für sich und andere Personen zu vermeiden:

- Dämpfe nicht einatmen. In geschlossenen Räumen stets für ausreichende Belüftung sorgen, um Vergiftungen zu vermeiden.
- Betriebsstoffe nicht mit Haut, Augen oder Bekleidung in Berührung bringen. Bei dennoch erfolgtem Kontakt betroffene Hautstellen mit Wasser und Seife reinigen, um Verätzungen und sonstige Verletzungen zu vermeiden.

  Bei Augenkontakt gründlich mit viel klarem Wasser spülen.
- Feuer, offenes Licht und Rauchen sind im Umgang mit Betriebsstoffen aufgrund der leichten Entzündbarkeit verboten.
- Beachten Sie die Verwendungs- und Warnhinweise auf den Gebinden.

Umwelthinweis

Entsorgen Sie Betriebsstoffe umweltgerecht!

Betriebsstoffe sind:

- Kraftstoffe
- Schmierstoffe (z. B. Motor-, Getriebe-, Hydrauliköle, Fette)
- Frostschutz, Kühlmittel
- AdBlue®/DEF (Reduktionsmittel der BlueTec® Abgasnachbehandlung)[1]

Frei gegebene Betriebsstoffe sind in den Mercedes-Benz Betriebsstoffvorschriften zusammengefasst. Informationen zu diesen Vorschriften erhalten Sie in allen Mercedes-Benz oder MTU Servicestützpunkten oder unter http://bevo.mercedes-benz.com.

Füllmengen siehe Betriebsanleitung, Kapitel "Technische Daten".

Motoröl- und Filterwechsel

Das Motoröl- und Filterwechselintervall ist abhängig von:

[1] Alternativ zu "AdBlue®" werden auch die Begriffe "Urea" oder "DEF" (Diesel Exhaust Fluid) verwendet.

- Motoröl-Qualität
- Kraftstoffart: Diesel/Fettsäuremethylester FAME (Biodiesel) und Kraftstoffschwefelgehalt
- Motorbelastung (Wartungsgruppe beachten)
- Zeit: mindestens alle **2 Jahre** bei Betrieb mit Dieselkraftstoff

  mindestens **einmal jährlich** bei Betrieb mit Fettsäuremethylester FAME (Biodiesel)

Motoröle

Motoröle sind in verschiedenen Qualitätsstufen verfügbar. Standard sind Motoröle nach Blatt-Nr. 228.5 / 228.3 / 228.2 der Mercedes-Benz Betriebsstoffvorschriften.

Zudem gibt es auch aschearme Motoröle nach Blatt-Nr. 228.51 und 228.31 der Mercedes-Benz Betriebsstoffvorschriften.

Nur mit Motorölen einer besonders hohen Qualitätsstufe (nach Blatt-Nr. 228.5/.51 der Mercedes-Benz Betriebsstoffvorschriften) wird das maximale Ölwechselintervall erreicht.

Wird beim Ölwechsel oder beim Nachfüllen ein Motoröl mit geringerer Ölqualität (z. B. nach Blatt-Nr. 228.31 / 228.3 / 228.2) eingefüllt, verringert sich das maximale Ölwechselintervall.

Die Intervalle für die anderen Wartungspositionen werden dadurch nicht beeinflusst.

Wählen Sie die SAE-Klasse (Viskosität) des Motoröls in Abhängigkeit der jahreszeitlich bedingten durchschnittlichen Außenlufttemperatur aus.

Die Verwendung von nicht frei gegebenen Motorölen kann eingeschränkte Sachmängelhaftungsansprüche zur Folge haben.

Auskunft erteilt jeder Mercedes-Benz oder MTU Servicestützpunkt.

Die Verwendung aschearmer Motoröle ist zulässig, aber nicht erforderlich. Wenn Sie aschearme Motoröle nach Blatt-Nr. 228.51 und 228.31 der Mercedes-Benz Betriebsstoffvorschriften einsetzen, sollten Sie schwefelarmen Dieselkraftstoff (kleiner 50 ppm, 0.005 Gew.-%) verwenden. Steht dieser nicht zur Verfügung, verwenden Sie möglichst Standardöle.

Kraftstoffschwefelgehalt

! Tanken Sie nur handelsüblichen Fahrzeug-Dieselkraftstoff, der die Europäische Norm EN 590 erfüllt.

EN 590 beschreibt einen schwefelfreien Kraftstoff mit maximal 10 ppm Schwefelgehalt. Darüber hinaus ist für Motoren mit BlueTec® Abgasnachbehandlung jedoch ein Betrieb bis 50 ppm zulässig.

Für Motoren ohne BlueTec® Abgasnachbehandlung müssen beim Betrieb mit höheren Schwefelanteilen die Wartungsintervalle für Motoröl und Filter reduziert werden. Angaben hierzu siehe nachstehende Tabelle. Unabhängig von der Reduzierung der Wartungsintervalle führt der Betrieb mit höheren Schwefelanteilen zu erhöhtem Motorverschleiß insbesondere der Kraftstoffinjektoren.

Verwenden Sie bei Bedarf nur frei gegebene Kraftstoff-Additive.

Sie könnten sonst die Motorleistung beeinträchtigen oder den Motor und den Katalysator schädigen. Die Anwendung von Kraftstoff-Additiven liegt in Ihrer Verantwortung.

Schwefelgehalt im Dieselkraftstoff	Wechselintervall für Motoröl und Filter
bis 0,3 Gew.-% (3000 ppm)	100 %
bis 0,8 Gew.-% (8000 ppm)	50 %
über 0,8 Gew.-% (8000 ppm)	30 %

In der Betriebsanleitung ist eine Tabelle mit dem Kraftstoffschwefelgehalt von Dieselkraftstoffen der einzelnen Länder enthalten.

Betrieb mit Fettsäuremethylester FAME (Biodiesel)

Die Wechselintervalle für Motoröl und Filter sind abhängig von der Einsatzart des Motors. Vor dem Betrieb mit Fettsäuremethylester FAME müssen die Wechselintervalle individuell festgelegt werden. Hierzu ist die Rücksprache mit einem Mercedes-Benz oder MTU Servicestützpunkt erforderlich.

Nur Motoröle nach Blatt-Nr. 228.51 / 228.5 / 228.31 / 228.3 der Mercedes-Benz Betriebsstoffvorschriften verwenden. Dies ist auch bei einem Mischbetrieb von Dieselkraftstoff und Fettsäuremethylester FAME erforderlich.

Die Wechselintervalle für Motoröl- und Filterwechsel verringern sich deutlich. Mit dem Motoröl- und Filterwechsel ist auch der Kraftstofffilter zu erneuern.

Informationen zu diesen Vorschriften erhalten Sie in allen Mercedes-Benz oder MTU Servicestützpunkten.

Motor-Einsatzarten

Motor-Einsatzarten

Das Mercedes-Benz Wartungssystem stellt für die Aggregate drei Wartungsgruppen mit unterschiedlichen Wartungsabständen zur Wahl.

Die Intervalle, in denen die Wartungsarbeiten durchzuführen sind, richten sich in erster Linie nach den unterschiedlichen Betriebsbedingungen. Die Wartungsintervalle sind hierbei unter anderem von der Qualität des verwendeten Motoröls sowie dem Schwefelgehalt des Kraftstoffs abhängig.

In Zweifelsfällen, insbesondere bei außergewöhnlichen Einsatzbedingungen, wenden Sie sich an einen Mercedes-Benz oder MTU Servicestützpunkt.

Wartungsgruppen

Wartungsgruppenübersicht

Wartungsgruppe A

Intermittierender Betrieb mit geringer Auslastung.

Wartung nach Fahrstrecke

Anwendungsbeispiele: Fahrzeuge wie z. B. Reisebusse und Fahrzeuge für LKW-Fernverkehr.

Wartungsgruppe B

Intermittierender Betrieb überwiegend im mittleren Drehzahl- und Lastbereich.

Wartung nach Fahrstrecke

Anwendungsbeispiele Fahrzeuge:

Stadtbusse, LKW-Verteilerverkehr, Feuerlöschfahrzeuge, LKW-Baustellenfahrzeuge, Betonmischerfahrzeug – Fahrmotor.

Bei Verwendung der Motoren in Kraftfahrzeugen (z. B. Stadtbussen) ist ab einem Kraftstoffverbrauch von mehr als 12 l/h und Geschwindigkeiten kleiner als 20 km/h generell die Wartungsgruppe C anzuwenden. Dies entspricht z. B. für einen Stadtbus mit einer Durchschnittsgeschwindigkeit von 15-20 km/h einem Gesamtverbrauch von etwa 80 l/100 km.

Wartung nach Betriebsstunden

Anwendungsbeispiele:

- Fahrzeuge:
  Flughafenvorfeldbusse
- Landwirtschaftliche Geräte:
  Ackerschlepper, Weinbergschlepper, Traubenpflücker, Ladewagen, Misch- und Mahlanlagen, Baumentrindungsmaschinen, Holzrückezuggeräte
- Flurfördermittel und Hebezeuge:
  Industrieschlepper, Hubstapler, Chargierwagen, Flugzeugschlepper, Containerverladegeräte, Portalhubwagen, Hafenkräne, Kranfahrzeug – Fahrmotor, Kranfahrzeug –

Fahr- und Aufbaumotor, Kranfahrzeug – Aufbaumotor

- Baumaschinen:

  Radlader, Grader, Löffelbagger, Eimerbagger, Straßenwalzen, Vibrationswalzen, Betonmischerfahrzeug – Fahr- und Aufbaumotor, Betonmischerfahrzeug – Aufbaumotor, Betonpumpe, Straßenfertiger, Bodenverdichter, Gleisstopfmaschinen
- Arbeitsmaschinen:

  Kehrmaschinen – Fahrmotor, Kehrmaschinen – Fahr- und Aufbaumotor, Pistenraupen, Hochdruckspülpumpen, Feuerlöschpumpen, Getreidegebläse, Müllverdichter, Schneefräsen – Fahrmotor, Schneefräsen – Fahr- und Aufbaumotor

Wartungsgruppe C

Betrieb vorwiegend im oberen Drehzahl- und Lastbereich oder bei hohem Leerlaufanteil.

Wartung nach Fahrstrecke

Anwendungsbeispiele:

Fahrzeuge: Schwerlastzugmaschinen, Stadtbusse, Feuerlöschfahrzeuge, LKW-Baustellenfahrzeuge, Betonmischerfahrzeug – Fahrmotor. Kraftstoffverbrauch mehr als 12 l/h bei Durchschnittsgeschwindigkeit 15-20 km/h.

Wartung nach Betriebsstunden

Anwendungsbeispiele:

- Landwirtschaftliche Geräte:

  Mähdrescher, Maisdrescher, Feldhäcksler, Zuckerrohrernter, Rübenroder, Kartoffelroder
- Baumaschinen:

  Planierraupen, Grabenfräsen, Muldenkipper, Straßenfräsen
- Arbeitsmaschinen:

  Bohrgeräte, Kompressoraggregate, Zerkleinerer, Schneefräsen – Aufbaumotor, Steinbrecher, Kehrmaschinen – Aufbaumotor

Wartungsintervalle

Übersicht Wartungsintervalle

Motor mit BlueTec®

Die nachstehenden Tabellen sind gültig für folgende Abgasstufen:

- Euro 4/5
- Euromot 3B
- Tier 4i

Anwendung des Motors entsprechend den Angaben in der Wartungsgruppen-Übersicht.

Wartung nach Betriebsstunden (h)

Wartungsdienst (W)[2]	Wartungsgruppe A Ölqualität nach Blatt-Nr.[3]		Wartungsgruppe B Ölqualität nach Blatt-Nr.		Wartungsgruppe C Ölqualität nach Blatt-Nr.	
	228.5/51[4]	228.3/31 228.2[5]	228.5/51	228.3/31 228.2	228.5/51	228.3/31 228.2
1W	1300	800	600	400	250	200
2W	2600	1600	1200	800	500	400
3W	3900	2400	1800	1200	750	600
alle weiteren	1300	800	600	400	250	200

Wartung nach Fahrstrecke (km)

Wartungsdienst (W)	Wartungsgruppe A Ölqualität nach Blatt-Nr.		Wartungsgruppe B Ölqualität nach Blatt-Nr.		Wartungsgruppe C Ölqualität nach Blatt-Nr.	
	228.5/51	228.3/31 228.2	228.5/51	228.3/31 228.2	228.5/51	228.3/31 228.2
1W	80000	50000	40000	25000	15000	12000
2W	160000	100000	80000	50000	30000	24000
3W	240000	150000	120000	75000	45000	36000
alle weiteren	80000	50000	40000	25000	15000	12000

2 Wartungsintervalle
3 Blatt-Nr. der Mercedes-Benz Betriebsstoffvorschrift
4 Aschearmes Motoröl, Verwendung in Verbindung mit schwefelarmem Kraftstoff
5 Nur Einbereichsöle

Motor ohne BlueTec®

Die nachstehenden Tabellen sind gültig für folgende Abgasstufen:

- Euro 3
- Euromot 2/3A
- Tier 2/3

Anwendung des Motors entsprechend den Angaben in der Wartungsgruppen-Übersicht.

Wartung nach Betriebsstunden (h)

Wartungsdienst (W)	Wartungsgruppe A Ölqualität nach Blatt-Nr.		
	228.5/51	228.3/31 228.2	228.0/1
1W	1300	800	600
2W	2600	1600	1200
3W	3900	2400	1800
alle weiteren	1300	800	600

Wartung nach Betriebsstunden (h)

Wartungsdienst (W)	Wartungsgruppe B Ölqualität nach Blatt-Nr.			Wartungsgruppe C Ölqualität nach Blatt-Nr.		
	228.5/51	228.3/31 228.2	228.0/1	228.5/51	228.3/31 228.2	228.0/1
1W	600	400	300	250	200	200
2W	1200	800	600	500	400	400
3W	1800	1200	900	750	600	600
alle weiteren	600	400	300	250	200	200

Wartung nach Fahrstrecke (km)

Wartungsdienst (W)	Wartungsgruppe A Ölqualität nach Blatt-Nr.		
	228.5/51	228.3/31 228.2	228.0/1
1W	80000	50000	40000
2W	160000	100000	80000

Wartungsdienst (W)	Wartungsgruppe A Ölqualität nach Blatt-Nr.		
	228.5/51	228.3/31 228.2	228.0/1
3W	240000	150000	120000
alle weiteren	80000	50000	40000

Wartung nach Fahrstrecke (km)

Wartungsdienst (W)	Wartungsgruppe B Ölqualität nach Blatt-Nr.			Wartungsgruppe C Ölqualität nach Blatt-Nr.		
	228.5/51	228.3/31 228.2	228.0/1	228.5/51	228.3/31 228.2	228.0/1
1W	40000	25000	20000	15000	12000	12000
2W	80000	50000	40000	30000	24000	24000
3W	12000	75000	60000	45000	36000	36000
alle weiteren	40000	25000	20000	15000	12000	12000

Wartungsarbeiten

Wartungsdienst

⚠ WARNUNG

Der Motor ist während des Betriebs und auch einige Zeit danach sehr heiß und verursacht bei Körperkontakt Verbrennungen.

Lassen Sie vor dem Umgang mit dem Motor alle Motorteile abkühlen oder tragen Sie geeignete Handschuhe und Kleidungsstücke, die Sie vor heißen Motorteilen schützen.

⚠ WARNUNG

Rotierende Motorteile können Körperteile erfassen, einziehen und dabei quetschen oder abreißen.

Beachten Sie deshalb:

- Halten Sie ausreichenden Abstand zu rotierenden Motorteilen, auch während des Startvorgangs des Motors.
- Warten Sie vor einem Eingriff ab, bis die Motorteile zum Stillstand gekommen sind.
- Tragen Sie geschlossene und eng anliegende Arbeitskleidung, wenn notwendig ein Haarnetz, und legen Sie Schmuck, wie z. B. Uhren oder Halsketten ab.

	mit BlueTec®	ohne BlueTec®
Wartungsplan für Wartungsdienste		
Motor: Öl- und Filterwechsel		
AP18.00-W-0101C[6] **Betrieb mit Dieselkraftstoff:** Öl- und Filterwechsel mindestens alle **zwei Jahre** durchführen.	•	•
AP18.00-W-0101C **Betrieb mit Fettsäuremethylester (Biodiesel):** Öl- und Filterwechsel mindestens einmal **jährlich** durchführen.	•	•
Flüssigkeitsstand prüfen, richtigstellen		
AP20.00-W-2010A Motorkühlsystem: Korrosions-/Frostschutz prüfen. Richtigstellen gegen gesonderte Berechnung. Bei Flüssigkeitsverlust Ursache feststellen und beseitigen.	•	•
Motor		
AP13.22-W-1351A Keilrippenriemen auf Verschleiß und Beschädigung prüfen.	•	•
Zusatzarbeiten zu jedem 2. Wartungsdienst (Z2)		
AP05.30-W-0560A V2-Ventilspiel prüfen, einstellen (1.Wartungsdienst, 3., 5., 7., usw.).	•	•
AP14.40-W-1481A AdBlue®/DEF Filter erneuern.	•	
Zusatzarbeiten zu jedem 3. Wartungsdienst (Z3)		
AP47.20-W-0783A Kraftstoff-Vorfilter mit Wasserabscheider: Kraftstofffilter erneuern.	•	•
AP47.20-W-0780A Kraftstofffilter: Kraftstofffiltereinsatz erneuern. Beim Betrieb mit Fettsäuremethylester (Biodiesel): Kraftstofffilter zusammen mit dem Motoröl- und Filterwechsel erneuern.	•	•
Motorbremse: Zustand und Einstellung prüfen.	•	•

6 Arbeitspositionsnummer des Mercedes-Benz Werkstatt-Informations-Systems (WIS)

Wartungsarbeiten nach Jahren	mit BlueTec®	ohne BlueTec®
Einmal jährlich (J1)		
Auf Scheuerstellen und Verlegung achten. Bei Flüssigkeitsverlust Ursache feststellen und beseitigen.		
AP14.40-W-1490A AdBlue®/DEF Druckspeicher befüllen.	•	
AP00.20-W-0050A Dichtheits- und Zustandsprüfung - Aggregate.	•	•
AP00.20-W-0051A Leitungen und Schläuche, Sensorkabel - Dichtheits- und Zustandsprüfung.	•	•
AP09.00-W-0953A Ansaugleitung zwischen Luftfilter, Ladeluftkühler und Motor - Dichtheit und Zustand prüfen.	•	•
AP20.20-W-T052A Alle Behälter, Abdeckungen, Manschetten, Schutzkappen.	•	•
AP20.00-W-2050A Heizungsanlage: Zustandsprüfung Kühler, Leitungen und Schläuche.	•	•
Alle 3 Jahre (J3)		
Motor		
AP20.00-W-2080A Kühlmittel erneuern, abhängig von Blatt-Nr. des Korrosions-/Frostschutzmittels der Betriebsstoffvorschriften, alle 3 oder 5 Jahre (Kühlmittelzusammensetzung beachten). Bei starker Verschmutzung: Kühlsystem reinigen (gegen gesonderten Auftrag).	•	•
AP09.10-W-0980A Luftfiltereinsatz erneuern nach Angaben des Geräte-/Fahrzeugherstellers. Einbaudatum beachten.	•	•
Endkontrolle		
Sichtkontrolle/Probefahrt/Prüfstand: Auf Betriebssicherheit des Geräts bzw. Verkehrssicherheit des Fahrzeugs achten!	•	•

Bestätigungen

Wartungsdienst/Zusatzarbeiten

Datum	
km-Stand	
Betriebsstunden (h)	
Auftrags-Nr.	

Wartungsdienst

☐ W ☐ V2 ☐ Z2 ☐ Z3

☐ J1 ☐ J3

Ölwechsel

Motor

Viskosität	
Blatt-Nr.	

Erneuert:

☐ Kraftstoffvorfilter: Kraftstofffilter

☐ Kraftstofffiltereinsatz

Keilrippenriemen

☐ Zustand

Motor-Kühlsystem

☐ Flüssigkeitsstand geprüft und richtiggestellt

☐ Motorkühlsystem: Korrosions-/Frostschutz geprüft und richtiggestellt

Luftfilter

☐ Luftfiltereinsatz erneuert

Motorbremse

☐ Zustand und Einstellung

Dichtheits- und Zustandsprüfung

☐ Motor: Dichtheit

☐ Alle Leitungen und Schläuche, Sensorkabel: Verlegung, Dichtheit und Zustand

☐ Ansaugleitung zwischen Luftfilter, Ladeluftkühler und Motor: Dichtheit und Zustand

☐ Alle Behälter, Abdeckungen, Manschetten, Schutzkappen: Dichtheit und Zustand

☐ Kühl- und Heizungsanlage (Kühler, Leitungen und Schläuche): Dichtheit und Zustand

Versorgungseinheit AdBlue®/DEF

☐ AdBlue®/DEF Druckspeicher befüllt

☐ AdBlue®/DEF Filter erneuert

Kühlmittelwechsel

☐ Alle 3 Jahre (Blatt 325.0/2, 326.0/2)

☐ Alle 5 Jahre (Blatt 235.3, 236.3)

Unterschrift/Stempel Mercedes-Benz- oder MTU Servicestützpunkt

Datum	
km-Stand	
Betriebsstunden (h)	
Auftrags-Nr.	

Wartungsdienst

☐ W ☐ V2 ☐ Z2 ☐ Z3

☐ J1 ☐ J3

Ölwechsel

Motor

Viskosität	
Blatt-Nr.	

Erneuert:

☐ Kraftstoffvorfilter: Kraftstofffilter

☐ Kraftstofffiltereinsatz

Keilrippenriemen

☐ Zustand

Motor-Kühlsystem

☐ Flüssigkeitsstand geprüft und richtiggestellt

☐ Motorkühlsystem: Korrosions-/Frostschutz geprüft und richtiggestellt

Luftfilter

☐ Luftfiltereinsatz erneuert

Motorbremse

☐ Zustand und Einstellung

Dichtheits- und Zustandsprüfung

☐ Motor: Dichtheit

☐ Alle Leitungen und Schläuche, Sensorkabel: Verlegung, Dichtheit und Zustand

☐ Ansaugleitung zwischen Luftfilter, Ladeluftkühler und Motor: Dichtheit und Zustand

☐ Alle Behälter, Abdeckungen, Manschetten, Schutzkappen: Dichtheit und Zustand

☐ Kühl- und Heizungsanlage (Kühler, Leitungen und Schläuche): Dichtheit und Zustand

Versorgungseinheit AdBlue®/DEF

☐ AdBlue®/DEF Druckspeicher befüllt

☐ AdBlue®/DEF Filter erneuert

Kühlmittelwechsel

☐ Alle 3 Jahre (Blatt 325.0/2, 326.0/2)

☐ Alle 5 Jahre (Blatt 235.3, 236.3)

Unterschrift/Stempel Mercedes-Benz- oder MTU Servicestützpunkt

Datum	
km-Stand	
Betriebsstunden (h)	
Auftrags-Nr.	

Wartungsdienst

☐ W ☐ V2 ☐ Z2 ☐ Z3

☐ J1 ☐ J3

Ölwechsel

Motor

Viskosität	
Blatt-Nr.	

Erneuert:

☐ Kraftstoffvorfilter: Kraftstofffilter

☐ Kraftstofffiltereinsatz

Keilrippenriemen

☐ Zustand

Motor-Kühlsystem

☐ Flüssigkeitsstand geprüft und richtiggestellt

☐ Motorkühlsystem: Korrosions-/Frostschutz geprüft und richtiggestellt

Luftfilter

☐ Luftfiltereinsatz erneuert

Motorbremse

☐ Zustand und Einstellung

Dichtheits- und Zustandsprüfung

☐ Motor: Dichtheit

☐ Alle Leitungen und Schläuche, Sensorkabel: Verlegung, Dichtheit und Zustand

☐ Ansaugleitung zwischen Luftfilter, Ladeluftkühler und Motor: Dichtheit und Zustand

☐ Alle Behälter, Abdeckungen, Manschetten, Schutzkappen: Dichtheit und Zustand

☐ Kühl- und Heizungsanlage (Kühler, Leitungen und Schläuche): Dichtheit und Zustand

Versorgungseinheit AdBlue®/DEF

☐ AdBlue®/DEF Druckspeicher befüllt

☐ AdBlue®/DEF Filter erneuert

Kühlmittelwechsel

☐ Alle 3 Jahre (Blatt 325.0/2, 326.0/2)

☐ Alle 5 Jahre (Blatt 235.3, 236.3)

Unterschrift/Stempel Mercedes-Benz- oder MTU Servicestützpunkt

Datum	
km-Stand	
Betriebsstunden (h)	
Auftrags-Nr.	

Wartungsdienst

☐ W ☐ V2 ☐ Z2 ☐ Z3

☐ J1 ☐ J3

Ölwechsel

Motor

Viskosität	
Blatt-Nr.	

Erneuert:

☐ Kraftstoffvorfilter: Kraftstofffilter

☐ Kraftstofffiltereinsatz

Keilrippenriemen

☐ Zustand

Motor-Kühlsystem

☐ Flüssigkeitsstand geprüft und richtiggestellt

☐ Motorkühlsystem: Korrosions-/Frostschutz geprüft und richtiggestellt

Luftfilter

☐ Luftfiltereinsatz erneuert

Motorbremse

☐ Zustand und Einstellung

Dichtheits- und Zustandsprüfung

☐ Motor: Dichtheit

☐ Alle Leitungen und Schläuche, Sensorkabel: Verlegung, Dichtheit und Zustand

☐ Ansaugleitung zwischen Luftfilter, Ladeluftkühler und Motor: Dichtheit und Zustand

☐ Alle Behälter, Abdeckungen, Manschetten, Schutzkappen: Dichtheit und Zustand

☐ Kühl- und Heizungsanlage (Kühler, Leitungen und Schläuche): Dichtheit und Zustand

Versorgungseinheit AdBlue®/DEF

☐ AdBlue®/DEF Druckspeicher befüllt

☐ AdBlue®/DEF Filter erneuert

Kühlmittelwechsel

☐ Alle 3 Jahre (Blatt 325.0/2, 326.0/2)

☐ Alle 5 Jahre (Blatt 235.3, 236.3)

Unterschrift/Stempel Mercedes-Benz- oder MTU Servicestützpunkt

Datum	
km-Stand	
Betriebsstunden (h)	
Auftrags-Nr.	

Wartungsdienst

☐ W ☐ V2 ☐ Z2 ☐ Z3

☐ J1 ☐ J3

Ölwechsel

Motor

Viskosität	
Blatt-Nr.	

Erneuert:

☐ Kraftstoffvorfilter: Kraftstofffilter

☐ Kraftstofffiltereinsatz

Keilrippenriemen

☐ Zustand

Motor-Kühlsystem

☐ Flüssigkeitsstand geprüft und richtiggestellt

☐ Motorkühlsystem: Korrosions-/Frostschutz geprüft und richtiggestellt

Luftfilter

☐ Luftfiltereinsatz erneuert

Motorbremse

☐ Zustand und Einstellung

Dichtheits- und Zustandsprüfung

☐ Motor: Dichtheit

☐ Alle Leitungen und Schläuche, Sensorkabel: Verlegung, Dichtheit und Zustand

☐ Ansaugleitung zwischen Luftfilter, Ladeluftkühler und Motor: Dichtheit und Zustand

☐ Alle Behälter, Abdeckungen, Manschetten, Schutzkappen: Dichtheit und Zustand

☐ Kühl- und Heizungsanlage (Kühler, Leitungen und Schläuche): Dichtheit und Zustand

Versorgungseinheit AdBlue®/DEF

☐ AdBlue®/DEF Druckspeicher befüllt

☐ AdBlue®/DEF Filter erneuert

Kühlmittelwechsel

☐ Alle 3 Jahre (Blatt 325.0/2, 326.0/2)

☐ Alle 5 Jahre (Blatt 235.3, 236.3)

Unterschrift/Stempel Mercedes-Benz- oder MTU Servicestützpunkt

Datum	
km-Stand	
Betriebsstunden (h)	
Auftrags-Nr.	

Wartungsdienst

☐ W ☐ V2 ☐ Z2 ☐ Z3

☐ J1 ☐ J3

Ölwechsel

Motor

Viskosität	
Blatt-Nr.	

Erneuert:

☐ Kraftstoffvorfilter: Kraftstofffilter

☐ Kraftstofffiltereinsatz

Keilrippenriemen

☐ Zustand

Motor-Kühlsystem

☐ Flüssigkeitsstand geprüft und richtiggestellt

☐ Motorkühlsystem: Korrosions-/Frostschutz geprüft und richtiggestellt

Luftfilter

☐ Luftfiltereinsatz erneuert

Motorbremse

☐ Zustand und Einstellung

Dichtheits- und Zustandsprüfung

☐ Motor: Dichtheit

☐ Alle Leitungen und Schläuche, Sensorkabel: Verlegung, Dichtheit und Zustand

☐ Ansaugleitung zwischen Luftfilter, Ladeluftkühler und Motor: Dichtheit und Zustand

☐ Alle Behälter, Abdeckungen, Manschetten, Schutzkappen: Dichtheit und Zustand

☐ Kühl- und Heizungsanlage (Kühler, Leitungen und Schläuche): Dichtheit und Zustand

Versorgungseinheit AdBlue®/DEF

☐ AdBlue®/DEF Druckspeicher befüllt

☐ AdBlue®/DEF Filter erneuert

Kühlmittelwechsel

☐ Alle 3 Jahre (Blatt 325.0/2, 326.0/2)

☐ Alle 5 Jahre (Blatt 235.3, 236.3)

Unterschrift/Stempel Mercedes-Benz- oder MTU Servicestützpunkt

Datum	
km-Stand	
Betriebsstunden (h)	
Auftrags-Nr.	

Wartungsdienst

☐ W ☐ V2 ☐ Z2 ☐ Z3

☐ J1 ☐ J3

Ölwechsel

Motor

Viskosität	
Blatt-Nr.	

Erneuert:

☐ Kraftstoffvorfilter: Kraftstofffilter

☐ Kraftstofffiltereinsatz

Keilrippenriemen

☐ Zustand

Motor-Kühlsystem

☐ Flüssigkeitsstand geprüft und richtiggestellt

☐ Motorkühlsystem: Korrosions-/Frostschutz geprüft und richtiggestellt

Luftfilter

☐ Luftfiltereinsatz erneuert

Motorbremse

☐ Zustand und Einstellung

Dichtheits- und Zustandsprüfung

☐ Motor: Dichtheit

☐ Alle Leitungen und Schläuche, Sensorkabel: Verlegung, Dichtheit und Zustand

☐ Ansaugleitung zwischen Luftfilter, Ladeluftkühler und Motor: Dichtheit und Zustand

☐ Alle Behälter, Abdeckungen, Manschetten, Schutzkappen: Dichtheit und Zustand

☐ Kühl- und Heizungsanlage (Kühler, Leitungen und Schläuche): Dichtheit und Zustand

Versorgungseinheit AdBlue®/DEF

☐ AdBlue®/DEF Druckspeicher befüllt

☐ AdBlue®/DEF Filter erneuert

Kühlmittelwechsel

☐ Alle 3 Jahre (Blatt 325.0/2, 326.0/2)

☐ Alle 5 Jahre (Blatt 235.3, 236.3)

Unterschrift/Stempel Mercedes-Benz- oder MTU Servicestützpunkt

Datum	
km-Stand	
Betriebsstunden (h)	
Auftrags-Nr.	

Wartungsdienst

☐ W ☐ V2 ☐ Z2 ☐ Z3

☐ J1 ☐ J3

Ölwechsel

Motor

Viskosität	
Blatt-Nr.	

Erneuert:

☐ Kraftstoffvorfilter: Kraftstofffilter

☐ Kraftstofffiltereinsatz

Keilrippenriemen

☐ Zustand

Motor-Kühlsystem

☐ Flüssigkeitsstand geprüft und richtiggestellt

☐ Motorkühlsystem: Korrosions-/Frostschutz geprüft und richtiggestellt

Luftfilter

☐ Luftfiltereinsatz erneuert

Motorbremse

☐ Zustand und Einstellung

Dichtheits- und Zustandsprüfung

☐ Motor: Dichtheit

☐ Alle Leitungen und Schläuche, Sensorkabel: Verlegung, Dichtheit und Zustand

☐ Ansaugleitung zwischen Luftfilter, Ladeluftkühler und Motor: Dichtheit und Zustand

☐ Alle Behälter, Abdeckungen, Manschetten, Schutzkappen: Dichtheit und Zustand

☐ Kühl- und Heizungsanlage (Kühler, Leitungen und Schläuche): Dichtheit und Zustand

Versorgungseinheit AdBlue®/DEF

☐ AdBlue®/DEF Druckspeicher befüllt

☐ AdBlue®/DEF Filter erneuert

Kühlmittelwechsel

☐ Alle 3 Jahre (Blatt 325.0/2, 326.0/2)

☐ Alle 5 Jahre (Blatt 235.3, 236.3)

Unterschrift/Stempel Mercedes-Benz- oder MTU Servicestützpunkt

Datum	
km-Stand	
Betriebsstunden (h)	
Auftrags-Nr.	

Wartungsdienst

☐ W ☐ V2 ☐ Z2 ☐ Z3

☐ J1 ☐ J3

Ölwechsel

Motor

Viskosität	
Blatt-Nr.	

Erneuert:

☐ Kraftstoffvorfilter: Kraftstofffilter

☐ Kraftstofffiltereinsatz

Keilrippenriemen

☐ Zustand

Motor-Kühlsystem

☐ Flüssigkeitsstand geprüft und richtiggestellt

☐ Motorkühlsystem: Korrosions-/Frostschutz geprüft und richtiggestellt

Luftfilter

☐ Luftfiltereinsatz erneuert

Motorbremse

☐ Zustand und Einstellung

Dichtheits- und Zustandsprüfung

☐ Motor: Dichtheit

☐ Alle Leitungen und Schläuche, Sensorkabel: Verlegung, Dichtheit und Zustand

☐ Ansaugleitung zwischen Luftfilter, Ladeluftkühler und Motor: Dichtheit und Zustand

☐ Alle Behälter, Abdeckungen, Manschetten, Schutzkappen: Dichtheit und Zustand

☐ Kühl- und Heizungsanlage (Kühler, Leitungen und Schläuche): Dichtheit und Zustand

Versorgungseinheit AdBlue®/DEF

☐ AdBlue®/DEF Druckspeicher befüllt

☐ AdBlue®/DEF Filter erneuert

Kühlmittelwechsel

☐ Alle 3 Jahre (Blatt 325.0/2, 326.0/2)

☐ Alle 5 Jahre (Blatt 235.3, 236.3)

Unterschrift/Stempel Mercedes-Benz- oder MTU Servicestützpunkt

Datum	
km-Stand	
Betriebsstunden (h)	
Auftrags-Nr.	

Wartungsdienst

☐ W ☐ V2 ☐ Z2 ☐ Z3

☐ J1 ☐ J3

Ölwechsel

Motor

Viskosität	
Blatt-Nr.	

Erneuert:

☐ Kraftstoffvorfilter: Kraftstofffilter

☐ Kraftstofffiltereinsatz

Keilrippenriemen

☐ Zustand

Motor-Kühlsystem

☐ Flüssigkeitsstand geprüft und richtiggestellt

☐ Motorkühlsystem: Korrosions-/Frostschutz geprüft und richtiggestellt

Luftfilter

☐ Luftfiltereinsatz erneuert

Motorbremse

☐ Zustand und Einstellung

Dichtheits- und Zustandsprüfung

☐ Motor: Dichtheit

☐ Alle Leitungen und Schläuche, Sensorkabel: Verlegung, Dichtheit und Zustand

☐ Ansaugleitung zwischen Luftfilter, Ladeluftkühler und Motor: Dichtheit und Zustand

☐ Alle Behälter, Abdeckungen, Manschetten, Schutzkappen: Dichtheit und Zustand

☐ Kühl- und Heizungsanlage (Kühler, Leitungen und Schläuche): Dichtheit und Zustand

Versorgungseinheit AdBlue®/DEF

☐ AdBlue®/DEF Druckspeicher befüllt

☐ AdBlue®/DEF Filter erneuert

Kühlmittelwechsel

☐ Alle 3 Jahre (Blatt 325.0/2, 326.0/2)

☐ Alle 5 Jahre (Blatt 235.3, 236.3)

Unterschrift/Stempel Mercedes-Benz- oder MTU Servicestützpunkt

Datum	
km-Stand	
Betriebsstunden (h)	
Auftrags-Nr.	

Wartungsdienst

☐ W ☐ V2 ☐ Z2 ☐ Z3

☐ J1 ☐ J3

Ölwechsel

Motor

Viskosität	
Blatt-Nr.	

Erneuert:

☐ Kraftstoffvorfilter: Kraftstofffilter

☐ Kraftstofffiltereinsatz

Keilrippenriemen

☐ Zustand

Motor-Kühlsystem

☐ Flüssigkeitsstand geprüft und richtiggestellt

☐ Motorkühlsystem: Korrosions-/Frostschutz geprüft und richtiggestellt

Luftfilter

☐ Luftfiltereinsatz erneuert

Motorbremse

☐ Zustand und Einstellung

Dichtheits- und Zustandsprüfung

☐ Motor: Dichtheit

☐ Alle Leitungen und Schläuche, Sensorkabel: Verlegung, Dichtheit und Zustand

☐ Ansaugleitung zwischen Luftfilter, Ladeluftkühler und Motor: Dichtheit und Zustand

☐ Alle Behälter, Abdeckungen, Manschetten, Schutzkappen: Dichtheit und Zustand

☐ Kühl- und Heizungsanlage (Kühler, Leitungen und Schläuche): Dichtheit und Zustand

Versorgungseinheit AdBlue®/DEF

☐ AdBlue®/DEF Druckspeicher befüllt

☐ AdBlue®/DEF Filter erneuert

Kühlmittelwechsel

☐ Alle 3 Jahre (Blatt 325.0/2, 326.0/2)

☐ Alle 5 Jahre (Blatt 235.3, 236.3)

Unterschrift/Stempel Mercedes-Benz- oder MTU Servicestützpunkt

Datum	
km-Stand	
Betriebsstunden (h)	
Auftrags-Nr.	

Wartungsdienst

☐ W ☐ V2 ☐ Z2 ☐ Z3

☐ J1 ☐ J3

Ölwechsel

Motor

Viskosität	
Blatt-Nr.	

Erneuert:

☐ Kraftstoffvorfilter: Kraftstofffilter

☐ Kraftstofffiltereinsatz

Keilrippenriemen

☐ Zustand

Motor-Kühlsystem

☐ Flüssigkeitsstand geprüft und richtiggestellt

☐ Motorkühlsystem: Korrosions-/Frostschutz geprüft und richtiggestellt

Luftfilter

☐ Luftfiltereinsatz erneuert

Motorbremse

☐ Zustand und Einstellung

Dichtheits- und Zustandsprüfung

☐ Motor: Dichtheit

☐ Alle Leitungen und Schläuche, Sensorkabel: Verlegung, Dichtheit und Zustand

☐ Ansaugleitung zwischen Luftfilter, Ladeluftkühler und Motor: Dichtheit und Zustand

☐ Alle Behälter, Abdeckungen, Manschetten, Schutzkappen: Dichtheit und Zustand

☐ Kühl- und Heizungsanlage (Kühler, Leitungen und Schläuche): Dichtheit und Zustand

Versorgungseinheit AdBlue®/DEF

☐ AdBlue®/DEF Druckspeicher befüllt

☐ AdBlue®/DEF Filter erneuert

Kühlmittelwechsel

☐ Alle 3 Jahre (Blatt 325.0/2, 326.0/2)

☐ Alle 5 Jahre (Blatt 235.3, 236.3)

Unterschrift/Stempel Mercedes-Benz- oder MTU Servicestützpunkt

Datum	
km-Stand	
Betriebsstunden (h)	
Auftrags-Nr.	

Wartungsdienst

☐ W ☐ V2 ☐ Z2 ☐ Z3

☐ J1 ☐ J3

Ölwechsel

Motor

Viskosität	
Blatt-Nr.	

Erneuert:

☐ Kraftstoffvorfilter: Kraftstofffilter

☐ Kraftstofffiltereinsatz

Keilrippenriemen

☐ Zustand

Motor-Kühlsystem

☐ Flüssigkeitsstand geprüft und richtiggestellt

☐ Motorkühlsystem: Korrosions-/Frostschutz geprüft und richtiggestellt

Luftfilter

☐ Luftfiltereinsatz erneuert

Motorbremse

☐ Zustand und Einstellung

Dichtheits- und Zustandsprüfung

☐ Motor: Dichtheit

☐ Alle Leitungen und Schläuche, Sensorkabel: Verlegung, Dichtheit und Zustand

☐ Ansaugleitung zwischen Luftfilter, Ladeluftkühler und Motor: Dichtheit und Zustand

☐ Alle Behälter, Abdeckungen, Manschetten, Schutzkappen: Dichtheit und Zustand

☐ Kühl- und Heizungsanlage (Kühler, Leitungen und Schläuche): Dichtheit und Zustand

Versorgungseinheit AdBlue®/DEF

☐ AdBlue®/DEF Druckspeicher befüllt

☐ AdBlue®/DEF Filter erneuert

Kühlmittelwechsel

☐ Alle 3 Jahre (Blatt 325.0/2, 326.0/2)

☐ Alle 5 Jahre (Blatt 235.3, 236.3)

Unterschrift/Stempel Mercedes-Benz- oder MTU Servicestützpunkt

Datum	
km-Stand	
Betriebsstunden (h)	
Auftrags-Nr.	

Wartungsdienst

☐ W ☐ V2 ☐ Z2 ☐ Z3

☐ J1 ☐ J3

Ölwechsel

Motor

Viskosität	
Blatt-Nr.	

Erneuert:

☐ Kraftstoffvorfilter: Kraftstofffilter

☐ Kraftstofffiltereinsatz

Keilrippenriemen

☐ Zustand

Motor-Kühlsystem

☐ Flüssigkeitsstand geprüft und richtiggestellt

☐ Motorkühlsystem: Korrosions-/Frostschutz geprüft und richtiggestellt

Luftfilter

☐ Luftfiltereinsatz erneuert

Motorbremse

☐ Zustand und Einstellung

Dichtheits- und Zustandsprüfung

☐ Motor: Dichtheit

☐ Alle Leitungen und Schläuche, Sensorkabel: Verlegung, Dichtheit und Zustand

☐ Ansaugleitung zwischen Luftfilter, Ladeluftkühler und Motor: Dichtheit und Zustand

☐ Alle Behälter, Abdeckungen, Manschetten, Schutzkappen: Dichtheit und Zustand

☐ Kühl- und Heizungsanlage (Kühler, Leitungen und Schläuche): Dichtheit und Zustand

Versorgungseinheit AdBlue®/DEF

☐ AdBlue®/DEF Druckspeicher befüllt

☐ AdBlue®/DEF Filter erneuert

Kühlmittelwechsel

☐ Alle 3 Jahre (Blatt 325.0/2, 326.0/2)

☐ Alle 5 Jahre (Blatt 235.3, 236.3)

Unterschrift/Stempel Mercedes-Benz- oder MTU Servicestützpunkt

Datum	
km-Stand	
Betriebsstunden (h)	
Auftrags-Nr.	

Wartungsdienst

☐ W ☐ V2 ☐ Z2 ☐ Z3

☐ J1 ☐ J3

Ölwechsel

Motor

Viskosität	
Blatt-Nr.	

Erneuert:

☐ Kraftstoffvorfilter: Kraftstofffilter

☐ Kraftstofffiltereinsatz

Keilrippenriemen

☐ Zustand

Motor-Kühlsystem

☐ Flüssigkeitsstand geprüft und richtiggestellt

☐ Motorkühlsystem: Korrosions-/Frostschutz geprüft und richtiggestellt

Luftfilter

☐ Luftfiltereinsatz erneuert

Motorbremse

☐ Zustand und Einstellung

Dichtheits- und Zustandsprüfung

☐ Motor: Dichtheit

☐ Alle Leitungen und Schläuche, Sensorkabel: Verlegung, Dichtheit und Zustand

☐ Ansaugleitung zwischen Luftfilter, Ladeluftkühler und Motor: Dichtheit und Zustand

☐ Alle Behälter, Abdeckungen, Manschetten, Schutzkappen: Dichtheit und Zustand

☐ Kühl- und Heizungsanlage (Kühler, Leitungen und Schläuche): Dichtheit und Zustand

Versorgungseinheit AdBlue®/DEF

☐ AdBlue®/DEF Druckspeicher befüllt

☐ AdBlue®/DEF Filter erneuert

Kühlmittelwechsel

☐ Alle 3 Jahre (Blatt 325.0/2, 326.0/2)

☐ Alle 5 Jahre (Blatt 235.3, 236.3)

Unterschrift/Stempel Mercedes-Benz- oder MTU Servicestützpunkt

Datum	
km-Stand	
Betriebsstunden (h)	
Auftrags-Nr.	

Wartungsdienst

☐ W ☐ V2 ☐ Z2 ☐ Z3

☐ J1 ☐ J3

Ölwechsel

Motor

Viskosität	
Blatt-Nr.	

Erneuert:

☐ Kraftstoffvorfilter: Kraftstofffilter

☐ Kraftstofffiltereinsatz

Keilrippenriemen

☐ Zustand

Motor-Kühlsystem

☐ Flüssigkeitsstand geprüft und richtiggestellt

☐ Motorkühlsystem: Korrosions-/Frostschutz geprüft und richtiggestellt

Luftfilter

☐ Luftfiltereinsatz erneuert

Motorbremse

☐ Zustand und Einstellung

Dichtheits- und Zustandsprüfung

☐ Motor: Dichtheit

☐ Alle Leitungen und Schläuche, Sensorkabel: Verlegung, Dichtheit und Zustand

☐ Ansaugleitung zwischen Luftfilter, Ladeluftkühler und Motor: Dichtheit und Zustand

☐ Alle Behälter, Abdeckungen, Manschetten, Schutzkappen: Dichtheit und Zustand

☐ Kühl- und Heizungsanlage (Kühler, Leitungen und Schläuche): Dichtheit und Zustand

Versorgungseinheit AdBlue®/DEF

☐ AdBlue®/DEF Druckspeicher befüllt

☐ AdBlue®/DEF Filter erneuert

Kühlmittelwechsel

☐ Alle 3 Jahre (Blatt 325.0/2, 326.0/2)

☐ Alle 5 Jahre (Blatt 235.3, 236.3)

Unterschrift/Stempel Mercedes-Benz- oder MTU Servicestützpunkt

Datum	
km-Stand	
Betriebsstunden (h)	
Auftrags-Nr.	

Wartungsdienst

☐ W ☐ V2 ☐ Z2 ☐ Z3

☐ J1 ☐ J3

Ölwechsel

Motor

Viskosität	
Blatt-Nr.	

Erneuert:

☐ Kraftstoffvorfilter: Kraftstofffilter

☐ Kraftstofffiltereinsatz

Keilrippenriemen

☐ Zustand

Motor-Kühlsystem

☐ Flüssigkeitsstand geprüft und richtiggestellt

☐ Motorkühlsystem: Korrosions-/Frostschutz geprüft und richtiggestellt

Luftfilter

☐ Luftfiltereinsatz erneuert

Motorbremse

☐ Zustand und Einstellung

Dichtheits- und Zustandsprüfung

☐ Motor: Dichtheit

☐ Alle Leitungen und Schläuche, Sensorkabel: Verlegung, Dichtheit und Zustand

☐ Ansaugleitung zwischen Luftfilter, Ladeluftkühler und Motor: Dichtheit und Zustand

☐ Alle Behälter, Abdeckungen, Manschetten, Schutzkappen: Dichtheit und Zustand

☐ Kühl- und Heizungsanlage (Kühler, Leitungen und Schläuche): Dichtheit und Zustand

Versorgungseinheit AdBlue®/DEF

☐ AdBlue®/DEF Druckspeicher befüllt

☐ AdBlue®/DEF Filter erneuert

Kühlmittelwechsel

☐ Alle 3 Jahre (Blatt 325.0/2, 326.0/2)

☐ Alle 5 Jahre (Blatt 235.3, 236.3)

Unterschrift/Stempel Mercedes-Benz- oder MTU Servicestützpunkt

Datum	
km-Stand	
Betriebsstunden (h)	
Auftrags-Nr.	

Wartungsdienst

☐ W ☐ V2 ☐ Z2 ☐ Z3

☐ J1 ☐ J3

Ölwechsel

Motor

Viskosität	
Blatt-Nr.	

Erneuert:

☐ Kraftstoffvorfilter: Kraftstofffilter

☐ Kraftstofffiltereinsatz

Keilrippenriemen

☐ Zustand

Motor-Kühlsystem

☐ Flüssigkeitsstand geprüft und richtiggestellt

☐ Motorkühlsystem: Korrosions-/Frostschutz geprüft und richtiggestellt

Luftfilter

☐ Luftfiltereinsatz erneuert

Motorbremse

☐ Zustand und Einstellung

Dichtheits- und Zustandsprüfung

☐ Motor: Dichtheit

☐ Alle Leitungen und Schläuche, Sensorkabel: Verlegung, Dichtheit und Zustand

☐ Ansaugleitung zwischen Luftfilter, Ladeluftkühler und Motor: Dichtheit und Zustand

☐ Alle Behälter, Abdeckungen, Manschetten, Schutzkappen: Dichtheit und Zustand

☐ Kühl- und Heizungsanlage (Kühler, Leitungen und Schläuche): Dichtheit und Zustand

Versorgungseinheit AdBlue®/DEF

☐ AdBlue®/DEF Druckspeicher befüllt

☐ AdBlue®/DEF Filter erneuert

Kühlmittelwechsel

☐ Alle 3 Jahre (Blatt 325.0/2, 326.0/2)

☐ Alle 5 Jahre (Blatt 235.3, 236.3)

Unterschrift/Stempel Mercedes-Benz- oder MTU Servicestützpunkt

Datum	
km-Stand	
Betriebsstunden (h)	
Auftrags-Nr.	

Wartungsdienst

☐ W ☐ V2 ☐ Z2 ☐ Z3

☐ J1 ☐ J3

Ölwechsel

Motor

Viskosität	
Blatt-Nr.	

Erneuert:

☐ Kraftstoffvorfilter: Kraftstofffilter

☐ Kraftstofffiltereinsatz

Keilrippenriemen

☐ Zustand

Motor-Kühlsystem

☐ Flüssigkeitsstand geprüft und richtiggestellt

☐ Motorkühlsystem: Korrosions-/Frostschutz geprüft und richtiggestellt

Luftfilter

☐ Luftfiltereinsatz erneuert

Motorbremse

☐ Zustand und Einstellung

Dichtheits- und Zustandsprüfung

☐ Motor: Dichtheit

☐ Alle Leitungen und Schläuche, Sensorkabel: Verlegung, Dichtheit und Zustand

☐ Ansaugleitung zwischen Luftfilter, Ladeluftkühler und Motor: Dichtheit und Zustand

☐ Alle Behälter, Abdeckungen, Manschetten, Schutzkappen: Dichtheit und Zustand

☐ Kühl- und Heizungsanlage (Kühler, Leitungen und Schläuche): Dichtheit und Zustand

Versorgungseinheit AdBlue®/DEF

☐ AdBlue®/DEF Druckspeicher befüllt

☐ AdBlue®/DEF Filter erneuert

Kühlmittelwechsel

☐ Alle 3 Jahre (Blatt 325.0/2, 326.0/2)

☐ Alle 5 Jahre (Blatt 235.3, 236.3)

Unterschrift/Stempel Mercedes-Benz- oder MTU Servicestützpunkt

Datum	
km-Stand	
Betriebsstunden (h)	
Auftrags-Nr.	

Wartungsdienst

☐ W ☐ V2 ☐ Z2 ☐ Z3

☐ J1 ☐ J3

Ölwechsel

Motor

Viskosität	
Blatt-Nr.	

Erneuert:

☐ Kraftstoffvorfilter: Kraftstofffilter

☐ Kraftstofffiltereinsatz

Keilrippenriemen

☐ Zustand

Motor-Kühlsystem

☐ Flüssigkeitsstand geprüft und richtiggestellt

☐ Motorkühlsystem: Korrosions-/Frostschutz geprüft und richtiggestellt

Luftfilter

☐ Luftfiltereinsatz erneuert

Motorbremse

☐ Zustand und Einstellung

Dichtheits- und Zustandsprüfung

☐ Motor: Dichtheit

☐ Alle Leitungen und Schläuche, Sensorkabel: Verlegung, Dichtheit und Zustand

☐ Ansaugleitung zwischen Luftfilter, Ladeluftkühler und Motor: Dichtheit und Zustand

☐ Alle Behälter, Abdeckungen, Manschetten, Schutzkappen: Dichtheit und Zustand

☐ Kühl- und Heizungsanlage (Kühler, Leitungen und Schläuche): Dichtheit und Zustand

Versorgungseinheit AdBlue®/DEF

☐ AdBlue®/DEF Druckspeicher befüllt

☐ AdBlue®/DEF Filter erneuert

Kühlmittelwechsel

☐ Alle 3 Jahre (Blatt 325.0/2, 326.0/2)

☐ Alle 5 Jahre (Blatt 235.3, 236.3)

Unterschrift/Stempel Mercedes-Benz- oder MTU Servicestützpunkt

Datum	
km-Stand	
Betriebsstunden (h)	
Auftrags-Nr.	

Wartungsdienst

☐ W ☐ V2 ☐ Z2 ☐ Z3

☐ J1 ☐ J3

Ölwechsel

Motor

Viskosität	
Blatt-Nr.	

Erneuert:

☐ Kraftstoffvorfilter: Kraftstofffilter

☐ Kraftstofffiltereinsatz

Keilrippenriemen

☐ Zustand

Motor-Kühlsystem

☐ Flüssigkeitsstand geprüft und richtiggestellt

☐ Motorkühlsystem: Korrosions-/Frostschutz geprüft und richtiggestellt

Luftfilter

☐ Luftfiltereinsatz erneuert

Motorbremse

☐ Zustand und Einstellung

Dichtheits- und Zustandsprüfung

☐ Motor: Dichtheit

☐ Alle Leitungen und Schläuche, Sensorkabel: Verlegung, Dichtheit und Zustand

☐ Ansaugleitung zwischen Luftfilter, Ladeluftkühler und Motor: Dichtheit und Zustand

☐ Alle Behälter, Abdeckungen, Manschetten, Schutzkappen: Dichtheit und Zustand

☐ Kühl- und Heizungsanlage (Kühler, Leitungen und Schläuche): Dichtheit und Zustand

Versorgungseinheit AdBlue®/DEF

☐ AdBlue®/DEF Druckspeicher befüllt

☐ AdBlue®/DEF Filter erneuert

Kühlmittelwechsel

☐ Alle 3 Jahre (Blatt 325.0/2, 326.0/2)

☐ Alle 5 Jahre (Blatt 235.3, 236.3)

Unterschrift/Stempel Mercedes-Benz- oder MTU Servicestützpunkt

Datum	
km-Stand	
Betriebsstunden (h)	
Auftrags-Nr.	

Wartungsdienst

☐ W ☐ V2 ☐ Z2 ☐ Z3

☐ J1 ☐ J3

Ölwechsel

Motor

Viskosität	
Blatt-Nr.	

Erneuert:

☐ Kraftstoffvorfilter: Kraftstofffilter

☐ Kraftstofffiltereinsatz

Keilrippenriemen

☐ Zustand

Motor-Kühlsystem

☐ Flüssigkeitsstand geprüft und richtiggestellt

☐ Motorkühlsystem: Korrosions-/Frostschutz geprüft und richtiggestellt

Luftfilter

☐ Luftfiltereinsatz erneuert

Motorbremse

☐ Zustand und Einstellung

Dichtheits- und Zustandsprüfung

☐ Motor: Dichtheit

☐ Alle Leitungen und Schläuche, Sensorkabel: Verlegung, Dichtheit und Zustand

☐ Ansaugleitung zwischen Luftfilter, Ladeluftkühler und Motor: Dichtheit und Zustand

☐ Alle Behälter, Abdeckungen, Manschetten, Schutzkappen: Dichtheit und Zustand

☐ Kühl- und Heizungsanlage (Kühler, Leitungen und Schläuche): Dichtheit und Zustand

Versorgungseinheit AdBlue®/DEF

☐ AdBlue®/DEF Druckspeicher befüllt

☐ AdBlue®/DEF Filter erneuert

Kühlmittelwechsel

☐ Alle 3 Jahre (Blatt 325.0/2, 326.0/2)

☐ Alle 5 Jahre (Blatt 235.3, 236.3)

Unterschrift/Stempel Mercedes-Benz- oder MTU Servicestützpunkt

Datum	
km-Stand	
Betriebsstunden (h)	
Auftrags-Nr.	

Wartungsdienst

☐ W ☐ V2 ☐ Z2 ☐ Z3

☐ J1 ☐ J3

Ölwechsel

Motor

Viskosität	
Blatt-Nr.	

Erneuert:

☐ Kraftstoffvorfilter: Kraftstofffilter

☐ Kraftstofffiltereinsatz

Keilrippenriemen

☐ Zustand

Motor-Kühlsystem

☐ Flüssigkeitsstand geprüft und richtiggestellt

☐ Motorkühlsystem: Korrosions-/Frostschutz geprüft und richtiggestellt

Luftfilter

☐ Luftfiltereinsatz erneuert

Motorbremse

☐ Zustand und Einstellung

Dichtheits- und Zustandsprüfung

☐ Motor: Dichtheit

☐ Alle Leitungen und Schläuche, Sensorkabel: Verlegung, Dichtheit und Zustand

☐ Ansaugleitung zwischen Luftfilter, Ladeluftkühler und Motor: Dichtheit und Zustand

☐ Alle Behälter, Abdeckungen, Manschetten, Schutzkappen: Dichtheit und Zustand

☐ Kühl- und Heizungsanlage (Kühler, Leitungen und Schläuche): Dichtheit und Zustand

Versorgungseinheit AdBlue®/DEF

☐ AdBlue®/DEF Druckspeicher befüllt

☐ AdBlue®/DEF Filter erneuert

Kühlmittelwechsel

☐ Alle 3 Jahre (Blatt 325.0/2, 326.0/2)

☐ Alle 5 Jahre (Blatt 235.3, 236.3)

Unterschrift/Stempel Mercedes-Benz- oder MTU Servicestützpunkt

Datum	
km-Stand	
Betriebsstunden (h)	
Auftrags-Nr.	

Wartungsdienst

☐ W ☐ V2 ☐ Z2 ☐ Z3

☐ J1 ☐ J3

Ölwechsel

Motor

Viskosität	
Blatt-Nr.	

Erneuert:

☐ Kraftstoffvorfilter: Kraftstofffilter

☐ Kraftstofffiltereinsatz

Keilrippenriemen

☐ Zustand

Motor-Kühlsystem

☐ Flüssigkeitsstand geprüft und richtiggestellt

☐ Motorkühlsystem: Korrosions-/Frostschutz geprüft und richtiggestellt

Luftfilter

☐ Luftfiltereinsatz erneuert

Motorbremse

☐ Zustand und Einstellung

Dichtheits- und Zustandsprüfung

☐ Motor: Dichtheit

☐ Alle Leitungen und Schläuche, Sensorkabel: Verlegung, Dichtheit und Zustand

☐ Ansaugleitung zwischen Luftfilter, Ladeluftkühler und Motor: Dichtheit und Zustand

☐ Alle Behälter, Abdeckungen, Manschetten, Schutzkappen: Dichtheit und Zustand

☐ Kühl- und Heizungsanlage (Kühler, Leitungen und Schläuche): Dichtheit und Zustand

Versorgungseinheit AdBlue®/DEF

☐ AdBlue®/DEF Druckspeicher befüllt

☐ AdBlue®/DEF Filter erneuert

Kühlmittelwechsel

☐ Alle 3 Jahre (Blatt 325.0/2, 326.0/2)

☐ Alle 5 Jahre (Blatt 235.3, 236.3)

Unterschrift/Stempel Mercedes-Benz- oder MTU Servicestützpunkt

Datum	
km-Stand	
Betriebsstunden (h)	
Auftrags-Nr.	

Wartungsdienst

☐ W ☐ V2 ☐ Z2 ☐ Z3

☐ J1 ☐ J3

Ölwechsel

Motor

Viskosität	
Blatt-Nr.	

Erneuert:

☐ Kraftstoffvorfilter: Kraftstofffilter

☐ Kraftstofffiltereinsatz

Keilrippenriemen

☐ Zustand

Motor-Kühlsystem

☐ Flüssigkeitsstand geprüft und richtiggestellt

☐ Motorkühlsystem: Korrosions-/Frostschutz geprüft und richtiggestellt

Luftfilter

☐ Luftfiltereinsatz erneuert

Motorbremse

☐ Zustand und Einstellung

Dichtheits- und Zustandsprüfung

☐ Motor: Dichtheit

☐ Alle Leitungen und Schläuche, Sensorkabel: Verlegung, Dichtheit und Zustand

☐ Ansaugleitung zwischen Luftfilter, Ladeluftkühler und Motor: Dichtheit und Zustand

☐ Alle Behälter, Abdeckungen, Manschetten, Schutzkappen: Dichtheit und Zustand

☐ Kühl- und Heizungsanlage (Kühler, Leitungen und Schläuche): Dichtheit und Zustand

Versorgungseinheit AdBlue®/DEF

☐ AdBlue®/DEF Druckspeicher befüllt

☐ AdBlue®/DEF Filter erneuert

Kühlmittelwechsel

☐ Alle 3 Jahre (Blatt 325.0/2, 326.0/2)

☐ Alle 5 Jahre (Blatt 235.3, 236.3)

Unterschrift/Stempel Mercedes-Benz- oder MTU Servicestützpunkt

Datum	
km-Stand	
Betriebsstunden (h)	
Auftrags-Nr.	

Wartungsdienst

☐ W ☐ V2 ☐ Z2 ☐ Z3

☐ J1 ☐ J3

Ölwechsel

Motor

Viskosität	
Blatt-Nr.	

Erneuert:

☐ Kraftstoffvorfilter: Kraftstofffilter

☐ Kraftstofffiltereinsatz

Keilrippenriemen

☐ Zustand

Motor-Kühlsystem

☐ Flüssigkeitsstand geprüft und richtiggestellt

☐ Motorkühlsystem: Korrosions-/Frostschutz geprüft und richtiggestellt

Luftfilter

☐ Luftfiltereinsatz erneuert

Motorbremse

☐ Zustand und Einstellung

Dichtheits- und Zustandsprüfung

☐ Motor: Dichtheit

☐ Alle Leitungen und Schläuche, Sensorkabel: Verlegung, Dichtheit und Zustand

☐ Ansaugleitung zwischen Luftfilter, Ladeluftkühler und Motor: Dichtheit und Zustand

☐ Alle Behälter, Abdeckungen, Manschetten, Schutzkappen: Dichtheit und Zustand

☐ Kühl- und Heizungsanlage (Kühler, Leitungen und Schläuche): Dichtheit und Zustand

Versorgungseinheit AdBlue®/DEF

☐ AdBlue®/DEF Druckspeicher befüllt

☐ AdBlue®/DEF Filter erneuert

Kühlmittelwechsel

☐ Alle 3 Jahre (Blatt 325.0/2, 326.0/2)

☐ Alle 5 Jahre (Blatt 235.3, 236.3)

Unterschrift/Stempel Mercedes-Benz- oder MTU Servicestützpunkt

Datum	
km-Stand	
Betriebsstunden (h)	
Auftrags-Nr.	

Wartungsdienst

☐ W ☐ V2 ☐ Z2 ☐ Z3

☐ J1 ☐ J3

Ölwechsel

Motor

Viskosität	
Blatt-Nr.	

Erneuert:

☐ Kraftstoffvorfilter: Kraftstofffilter

☐ Kraftstofffiltereinsatz

Keilrippenriemen

☐ Zustand

Motor-Kühlsystem

☐ Flüssigkeitsstand geprüft und richtiggestellt

☐ Motorkühlsystem: Korrosions-/Frostschutz geprüft und richtiggestellt

Luftfilter

☐ Luftfiltereinsatz erneuert

Motorbremse

☐ Zustand und Einstellung

Dichtheits- und Zustandsprüfung

☐ Motor: Dichtheit

☐ Alle Leitungen und Schläuche, Sensorkabel: Verlegung, Dichtheit und Zustand

☐ Ansaugleitung zwischen Luftfilter, Ladeluftkühler und Motor: Dichtheit und Zustand

☐ Alle Behälter, Abdeckungen, Manschetten, Schutzkappen: Dichtheit und Zustand

☐ Kühl- und Heizungsanlage (Kühler, Leitungen und Schläuche): Dichtheit und Zustand

Versorgungseinheit AdBlue®/DEF

☐ AdBlue®/DEF Druckspeicher befüllt

☐ AdBlue®/DEF Filter erneuert

Kühlmittelwechsel

☐ Alle 3 Jahre (Blatt 325.0/2, 326.0/2)

☐ Alle 5 Jahre (Blatt 235.3, 236.3)

Unterschrift/Stempel Mercedes-Benz- oder MTU Servicestützpunkt

Datum	
km-Stand	
Betriebsstunden (h)	
Auftrags-Nr.	

Wartungsdienst

☐ W ☐ V2 ☐ Z2 ☐ Z3

☐ J1 ☐ J3

Ölwechsel

Motor

Viskosität	
Blatt-Nr.	

Erneuert:

☐ Kraftstoffvorfilter: Kraftstofffilter

☐ Kraftstofffiltereinsatz

Keilrippenriemen

☐ Zustand

Motor-Kühlsystem

☐ Flüssigkeitsstand geprüft und richtiggestellt

☐ Motorkühlsystem: Korrosions-/Frostschutz geprüft und richtiggestellt

Luftfilter

☐ Luftfiltereinsatz erneuert

Motorbremse

☐ Zustand und Einstellung

Dichtheits- und Zustandsprüfung

☐ Motor: Dichtheit

☐ Alle Leitungen und Schläuche, Sensorkabel: Verlegung, Dichtheit und Zustand

☐ Ansaugleitung zwischen Luftfilter, Ladeluftkühler und Motor: Dichtheit und Zustand

☐ Alle Behälter, Abdeckungen, Manschetten, Schutzkappen: Dichtheit und Zustand

☐ Kühl- und Heizungsanlage (Kühler, Leitungen und Schläuche): Dichtheit und Zustand

Versorgungseinheit AdBlue®/DEF

☐ AdBlue®/DEF Druckspeicher befüllt

☐ AdBlue®/DEF Filter erneuert

Kühlmittelwechsel

☐ Alle 3 Jahre (Blatt 325.0/2, 326.0/2)

☐ Alle 5 Jahre (Blatt 235.3, 236.3)

Unterschrift/Stempel Mercedes-Benz- oder MTU Servicestützpunkt

Datum	
km-Stand	
Betriebsstunden (h)	
Auftrags-Nr.	

Wartungsdienst

☐ W ☐ V2 ☐ Z2 ☐ Z3

☐ J1 ☐ J3

Ölwechsel

Motor

Viskosität	
Blatt-Nr.	

Erneuert:

☐ Kraftstoffvorfilter: Kraftstofffilter

☐ Kraftstofffiltereinsatz

Keilrippenriemen

☐ Zustand

Motor-Kühlsystem

☐ Flüssigkeitsstand geprüft und richtiggestellt

☐ Motorkühlsystem: Korrosions-/Frostschutz geprüft und richtiggestellt

Luftfilter

☐ Luftfiltereinsatz erneuert

Motorbremse

☐ Zustand und Einstellung

Dichtheits- und Zustandsprüfung

☐ Motor: Dichtheit

☐ Alle Leitungen und Schläuche, Sensorkabel: Verlegung, Dichtheit und Zustand

☐ Ansaugleitung zwischen Luftfilter, Ladeluftkühler und Motor: Dichtheit und Zustand

☐ Alle Behälter, Abdeckungen, Manschetten, Schutzkappen: Dichtheit und Zustand

☐ Kühl- und Heizungsanlage (Kühler, Leitungen und Schläuche): Dichtheit und Zustand

Versorgungseinheit AdBlue®/DEF

☐ AdBlue®/DEF Druckspeicher befüllt

☐ AdBlue®/DEF Filter erneuert

Kühlmittelwechsel

☐ Alle 3 Jahre (Blatt 325.0/2, 326.0/2)

☐ Alle 5 Jahre (Blatt 235.3, 236.3)

Unterschrift/Stempel Mercedes-Benz- oder MTU Servicestützpunkt

Datum	
km-Stand	
Betriebsstunden (h)	
Auftrags-Nr.	

Wartungsdienst

☐ W ☐ V2 ☐ Z2 ☐ Z3

☐ J1 ☐ J3

Ölwechsel

Motor

Viskosität	
Blatt-Nr.	

Erneuert:

☐ Kraftstoffvorfilter: Kraftstofffilter

☐ Kraftstofffiltereinsatz

Keilrippenriemen

☐ Zustand

Motor-Kühlsystem

☐ Flüssigkeitsstand geprüft und richtiggestellt

☐ Motorkühlsystem: Korrosions-/Frostschutz geprüft und richtiggestellt

Luftfilter

☐ Luftfiltereinsatz erneuert

Motorbremse

☐ Zustand und Einstellung

Dichtheits- und Zustandsprüfung

☐ Motor: Dichtheit

☐ Alle Leitungen und Schläuche, Sensorkabel: Verlegung, Dichtheit und Zustand

☐ Ansaugleitung zwischen Luftfilter, Ladeluftkühler und Motor: Dichtheit und Zustand

☐ Alle Behälter, Abdeckungen, Manschetten, Schutzkappen: Dichtheit und Zustand

☐ Kühl- und Heizungsanlage (Kühler, Leitungen und Schläuche): Dichtheit und Zustand

Versorgungseinheit AdBlue®/DEF

☐ AdBlue®/DEF Druckspeicher befüllt

☐ AdBlue®/DEF Filter erneuert

Kühlmittelwechsel

☐ Alle 3 Jahre (Blatt 325.0/2, 326.0/2)

☐ Alle 5 Jahre (Blatt 235.3, 236.3)

Unterschrift/Stempel Mercedes-Benz- oder MTU Servicestützpunkt

Datum	
km-Stand	
Betriebsstunden (h)	
Auftrags-Nr.	

Wartungsdienst

☐ W ☐ V2 ☐ Z2 ☐ Z3

☐ J1 ☐ J3

Ölwechsel

Motor

Viskosität	
Blatt-Nr.	

Erneuert:

☐ Kraftstoffvorfilter: Kraftstofffilter

☐ Kraftstofffiltereinsatz

Keilrippenriemen

☐ Zustand

Motor-Kühlsystem

☐ Flüssigkeitsstand geprüft und richtiggestellt

☐ Motorkühlsystem: Korrosions-/Frostschutz geprüft und richtiggestellt

Luftfilter

☐ Luftfiltereinsatz erneuert

Motorbremse

☐ Zustand und Einstellung

Dichtheits- und Zustandsprüfung

☐ Motor: Dichtheit

☐ Alle Leitungen und Schläuche, Sensorkabel: Verlegung, Dichtheit und Zustand

☐ Ansaugleitung zwischen Luftfilter, Ladeluftkühler und Motor: Dichtheit und Zustand

☐ Alle Behälter, Abdeckungen, Manschetten, Schutzkappen: Dichtheit und Zustand

☐ Kühl- und Heizungsanlage (Kühler, Leitungen und Schläuche): Dichtheit und Zustand

Versorgungseinheit AdBlue®/DEF

☐ AdBlue®/DEF Druckspeicher befüllt

☐ AdBlue®/DEF Filter erneuert

Kühlmittelwechsel

☐ Alle 3 Jahre (Blatt 325.0/2, 326.0/2)

☐ Alle 5 Jahre (Blatt 235.3, 236.3)

Unterschrift/Stempel Mercedes-Benz- oder MTU Servicestützpunkt

Impressum

Internet

Weitere Informationen zu Mercedes-Benz Motoren, zu Daimler und zur Tognum AG erhalten Sie im Internet unter

www.mercedes-benz.com

www.daimler.com

www.mtu-online.com

Redaktion

Bei Fragen oder Anregungen zu dieser Betriebsanleitung erreichen Sie die Technische Redaktion unter folgender Adresse:

Daimler AG, HPC: R822, D-70546 Stuttgart

© Daimler AG

Nachdruck, Übersetzung und Vervielfältigung, auch auszugsweise, sind ohne schriftliche Genehmigung nicht erlaubt.

Printed in Germany

Vehicle/device data 51
General information 51
Engine usage 55
Maintenance categories 55
Maintenance intervals 57
Maintenance work 59
Confirmations 62
Imprint 93

F

Fatty acid methyl ester FAME 54

M

Maintenance
Changing the engine oil and replacing the filter 53
Mercedes-Benz Service Centre
Qualified specialist workshop

O

Overview of maintenance work 59
Overview of work plans 59

Q

Qualified specialist workshop 52

S

Service products 53
Engine oil 53
Fuel sulphur content 54
Specialist workshop 52

Vehicle/device data

Vehicle data

▶	▶	▶
Type	Licence plate	Licence plate
▶	▶	▶
Vehicle identification number	Licence plate	Licence plate
▶	▶	▶
Date of first registration	Licence plate	Licence plate
▶	▶	▶
Paint	Licence plate	Licence plate

Device data

▶	▶	▶
Manufacturer	Licence plate	Licence plate
▶	▶	▶
Type	Licence plate	Licence plate
▶	▶	▶
Identification number	Licence plate	Licence plate
▶	▶	▶
Date of first registration/Initial operation	Licence plate	Licence plate
▶	▶	▶
Paint	Licence plate	Licence plate

General information

Introduction

This Maintenance Booklet should serve as a guideline for the maintenance of your engine.

The prescribed tasks must be carried out regularly and in good time to ensure the operating safety of your engine.

⚠ **WARNING**

Always have maintenance work carried out in good time. If this is not done, there could be malfunctions or system failures on systems that could be relevant to safety. You could then cause an accident and injure yourself and others.

Work relevant to safety or on safety-related systems must be carried out at a qualified specialist workshop.

Mercedes-Benz is constantly updating its engines to the state of the art. Please be aware that these changes could also affect the scope of maintenance work.

Information on the implied warranty

A well-developed network of Mercedes-Benz and MTU Service Centres is available to carry out maintenance work.

Mercedes-Benz and MTU Service Centres:

- have special equipment and tools as well as specialists who receive continuous training
- guarantee that your engine is repaired and maintained thoroughly and expertly
- carry out all repairs within the framework of the engine warranty and the implied warranty
- carry out all maintenance work expertly
- confirm in the Maintenance Booklet that the maintenance work has been carried out at the required time
- handle warranty claims that are admissible according to the sales contract

Please observe the instructions and recommendations as well as the maintenance services in the Maintenance Booklet. Please observe these instructions even if you let a third party use and care for your engine. This is the only way to ensure that you do not lose your entitlements.

If the prescribed maintenance work is not carried out, claims can only be decided after the manufacturer has inspected the claim.

During the engine warranty period in particular, have the prescribed maintenance service carried out as follows:

- regularly
- punctually
- at a qualified specialist workshop which has the necessary specialist knowledge and tools to carry out the work required.

  Mercedes-Benz recommends that you use a Mercedes-Benz or MTU Service Centre for this purpose. In particular, work relevant to safety or on safety-related systems must be carried out at a qualified specialist workshop.

If there are legal requirements on exhaust gas aftertreatment, please note that:

- maintenance on the engines must be carried out according to specific regulations and using special measuring devices.
- it is prohibited to modify or tamper with components relevant to emissions.

All Mercedes-Benz and MTU Service Centres are aware of the relevant regulations.

Maintenance work does not include repair work. Repair work requires a separate order.

You may also consult a Mercedes-Benz or MTU Service Centre for further information.

Qualified specialist workshop

A qualified specialist workshop has the necessary specialist knowledge, tools and qualifications to carry out the work required on the engine to a professional standard. This is especially important for work relevant to safety.

A qualified specialist workshop must carry out the required service, maintenance and repair work and document it according to the specifications of Daimler AG. Failure to comply with these specifications could lead to the loss of warranty entitlements.

Mercedes-Benz recommends that you use a Mercedes-Benz or MTU Service Centre.

Always have the following work on the vehicle carried out at a qualified specialist workshop:

- work relevant to safety
- service and maintenance work
- repair work
- modifications such as installations or conversions
- work on electronic components

Please have warranty and ex gratia work carried out at authorised workshops/Service Centres.

- For on-highway applications, contact a Mercedes-Benz Service Centre.
- For off-highway applications, contact an MTU or MTU-authorised Mercedes-Benz partner.

Service products

⚠ WARNING

Service products are hazardous to health. They contain toxic and caustic substances.

Service products are highly flammable.

For this reason, observe the following instructions to prevent injuries to yourself and others:

- Do not inhale the vapours. When indoors, always ensure there is sufficient ventilation to prevent intoxication.
- Do not let service products come into contact with skin, eyes or clothing. Should contact occur, however, clean the affected areas of skin with water to prevent caustic burns and other injuries.

  In the event of eye contact, wash eyes thoroughly with plenty of clean water.
- Fire, naked flames and smoking are forbidden when handling service products due to their high flammability.
- Observe the usage and warning notices on the containers.

Environmental note

Dispose of service products in an environmentally-responsible manner.

Service products include:

- fuels
- lubricants (e.g. engine oil, transmission oil, hydraulic fluid, greases)
- antifreeze protection, coolant
- AdBlue®/DEF (reducing agent of BlueTec® exhaust gas aftertreatment)[7]

The approved service products are summarised in the Mercedes-Benz Specifications for Service Products. Information about these specifications can be obtained from any Mercedes-Benz or MTU Service Centre or at http://bevo.mercedes-benz.com.

For filling capacities, see the "Technical Data" section of the Operating Instructions.

Changing the engine oil and replacing the filter

The interval for changing the engine oil and replacing the filter depends on the following:

- engine oil grade quality
- fuel type: diesel/fatty acid methyl ester FAME (bio-diesel) and fuel sulphur content
- engine load (observe maintenance category)
- time: at least every **2 years** for diesel fuel operation

  at least **once a year** if operated using acid methyl ester FAME (bio-diesel)

Engine oils

Engine oils are available in a variety of quality grades. Standard engine oils are those according to Sheet Number / 228.5 / 228.3 / 228.2 of the Mercedes-Benz Specifications for Service Products.

There are also low-ash engine oils according to Sheet Number 228.51 and 228.31 of the

[7] As alternatives to "AdBlue®", the terms "Urea" and "DEF" (Diesel Exhaust Fluid) are also used.

Mercedes-Benz Specifications for Service Products.

Only engine oils with a specially high quality grade (according to Sheet Number 228.551 of the Mercedes-Benz Specifications for Service Products) ensure the maximum interval for oil change.

If an engine oil with a lower quality grade (e.g. according to Sheet Number / 228.31 / 228.3 / 228.2) is used during an oil change or when topping up the oil, the maximum interval for oil change is reduced.

The intervals for the other maintenance tasks are not affected.

Select the SAE class (viscosity) of the engine oil to suit the average outside temperatures for the time of year.

Using engine oils that have not been approved could restrict your warranty entitlements.

Information is available from any Mercedes-Benz or MTU Service Centre.

The use of low-ash engine oil is permitted but is not required. If you use low-ash engine oil according to Sheet Number 228.51 and 228.31 of the Mercedes-Benz Specifications for Service Products, you should use low-sulphur diesel fuel (less than 50 ppm, 0.005% by weight). If this is not available, use standard oils.

Sulphur content of fuel

! Only refuel with commercially available diesel vehicle fuel that complies with the European standard EN 590.

EN 590 describes a sulphur-free fuel with a maximum sulphur content of 10 ppm. However, it is also permitted to operate engines with BlueTec® exhaust gas aftertreatment with up to 50 ppm.

For engines without BlueTec® exhaust gas aftertreatment, the maintenance intervals must be reduced when operating with higher sulphur contents. For details on this, see the table below. Even if the maintenance intervals are reduced, operation with higher sulphur contents will lead to increased engine wear, especially on the fuel injectors.

When necessary, use only approved fuel additives.

There is otherwise a risk of impaired engine performance or engine and catalytic converter damage. The use of appropriate fuel additives is your responsibility.

Sulphur content in the diesel fuel	Interval for replacing engine oil and filters
Up to 0.3 % by weight (3000 ppm)	100 %
Up to 0.8 % by weight (8000 ppm)	50 %
Over 0.8 % by weight (8000 ppm)	30 %

In the Operating Instructions there is a table with the fuel sulphur content of diesel fuel for each country.

Operation on FAME fuels (bio-diesel)

The replacement intervals for engine oil and filters depend on the nature of the work performed by the engine. Before operation on FAME fuels, the replacement intervals must be individually determined. For this, consultation with a Mercedes-Benz or MTU Service Centre is necessary.

Only use engine oils complying with Sheet no. 228.51 / 228.5 / 228.31 / 228.3 of the Mercedes-Benz Specifications for Service Products. This also applies if the vehicle is operated on a mixture of diesel fuel and FAME fuels.

The intervals for renewing engine oil and filter changes are significantly shorter. The fuel filter must be replaced at the same time as the engine oil is renewed and the filter is replaced.

Information about these specifications can be obtained from any Mercedes-Benz or MTU Service Centre.

Engine usage

Engine usage

The Mercedes-Benz maintenance system offers a choice between three maintenance categories with varying maintenance intervals for the assemblies.

Primarily, differing operating conditions determine the intervals at which the maintenance work is to be carried out. The maintenance intervals are therefore dependent upon, but not limited to, the quality of the engine oil used as well as the sulphur content of the fuel.

If in doubt, especially in the case of unusual operating conditions, contact a Mercedes-Benz or MTU Service Centre.

Maintenance categories

Maintenance category overview

Maintenance category A

Intermittent use with light load

Distance-based maintenance

Usage examples: vehicles like tourist coaches and commercial long-distance vehicles

Maintenance category B

Intermittent use predominantly at medium engine speeds and load range

Distance-based maintenance

Example vehicle applications:

City buses, commercial long-distance vehicles, fire engines, trucks used as construction-site vehicles, concrete mixer – vehicle engine.

When using the engines in vehicles (e.g. city buses), with a fuel consumption of more than 12 l/h and speeds less than 20 km/h, always use maintenance category C. This corresponds to total fuel consumption of 80 l/100 km, for example, for a city bus with an average speed of 15-20 km/h.

Maintenance by operating hours

Usage examples:

- Vehicles:

  Airport shuttle buses
- Agricultural machinery:

  Agricultural tractor, vineyard tractor, grape picker, car loader, mixing and grinding machine, bark peeling machine, logging tractor
- Materials handling equipment and lifting gear:

  Industrial tractor, fork-lift truck, charging car, aircraft towing vehicle, container handling machine, van carrier, harbour crane, mobile crane – vehicle engine, mobile crane – vehicle engine and engine of special-purpose body, mobile crane – engine of special-purpose body
- Construction machinery:

  Wheel loader, road grader, shovel, bucket excavator, road roller, vibratory roller, concrete mixer – vehicle engine and engine of special-purpose body, concrete mixer – engine of special-purpose body, concrete pump, road finishing machine, soil compactor, track tamping machine
- Working machinery:

  Road sweeper – vehicle engine, street-sweeping machine – vehicle engine and engine of special-purpose body, snow cat, high-pressure flushing pump, fire engine pump, grain blower, refuse compressor, snow cutter – vehicle engine, snow cutter – vehicle engine and engine of special-purpose body

Maintenance category C

Operation mainly at high engine speed and load range or with frequent idling.

Distance-based maintenance

Usage examples:

Vehicles: heavy trucks, city buses, commercial long-distance vehicles, fire engines, trucks used as construction-site vehicles, concrete mixer – vehicle engine. Fuel consumption more than 12 l/h at an average speed of 15-20 km/h.

Maintenance by operating hours

Usage examples:

- Agricultural machinery:
  Combine harvester, corn thresher, field chopper, sugar cane harvester, beet lifter, potato lifter
- Construction machinery:
  Bulldozer, trench digger, dumper, road milling machine
- Working machinery:
  drills, compressor assembly, crusher, snow cutter – engine of special-purpose body, stone crusher, road sweeper – engine of special-purpose body

Maintenance intervals

Overview of maintenance intervals

Engine with BlueTec®

The following tables are valid for the following emission levels:

- Euro 4/5
- Euromot 3B
- Tier 4i

Engine use according to the specifications in the maintenance category overview.

Maintenance by operating hours (h)

Maintenance service (W)[8]	Maintenance category A Oil quality according to Sheet Number[9]		Maintenance category B Oil quality according to Sheet Number		Maintenance category C Oil quality according to Sheet Number	
	228.5/51[10]	228.3/31 228.2[11]	228.5/51	228.3/31 228.2	228.5/51	228.3/31 228.2
1W	1300	800	600	400	250	200
2W	2600	1600	1200	800	500	400
3W	3900	2400	1800	1200	750	600
All others	1300	800	600	400	250	200

Maintenance according to distance covered (km)

Maintenance service (W)	Maintenance category A Oil quality according to Sheet Number		Maintenance category B Oil quality according to Sheet Number		Maintenance category C Oil quality according to Sheet Number	
	228.5/51	228.3/31 228.2	228.5/51	228.3/31 228.2	228.5/51	228.3/31 228.2
1W	80000	50000	40000	25000	15000	12000
2W	160000	100000	80000	50000	30000	24000
3W	240000	150000	120000	75000	45000	36000
All others	80000	50000	40000	25000	15000	12000

8 Maintenance interval.

9 Sheet Number of the Mercedes-Benz Specifications for Service Products.

10 Low-ash engine oil, to be used with low-sulphur fuel.

11 Only single-grade oil.

Engine without BlueTec®

The following tables are valid for the following emission levels:

- Euro 3
- Euromot 2/3A
- Tier 2/3

Engine use according to the specifications in the maintenance category overview.

Maintenance by operating hours (h)

Maintenance service (W)	Maintenance category A Oil quality according to Sheet Number		
	228.5/51	228.3/31 228.2	228.0/1
1W	1300	800	600
2W	2600	1600	1200
3W	3900	2400	1800
All others	1300	800	600

Maintenance by operating hours (h)

Maintenance service (W)	Maintenance category B Oil quality according to Sheet Number			Maintenance category C Oil quality according to Sheet Number		
	228.5/51	228.3/31 228.2	228.0/1	228.5/51	228.3/31 228.2	228.0/1
1W	600	400	300	250	200	200
2W	1200	800	600	500	400	400
3W	1800	1200	900	750	600	600
All others	600	400	300	250	200	200

Maintenance according to distance covered (km)

Maintenance service (W)	Maintenance category A Oil quality according to Sheet Number		
	228.5/51	228.3/31 228.2	228.0/1
1W	80000	50000	40000
2W	160000	100000	80000

Maintenance service (W)	Maintenance category A Oil quality according to Sheet Number		
	228.5/51	228.3/31 228.2	228.0/1
3W	240000	150000	120000
All others	80000	50000	40000

Maintenance according to distance covered (km)

Maintenance service (W)	Maintenance category B Oil quality according to Sheet Number			Maintenance category C Oil quality according to Sheet Number		
	228.5/51	228.3/31 228.2	228.0/1	228.5/51	228.3/31 228.2	228.0/1
1W	40000	25000	20000	15000	12000	12000
2W	80000	50000	40000	30000	24000	24000
3W	12000	75000	60000	45000	36000	36000
All others	40000	25000	20000	15000	12000	12000

Maintenance work

Maintenance service

⚠ WARNING

The engine becomes very hot while it is running and remains so for some time after it has stopped. It will cause burns if touched.

Before starting any work on the engine, allow all engine parts to cool down, or wear suitable gloves and items of clothing to protect yourself from being burned on hot engine components.

⚠ WARNING

There is a danger of limbs being caught, pulled in and thereby crushed or severed by rotating engine parts.

Therefore you should:

- keep a safe distance between yourself and rotating engine parts, including when the engine is being started.
- wait until all engine parts have stopped moving before carrying out any work on the engine.
- wear work clothing which is fastened and close-fitting. Wear a hair net if necessary. Remove jewellery such as watches and necklaces.

Maintenance schedule for maintenance service	With BlueTec®	Without BlueTec®
Engine: oil and filter change		
AP18.00-W-0101C[12] **Operation with diesel fuel:** carry out an oil and filter change at least every **two years**.	•	•
AP18.00-W-0101C **Operation with FAME fuels (bio-diesel):** carry out an oil and filter change at least **once a year**.	•	•
Check and adjust the fluid level		
AP20.00-W-2010A Engine cooling system: check corrosion/antifreeze protection. Adjustment subject to a separate invoice. In the event of fluid loss, find cause and remedy.	•	•
Engine		
AP13.22-W-1351A Check poly-V-belt for wear and tear and damage.	•	•
Additional maintenance work every second maintenance service (Z2)		
AP05.30-W-0560A Check V2 valve clearance, adjust (first maintenance service, third, fifth, seventh, etc.).	•	•
AP14.40-W-1481A Replace AdBlue®/DEF filter.	•	
Additional work every third maintenance service (Z3)		
AP47.20-W-0783A Fuel prefilter with water separator: replace fuel filter.	•	•
AP47.20-W-0780A Fuel filter: replace fuel filter element. For operation with FAME fuels (bio-diesel): replace fuel filter at the same time as renewing the engine oil and replacing the filter.	•	•
Engine brake: check condition and setting.	•	•

12 Work item number of the Mercedes-Benz workshop information system (WIS).

Maintenance work by year	With BlueTec®	Without BlueTec®
Once a year (J1)		
Check for areas of abrasion and incorrect routing. In the event of fluid loss, find cause and remedy.		
AP14.40-W-1490A Fill up AdBlue®/DEF pressure reservoir.	•	
AP00.20-W-0050A Check for leaks and condition of assemblies.	•	•
AP00.20-W-0051A Lines and hoses, sensor cables – check for leaks and condition.	•	•
AP09.00-W-0953A Intake pipe between air filter, charge-air cooler and engine - check for leaks and condition.	•	•
AP20.20-W-T052A All reservoirs, covers, bellows, protective caps.	•	•
AP20.00-W-2050A Heating system: condition check, radiator, lines and hoses.	•	•
Every three years (J3)		
Engine		
AP20.00-W-2080A Renew coolant, according to Sheet Number of the antifreeze/anti-corrosion additive in the Specifications for Service Products, every three or five years (observe coolant mixture ratio). If very dirty: clean cooling system (for additional order).	•	•
AP09.10-W-0980A Replace air filter element according to equipment/vehicle manufacturer's specifications. Observe installation date.	•	•
Final inspection		
Visual check/road test/test rig: check that the equipment is safe to operate/check that the vehicle is roadworthy.	•	•

English

Confirmations

Maintenance service/additional maintenance work

Date	
Odometer reading	
Operating hours (h)	
Job no.	

Maintenance service

☐ W ☐ V2 ☐ Z2 ☐ Z3

☐ J1 ☐ J3

Change oil

Engine

Viscosity	
Sheet no.	

Replaced/renewed:

☐ Fuel prefilter: fuel filter

☐ Fuel filter element

Poly-V-belt

☐ Condition

Engine cooling system

☐ Fluid level tested and adjusted

☐ Engine cooling system: corrosion/antifreeze protection tested and adjusted

Air filter

☐ Air filter element replaced

Engine brake

☐ Condition and setting

Check for leaks and damage

☐ Engine: leakage integrity

☐ All cables and hoses, sensor cables: incorrect routing, leakage integrity and condition

☐ Intake pipe between the air filter, charge-air cooler and engine: leakage integrity and condition

☐ All reservoirs, covers, bellows, protective caps: leakage integrity and condition

☐ Cooling and heating system (radiator, cables and hoses): leakage integrity and condition

AdBlue®/DEF supply unit

☐ AdBlue®/DEF pressure reservoir filled

☐ AdBlue®/DEF filter replaced

Coolant change

☐ Every 3 years (Sheet 325.0/2, 326.0/2)

☐ Every 5 years (Sheet 235.3, 236.3)

Signature/stamp of the Mercedes-Benz or MTU Service Centre

Date	
Odometer reading	
Operating hours (h)	
Job no.	

Maintenance service

☐ W ☐ V2 ☐ Z2 ☐ Z3

☐ J1 ☐ J3

Change oil

Engine

Viscosity	
Sheet no.	

Replaced/renewed:

☐ Fuel prefilter: fuel filter

☐ Fuel filter element

Poly-V-belt

☐ Condition

Engine cooling system

☐ Fluid level tested and adjusted

☐ Engine cooling system: corrosion/antifreeze protection tested and adjusted

Air filter

☐ Air filter element replaced

Engine brake

☐ Condition and setting

Check for leaks and damage

☐ Engine: leakage integrity

☐ All cables and hoses, sensor cables: incorrect routing, leakage integrity and condition

☐ Intake pipe between the air filter, charge-air cooler and engine: leakage integrity and condition

☐ All reservoirs, covers, bellows, protective caps: leakage integrity and condition

☐ Cooling and heating system (radiator, cables and hoses): leakage integrity and condition

AdBlue®/DEF supply unit

☐ AdBlue®/DEF pressure reservoir filled

☐ AdBlue®/DEF filter replaced

Coolant change

☐ Every 3 years (Sheet 325.0/2, 326.0/2)

☐ Every 5 years (Sheet 235.3, 236.3)

Signature/stamp of the Mercedes-Benz or MTU Service Centre

English

Date	
Odometer reading	
Operating hours (h)	
Job no.	

Maintenance service

☐ W ☐ V2 ☐ Z2 ☐ Z3

☐ J1 ☐ J3

Change oil

Engine

Viscosity	
Sheet no.	

Replaced/renewed:

☐ Fuel prefilter: fuel filter

☐ Fuel filter element

Poly-V-belt

☐ Condition

Engine cooling system

☐ Fluid level tested and adjusted

☐ Engine cooling system: corrosion/antifreeze protection tested and adjusted

Air filter

☐ Air filter element replaced

Engine brake

☐ Condition and setting

Check for leaks and damage

☐ Engine: leakage integrity

☐ All cables and hoses, sensor cables: incorrect routing, leakage integrity and condition

☐ Intake pipe between the air filter, charge-air cooler and engine: leakage integrity and condition

☐ All reservoirs, covers, bellows, protective caps: leakage integrity and condition

☐ Cooling and heating system (radiator, cables and hoses): leakage integrity and condition

AdBlue®/DEF supply unit

☐ AdBlue®/DEF pressure reservoir filled

☐ AdBlue®/DEF filter replaced

Coolant change

☐ Every 3 years (Sheet 325.0/2, 326.0/2)

☐ Every 5 years (Sheet 235.3, 236.3)

Signature/stamp of the Mercedes-Benz or MTU Service Centre

Date	
Odometer reading	
Operating hours (h)	
Job no.	

Maintenance service

☐ W ☐ V2 ☐ Z2 ☐ Z3

☐ J1 ☐ J3

Change oil

Engine

Viscosity	
Sheet no.	

Replaced/renewed:

☐ Fuel prefilter: fuel filter

☐ Fuel filter element

Poly-V-belt

☐ Condition

Engine cooling system

☐ Fluid level tested and adjusted

☐ Engine cooling system: corrosion/antifreeze protection tested and adjusted

Air filter

☐ Air filter element replaced

Engine brake

☐ Condition and setting

Check for leaks and damage

☐ Engine: leakage integrity

☐ All cables and hoses, sensor cables: incorrect routing, leakage integrity and condition

☐ Intake pipe between the air filter, charge-air cooler and engine: leakage integrity and condition

☐ All reservoirs, covers, bellows, protective caps: leakage integrity and condition

☐ Cooling and heating system (radiator, cables and hoses): leakage integrity and condition

AdBlue®/DEF supply unit

☐ AdBlue®/DEF pressure reservoir filled

☐ AdBlue®/DEF filter replaced

Coolant change

☐ Every 3 years (Sheet 325.0/2, 326.0/2)

☐ Every 5 years (Sheet 235.3, 236.3)

Signature/stamp of the Mercedes-Benz or MTU Service Centre

Date	
Odometer reading	
Operating hours (h)	
Job no.	

Maintenance service

☐ W ☐ V2 ☐ Z2 ☐ Z3

☐ J1 ☐ J3

Change oil

Engine

Viscosity	
Sheet no.	

Replaced/renewed:

☐ Fuel prefilter: fuel filter

☐ Fuel filter element

Poly-V-belt

☐ Condition

Engine cooling system

☐ Fluid level tested and adjusted

☐ Engine cooling system: corrosion/antifreeze protection tested and adjusted

Air filter

☐ Air filter element replaced

Engine brake

☐ Condition and setting

Check for leaks and damage

☐ Engine: leakage integrity

☐ All cables and hoses, sensor cables: incorrect routing, leakage integrity and condition

☐ Intake pipe between the air filter, charge-air cooler and engine: leakage integrity and condition

☐ All reservoirs, covers, bellows, protective caps: leakage integrity and condition

☐ Cooling and heating system (radiator, cables and hoses): leakage integrity and condition

AdBlue®/DEF supply unit

☐ AdBlue®/DEF pressure reservoir filled

☐ AdBlue®/DEF filter replaced

Coolant change

☐ Every 3 years (Sheet 325.0/2, 326.0/2)

☐ Every 5 years (Sheet 235.3, 236.3)

Signature/stamp of the Mercedes-Benz or MTU Service Centre

Date	
Odometer reading	
Operating hours (h)	
Job no.	

Maintenance service

☐ W ☐ V2 ☐ Z2 ☐ Z3

☐ J1 ☐ J3

Change oil

Engine

Viscosity	
Sheet no.	

Replaced/renewed:

☐ Fuel prefilter: fuel filter

☐ Fuel filter element

Poly-V-belt

☐ Condition

Engine cooling system

☐ Fluid level tested and adjusted

☐ Engine cooling system: corrosion/antifreeze protection tested and adjusted

Air filter

☐ Air filter element replaced

Engine brake

☐ Condition and setting

Check for leaks and damage

☐ Engine: leakage integrity

☐ All cables and hoses, sensor cables: incorrect routing, leakage integrity and condition

☐ Intake pipe between the air filter, charge-air cooler and engine: leakage integrity and condition

☐ All reservoirs, covers, bellows, protective caps: leakage integrity and condition

☐ Cooling and heating system (radiator, cables and hoses): leakage integrity and condition

AdBlue®/DEF supply unit

☐ AdBlue®/DEF pressure reservoir filled

☐ AdBlue®/DEF filter replaced

Coolant change

☐ Every 3 years (Sheet 325.0/2, 326.0/2)

☐ Every 5 years (Sheet 235.3, 236.3)

Signature/stamp of the Mercedes-Benz or MTU Service Centre

Date	
Odometer reading	
Operating hours (h)	
Job no.	

Maintenance service

☐ W ☐ V2 ☐ Z2 ☐ Z3

☐ J1 ☐ J3

Change oil

Engine

Viscosity	
Sheet no.	

Replaced/renewed:

☐ Fuel prefilter: fuel filter

☐ Fuel filter element

Poly-V-belt

☐ Condition

Engine cooling system

☐ Fluid level tested and adjusted

☐ Engine cooling system: corrosion/antifreeze protection tested and adjusted

Air filter

☐ Air filter element replaced

Engine brake

☐ Condition and setting

Check for leaks and damage

☐ Engine: leakage integrity

☐ All cables and hoses, sensor cables: incorrect routing, leakage integrity and condition

☐ Intake pipe between the air filter, charge-air cooler and engine: leakage integrity and condition

☐ All reservoirs, covers, bellows, protective caps: leakage integrity and condition

☐ Cooling and heating system (radiator, cables and hoses): leakage integrity and condition

AdBlue®/DEF supply unit

☐ AdBlue®/DEF pressure reservoir filled

☐ AdBlue®/DEF filter replaced

Coolant change

☐ Every 3 years (Sheet 325.0/2, 326.0/2)

☐ Every 5 years (Sheet 235.3, 236.3)

Signature/stamp of the Mercedes-Benz or MTU Service Centre

Date	
Odometer reading	
Operating hours (h)	
Job no.	

Maintenance service

☐ W ☐ V2 ☐ Z2 ☐ Z3

☐ J1 ☐ J3

Change oil

Engine

Viscosity	
Sheet no.	

Replaced/renewed:

☐ Fuel prefilter: fuel filter

☐ Fuel filter element

Poly-V-belt

☐ Condition

Engine cooling system

☐ Fluid level tested and adjusted

☐ Engine cooling system: corrosion/antifreeze protection tested and adjusted

Air filter

☐ Air filter element replaced

Engine brake

☐ Condition and setting

Check for leaks and damage

☐ Engine: leakage integrity

☐ All cables and hoses, sensor cables: incorrect routing, leakage integrity and condition

☐ Intake pipe between the air filter, charge-air cooler and engine: leakage integrity and condition

☐ All reservoirs, covers, bellows, protective caps: leakage integrity and condition

☐ Cooling and heating system (radiator, cables and hoses): leakage integrity and condition

AdBlue®/DEF supply unit

☐ AdBlue®/DEF pressure reservoir filled

☐ AdBlue®/DEF filter replaced

Coolant change

☐ Every 3 years (Sheet 325.0/2, 326.0/2)

☐ Every 5 years (Sheet 235.3, 236.3)

Signature/stamp of the Mercedes-Benz or MTU Service Centre

English

Date	
Odometer reading	
Operating hours (h)	
Job no.	

Maintenance service

☐ W ☐ V2 ☐ Z2 ☐ Z3

☐ J1 ☐ J3

Change oil

Engine

Viscosity	
Sheet no.	

Replaced/renewed:

☐ Fuel prefilter: fuel filter

☐ Fuel filter element

Poly-V-belt

☐ Condition

Engine cooling system

☐ Fluid level tested and adjusted

☐ Engine cooling system: corrosion/antifreeze protection tested and adjusted

Air filter

☐ Air filter element replaced

Engine brake

☐ Condition and setting

Check for leaks and damage

☐ Engine: leakage integrity

☐ All cables and hoses, sensor cables: incorrect routing, leakage integrity and condition

☐ Intake pipe between the air filter, charge-air cooler and engine: leakage integrity and condition

☐ All reservoirs, covers, bellows, protective caps: leakage integrity and condition

☐ Cooling and heating system (radiator, cables and hoses): leakage integrity and condition

AdBlue®/DEF supply unit

☐ AdBlue®/DEF pressure reservoir filled

☐ AdBlue®/DEF filter replaced

Coolant change

☐ Every 3 years (Sheet 325.0/2, 326.0/2)

☐ Every 5 years (Sheet 235.3, 236.3)

Signature/stamp of the Mercedes-Benz or MTU Service Centre

Date	
Odometer reading	
Operating hours (h)	
Job no.	

Maintenance service

☐ W ☐ V2 ☐ Z2 ☐ Z3

☐ J1 ☐ J3

Change oil

Engine

Viscosity	
Sheet no.	

Replaced/renewed:

☐ Fuel prefilter: fuel filter

☐ Fuel filter element

Poly-V-belt

☐ Condition

Engine cooling system

☐ Fluid level tested and adjusted

☐ Engine cooling system: corrosion/antifreeze protection tested and adjusted

Air filter

☐ Air filter element replaced

Engine brake

☐ Condition and setting

Check for leaks and damage

☐ Engine: leakage integrity

☐ All cables and hoses, sensor cables: incorrect routing, leakage integrity and condition

☐ Intake pipe between the air filter, charge-air cooler and engine: leakage integrity and condition

☐ All reservoirs, covers, bellows, protective caps: leakage integrity and condition

☐ Cooling and heating system (radiator, cables and hoses): leakage integrity and condition

AdBlue®/DEF supply unit

☐ AdBlue®/DEF pressure reservoir filled

☐ AdBlue®/DEF filter replaced

Coolant change

☐ Every 3 years (Sheet 325.0/2, 326.0/2)

☐ Every 5 years (Sheet 235.3, 236.3)

Signature/stamp of the Mercedes-Benz or MTU Service Centre

English

Date	
Odometer reading	
Operating hours (h)	
Job no.	

Maintenance service

☐ W ☐ V2 ☐ Z2 ☐ Z3

☐ J1 ☐ J3

Change oil

Engine

Viscosity	
Sheet no.	

Replaced/renewed:

☐ Fuel prefilter: fuel filter

☐ Fuel filter element

Poly-V-belt

☐ Condition

Engine cooling system

☐ Fluid level tested and adjusted

☐ Engine cooling system: corrosion/antifreeze protection tested and adjusted

Air filter

☐ Air filter element replaced

Engine brake

☐ Condition and setting

Check for leaks and damage

☐ Engine: leakage integrity

☐ All cables and hoses, sensor cables: incorrect routing, leakage integrity and condition

☐ Intake pipe between the air filter, charge-air cooler and engine: leakage integrity and condition

☐ All reservoirs, covers, bellows, protective caps: leakage integrity and condition

☐ Cooling and heating system (radiator, cables and hoses): leakage integrity and condition

AdBlue®/DEF supply unit

☐ AdBlue®/DEF pressure reservoir filled

☐ AdBlue®/DEF filter replaced

Coolant change

☐ Every 3 years (Sheet 325.0/2, 326.0/2)

☐ Every 5 years (Sheet 235.3, 236.3)

Signature/stamp of the Mercedes-Benz or MTU Service Centre

Date	
Odometer reading	
Operating hours (h)	
Job no.	

Maintenance service

☐ W ☐ V2 ☐ Z2 ☐ Z3

☐ J1 ☐ J3

Change oil

Engine

Viscosity	
Sheet no.	

Replaced/renewed:

☐ Fuel prefilter: fuel filter

☐ Fuel filter element

Poly-V-belt

☐ Condition

Engine cooling system

☐ Fluid level tested and adjusted

☐ Engine cooling system: corrosion/antifreeze protection tested and adjusted

Air filter

☐ Air filter element replaced

Engine brake

☐ Condition and setting

Check for leaks and damage

☐ Engine: leakage integrity

☐ All cables and hoses, sensor cables: incorrect routing, leakage integrity and condition

☐ Intake pipe between the air filter, charge-air cooler and engine: leakage integrity and condition

☐ All reservoirs, covers, bellows, protective caps: leakage integrity and condition

☐ Cooling and heating system (radiator, cables and hoses): leakage integrity and condition

AdBlue®/DEF supply unit

☐ AdBlue®/DEF pressure reservoir filled

☐ AdBlue®/DEF filter replaced

Coolant change

☐ Every 3 years (Sheet 325.0/2, 326.0/2)

☐ Every 5 years (Sheet 235.3, 236.3)

Signature/stamp of the Mercedes-Benz or MTU Service Centre

Date	
Odometer reading	
Operating hours (h)	
Job no.	

Maintenance service

☐ W ☐ V2 ☐ Z2 ☐ Z3

☐ J1 ☐ J3

Change oil

Engine

Viscosity	
Sheet no.	

Replaced/renewed:

☐ Fuel prefilter: fuel filter

☐ Fuel filter element

Poly-V-belt

☐ Condition

Engine cooling system

☐ Fluid level tested and adjusted

☐ Engine cooling system: corrosion/antifreeze protection tested and adjusted

Air filter

☐ Air filter element replaced

Engine brake

☐ Condition and setting

Check for leaks and damage

☐ Engine: leakage integrity

☐ All cables and hoses, sensor cables: incorrect routing, leakage integrity and condition

☐ Intake pipe between the air filter, charge-air cooler and engine: leakage integrity and condition

☐ All reservoirs, covers, bellows, protective caps: leakage integrity and condition

☐ Cooling and heating system (radiator, cables and hoses): leakage integrity and condition

AdBlue®/DEF supply unit

☐ AdBlue®/DEF pressure reservoir filled

☐ AdBlue®/DEF filter replaced

Coolant change

☐ Every 3 years (Sheet 325.0/2, 326.0/2)

☐ Every 5 years (Sheet 235.3, 236.3)

Signature/stamp of the Mercedes-Benz or MTU Service Centre

Date	
Odometer reading	
Operating hours (h)	
Job no.	

Maintenance service

☐ W ☐ V2 ☐ Z2 ☐ Z3

☐ J1 ☐ J3

Change oil

Engine

Viscosity	
Sheet no.	

Replaced/renewed:

☐ Fuel prefilter: fuel filter

☐ Fuel filter element

Poly-V-belt

☐ Condition

Engine cooling system

☐ Fluid level tested and adjusted

☐ Engine cooling system: corrosion/antifreeze protection tested and adjusted

Air filter

☐ Air filter element replaced

Engine brake

☐ Condition and setting

Check for leaks and damage

☐ Engine: leakage integrity

☐ All cables and hoses, sensor cables: incorrect routing, leakage integrity and condition

☐ Intake pipe between the air filter, charge-air cooler and engine: leakage integrity and condition

☐ All reservoirs, covers, bellows, protective caps: leakage integrity and condition

☐ Cooling and heating system (radiator, cables and hoses): leakage integrity and condition

AdBlue®/DEF supply unit

☐ AdBlue®/DEF pressure reservoir filled

☐ AdBlue®/DEF filter replaced

Coolant change

☐ Every 3 years (Sheet 325.0/2, 326.0/2)

☐ Every 5 years (Sheet 235.3, 236.3)

Signature/stamp of the Mercedes-Benz or MTU Service Centre

English

Date	
Odometer reading	
Operating hours (h)	
Job no.	

Maintenance service

☐ W ☐ V2 ☐ Z2 ☐ Z3

☐ J1 ☐ J3

Change oil

Engine

Viscosity	
Sheet no.	

Replaced/renewed:

☐ Fuel prefilter: fuel filter

☐ Fuel filter element

Poly-V-belt

☐ Condition

Engine cooling system

☐ Fluid level tested and adjusted

☐ Engine cooling system: corrosion/antifreeze protection tested and adjusted

Air filter

☐ Air filter element replaced

Engine brake

☐ Condition and setting

Check for leaks and damage

☐ Engine: leakage integrity

☐ All cables and hoses, sensor cables: incorrect routing, leakage integrity and condition

☐ Intake pipe between the air filter, charge-air cooler and engine: leakage integrity and condition

☐ All reservoirs, covers, bellows, protective caps: leakage integrity and condition

☐ Cooling and heating system (radiator, cables and hoses): leakage integrity and condition

AdBlue®/DEF supply unit

☐ AdBlue®/DEF pressure reservoir filled

☐ AdBlue®/DEF filter replaced

Coolant change

☐ Every 3 years (Sheet 325.0/2, 326.0/2)

☐ Every 5 years (Sheet 235.3, 236.3)

Signature/stamp of the Mercedes-Benz or MTU Service Centre

Date	
Odometer reading	
Operating hours (h)	
Job no.	

Maintenance service

☐ W ☐ V2 ☐ Z2 ☐ Z3

☐ J1 ☐ J3

Change oil

Engine

Viscosity	
Sheet no.	

Replaced/renewed:

☐ Fuel prefilter: fuel filter

☐ Fuel filter element

Poly-V-belt

☐ Condition

Engine cooling system

☐ Fluid level tested and adjusted

☐ Engine cooling system: corrosion/antifreeze protection tested and adjusted

Air filter

☐ Air filter element replaced

Engine brake

☐ Condition and setting

Check for leaks and damage

☐ Engine: leakage integrity

☐ All cables and hoses, sensor cables: incorrect routing, leakage integrity and condition

☐ Intake pipe between the air filter, charge-air cooler and engine: leakage integrity and condition

☐ All reservoirs, covers, bellows, protective caps: leakage integrity and condition

☐ Cooling and heating system (radiator, cables and hoses): leakage integrity and condition

AdBlue®/DEF supply unit

☐ AdBlue®/DEF pressure reservoir filled

☐ AdBlue®/DEF filter replaced

Coolant change

☐ Every 3 years (Sheet 325.0/2, 326.0/2)

☐ Every 5 years (Sheet 235.3, 236.3)

Signature/stamp of the Mercedes-Benz or MTU Service Centre

English

Date	
Odometer reading	
Operating hours (h)	
Job no.	

Maintenance service

☐ W ☐ V2 ☐ Z2 ☐ Z3

☐ J1 ☐ J3

Change oil

Engine

Viscosity	
Sheet no.	

Replaced/renewed:

☐ Fuel prefilter: fuel filter

☐ Fuel filter element

Poly-V-belt

☐ Condition

Engine cooling system

☐ Fluid level tested and adjusted

☐ Engine cooling system: corrosion/antifreeze protection tested and adjusted

Air filter

☐ Air filter element replaced

Engine brake

☐ Condition and setting

Check for leaks and damage

☐ Engine: leakage integrity

☐ All cables and hoses, sensor cables: incorrect routing, leakage integrity and condition

☐ Intake pipe between the air filter, charge-air cooler and engine: leakage integrity and condition

☐ All reservoirs, covers, bellows, protective caps: leakage integrity and condition

☐ Cooling and heating system (radiator, cables and hoses): leakage integrity and condition

AdBlue®/DEF supply unit

☐ AdBlue®/DEF pressure reservoir filled

☐ AdBlue®/DEF filter replaced

Coolant change

☐ Every 3 years (Sheet 325.0/2, 326.0/2)

☐ Every 5 years (Sheet 235.3, 236.3)

Signature/stamp of the Mercedes-Benz or MTU Service Centre

Date	
Odometer reading	
Operating hours (h)	
Job no.	

Maintenance service

☐ W ☐ V2 ☐ Z2 ☐ Z3

☐ J1 ☐ J3

Change oil

Engine

Viscosity	
Sheet no.	

Replaced/renewed:

☐ Fuel prefilter: fuel filter

☐ Fuel filter element

Poly-V-belt

☐ Condition

Engine cooling system

☐ Fluid level tested and adjusted

☐ Engine cooling system: corrosion/antifreeze protection tested and adjusted

Air filter

☐ Air filter element replaced

Engine brake

☐ Condition and setting

Check for leaks and damage

☐ Engine: leakage integrity

☐ All cables and hoses, sensor cables: incorrect routing, leakage integrity and condition

☐ Intake pipe between the air filter, charge-air cooler and engine: leakage integrity and condition

☐ All reservoirs, covers, bellows, protective caps: leakage integrity and condition

☐ Cooling and heating system (radiator, cables and hoses): leakage integrity and condition

AdBlue®/DEF supply unit

☐ AdBlue®/DEF pressure reservoir filled

☐ AdBlue®/DEF filter replaced

Coolant change

☐ Every 3 years (Sheet 325.0/2, 326.0/2)

☐ Every 5 years (Sheet 235.3, 236.3)

Signature/stamp of the Mercedes-Benz or MTU Service Centre

English

Date	
Odometer reading	
Operating hours (h)	
Job no.	

Maintenance service

☐ W ☐ V2 ☐ Z2 ☐ Z3

☐ J1 ☐ J3

Change oil

Engine

Viscosity	
Sheet no.	

Replaced/renewed:

☐ Fuel prefilter: fuel filter

☐ Fuel filter element

Poly-V-belt

☐ Condition

Engine cooling system

☐ Fluid level tested and adjusted

☐ Engine cooling system: corrosion/antifreeze protection tested and adjusted

Air filter

☐ Air filter element replaced

Engine brake

☐ Condition and setting

Check for leaks and damage

☐ Engine: leakage integrity

☐ All cables and hoses, sensor cables: incorrect routing, leakage integrity and condition

☐ Intake pipe between the air filter, charge-air cooler and engine: leakage integrity and condition

☐ All reservoirs, covers, bellows, protective caps: leakage integrity and condition

☐ Cooling and heating system (radiator, cables and hoses): leakage integrity and condition

AdBlue®/DEF supply unit

☐ AdBlue®/DEF pressure reservoir filled

☐ AdBlue®/DEF filter replaced

Coolant change

☐ Every 3 years (Sheet 325.0/2, 326.0/2)

☐ Every 5 years (Sheet 235.3, 236.3)

Signature/stamp of the Mercedes-Benz or MTU Service Centre

Date	
Odometer reading	
Operating hours (h)	
Job no.	

Maintenance service

☐ W ☐ V2 ☐ Z2 ☐ Z3

☐ J1 ☐ J3

Change oil

Engine

Viscosity	
Sheet no.	

Replaced/renewed:

☐ Fuel prefilter: fuel filter

☐ Fuel filter element

Poly-V-belt

☐ Condition

Engine cooling system

☐ Fluid level tested and adjusted

☐ Engine cooling system: corrosion/antifreeze protection tested and adjusted

Air filter

☐ Air filter element replaced

Engine brake

☐ Condition and setting

Check for leaks and damage

☐ Engine: leakage integrity

☐ All cables and hoses, sensor cables: incorrect routing, leakage integrity and condition

☐ Intake pipe between the air filter, charge-air cooler and engine: leakage integrity and condition

☐ All reservoirs, covers, bellows, protective caps: leakage integrity and condition

☐ Cooling and heating system (radiator, cables and hoses): leakage integrity and condition

AdBlue®/DEF supply unit

☐ AdBlue®/DEF pressure reservoir filled

☐ AdBlue®/DEF filter replaced

Coolant change

☐ Every 3 years (Sheet 325.0/2, 326.0/2)

☐ Every 5 years (Sheet 235.3, 236.3)

Signature/stamp of the Mercedes-Benz or MTU Service Centre

English

Date	
Odometer reading	
Operating hours (h)	
Job no.	

Maintenance service

☐ W ☐ V2 ☐ Z2 ☐ Z3

☐ J1 ☐ J3

Change oil

Engine

Viscosity	
Sheet no.	

Replaced/renewed:

☐ Fuel prefilter: fuel filter

☐ Fuel filter element

Poly-V-belt

☐ Condition

Engine cooling system

☐ Fluid level tested and adjusted

☐ Engine cooling system: corrosion/antifreeze protection tested and adjusted

Air filter

☐ Air filter element replaced

Engine brake

☐ Condition and setting

Check for leaks and damage

☐ Engine: leakage integrity

☐ All cables and hoses, sensor cables: incorrect routing, leakage integrity and condition

☐ Intake pipe between the air filter, charge-air cooler and engine: leakage integrity and condition

☐ All reservoirs, covers, bellows, protective caps: leakage integrity and condition

☐ Cooling and heating system (radiator, cables and hoses): leakage integrity and condition

AdBlue®/DEF supply unit

☐ AdBlue®/DEF pressure reservoir filled

☐ AdBlue®/DEF filter replaced

Coolant change

☐ Every 3 years (Sheet 325.0/2, 326.0/2)

☐ Every 5 years (Sheet 235.3, 236.3)

Signature/stamp of the Mercedes-Benz or MTU Service Centre

Date	
Odometer reading	
Operating hours (h)	
Job no.	

Maintenance service

☐ W ☐ V2 ☐ Z2 ☐ Z3

☐ J1 ☐ J3

Change oil

Engine

Viscosity	
Sheet no.	

Replaced/renewed:

☐ Fuel prefilter: fuel filter

☐ Fuel filter element

Poly-V-belt

☐ Condition

Engine cooling system

☐ Fluid level tested and adjusted

☐ Engine cooling system: corrosion/antifreeze protection tested and adjusted

Air filter

☐ Air filter element replaced

Engine brake

☐ Condition and setting

Check for leaks and damage

☐ Engine: leakage integrity

☐ All cables and hoses, sensor cables: incorrect routing, leakage integrity and condition

☐ Intake pipe between the air filter, charge-air cooler and engine: leakage integrity and condition

☐ All reservoirs, covers, bellows, protective caps: leakage integrity and condition

☐ Cooling and heating system (radiator, cables and hoses): leakage integrity and condition

AdBlue®/DEF supply unit

☐ AdBlue®/DEF pressure reservoir filled

☐ AdBlue®/DEF filter replaced

Coolant change

☐ Every 3 years (Sheet 325.0/2, 326.0/2)

☐ Every 5 years (Sheet 235.3, 236.3)

Signature/stamp of the Mercedes-Benz or MTU Service Centre

English

Date	
Odometer reading	
Operating hours (h)	
Job no.	

Maintenance service

☐ W ☐ V2 ☐ Z2 ☐ Z3

☐ J1 ☐ J3

Change oil

Engine

Viscosity	
Sheet no.	

Replaced/renewed:

☐ Fuel prefilter: fuel filter

☐ Fuel filter element

Poly-V-belt

☐ Condition

Engine cooling system

☐ Fluid level tested and adjusted

☐ Engine cooling system: corrosion/antifreeze protection tested and adjusted

Air filter

☐ Air filter element replaced

Engine brake

☐ Condition and setting

Check for leaks and damage

☐ Engine: leakage integrity

☐ All cables and hoses, sensor cables: incorrect routing, leakage integrity and condition

☐ Intake pipe between the air filter, charge-air cooler and engine: leakage integrity and condition

☐ All reservoirs, covers, bellows, protective caps: leakage integrity and condition

☐ Cooling and heating system (radiator, cables and hoses): leakage integrity and condition

AdBlue®/DEF supply unit

☐ AdBlue®/DEF pressure reservoir filled

☐ AdBlue®/DEF filter replaced

Coolant change

☐ Every 3 years (Sheet 325.0/2, 326.0/2)

☐ Every 5 years (Sheet 235.3, 236.3)

Signature/stamp of the Mercedes-Benz or MTU Service Centre

Date	
Odometer reading	
Operating hours (h)	
Job no.	

Maintenance service

☐ W ☐ V2 ☐ Z2 ☐ Z3

☐ J1 ☐ J3

Change oil

Engine

Viscosity	
Sheet no.	

Replaced/renewed:

☐ Fuel prefilter: fuel filter

☐ Fuel filter element

Poly-V-belt

☐ Condition

Engine cooling system

☐ Fluid level tested and adjusted

☐ Engine cooling system: corrosion/antifreeze protection tested and adjusted

Air filter

☐ Air filter element replaced

Engine brake

☐ Condition and setting

Check for leaks and damage

☐ Engine: leakage integrity

☐ All cables and hoses, sensor cables: incorrect routing, leakage integrity and condition

☐ Intake pipe between the air filter, charge-air cooler and engine: leakage integrity and condition

☐ All reservoirs, covers, bellows, protective caps: leakage integrity and condition

☐ Cooling and heating system (radiator, cables and hoses): leakage integrity and condition

AdBlue®/DEF supply unit

☐ AdBlue®/DEF pressure reservoir filled

☐ AdBlue®/DEF filter replaced

Coolant change

☐ Every 3 years (Sheet 325.0/2, 326.0/2)

☐ Every 5 years (Sheet 235.3, 236.3)

Signature/stamp of the Mercedes-Benz or MTU Service Centre

English

Date	
Odometer reading	
Operating hours (h)	
Job no.	

Maintenance service

☐ W ☐ V2 ☐ Z2 ☐ Z3

☐ J1 ☐ J3

Change oil

Engine

Viscosity	
Sheet no.	

Replaced/renewed:

☐ Fuel prefilter: fuel filter

☐ Fuel filter element

Poly-V-belt

☐ Condition

Engine cooling system

☐ Fluid level tested and adjusted

☐ Engine cooling system: corrosion/antifreeze protection tested and adjusted

Air filter

☐ Air filter element replaced

Engine brake

☐ Condition and setting

Check for leaks and damage

☐ Engine: leakage integrity

☐ All cables and hoses, sensor cables: incorrect routing, leakage integrity and condition

☐ Intake pipe between the air filter, charge-air cooler and engine: leakage integrity and condition

☐ All reservoirs, covers, bellows, protective caps: leakage integrity and condition

☐ Cooling and heating system (radiator, cables and hoses): leakage integrity and condition

AdBlue®/DEF supply unit

☐ AdBlue®/DEF pressure reservoir filled

☐ AdBlue®/DEF filter replaced

Coolant change

☐ Every 3 years (Sheet 325.0/2, 326.0/2)

☐ Every 5 years (Sheet 235.3, 236.3)

Signature/stamp of the Mercedes-Benz or MTU Service Centre

Date	
Odometer reading	
Operating hours (h)	
Job no.	

Maintenance service

☐ W ☐ V2 ☐ Z2 ☐ Z3

☐ J1 ☐ J3

Change oil

Engine

Viscosity	
Sheet no.	

Replaced/renewed:

☐ Fuel prefilter: fuel filter

☐ Fuel filter element

Poly-V-belt

☐ Condition

Engine cooling system

☐ Fluid level tested and adjusted

☐ Engine cooling system: corrosion/antifreeze protection tested and adjusted

Air filter

☐ Air filter element replaced

Engine brake

☐ Condition and setting

Check for leaks and damage

☐ Engine: leakage integrity

☐ All cables and hoses, sensor cables: incorrect routing, leakage integrity and condition

☐ Intake pipe between the air filter, charge-air cooler and engine: leakage integrity and condition

☐ All reservoirs, covers, bellows, protective caps: leakage integrity and condition

☐ Cooling and heating system (radiator, cables and hoses): leakage integrity and condition

AdBlue®/DEF supply unit

☐ AdBlue®/DEF pressure reservoir filled

☐ AdBlue®/DEF filter replaced

Coolant change

☐ Every 3 years (Sheet 325.0/2, 326.0/2)

☐ Every 5 years (Sheet 235.3, 236.3)

Signature/stamp of the Mercedes-Benz or MTU Service Centre

English

Date	
Odometer reading	
Operating hours (h)	
Job no.	

Maintenance service

☐ W ☐ V2 ☐ Z2 ☐ Z3

☐ J1 ☐ J3

Change oil

Engine

Viscosity	
Sheet no.	

Replaced/renewed:

☐ Fuel prefilter: fuel filter

☐ Fuel filter element

Poly-V-belt

☐ Condition

Engine cooling system

☐ Fluid level tested and adjusted

☐ Engine cooling system: corrosion/antifreeze protection tested and adjusted

Air filter

☐ Air filter element replaced

Engine brake

☐ Condition and setting

Check for leaks and damage

☐ Engine: leakage integrity

☐ All cables and hoses, sensor cables: incorrect routing, leakage integrity and condition

☐ Intake pipe between the air filter, charge-air cooler and engine: leakage integrity and condition

☐ All reservoirs, covers, bellows, protective caps: leakage integrity and condition

☐ Cooling and heating system (radiator, cables and hoses): leakage integrity and condition

AdBlue®/DEF supply unit

☐ AdBlue®/DEF pressure reservoir filled

☐ AdBlue®/DEF filter replaced

Coolant change

☐ Every 3 years (Sheet 325.0/2, 326.0/2)

☐ Every 5 years (Sheet 235.3, 236.3)

Signature/stamp of the Mercedes-Benz or MTU Service Centre

Date	
Odometer reading	
Operating hours (h)	
Job no.	

Maintenance service

☐ W ☐ V2 ☐ Z2 ☐ Z3

☐ J1 ☐ J3

Change oil

Engine

Viscosity	
Sheet no.	

Replaced/renewed:

☐ Fuel prefilter: fuel filter

☐ Fuel filter element

Poly-V-belt

☐ Condition

Engine cooling system

☐ Fluid level tested and adjusted

☐ Engine cooling system: corrosion/antifreeze protection tested and adjusted

Air filter

☐ Air filter element replaced

Engine brake

☐ Condition and setting

Check for leaks and damage

☐ Engine: leakage integrity

☐ All cables and hoses, sensor cables: incorrect routing, leakage integrity and condition

☐ Intake pipe between the air filter, charge-air cooler and engine: leakage integrity and condition

☐ All reservoirs, covers, bellows, protective caps: leakage integrity and condition

☐ Cooling and heating system (radiator, cables and hoses): leakage integrity and condition

AdBlue®/DEF supply unit

☐ AdBlue®/DEF pressure reservoir filled

☐ AdBlue®/DEF filter replaced

Coolant change

☐ Every 3 years (Sheet 325.0/2, 326.0/2)

☐ Every 5 years (Sheet 235.3, 236.3)

Signature/stamp of the Mercedes-Benz or MTU Service Centre

Date	
Odometer reading	
Operating hours (h)	
Job no.	

Maintenance service

☐ W ☐ V2 ☐ Z2 ☐ Z3

☐ J1 ☐ J3

Change oil

Engine

Viscosity	
Sheet no.	

Replaced/renewed:

☐ Fuel prefilter: fuel filter

☐ Fuel filter element

Poly-V-belt

☐ Condition

Engine cooling system

☐ Fluid level tested and adjusted

☐ Engine cooling system: corrosion/antifreeze protection tested and adjusted

Air filter

☐ Air filter element replaced

Engine brake

☐ Condition and setting

Check for leaks and damage

☐ Engine: leakage integrity

☐ All cables and hoses, sensor cables: incorrect routing, leakage integrity and condition

☐ Intake pipe between the air filter, charge-air cooler and engine: leakage integrity and condition

☐ All reservoirs, covers, bellows, protective caps: leakage integrity and condition

☐ Cooling and heating system (radiator, cables and hoses): leakage integrity and condition

AdBlue®/DEF supply unit

☐ AdBlue®/DEF pressure reservoir filled

☐ AdBlue®/DEF filter replaced

Coolant change

☐ Every 3 years (Sheet 325.0/2, 326.0/2)

☐ Every 5 years (Sheet 235.3, 236.3)

Signature/stamp of the Mercedes-Benz or MTU Service Centre

Date	
Odometer reading	
Operating hours (h)	
Job no.	

Maintenance service

☐ W ☐ V2 ☐ Z2 ☐ Z3

☐ J1 ☐ J3

Change oil

Engine

Viscosity	
Sheet no.	

Replaced/renewed:

☐ Fuel prefilter: fuel filter

☐ Fuel filter element

Poly-V-belt

☐ Condition

Engine cooling system

☐ Fluid level tested and adjusted

☐ Engine cooling system: corrosion/antifreeze protection tested and adjusted

Air filter

☐ Air filter element replaced

Engine brake

☐ Condition and setting

Check for leaks and damage

☐ Engine: leakage integrity

☐ All cables and hoses, sensor cables: incorrect routing, leakage integrity and condition

☐ Intake pipe between the air filter, charge-air cooler and engine: leakage integrity and condition

☐ All reservoirs, covers, bellows, protective caps: leakage integrity and condition

☐ Cooling and heating system (radiator, cables and hoses): leakage integrity and condition

AdBlue®/DEF supply unit

☐ AdBlue®/DEF pressure reservoir filled

☐ AdBlue®/DEF filter replaced

Coolant change

☐ Every 3 years (Sheet 325.0/2, 326.0/2)

☐ Every 5 years (Sheet 235.3, 236.3)

Signature/stamp of the Mercedes-Benz or MTU Service Centre

English

Date	
Odometer reading	
Operating hours (h)	
Job no.	

Maintenance service

☐ W ☐ V2 ☐ Z2 ☐ Z3

☐ J1 ☐ J3

Change oil

Engine

Viscosity	
Sheet no.	

Replaced/renewed:

☐ Fuel prefilter: fuel filter

☐ Fuel filter element

Poly-V-belt

☐ Condition

Engine cooling system

☐ Fluid level tested and adjusted

☐ Engine cooling system: corrosion/antifreeze protection tested and adjusted

Air filter

☐ Air filter element replaced

Engine brake

☐ Condition and setting

Check for leaks and damage

☐ Engine: leakage integrity

☐ All cables and hoses, sensor cables: incorrect routing, leakage integrity and condition

☐ Intake pipe between the air filter, charge-air cooler and engine: leakage integrity and condition

☐ All reservoirs, covers, bellows, protective caps: leakage integrity and condition

☐ Cooling and heating system (radiator, cables and hoses): leakage integrity and condition

AdBlue®/DEF supply unit

☐ AdBlue®/DEF pressure reservoir filled

☐ AdBlue®/DEF filter replaced

Coolant change

☐ Every 3 years (Sheet 325.0/2, 326.0/2)

☐ Every 5 years (Sheet 235.3, 236.3)

Signature/stamp of the Mercedes-Benz or MTU Service Centre

Imprint

Internet

You will find further information about Mercedes-Benz engines, Daimler AG and Tognum AG on the Internet at:

www.mercedes-benz.com

www.daimler.com

www.mtu-online.com

Editorial office

You are welcome to forward any queries or suggestions you might have regarding these Operating Instructions to the technical documentation team at the following address:

Daimler AG, HPC: R822, D-70546 Stuttgart, Germany

© Daimler AG

Not to be reprinted, translated or otherwise reproduced, in whole or in part, without written permission.

Printed in Germany

Données du véhicule et de l'appareil 97
Remarques générales 97
Types d'utilisation du moteur 101
Groupes de maintenance 101
Intervalles de maintenance 103
Travaux de maintenance 106
Attestations 109
Notes sur la publication 140

A

Atelier qualifié 99

E

Ester méthylique d'acides gras 101

I

Ingrédients et lubrifiants 99
- Huile moteur 100
- Teneur en soufre du carburant 100

M

Maintenance
- Vidange de l'huile moteur et remplacement du filtre 100

P

Point de service Mercedes-Benz
- Atelier qualifié

V

Vue d'ensemble des opérations à effectuer 106
Vue d'ensemble des travaux de maintenance 106

Données du véhicule et de l'appareil

Données du véhicule

▶	▶	▶
Type	Numéro d'immatriculation	Numéro d'immatriculation
▶	▶	▶
Numéro d'identification du véhicule	Numéro d'immatriculation	Numéro d'immatriculation
▶	▶	▶
Date de première mise en circulation	Numéro d'immatriculation	Numéro d'immatriculation
▶	▶	▶
Référence de peinture	Numéro d'immatriculation	Numéro d'immatriculation

Données de l'appareil

▶	▶	▶
Fabricant	Numéro d'immatriculation	Numéro d'immatriculation
▶	▶	▶
Type	Numéro d'immatriculation	Numéro d'immatriculation
▶	▶	▶
Numéro d'identification	Numéro d'immatriculation	Numéro d'immatriculation
▶	▶	▶
Date de première mise en circulation/mise en service	Numéro d'immatriculation	Numéro d'immatriculation
▶	▶	▶
Référence de peinture	Numéro d'immatriculation	Numéro d'immatriculation

Remarques générales

Introduction

Le présent carnet de maintenance est destiné à vous servir de guide pour la maintenance de votre moteur.

Pour garantir la sécurité de fonctionnement du moteur, les travaux prescrits doivent être effectués régulièrement et dans les délais.

⚠ ATTENTION

Faites toujours effectuer les travaux de maintenance à temps. Sinon, des dysfonctionnements ou des défaillances pourraient se pro-

▷▷

duire dans des systèmes éventuellement importants pour la sécurité. Vous risquez de provoquer un accident et de vous blesser ou de blesser d'autres personnes.

Il est indispensable que les travaux importants pour la sécurité ou devant être effectués sur des systèmes importants pour la sécurité soient confiés à un atelier qualifié.

Mercedes-Benz travaille continuellement au développement de ses moteurs. Vous comprendrez dès lors que certaines modifications puissent entraîner des modifications du programme de maintenance.

Remarques relatives à la garantie pour vices cachés

Un vaste réseau de points de service Mercedes-Benz et MTU se tient à votre disposition.

Les points de service Mercedes-Benz et MTU

- disposent d'équipements et d'outils spéciaux ainsi que d'un personnel qualifié, formé en permanence
- vous offrent la garantie que votre moteur bénéficiera d'une maintenance et de réparations soignées et effectuées dans les règles de l'art
- se chargent de toutes les réparations à effectuer dans le cadre de la garantie contractuelle accordée aux moteurs et de la garantie pour vices cachés
- effectuent tous les travaux de maintenance dans les règles de l'art
- attestent l'exécution dans les délais de tous les travaux de maintenance dans le carnet de maintenance
- se chargent de faire valoir vos droits découlant de la garantie pour vices cachés, dans le cadre fixé par le contrat de vente

Nous vous prions de suivre les directives et les recommandations de ce carnet de maintenance et de faire effectuer les services de maintenance qui y figurent. Veillez à leur observation lorsque vous confiez l'utilisation et l'entretien du moteur à un tiers. Vous préserverez ainsi vos droits à la garantie.

Si les services de maintenance prescrits ne sont pas effectués, un droit à la garantie ne pourra être accepté qu'au vu du résultat d'une enquête menée par le constructeur.

Faites effectuer les services de maintenance prescrits pour votre moteur, en particulier pendant la période couverte par la garantie pour vices cachés :

- régulièrement
- à temps
- dans un atelier qualifié disposant des connaissances et de l'outillage nécessaires pour mener les travaux requis à bien

  Mercedes-Benz vous recommande pour cela de vous adresser à un point de service Mercedes-Benz ou MTU. Il est en particulier indispensable que les travaux importants pour la sécurité ou devant être effectués sur des systèmes importants pour la sécurité soient confiés à un atelier qualifié.

Si des prescriptions légales en matière de post-traitement des gaz d'échappement sont en vigueur, il convient de prendre note que

- les moteurs ne peuvent être entretenus que conformément à des directives particulières et au moyen d'appareils de mesure spécifiques
- les interventions sur les dispositifs d'épuration des gaz d'échappement ou leur modification ne sont pas autorisées

Tous les points de service Mercedes-Benz et MTU sont au fait des dispositions correspondantes.

Les services de maintenance ne comprennent pas les travaux de réparation. Ceux-ci feront l'objet d'un ordre séparé.

Pour vous faire conseiller, adressez-vous à un point de service Mercedes-Benz ou MTU.

Atelier qualifié

Un atelier qualifié dispose des connaissances, de l'outillage et des qualifications nécessaires pour mener à bien les travaux requis sur le moteur. Cela vaut notamment pour les travaux importants pour la sécurité.

Un atelier qualifié doit effectuer les travaux de maintenance et de réparation et les consigner selon les prescriptions de Daimler AG. Le non-respect de ces prescriptions peut entraîner la perte des droits découlant de la garantie pour vices cachés.

Mercedes-Benz vous recommande de vous adresser à un point de service Mercedes-Benz ou MTU.

Confiez toujours les travaux suivants à un atelier qualifié :

- Travaux relatifs à la sécurité
- Travaux de maintenance
- Travaux de réparation
- Modifications, pose ou transformation de composants
- Travaux sur les composants électroniques

Faites effectuer les travaux au titre de la garantie contractuelle ou en cas de geste commercial par un atelier/point de service agréé.

- Pour les moteurs On-Highway, adressez-vous à un point de service Mercedes-Benz.
- Pour les moteurs Off-Highway, adressez-vous à un partenaire MTU ou à un partenaire Mercedes-Benz agréé MTU.

Ingrédients et lubrifiants

⚠ ATTENTION

Les ingrédients et lubrifiants sont dangereux pour la santé. Ils contiennent des substances toxiques et corrosives.

Les ingrédients et lubrifiants sont facilement inflammables.

Pour éviter de vous blesser ou de blesser d'autres personnes, respectez par conséquent les consignes suivantes :

- N'inhalez pas les vapeurs qui se dégagent. Dans les locaux fermés, veillez à toujours disposer d'une ventilation suffisante afin d'éviter une intoxication.
- Veillez à ce que les ingrédients et lubrifiants n'entrent pas en contact avec la peau, les yeux et les vêtements. En cas de contact avec la peau, nettoyez immédiatement les parties touchées avec de l'eau et du savon pour prévenir les risques de brûlure et autres blessures.

  En cas de contact avec les yeux, rincez soigneusement et abondamment à l'eau claire.
- Les ingrédients et lubrifiants sont hautement inflammables. Il est par conséquent interdit d'approcher un feu ou une flamme nue ou de fumer au cours de leur manipulation.
- Tenez compte des avertissements et des conseils d'utilisation figurant sur les bidons.

Protection de l'environnement

Eliminez les ingrédients et lubrifiants dans le respect des règles de protection de l'environnement !

Les ingrédients et lubrifiants sont :

- les carburants
- les lubrifiants (tels que les huiles moteur, les huiles de boîte de vitesses, les huiles hydrauliques, les graisses)
- la protection antigel, le liquide de refroidissement
- l'AdBlue®/le DEF (agent réducteur du post-traitement des gaz d'échappement BlueTec®)[13]

Les ingrédients et lubrifiants agréés sont spécifiés dans les prescriptions Mercedes-Benz relatives aux ingrédients et lubrifiants. Pour

[13] Les termes « urée » et « DEF » (additif de dépollution du gazole) se rapportent également à l'AdBlue®.

tout renseignement sur ces prescriptions, adressez-vous à un point de service Mercedes-Benz ou MTU ou consultez le site Internet http://bevo.mercedes-benz.com.

Les capacités figurent dans le chapitre « Caractéristiques techniques » de la notice d'utilisation.

Vidange de l'huile moteur et remplacement du filtre

L'intervalle de vidange de l'huile moteur et de remplacement du filtre dépend :

- de la qualité de l'huile moteur utilisée
- du type de carburant utilisé (gazole/ester méthylique d'acides gras ou biogazole) et de sa teneur en soufre
- de la charge du moteur (tenez compte du groupe de maintenance)
- du facteur temps : au moins **tous les 2 ans** en cas d'utilisation de gazole normal

  au moins **tous les ans** en cas d'utilisation d'ester méthylique d'acides gras (biogazole)

Huiles moteur

Les huiles moteur sont disponibles dans différents niveaux de qualité. Les huiles moteur standard sont celles conformes aux fiches 228.5 / 228.3 / 228.2 des prescriptions Mercedes-Benz relatives aux ingrédients et lubrifiants.

Il existe également des huiles moteur à faible teneur en cendres conformes aux fiches 228.51 et 228.31 des prescriptions Mercedes-Benz relatives aux ingrédients et lubrifiants.

Seules les huiles moteur d'un niveau de qualité particulièrement élevé (conformes à la fiche 228.5/.51 des prescriptions Mercedes-Benz relatives aux ingrédients et lubrifiants) permettent d'obtenir l'intervalle de vidange maximal.

Si une huile moteur de qualité inférieure (conforme aux fiches 228.31 / 228.3 / 228.2) est utilisée lors d'une vidange ou pour faire l'appoint, l'intervalle maximal de vidange de l'huile est réduit.

Cela n'a aucune incidence sur les intervalles relatifs aux autres postes de maintenance.

Sélectionnez l'indice SAE (viscosité) de l'huile moteur en fonction de la saison et des températures extérieures moyennes.

L'utilisation d'huiles moteur non agréées peut limiter les droits résultant de la garantie pour vices cachés.

Pour tout renseignement, adressez-vous à un point de service Mercedes-Benz ou MTU.

L'utilisation d'huiles moteur à faible teneur en cendres est autorisée, mais pas nécessaire. Si vous utilisez des huiles moteur à faible teneur en cendres conformes aux fiches 228.51 et 228.31 des prescriptions Mercedes-Benz relatives aux ingrédients et lubrifiants, utilisez un gazole à faible teneur en soufre (inférieure à 50 ppm, 0,005 % en poids). Si ce carburant n'est pas disponible, utilisez autant que possible des huiles standard.

de la teneur en soufre du carburant

! Utilisez uniquement les gazoles pour véhicules automobiles vendus dans le commerce conformes à la norme européenne EN 590.

La norme EN 590 prescrit un carburant sans soufre dont la teneur en soufre est de 10 ppm maximum. Cependant, dans le cas des moteurs équipés du post-traitement des gaz d'échappement BlueTec®, l'utilisation de gazole dont la teneur en soufre s'élève à 50 ppm maximum est autorisée.

Dans le cas des moteurs sans post-traitement des gaz d'échappement BlueTec®, les intervalles de vidange de l'huile moteur et de remplacement du filtre doivent être raccourcis si vous utilisez du gazole dont la teneur en soufre est plus élevée. Vous trouverez des indications à ce sujet dans le tableau suivant. Indépendamment de la réduction des intervalles de maintenance,

l'utilisation de gazole dont la teneur en soufre est plus élevée entraîne une usure accrue du moteur, en particulier des injecteurs de carburant.

Si l'utilisation d'additifs pour carburant s'avère nécessaire, n'utilisez que des produits agréés.

Sinon, vous pourriez compromettre la puissance du moteur ou endommager le moteur et le catalyseur. L'utilisation d'additifs pour carburant relève de votre responsabilité.

Teneur en soufre du gazole	Intervalle de vidange de l'huile moteur et de remplacement du filtre
Jusqu'à 0,3 % en poids (3 000 ppm)	100 %
Jusqu'à 0,8 % en poids (8 000 ppm)	50 %
Au-delà de 0,8 % en poids (8 000 ppm)	30 %

La notice d'utilisation contient un tableau des teneurs en soufre des gazoles disponibles dans les différents pays.

Utilisation avec de l'ester méthylique d'acides gras (biogazole)

Les intervalles de vidange de l'huile moteur et de remplacement du filtre dépendent du type d'utilisation du moteur. Avant d'utiliser de l'ester méthylique d'acides gras, vous devez fixer les différents intervalles de vidange et de remplacement. Il est nécessaire que cela soit effectué en concertation avec un point de service Mercedes-Benz ou MTU.

Utilisez uniquement des huiles moteur conformes aux fiches 228.51 / 228.5 / 228.31 / 228.3 des prescriptions Mercedes-Benz relatives aux ingrédients et lubrifiants. Cela est également nécessaire lorsque vous utilisez un mélange de gazole et d'ester méthylique d'acides gras.

Les intervalles de vidange de l'huile moteur et de remplacement du filtre sont nettement plus courts. Remplacez également le filtre à carburant lorsque vous vidangez l'huile moteur et remplacez le filtre.

Pour tout renseignement sur ces prescriptions, adressez-vous à un point de service Mercedes-Benz ou MTU.

Types d'utilisation du moteur

Types d'utilisation du moteur

Le système de maintenance Mercedes-Benz propose 3 groupes de maintenance pour les moteurs, avec différents intervalles de maintenance.

Les intervalles entre les travaux de maintenance dépendent en premier lieu des conditions d'utilisation. Les intervalles de maintenance dépendent également, entre autres, de la qualité de l'huile moteur utilisée et de la teneur en soufre du carburant.

En cas de doute, en particulier si les conditions d'utilisation sont inhabituelles, adressez-vous à un point de service Mercedes-Benz ou MTU.

Groupes de maintenance

Vue d'ensemble des groupes de maintenance

Groupe de maintenance A

Utilisation intermittente sous faible charge.

Maintenance en fonction de la distance parcourue

Exemples d'utilisation : véhicules tels que les autocars de tourisme et les camions pour le transport longues distances.

Groupe de maintenance B

Utilisation intermittente, essentiellement dans les plages de charge et de régime moyennes.

Maintenance en fonction de la distance parcourue

Exemples d'utilisation (véhicules) :

Bus urbains, camions pour les tournées de ramassage-distribution, véhicules de lutte contre les incendies, camions de chantier, moteurs de traction de bétonnières

Si les moteurs sont utilisés dans des véhicules à moteur (bus urbains, par exemple), le groupe de maintenance C doit être choisi systématiquement à partir d'une consommation supérieure à 12 l/h et d'une vitesse inférieure à 20 km/h. Pour un bus urbain roulant à une vitesse moyenne de 15 à 20 km/h, cela correspond à une consommation moyenne de 80 l/100 km environ.

Maintenance en fonction du nombre d'heures de service

Exemples d'application :

- Véhicules :

  Navettes d'aéroport (bus)
- Machines agricoles :

  Tracteurs agricoles, tracteurs vignerons, vendangeuses, chargeuses, mélangeuses et broyeuses, écorceuses, tracteurs forestiers
- Engins de manutention et de levage :

  Tracteurs industriels, chariots élévateurs, chariots de chargement, remorqueurs d'avion, transbordeurs de conteneurs, portiques de levage, grues de port, moteurs de traction de camions-grues, moteurs de traction et d'équipement de camions-grues, moteurs d'équipement de camions-grues
- Engins de chantier :

  Chargeurs sur roues, niveleuses, pelles excavatrices, excavatrices à godets, rouleaux compresseurs, rouleaux vibreurs, moteurs de traction et d'équipement de bétonnières, moteurs d'équipement de bétonnières, pompes à béton, finisseurs de routes, dameuses, bourreuses niveleuses
- Engins de travail :

  Moteurs de traction de balayeuses, moteurs de traction et d'équipement de balayeuses, dameuses de pistes, pompes de rinçage haute pression, pompes à incendie, souffleuses de céréales, compacteurs d'ordures ménagères, moteurs de traction de fraises à neige, moteurs de traction et d'équipement de fraises à neige

Groupe de maintenance C

Utilisation principale dans les plages de charge et de régime élevées ou avec une grande part de fonctionnement à vide.

Maintenance en fonction de la distance parcourue

Exemples d'application :

Véhicules : tracteurs de charges lourdes, bus urbains, véhicules de lutte contre les incendies, camions de chantier, moteurs de traction de bétonnières. Consommation supérieure à 12 l/h à une vitesse moyenne de 15 à 20 km/h.

Maintenance en fonction du nombre d'heures de service

Exemples d'application :

- Machines agricoles :

  Moissonneuses-batteuses, batteuses de maïs, ramasseuses-hacheuses, récolteuses de canne à sucre, arracheuses de betteraves, arracheuses de pommes de terre
- Engins de chantier :

  Bulldozers, excavatrices de fossés, bennes basculantes, fraiseuses de chaussées
- Engins de travail :

  Foreuses, compresseurs, concasseurs, moteurs d'équipement de fraises à neige, concasseurs de pierres, moteurs d'équipement de balayeuses

Intervalles de maintenance

Vue d'ensemble des intervalles de maintenance

Moteur avec BlueTec®

Les tableaux figurant ci-après sont valables pour les niveaux suivants de dépollution des gaz d'échappement :

- Euro 4/5
- Euromot 3B
- Tier 4i

Utilisation du moteur conformément aux indications figurant dans la vue d'ensemble des groupes de maintenance.

Maintenance en fonction du nombre d'heures de service (h)

Service de maintenance (W)[14]	Groupe de maintenance A Qualité de l'huile conforme à la fiche[15]		Groupe de maintenance B Qualité de l'huile conforme à la fiche		Groupe de maintenance C Qualité de l'huile conforme à la fiche	
	228.5/51[16]	228.3/31 228.2[17]	228.5/51	228.3/31 228.2	228.5/51	228.3/31 228.2
1W	1 300	800	600	400	250	200
2W	2 600	1 600	1 200	800	500	400
3W	3 900	2 400	1 800	1 200	750	600
puis tous les	1 300	800	600	400	250	200

Maintenance en fonction de la distance parcourue (km)

Service de maintenance (W)	Groupe de maintenance A Qualité de l'huile conforme à la fiche		Groupe de maintenance B Qualité de l'huile conforme à la fiche		Groupe de maintenance C Qualité de l'huile conforme à la fiche	
	228.5/51	228.3/31 228.2	228.5/51	228.3/31 228.2	228.5/51	228.3/31 228.2
1W	80 000	50 000	40 000	25 000	15 000	12 000
2W	160 000	100 000	80 000	50 000	30 000	24 000

14 Echéances de maintenance.

15 N° de fiche des prescriptions Mercedes-Benz relatives aux ingrédients et lubrifiants.

16 Huile moteur à faible teneur en cendres, utilisation en combinaison avec du carburant à faible teneur en soufre.

17 Huiles monogrades uniquement.

Service de maintenance (W)	Groupe de maintenance A Qualité de l'huile conforme à la fiche		Groupe de maintenance B Qualité de l'huile conforme à la fiche		Groupe de maintenance C Qualité de l'huile conforme à la fiche	
	228.5/51	228.3/31 228.2	228.5/51	228.3/31 228.2	228.5/51	228.3/31 228.2
3W	240 000	150 000	120 000	75 000	45 000	36 000
puis tous les	80 000	50 000	40 000	25 000	15 000	12 000

Moteur sans BlueTec®

Les tableaux figurant ci-après sont valables pour les niveaux suivants de dépollution des gaz d'échappement :

- Euro 3
- Euromot 2/3A
- Tier 2/3

Utilisation du moteur conformément aux indications figurant dans la vue d'ensemble des groupes de maintenance.

Maintenance en fonction du nombre d'heures de service (h)

Service de maintenance (W)	Groupe de maintenance A Qualité de l'huile conforme à la fiche		
	228.5/51	228.3/31 228.2	228.0/1
1W	1 300	800	600
2W	2 600	1 600	1 200
3W	3 900	2 400	1 800
puis tous les	1 300	800	600

Maintenance en fonction du nombre d'heures de service (h)

Service de maintenance (W)	Groupe de maintenance B Qualité de l'huile conforme à la fiche			Groupe de maintenance C Qualité de l'huile conforme à la fiche		
	228.5/51	228.3/31 228.2	228.0/1	228.5/51	228.3/31 228.2	228.0/1
1W	600	400	300	250	200	200
2W	1 200	800	600	500	400	400

Service de maintenance (W)	Groupe de maintenance B Qualité de l'huile conforme à la fiche			Groupe de maintenance C Qualité de l'huile conforme à la fiche		
	228.5/51	228.3/31 228.2	228.0/1	228.5/51	228.3/31 228.2	228.0/1
3W	1 800	1 200	900	750	600	600
puis tous les	600	400	300	250	200	200

Maintenance en fonction de la distance parcourue (km)

Service de maintenance (W)	Groupe de maintenance A Qualité de l'huile conforme à la fiche		
	228.5/51	228.3/31 228.2	228.0/1
1W	80 000	50 000	40 000
2W	160 000	100 000	80 000
3W	240 000	150 000	120 000
puis tous les	80 000	50 000	40 000

Maintenance en fonction de la distance parcourue (km)

Service de maintenance (W)	Groupe de maintenance B Qualité de l'huile conforme à la fiche			Groupe de maintenance C Qualité de l'huile conforme à la fiche		
	228.5/51	228.3/31 228.2	228.0/1	228.5/51	228.3/31 228.2	228.0/1
1W	40 000	25 000	20 000	15 000	12 000	12 000
2W	80 000	50 000	40 000	30 000	24 000	24 000
3W	12 000	75 000	60 000	45 000	36 000	36 000
puis tous les	40 000	25 000	20 000	15 000	12 000	12 000

Travaux de maintenance

Service de maintenance

⚠ ATTENTION

Le moteur est très chaud lorsqu'il tourne et encore pendant un certain temps une fois arrêté. Vous risquez de vous brûler en le touchant.

Laissez par conséquent toutes les pièces du moteur refroidir avant toute intervention sur celui-ci ou portez des gants et des vêtements de protection appropriés.

⚠ ATTENTION

Les pièces en rotation du moteur peuvent happer ou entraîner certaines parties du corps dans leur mouvement et, par conséquent, les écraser ou les arracher.

Tenez par conséquent compte des remarques suivantes :

- Restez à une distance suffisante des pièces en rotation du moteur, également pendant le processus de démarrage.
- Attendez que les pièces du moteur soient immobiles avant d'effectuer toute intervention.
- Portez des vêtements de travail ajustés et fermés, enserrez au besoin vos cheveux dans un filet et enlevez vos bijoux (montre-bracelet ou chaîne, par exemple).

Plan des services de maintenance	avec BlueTec®	sans BlueTec®
Moteur : vidange d'huile et remplacement du filtre		
AP18.00-W-0101C[18] **Utilisation de gazole normal :** vidange d'huile et remplacement du filtre au moins tous les **2 ans**.	•	•
AP18.00-W-0101C **Utilisation d'ester méthylique d'acides gras (biogazole) :** vidange d'huile et remplacement du filtre au moins **1 fois par an**.	•	•
Contrôle des niveaux et correction		
AP20.00-W-2010A Système de refroidissement du moteur : contrôle de la protection anticorrosion et antigel. Correction sur facturation séparée. En cas de perte de liquide, rechercher la cause et l'éliminer.	•	•
Moteur		
AP13.22-W-1351A Contrôle de l'état et de l'usure de la courroie à nervures trapézoïdales.	•	•

[18] N° d'opération dans le système d'information atelier de Mercedes-Benz (WIS).

	avec BlueTec®	sans BlueTec®
Travaux additionnels à effectuer tous les 2 services de maintenance (Z2)		
AP05.30-W-0560A Contrôle et réglage (V2) du jeu des soupapes (lors du 1er service de maintenance, puis lors du 3e, 5e, 7e, etc.).	•	•
AP14.40-W-1481A Remplacement du filtre d'AdBlue®/de DEF.	•	
Travaux additionnels à effectuer tous les 3 services de maintenance (Z3)		
AP47.20-W-0783A Préfiltre à carburant avec séparateur d'eau : remplacement du filtre à carburant.	•	•
AP47.20-W-0780A Filtre à carburant : remplacement de la cartouche du filtre. En cas d'utilisation d'ester méthylique d'acides gras (biogazole) : remplacement du filtre à carburant lors de la vidange de l'huile moteur et du remplacement du filtre.	•	•
Frein moteur : contrôle de l'état et du réglage.	•	•

	avec BlueTec®	sans BlueTec®
Travaux de maintenance en fonction du nombre d'années		
Tous les ans (J1)		
Contrôler qu'il n'y a pas de point de frottement et que les conduites et flexibles sont posés correctement. En cas de perte de liquide, rechercher la cause et l'éliminer.		
AP14.40-W-1490A Remplissage de l'accumulateur de pression d'AdBlue/de DEF.	•	
AP00.20-W-0050A Organes : contrôle de l'état et de l'étanchéité.	•	•
AP00.20-W-0051A Conduites, flexibles et câbles de capteurs : contrôle de l'état et de l'étanchéité.	•	•
AP09.00-W-0953A Conduite d'admission entre le filtre à air, le refroidisseur d'air de suralimentation et le moteur : contrôle de l'état et de l'étanchéité.	•	•
AP20.20-W-T052A Tous les réservoirs, protections, soufflets, capuchons de protection.	•	•

	avec BlueTec®	sans BlueTec®
AP20.00-W-2050A Système de chauffage : contrôle de l'état du radiateur, des conduites et des flexibles.	•	•
Tous les 3 ans (J3)		
Moteur		
AP20.00-W-2080A Remplacement du liquide de refroidissement tous les 3 à 5 ans en fonction du n° de fiche des prescriptions relatives aux ingrédients et lubrifiants auquel le produit anticorrosion et antigel correspond (tenir compte de la composition du liquide de refroidissement). En cas de fort encrassement : nettoyage du système de refroidissement (sur ordre séparé).	•	•
AP09.10-W-0980A Remplacement de la cartouche du filtre à air selon les indications du constructeur de l'appareil/du véhicule. Faire attention à la date de mise en place.	•	•
Contrôle final		
Contrôle visuel/essai sur route/banc d'essai : veiller à la sécurité de fonctionnement de l'appareil et à la sécurité routière du véhicule.	•	•

Attestations

Service de maintenance/travaux additionnels

Date	
Kilométrage	
Heures de service (h)	
N° d'ordre	

Service de maintenance

☐ W ☐ V2 ☐ Z2 ☐ Z3

☐ J1 ☐ J3

Vidange d'huile

Moteur

Viscosité	
N° de fiche	

Remplacement :

☐ Préfiltre à carburant : filtre à carburant

☐ Cartouche du filtre à carburant

Courroie à nervures trapézoïdales

☐ Etat

Système de refroidissement du moteur

☐ Contrôle et correction du niveau de liquide

☐ Système de refroidissement du moteur : contrôle et correction de la protection anticorrosion et antigel

Filtre à air

☐ Remplacement de la cartouche du filtre à air

Frein moteur

☐ Etat et réglage

Contrôle de l'état et de l'étanchéité

☐ Moteur : étanchéité

☐ Toutes les conduites, flexibles et câbles de capteurs : pose, étanchéité et état

☐ Conduite d'admission entre le filtre à air, le refroidisseur d'air de suralimentation et le moteur : étanchéité et état

☐ Tous les réservoirs, protections, soufflets, capuchons de protection : étanchéité et état

☐ Système de refroidissement et de chauffage (radiateur, conduites et flexibles) : étanchéité et état

Unité d'alimentation en AdBlue®/DEF

☐ Remplissage de l'accumulateur de pression d'AdBlue®/de DEF

☐ Remplacement du filtre d'AdBlue®/de DEF

Vidange du liquide de refroidissement

☐ Tous les 3 ans (fiches 325.0/2, 326.0/2)

☐ Tous les 5 ans (fiches 235.3, 236.3)

Signature/cachet du point de service Mercedes-Benz ou MTU

Date	
Kilométrage	
Heures de service (h)	
N° d'ordre	

Service de maintenance

☐ W ☐ V2 ☐ Z2 ☐ Z3

☐ J1 ☐ J3

Vidange d'huile

Moteur

Viscosité	
N° de fiche	

Remplacement :

☐ Préfiltre à carburant : filtre à carburant

☐ Cartouche du filtre à carburant

Courroie à nervures trapézoïdales

☐ Etat

Système de refroidissement du moteur

☐ Contrôle et correction du niveau de liquide

☐ Système de refroidissement du moteur : contrôle et correction de la protection anticorrosion et antigel

Filtre à air

☐ Remplacement de la cartouche du filtre à air

Frein moteur

☐ Etat et réglage

Contrôle de l'état et de l'étanchéité

☐ Moteur : étanchéité

☐ Toutes les conduites, flexibles et câbles de capteurs : pose, étanchéité et état

☐ Conduite d'admission entre le filtre à air, le refroidisseur d'air de suralimentation et le moteur : étanchéité et état

☐ Tous les réservoirs, protections, soufflets, capuchons de protection : étanchéité et état

☐ Système de refroidissement et de chauffage (radiateur, conduites et flexibles) : étanchéité et état

Unité d'alimentation en AdBlue®/DEF

☐ Remplissage de l'accumulateur de pression d'AdBlue®/de DEF

☐ Remplacement du filtre d'AdBlue®/de DEF

Vidange du liquide de refroidissement

☐ Tous les 3 ans (fiches 325.0/2, 326.0/2)

☐ Tous les 5 ans (fiches 235.3, 236.3)

Signature/cachet du point de service Mercedes-Benz ou MTU

Date	
Kilométrage	
Heures de service (h)	
N° d'ordre	

Service de maintenance

☐ W ☐ V2 ☐ Z2 ☐ Z3

☐ J1 ☐ J3

Vidange d'huile

Moteur

Viscosité	
N° de fiche	

Remplacement :

☐ Préfiltre à carburant : filtre à carburant

☐ Cartouche du filtre à carburant

Courroie à nervures trapézoïdales

☐ Etat

Système de refroidissement du moteur

☐ Contrôle et correction du niveau de liquide

☐ Système de refroidissement du moteur : contrôle et correction de la protection anticorrosion et antigel

Filtre à air

☐ Remplacement de la cartouche du filtre à air

Frein moteur

☐ Etat et réglage

Contrôle de l'état et de l'étanchéité

☐ Moteur : étanchéité

☐ Toutes les conduites, flexibles et câbles de capteurs : pose, étanchéité et état

☐ Conduite d'admission entre le filtre à air, le refroidisseur d'air de suralimentation et le moteur : étanchéité et état

☐ Tous les réservoirs, protections, soufflets, capuchons de protection : étanchéité et état

☐ Système de refroidissement et de chauffage (radiateur, conduites et flexibles) : étanchéité et état

Unité d'alimentation en AdBlue®/DEF

☐ Remplissage de l'accumulateur de pression d'AdBlue®/de DEF

☐ Remplacement du filtre d'AdBlue®/de DEF

Vidange du liquide de refroidissement

☐ Tous les 3 ans (fiches 325.0/2, 326.0/2)

☐ Tous les 5 ans (fiches 235.3, 236.3)

Signature/cachet du point de service Mercedes-Benz ou MTU

Date	
Kilométrage	
Heures de service (h)	
N° d'ordre	

Service de maintenance

☐ W ☐ V2 ☐ Z2 ☐ Z3

☐ J1 ☐ J3

Vidange d'huile

Moteur

Viscosité	
N° de fiche	

Remplacement :

☐ Préfiltre à carburant : filtre à carburant

☐ Cartouche du filtre à carburant

Courroie à nervures trapézoïdales

☐ Etat

Système de refroidissement du moteur

☐ Contrôle et correction du niveau de liquide

☐ Système de refroidissement du moteur : contrôle et correction de la protection anticorrosion et antigel

Filtre à air

☐ Remplacement de la cartouche du filtre à air

Frein moteur

☐ Etat et réglage

Contrôle de l'état et de l'étanchéité

☐ Moteur : étanchéité

☐ Toutes les conduites, flexibles et câbles de capteurs : pose, étanchéité et état

☐ Conduite d'admission entre le filtre à air, le refroidisseur d'air de suralimentation et le moteur : étanchéité et état

☐ Tous les réservoirs, protections, soufflets, capuchons de protection : étanchéité et état

☐ Système de refroidissement et de chauffage (radiateur, conduites et flexibles) : étanchéité et état

Unité d'alimentation en AdBlue®/DEF

☐ Remplissage de l'accumulateur de pression d'AdBlue®/de DEF

☐ Remplacement du filtre d'AdBlue®/de DEF

Vidange du liquide de refroidissement

☐ Tous les 3 ans (fiches 325.0/2, 326.0/2)

☐ Tous les 5 ans (fiches 235.3, 236.3)

Signature/cachet du point de service Mercedes-Benz ou MTU

Date	
Kilométrage	
Heures de service (h)	
N° d'ordre	

Service de maintenance

☐ W ☐ V2 ☐ Z2 ☐ Z3

☐ J1 ☐ J3

Vidange d'huile

Moteur

Viscosité	
N° de fiche	

Remplacement :

☐ Préfiltre à carburant : filtre à carburant

☐ Cartouche du filtre à carburant

Courroie à nervures trapézoïdales

☐ Etat

Système de refroidissement du moteur

☐ Contrôle et correction du niveau de liquide

☐ Système de refroidissement du moteur : contrôle et correction de la protection anticorrosion et antigel

Filtre à air

☐ Remplacement de la cartouche du filtre à air

Frein moteur

☐ Etat et réglage

Contrôle de l'état et de l'étanchéité

☐ Moteur : étanchéité

☐ Toutes les conduites, flexibles et câbles de capteurs : pose, étanchéité et état

☐ Conduite d'admission entre le filtre à air, le refroidisseur d'air de suralimentation et le moteur : étanchéité et état

☐ Tous les réservoirs, protections, soufflets, capuchons de protection : étanchéité et état

☐ Système de refroidissement et de chauffage (radiateur, conduites et flexibles) : étanchéité et état

Unité d'alimentation en AdBlue®/DEF

☐ Remplissage de l'accumulateur de pression d'AdBlue®/de DEF

☐ Remplacement du filtre d'AdBlue®/de DEF

Vidange du liquide de refroidissement

☐ Tous les 3 ans (fiches 325.0/2, 326.0/2)

☐ Tous les 5 ans (fiches 235.3, 236.3)

Signature/cachet du point de service Mercedes-Benz ou MTU

Date	
Kilométrage	
Heures de service (h)	
N° d'ordre	

Service de maintenance

☐ W ☐ V2 ☐ Z2 ☐ Z3

☐ J1 ☐ J3

Vidange d'huile

Moteur

Viscosité	
N° de fiche	

Remplacement :

☐ Préfiltre à carburant : filtre à carburant

☐ Cartouche du filtre à carburant

Courroie à nervures trapézoïdales

☐ Etat

Système de refroidissement du moteur

☐ Contrôle et correction du niveau de liquide

☐ Système de refroidissement du moteur : contrôle et correction de la protection anticorrosion et antigel

Filtre à air

☐ Remplacement de la cartouche du filtre à air

Frein moteur

☐ Etat et réglage

Contrôle de l'état et de l'étanchéité

☐ Moteur : étanchéité

☐ Toutes les conduites, flexibles et câbles de capteurs : pose, étanchéité et état

☐ Conduite d'admission entre le filtre à air, le refroidisseur d'air de suralimentation et le moteur : étanchéité et état

☐ Tous les réservoirs, protections, soufflets, capuchons de protection : étanchéité et état

☐ Système de refroidissement et de chauffage (radiateur, conduites et flexibles) : étanchéité et état

Unité d'alimentation en AdBlue®/DEF

☐ Remplissage de l'accumulateur de pression d'AdBlue®/de DEF

☐ Remplacement du filtre d'AdBlue®/de DEF

Vidange du liquide de refroidissement

☐ Tous les 3 ans (fiches 325.0/2, 326.0/2)

☐ Tous les 5 ans (fiches 235.3, 236.3)

Signature/cachet du point de service Mercedes-Benz ou MTU

Date	
Kilométrage	
Heures de service (h)	
N° d'ordre	

Service de maintenance

☐ W ☐ V2 ☐ Z2 ☐ Z3

☐ J1 ☐ J3

Vidange d'huile

Moteur

Viscosité	
N° de fiche	

Remplacement :

☐ Préfiltre à carburant : filtre à carburant

☐ Cartouche du filtre à carburant

Courroie à nervures trapézoïdales

☐ Etat

Système de refroidissement du moteur

☐ Contrôle et correction du niveau de liquide

☐ Système de refroidissement du moteur : contrôle et correction de la protection anticorrosion et antigel

Filtre à air

☐ Remplacement de la cartouche du filtre à air

Frein moteur

☐ Etat et réglage

Contrôle de l'état et de l'étanchéité

☐ Moteur : étanchéité

☐ Toutes les conduites, flexibles et câbles de capteurs : pose, étanchéité et état

☐ Conduite d'admission entre le filtre à air, le refroidisseur d'air de suralimentation et le moteur : étanchéité et état

☐ Tous les réservoirs, protections, soufflets, capuchons de protection : étanchéité et état

☐ Système de refroidissement et de chauffage (radiateur, conduites et flexibles) : étanchéité et état

Unité d'alimentation en AdBlue®/DEF

☐ Remplissage de l'accumulateur de pression d'AdBlue®/de DEF

☐ Remplacement du filtre d'AdBlue®/de DEF

Vidange du liquide de refroidissement

☐ Tous les 3 ans (fiches 325.0/2, 326.0/2)

☐ Tous les 5 ans (fiches 235.3, 236.3)

Signature/cachet du point de service Mercedes-Benz ou MTU

Date	
Kilométrage	
Heures de service (h)	
N° d'ordre	

Service de maintenance

☐ W ☐ V2 ☐ Z2 ☐ Z3

☐ J1 ☐ J3

Vidange d'huile

Moteur

Viscosité	
N° de fiche	

Remplacement :

☐ Préfiltre à carburant : filtre à carburant

☐ Cartouche du filtre à carburant

Courroie à nervures trapézoïdales

☐ Etat

Système de refroidissement du moteur

☐ Contrôle et correction du niveau de liquide

☐ Système de refroidissement du moteur : contrôle et correction de la protection anticorrosion et antigel

Filtre à air

☐ Remplacement de la cartouche du filtre à air

Frein moteur

☐ Etat et réglage

Contrôle de l'état et de l'étanchéité

☐ Moteur : étanchéité

☐ Toutes les conduites, flexibles et câbles de capteurs : pose, étanchéité et état

☐ Conduite d'admission entre le filtre à air, le refroidisseur d'air de suralimentation et le moteur : étanchéité et état

☐ Tous les réservoirs, protections, soufflets, capuchons de protection : étanchéité et état

☐ Système de refroidissement et de chauffage (radiateur, conduites et flexibles) : étanchéité et état

Unité d'alimentation en AdBlue®/DEF

☐ Remplissage de l'accumulateur de pression d'AdBlue®/de DEF

☐ Remplacement du filtre d'AdBlue®/de DEF

Vidange du liquide de refroidissement

☐ Tous les 3 ans (fiches 325.0/2, 326.0/2)

☐ Tous les 5 ans (fiches 235.3, 236.3)

Signature/cachet du point de service Mercedes-Benz ou MTU

Date	
Kilométrage	
Heures de service (h)	
N° d'ordre	

Service de maintenance

☐ W ☐ V2 ☐ Z2 ☐ Z3

☐ J1 ☐ J3

Vidange d'huile

Moteur

Viscosité	
N° de fiche	

Remplacement :

☐ Préfiltre à carburant : filtre à carburant

☐ Cartouche du filtre à carburant

Courroie à nervures trapézoïdales

☐ Etat

Système de refroidissement du moteur

☐ Contrôle et correction du niveau de liquide

☐ Système de refroidissement du moteur : contrôle et correction de la protection anticorrosion et antigel

Filtre à air

☐ Remplacement de la cartouche du filtre à air

Frein moteur

☐ Etat et réglage

Contrôle de l'état et de l'étanchéité

☐ Moteur : étanchéité

☐ Toutes les conduites, flexibles et câbles de capteurs : pose, étanchéité et état

☐ Conduite d'admission entre le filtre à air, le refroidisseur d'air de suralimentation et le moteur : étanchéité et état

☐ Tous les réservoirs, protections, soufflets, capuchons de protection : étanchéité et état

☐ Système de refroidissement et de chauffage (radiateur, conduites et flexibles) : étanchéité et état

Unité d'alimentation en AdBlue®/DEF

☐ Remplissage de l'accumulateur de pression d'AdBlue®/de DEF

☐ Remplacement du filtre d'AdBlue®/de DEF

Vidange du liquide de refroidissement

☐ Tous les 3 ans (fiches 325.0/2, 326.0/2)

☐ Tous les 5 ans (fiches 235.3, 236.3)

Signature/cachet du point de service Mercedes-Benz ou MTU

Date	
Kilométrage	
Heures de service (h)	
N° d'ordre	

Service de maintenance

☐ W ☐ V2 ☐ Z2 ☐ Z3

☐ J1 ☐ J3

Vidange d'huile

Moteur

Viscosité	
N° de fiche	

Remplacement :

☐ Préfiltre à carburant : filtre à carburant

☐ Cartouche du filtre à carburant

Courroie à nervures trapézoïdales

☐ Etat

Système de refroidissement du moteur

☐ Contrôle et correction du niveau de liquide

☐ Système de refroidissement du moteur : contrôle et correction de la protection anticorrosion et antigel

Filtre à air

☐ Remplacement de la cartouche du filtre à air

Frein moteur

☐ Etat et réglage

Contrôle de l'état et de l'étanchéité

☐ Moteur : étanchéité

☐ Toutes les conduites, flexibles et câbles de capteurs : pose, étanchéité et état

☐ Conduite d'admission entre le filtre à air, le refroidisseur d'air de suralimentation et le moteur : étanchéité et état

☐ Tous les réservoirs, protections, soufflets, capuchons de protection : étanchéité et état

☐ Système de refroidissement et de chauffage (radiateur, conduites et flexibles) : étanchéité et état

Unité d'alimentation en AdBlue®/DEF

☐ Remplissage de l'accumulateur de pression d'AdBlue®/de DEF

☐ Remplacement du filtre d'AdBlue®/de DEF

Vidange du liquide de refroidissement

☐ Tous les 3 ans (fiches 325.0/2, 326.0/2)

☐ Tous les 5 ans (fiches 235.3, 236.3)

Signature/cachet du point de service Mercedes-Benz ou MTU

Date	
Kilométrage	
Heures de service (h)	
N° d'ordre	

Service de maintenance

☐ W ☐ V2 ☐ Z2 ☐ Z3

☐ J1 ☐ J3

Vidange d'huile

Moteur

Viscosité	
N° de fiche	

Remplacement :

☐ Préfiltre à carburant : filtre à carburant

☐ Cartouche du filtre à carburant

Courroie à nervures trapézoïdales

☐ Etat

Système de refroidissement du moteur

☐ Contrôle et correction du niveau de liquide

☐ Système de refroidissement du moteur : contrôle et correction de la protection anticorrosion et antigel

Filtre à air

☐ Remplacement de la cartouche du filtre à air

Frein moteur

☐ Etat et réglage

Contrôle de l'état et de l'étanchéité

☐ Moteur : étanchéité

☐ Toutes les conduites, flexibles et câbles de capteurs : pose, étanchéité et état

☐ Conduite d'admission entre le filtre à air, le refroidisseur d'air de suralimentation et le moteur : étanchéité et état

☐ Tous les réservoirs, protections, soufflets, capuchons de protection : étanchéité et état

☐ Système de refroidissement et de chauffage (radiateur, conduites et flexibles) : étanchéité et état

Unité d'alimentation en AdBlue®/DEF

☐ Remplissage de l'accumulateur de pression d'AdBlue®/de DEF

☐ Remplacement du filtre d'AdBlue®/de DEF

Vidange du liquide de refroidissement

☐ Tous les 3 ans (fiches 325.0/2, 326.0/2)

☐ Tous les 5 ans (fiches 235.3, 236.3)

Signature/cachet du point de service Mercedes-Benz ou MTU

Date	
Kilométrage	
Heures de service (h)	
N° d'ordre	

Service de maintenance

☐ W ☐ V2 ☐ Z2 ☐ Z3

☐ J1 ☐ J3

Vidange d'huile

Moteur

Viscosité	
N° de fiche	

Remplacement :

☐ Préfiltre à carburant : filtre à carburant

☐ Cartouche du filtre à carburant

Courroie à nervures trapézoïdales

☐ Etat

Système de refroidissement du moteur

☐ Contrôle et correction du niveau de liquide

☐ Système de refroidissement du moteur : contrôle et correction de la protection anticorrosion et antigel

Filtre à air

☐ Remplacement de la cartouche du filtre à air

Frein moteur

☐ Etat et réglage

Contrôle de l'état et de l'étanchéité

☐ Moteur : étanchéité

☐ Toutes les conduites, flexibles et câbles de capteurs : pose, étanchéité et état

☐ Conduite d'admission entre le filtre à air, le refroidisseur d'air de suralimentation et le moteur : étanchéité et état

☐ Tous les réservoirs, protections, soufflets, capuchons de protection : étanchéité et état

☐ Système de refroidissement et de chauffage (radiateur, conduites et flexibles) : étanchéité et état

Unité d'alimentation en AdBlue®/DEF

☐ Remplissage de l'accumulateur de pression d'AdBlue®/de DEF

☐ Remplacement du filtre d'AdBlue®/de DEF

Vidange du liquide de refroidissement

☐ Tous les 3 ans (fiches 325.0/2, 326.0/2)

☐ Tous les 5 ans (fiches 235.3, 236.3)

Signature/cachet du point de service Mercedes-Benz ou MTU

Date	
Kilométrage	
Heures de service (h)	
N° d'ordre	

Service de maintenance

☐ W ☐ V2 ☐ Z2 ☐ Z3

☐ J1 ☐ J3

Vidange d'huile

Moteur

Viscosité	
N° de fiche	

Remplacement :

☐ Préfiltre à carburant : filtre à carburant

☐ Cartouche du filtre à carburant

Courroie à nervures trapézoïdales

☐ Etat

Système de refroidissement du moteur

☐ Contrôle et correction du niveau de liquide

☐ Système de refroidissement du moteur : contrôle et correction de la protection anticorrosion et antigel

Filtre à air

☐ Remplacement de la cartouche du filtre à air

Frein moteur

☐ Etat et réglage

Contrôle de l'état et de l'étanchéité

☐ Moteur : étanchéité

☐ Toutes les conduites, flexibles et câbles de capteurs : pose, étanchéité et état

☐ Conduite d'admission entre le filtre à air, le refroidisseur d'air de suralimentation et le moteur : étanchéité et état

☐ Tous les réservoirs, protections, soufflets, capuchons de protection : étanchéité et état

☐ Système de refroidissement et de chauffage (radiateur, conduites et flexibles) : étanchéité et état

Unité d'alimentation en AdBlue®/DEF

☐ Remplissage de l'accumulateur de pression d'AdBlue®/de DEF

☐ Remplacement du filtre d'AdBlue®/de DEF

Vidange du liquide de refroidissement

☐ Tous les 3 ans (fiches 325.0/2, 326.0/2)

☐ Tous les 5 ans (fiches 235.3, 236.3)

Signature/cachet du point de service Mercedes-Benz ou MTU

Date	
Kilométrage	
Heures de service (h)	
N° d'ordre	

Service de maintenance

☐ W ☐ V2 ☐ Z2 ☐ Z3

☐ J1 ☐ J3

Vidange d'huile

Moteur

Viscosité	
N° de fiche	

Remplacement :

☐ Préfiltre à carburant : filtre à carburant

☐ Cartouche du filtre à carburant

Courroie à nervures trapézoïdales

☐ Etat

Système de refroidissement du moteur

☐ Contrôle et correction du niveau de liquide

☐ Système de refroidissement du moteur : contrôle et correction de la protection anticorrosion et antigel

Filtre à air

☐ Remplacement de la cartouche du filtre à air

Frein moteur

☐ Etat et réglage

Contrôle de l'état et de l'étanchéité

☐ Moteur : étanchéité

☐ Toutes les conduites, flexibles et câbles de capteurs : pose, étanchéité et état

☐ Conduite d'admission entre le filtre à air, le refroidisseur d'air de suralimentation et le moteur : étanchéité et état

☐ Tous les réservoirs, protections, soufflets, capuchons de protection : étanchéité et état

☐ Système de refroidissement et de chauffage (radiateur, conduites et flexibles) : étanchéité et état

Unité d'alimentation en AdBlue®/DEF

☐ Remplissage de l'accumulateur de pression d'AdBlue®/de DEF

☐ Remplacement du filtre d'AdBlue®/de DEF

Vidange du liquide de refroidissement

☐ Tous les 3 ans (fiches 325.0/2, 326.0/2)

☐ Tous les 5 ans (fiches 235.3, 236.3)

Signature/cachet du point de service Mercedes-Benz ou MTU

Date	
Kilométrage	
Heures de service (h)	
N° d'ordre	

Service de maintenance

☐ W ☐ V2 ☐ Z2 ☐ Z3

☐ J1 ☐ J3

Vidange d'huile

Moteur

Viscosité	
N° de fiche	

Remplacement :

☐ Préfiltre à carburant : filtre à carburant

☐ Cartouche du filtre à carburant

Courroie à nervures trapézoïdales

☐ Etat

Système de refroidissement du moteur

☐ Contrôle et correction du niveau de liquide

☐ Système de refroidissement du moteur : contrôle et correction de la protection anticorrosion et antigel

Filtre à air

☐ Remplacement de la cartouche du filtre à air

Frein moteur

☐ Etat et réglage

Contrôle de l'état et de l'étanchéité

☐ Moteur : étanchéité

☐ Toutes les conduites, flexibles et câbles de capteurs : pose, étanchéité et état

☐ Conduite d'admission entre le filtre à air, le refroidisseur d'air de suralimentation et le moteur : étanchéité et état

☐ Tous les réservoirs, protections, soufflets, capuchons de protection : étanchéité et état

☐ Système de refroidissement et de chauffage (radiateur, conduites et flexibles) : étanchéité et état

Unité d'alimentation en AdBlue®/DEF

☐ Remplissage de l'accumulateur de pression d'AdBlue®/de DEF

☐ Remplacement du filtre d'AdBlue®/de DEF

Vidange du liquide de refroidissement

☐ Tous les 3 ans (fiches 325.0/2, 326.0/2)

☐ Tous les 5 ans (fiches 235.3, 236.3)

Signature/cachet du point de service Mercedes-Benz ou MTU

Date	
Kilométrage	
Heures de service (h)	
N° d'ordre	

Service de maintenance

☐ W ☐ V2 ☐ Z2 ☐ Z3

☐ J1 ☐ J3

Vidange d'huile

Moteur

Viscosité	
N° de fiche	

Remplacement :

☐ Préfiltre à carburant : filtre à carburant

☐ Cartouche du filtre à carburant

Courroie à nervures trapézoïdales

☐ Etat

Système de refroidissement du moteur

☐ Contrôle et correction du niveau de liquide

☐ Système de refroidissement du moteur : contrôle et correction de la protection anticorrosion et antigel

Filtre à air

☐ Remplacement de la cartouche du filtre à air

Frein moteur

☐ Etat et réglage

Contrôle de l'état et de l'étanchéité

☐ Moteur : étanchéité

☐ Toutes les conduites, flexibles et câbles de capteurs : pose, étanchéité et état

☐ Conduite d'admission entre le filtre à air, le refroidisseur d'air de suralimentation et le moteur : étanchéité et état

☐ Tous les réservoirs, protections, soufflets, capuchons de protection : étanchéité et état

☐ Système de refroidissement et de chauffage (radiateur, conduites et flexibles) : étanchéité et état

Unité d'alimentation en AdBlue®/DEF

☐ Remplissage de l'accumulateur de pression d'AdBlue®/de DEF

☐ Remplacement du filtre d'AdBlue®/de DEF

Vidange du liquide de refroidissement

☐ Tous les 3 ans (fiches 325.0/2, 326.0/2)

☐ Tous les 5 ans (fiches 235.3, 236.3)

Signature/cachet du point de service Mercedes-Benz ou MTU

Date	
Kilométrage	
Heures de service (h)	
N° d'ordre	

Service de maintenance

☐ W ☐ V2 ☐ Z2 ☐ Z3

☐ J1 ☐ J3

Vidange d'huile

Moteur

Viscosité	
N° de fiche	

Remplacement :

☐ Préfiltre à carburant : filtre à carburant

☐ Cartouche du filtre à carburant

Courroie à nervures trapézoïdales

☐ Etat

Système de refroidissement du moteur

☐ Contrôle et correction du niveau de liquide

☐ Système de refroidissement du moteur : contrôle et correction de la protection anticorrosion et antigel

Filtre à air

☐ Remplacement de la cartouche du filtre à air

Frein moteur

☐ Etat et réglage

Contrôle de l'état et de l'étanchéité

☐ Moteur : étanchéité

☐ Toutes les conduites, flexibles et câbles de capteurs : pose, étanchéité et état

☐ Conduite d'admission entre le filtre à air, le refroidisseur d'air de suralimentation et le moteur : étanchéité et état

☐ Tous les réservoirs, protections, soufflets, capuchons de protection : étanchéité et état

☐ Système de refroidissement et de chauffage (radiateur, conduites et flexibles) : étanchéité et état

Unité d'alimentation en AdBlue®/DEF

☐ Remplissage de l'accumulateur de pression d'AdBlue®/de DEF

☐ Remplacement du filtre d'AdBlue®/de DEF

Vidange du liquide de refroidissement

☐ Tous les 3 ans (fiches 325.0/2, 326.0/2)

☐ Tous les 5 ans (fiches 235.3, 236.3)

Signature/cachet du point de service Mercedes-Benz ou MTU

Date	
Kilométrage	
Heures de service (h)	
N° d'ordre	

Service de maintenance

☐ W ☐ V2 ☐ Z2 ☐ Z3

☐ J1 ☐ J3

Vidange d'huile

Moteur

Viscosité	
N° de fiche	

Remplacement :

☐ Préfiltre à carburant : filtre à carburant

☐ Cartouche du filtre à carburant

Courroie à nervures trapézoïdales

☐ Etat

Système de refroidissement du moteur

☐ Contrôle et correction du niveau de liquide

☐ Système de refroidissement du moteur : contrôle et correction de la protection anticorrosion et antigel

Filtre à air

☐ Remplacement de la cartouche du filtre à air

Frein moteur

☐ Etat et réglage

Contrôle de l'état et de l'étanchéité

☐ Moteur : étanchéité

☐ Toutes les conduites, flexibles et câbles de capteurs : pose, étanchéité et état

☐ Conduite d'admission entre le filtre à air, le refroidisseur d'air de suralimentation et le moteur : étanchéité et état

☐ Tous les réservoirs, protections, soufflets, capuchons de protection : étanchéité et état

☐ Système de refroidissement et de chauffage (radiateur, conduites et flexibles) : étanchéité et état

Unité d'alimentation en AdBlue®/DEF

☐ Remplissage de l'accumulateur de pression d'AdBlue®/de DEF

☐ Remplacement du filtre d'AdBlue®/de DEF

Vidange du liquide de refroidissement

☐ Tous les 3 ans (fiches 325.0/2, 326.0/2)

☐ Tous les 5 ans (fiches 235.3, 236.3)

Signature/cachet du point de service Mercedes-Benz ou MTU

Date	
Kilométrage	
Heures de service (h)	
N° d'ordre	

Service de maintenance

☐ W ☐ V2 ☐ Z2 ☐ Z3

☐ J1 ☐ J3

Vidange d'huile

Moteur

Viscosité	
N° de fiche	

Remplacement :

☐ Préfiltre à carburant : filtre à carburant

☐ Cartouche du filtre à carburant

Courroie à nervures trapézoïdales

☐ Etat

Système de refroidissement du moteur

☐ Contrôle et correction du niveau de liquide

☐ Système de refroidissement du moteur : contrôle et correction de la protection anticorrosion et antigel

Filtre à air

☐ Remplacement de la cartouche du filtre à air

Frein moteur

☐ Etat et réglage

Contrôle de l'état et de l'étanchéité

☐ Moteur : étanchéité

☐ Toutes les conduites, flexibles et câbles de capteurs : pose, étanchéité et état

☐ Conduite d'admission entre le filtre à air, le refroidisseur d'air de suralimentation et le moteur : étanchéité et état

☐ Tous les réservoirs, protections, soufflets, capuchons de protection : étanchéité et état

☐ Système de refroidissement et de chauffage (radiateur, conduites et flexibles) : étanchéité et état

Unité d'alimentation en AdBlue®/DEF

☐ Remplissage de l'accumulateur de pression d'AdBlue®/de DEF

☐ Remplacement du filtre d'AdBlue®/de DEF

Vidange du liquide de refroidissement

☐ Tous les 3 ans (fiches 325.0/2, 326.0/2)

☐ Tous les 5 ans (fiches 235.3, 236.3)

Signature/cachet du point de service Mercedes-Benz ou MTU

Date	
Kilométrage	
Heures de service (h)	
N° d'ordre	

Service de maintenance

☐ W ☐ V2 ☐ Z2 ☐ Z3

☐ J1 ☐ J3

Vidange d'huile

Moteur

Viscosité	
N° de fiche	

Remplacement :

☐ Préfiltre à carburant : filtre à carburant

☐ Cartouche du filtre à carburant

Courroie à nervures trapézoïdales

☐ Etat

Système de refroidissement du moteur

☐ Contrôle et correction du niveau de liquide

☐ Système de refroidissement du moteur : contrôle et correction de la protection anticorrosion et antigel

Filtre à air

☐ Remplacement de la cartouche du filtre à air

Frein moteur

☐ Etat et réglage

Contrôle de l'état et de l'étanchéité

☐ Moteur : étanchéité

☐ Toutes les conduites, flexibles et câbles de capteurs : pose, étanchéité et état

☐ Conduite d'admission entre le filtre à air, le refroidisseur d'air de suralimentation et le moteur : étanchéité et état

☐ Tous les réservoirs, protections, soufflets, capuchons de protection : étanchéité et état

☐ Système de refroidissement et de chauffage (radiateur, conduites et flexibles) : étanchéité et état

Unité d'alimentation en AdBlue®/DEF

☐ Remplissage de l'accumulateur de pression d'AdBlue®/de DEF

☐ Remplacement du filtre d'AdBlue®/de DEF

Vidange du liquide de refroidissement

☐ Tous les 3 ans (fiches 325.0/2, 326.0/2)

☐ Tous les 5 ans (fiches 235.3, 236.3)

Signature/cachet du point de service Mercedes-Benz ou MTU

Date	
Kilométrage	
Heures de service (h)	
N° d'ordre	

Service de maintenance

☐ W ☐ V2 ☐ Z2 ☐ Z3

☐ J1 ☐ J3

Vidange d'huile

Moteur

Viscosité	
N° de fiche	

Remplacement :

☐ Préfiltre à carburant : filtre à carburant

☐ Cartouche du filtre à carburant

Courroie à nervures trapézoïdales

☐ Etat

Système de refroidissement du moteur

☐ Contrôle et correction du niveau de liquide

☐ Système de refroidissement du moteur : contrôle et correction de la protection anticorrosion et antigel

Filtre à air

☐ Remplacement de la cartouche du filtre à air

Frein moteur

☐ Etat et réglage

Contrôle de l'état et de l'étanchéité

☐ Moteur : étanchéité

☐ Toutes les conduites, flexibles et câbles de capteurs : pose, étanchéité et état

☐ Conduite d'admission entre le filtre à air, le refroidisseur d'air de suralimentation et le moteur : étanchéité et état

☐ Tous les réservoirs, protections, soufflets, capuchons de protection : étanchéité et état

☐ Système de refroidissement et de chauffage (radiateur, conduites et flexibles) : étanchéité et état

Unité d'alimentation en AdBlue®/DEF

☐ Remplissage de l'accumulateur de pression d'AdBlue®/de DEF

☐ Remplacement du filtre d'AdBlue®/de DEF

Vidange du liquide de refroidissement

☐ Tous les 3 ans (fiches 325.0/2, 326.0/2)

☐ Tous les 5 ans (fiches 235.3, 236.3)

Signature/cachet du point de service Mercedes-Benz ou MTU

Date	
Kilométrage	
Heures de service (h)	
N° d'ordre	

Service de maintenance

☐ W ☐ V2 ☐ Z2 ☐ Z3

☐ J1 ☐ J3

Vidange d'huile

Moteur

Viscosité	
N° de fiche	

Remplacement :

☐ Préfiltre à carburant : filtre à carburant

☐ Cartouche du filtre à carburant

Courroie à nervures trapézoïdales

☐ Etat

Système de refroidissement du moteur

☐ Contrôle et correction du niveau de liquide

☐ Système de refroidissement du moteur : contrôle et correction de la protection anticorrosion et antigel

Filtre à air

☐ Remplacement de la cartouche du filtre à air

Frein moteur

☐ Etat et réglage

Contrôle de l'état et de l'étanchéité

☐ Moteur : étanchéité

☐ Toutes les conduites, flexibles et câbles de capteurs : pose, étanchéité et état

☐ Conduite d'admission entre le filtre à air, le refroidisseur d'air de suralimentation et le moteur : étanchéité et état

☐ Tous les réservoirs, protections, soufflets, capuchons de protection : étanchéité et état

☐ Système de refroidissement et de chauffage (radiateur, conduites et flexibles) : étanchéité et état

Unité d'alimentation en AdBlue®/DEF

☐ Remplissage de l'accumulateur de pression d'AdBlue®/de DEF

☐ Remplacement du filtre d'AdBlue®/de DEF

Vidange du liquide de refroidissement

☐ Tous les 3 ans (fiches 325.0/2, 326.0/2)

☐ Tous les 5 ans (fiches 235.3, 236.3)

Signature/cachet du point de service Mercedes-Benz ou MTU

Date	
Kilométrage	
Heures de service (h)	
N° d'ordre	

Service de maintenance

☐ W ☐ V2 ☐ Z2 ☐ Z3

☐ J1 ☐ J3

Vidange d'huile

Moteur

Viscosité	
N° de fiche	

Remplacement :

☐ Préfiltre à carburant : filtre à carburant

☐ Cartouche du filtre à carburant

Courroie à nervures trapézoïdales

☐ Etat

Système de refroidissement du moteur

☐ Contrôle et correction du niveau de liquide

☐ Système de refroidissement du moteur : contrôle et correction de la protection anticorrosion et antigel

Filtre à air

☐ Remplacement de la cartouche du filtre à air

Frein moteur

☐ Etat et réglage

Contrôle de l'état et de l'étanchéité

☐ Moteur : étanchéité

☐ Toutes les conduites, flexibles et câbles de capteurs : pose, étanchéité et état

☐ Conduite d'admission entre le filtre à air, le refroidisseur d'air de suralimentation et le moteur : étanchéité et état

☐ Tous les réservoirs, protections, soufflets, capuchons de protection : étanchéité et état

☐ Système de refroidissement et de chauffage (radiateur, conduites et flexibles) : étanchéité et état

Unité d'alimentation en AdBlue®/DEF

☐ Remplissage de l'accumulateur de pression d'AdBlue®/de DEF

☐ Remplacement du filtre d'AdBlue®/de DEF

Vidange du liquide de refroidissement

☐ Tous les 3 ans (fiches 325.0/2, 326.0/2)

☐ Tous les 5 ans (fiches 235.3, 236.3)

Signature/cachet du point de service Mercedes-Benz ou MTU

Date	
Kilométrage	
Heures de service (h)	
N° d'ordre	

Service de maintenance

☐ W ☐ V2 ☐ Z2 ☐ Z3

☐ J1 ☐ J3

Vidange d'huile

Moteur

Viscosité	
N° de fiche	

Remplacement :

☐ Préfiltre à carburant : filtre à carburant

☐ Cartouche du filtre à carburant

Courroie à nervures trapézoïdales

☐ Etat

Système de refroidissement du moteur

☐ Contrôle et correction du niveau de liquide

☐ Système de refroidissement du moteur : contrôle et correction de la protection anticorrosion et antigel

Filtre à air

☐ Remplacement de la cartouche du filtre à air

Frein moteur

☐ Etat et réglage

Contrôle de l'état et de l'étanchéité

☐ Moteur : étanchéité

☐ Toutes les conduites, flexibles et câbles de capteurs : pose, étanchéité et état

☐ Conduite d'admission entre le filtre à air, le refroidisseur d'air de suralimentation et le moteur : étanchéité et état

☐ Tous les réservoirs, protections, soufflets, capuchons de protection : étanchéité et état

☐ Système de refroidissement et de chauffage (radiateur, conduites et flexibles) : étanchéité et état

Unité d'alimentation en AdBlue®/DEF

☐ Remplissage de l'accumulateur de pression d'AdBlue®/de DEF

☐ Remplacement du filtre d'AdBlue®/de DEF

Vidange du liquide de refroidissement

☐ Tous les 3 ans (fiches 325.0/2, 326.0/2)

☐ Tous les 5 ans (fiches 235.3, 236.3)

Signature/cachet du point de service Mercedes-Benz ou MTU

Date	
Kilométrage	
Heures de service (h)	
N° d'ordre	

Service de maintenance

☐ W ☐ V2 ☐ Z2 ☐ Z3

☐ J1 ☐ J3

Vidange d'huile

Moteur

Viscosité	
N° de fiche	

Remplacement :

☐ Préfiltre à carburant : filtre à carburant

☐ Cartouche du filtre à carburant

Courroie à nervures trapézoïdales

☐ Etat

Système de refroidissement du moteur

☐ Contrôle et correction du niveau de liquide

☐ Système de refroidissement du moteur : contrôle et correction de la protection anticorrosion et antigel

Filtre à air

☐ Remplacement de la cartouche du filtre à air

Frein moteur

☐ Etat et réglage

Contrôle de l'état et de l'étanchéité

☐ Moteur : étanchéité

☐ Toutes les conduites, flexibles et câbles de capteurs : pose, étanchéité et état

☐ Conduite d'admission entre le filtre à air, le refroidisseur d'air de suralimentation et le moteur : étanchéité et état

☐ Tous les réservoirs, protections, soufflets, capuchons de protection : étanchéité et état

☐ Système de refroidissement et de chauffage (radiateur, conduites et flexibles) : étanchéité et état

Unité d'alimentation en AdBlue®/DEF

☐ Remplissage de l'accumulateur de pression d'AdBlue®/de DEF

☐ Remplacement du filtre d'AdBlue®/de DEF

Vidange du liquide de refroidissement

☐ Tous les 3 ans (fiches 325.0/2, 326.0/2)

☐ Tous les 5 ans (fiches 235.3, 236.3)

Signature/cachet du point de service Mercedes-Benz ou MTU

Date	
Kilométrage	
Heures de service (h)	
N° d'ordre	

Service de maintenance

☐ W ☐ V2 ☐ Z2 ☐ Z3

☐ J1 ☐ J3

Vidange d'huile

Moteur

Viscosité	
N° de fiche	

Remplacement :

☐ Préfiltre à carburant : filtre à carburant

☐ Cartouche du filtre à carburant

Courroie à nervures trapézoïdales

☐ Etat

Système de refroidissement du moteur

☐ Contrôle et correction du niveau de liquide

☐ Système de refroidissement du moteur : contrôle et correction de la protection anticorrosion et antigel

Filtre à air

☐ Remplacement de la cartouche du filtre à air

Frein moteur

☐ Etat et réglage

Contrôle de l'état et de l'étanchéité

☐ Moteur : étanchéité

☐ Toutes les conduites, flexibles et câbles de capteurs : pose, étanchéité et état

☐ Conduite d'admission entre le filtre à air, le refroidisseur d'air de suralimentation et le moteur : étanchéité et état

☐ Tous les réservoirs, protections, soufflets, capuchons de protection : étanchéité et état

☐ Système de refroidissement et de chauffage (radiateur, conduites et flexibles) : étanchéité et état

Unité d'alimentation en AdBlue®/DEF

☐ Remplissage de l'accumulateur de pression d'AdBlue®/de DEF

☐ Remplacement du filtre d'AdBlue®/de DEF

Vidange du liquide de refroidissement

☐ Tous les 3 ans (fiches 325.0/2, 326.0/2)

☐ Tous les 5 ans (fiches 235.3, 236.3)

Signature/cachet du point de service Mercedes-Benz ou MTU

Date	
Kilométrage	
Heures de service (h)	
N° d'ordre	

Service de maintenance

☐ W ☐ V2 ☐ Z2 ☐ Z3

☐ J1 ☐ J3

Vidange d'huile

Moteur

Viscosité	
N° de fiche	

Remplacement :

☐ Préfiltre à carburant : filtre à carburant

☐ Cartouche du filtre à carburant

Courroie à nervures trapézoïdales

☐ Etat

Système de refroidissement du moteur

☐ Contrôle et correction du niveau de liquide

☐ Système de refroidissement du moteur : contrôle et correction de la protection anticorrosion et antigel

Filtre à air

☐ Remplacement de la cartouche du filtre à air

Frein moteur

☐ Etat et réglage

Contrôle de l'état et de l'étanchéité

☐ Moteur : étanchéité

☐ Toutes les conduites, flexibles et câbles de capteurs : pose, étanchéité et état

☐ Conduite d'admission entre le filtre à air, le refroidisseur d'air de suralimentation et le moteur : étanchéité et état

☐ Tous les réservoirs, protections, soufflets, capuchons de protection : étanchéité et état

☐ Système de refroidissement et de chauffage (radiateur, conduites et flexibles) : étanchéité et état

Unité d'alimentation en AdBlue®/DEF

☐ Remplissage de l'accumulateur de pression d'AdBlue®/de DEF

☐ Remplacement du filtre d'AdBlue®/de DEF

Vidange du liquide de refroidissement

☐ Tous les 3 ans (fiches 325.0/2, 326.0/2)

☐ Tous les 5 ans (fiches 235.3, 236.3)

Signature/cachet du point de service Mercedes-Benz ou MTU

Date	
Kilométrage	
Heures de service (h)	
N° d'ordre	

Service de maintenance

☐ W ☐ V2 ☐ Z2 ☐ Z3

☐ J1 ☐ J3

Vidange d'huile

Moteur

Viscosité	
N° de fiche	

Remplacement :

☐ Préfiltre à carburant : filtre à carburant

☐ Cartouche du filtre à carburant

Courroie à nervures trapézoïdales

☐ Etat

Système de refroidissement du moteur

☐ Contrôle et correction du niveau de liquide

☐ Système de refroidissement du moteur : contrôle et correction de la protection anticorrosion et antigel

Filtre à air

☐ Remplacement de la cartouche du filtre à air

Frein moteur

☐ Etat et réglage

Contrôle de l'état et de l'étanchéité

☐ Moteur : étanchéité

☐ Toutes les conduites, flexibles et câbles de capteurs : pose, étanchéité et état

☐ Conduite d'admission entre le filtre à air, le refroidisseur d'air de suralimentation et le moteur : étanchéité et état

☐ Tous les réservoirs, protections, soufflets, capuchons de protection : étanchéité et état

☐ Système de refroidissement et de chauffage (radiateur, conduites et flexibles) : étanchéité et état

Unité d'alimentation en AdBlue®/DEF

☐ Remplissage de l'accumulateur de pression d'AdBlue®/de DEF

☐ Remplacement du filtre d'AdBlue®/de DEF

Vidange du liquide de refroidissement

☐ Tous les 3 ans (fiches 325.0/2, 326.0/2)

☐ Tous les 5 ans (fiches 235.3, 236.3)

Signature/cachet du point de service Mercedes-Benz ou MTU

Date	
Kilométrage	
Heures de service (h)	
N° d'ordre	

Service de maintenance

☐ W ☐ V2 ☐ Z2 ☐ Z3

☐ J1 ☐ J3

Vidange d'huile

Moteur

Viscosité	
N° de fiche	

Remplacement :

☐ Préfiltre à carburant : filtre à carburant

☐ Cartouche du filtre à carburant

Courroie à nervures trapézoïdales

☐ Etat

Système de refroidissement du moteur

☐ Contrôle et correction du niveau de liquide

☐ Système de refroidissement du moteur : contrôle et correction de la protection anticorrosion et antigel

Filtre à air

☐ Remplacement de la cartouche du filtre à air

Frein moteur

☐ Etat et réglage

Contrôle de l'état et de l'étanchéité

☐ Moteur : étanchéité

☐ Toutes les conduites, flexibles et câbles de capteurs : pose, étanchéité et état

☐ Conduite d'admission entre le filtre à air, le refroidisseur d'air de suralimentation et le moteur : étanchéité et état

☐ Tous les réservoirs, protections, soufflets, capuchons de protection : étanchéité et état

☐ Système de refroidissement et de chauffage (radiateur, conduites et flexibles) : étanchéité et état

Unité d'alimentation en AdBlue®/DEF

☐ Remplissage de l'accumulateur de pression d'AdBlue®/de DEF

☐ Remplacement du filtre d'AdBlue®/de DEF

Vidange du liquide de refroidissement

☐ Tous les 3 ans (fiches 325.0/2, 326.0/2)

☐ Tous les 5 ans (fiches 235.3, 236.3)

Signature/cachet du point de service Mercedes-Benz ou MTU

Date	
Kilométrage	
Heures de service (h)	
N° d'ordre	

Service de maintenance

☐ W ☐ V2 ☐ Z2 ☐ Z3

☐ J1 ☐ J3

Vidange d'huile

Moteur

Viscosité	
N° de fiche	

Remplacement :

☐ Préfiltre à carburant : filtre à carburant

☐ Cartouche du filtre à carburant

Courroie à nervures trapézoïdales

☐ Etat

Système de refroidissement du moteur

☐ Contrôle et correction du niveau de liquide

☐ Système de refroidissement du moteur : contrôle et correction de la protection anticorrosion et antigel

Filtre à air

☐ Remplacement de la cartouche du filtre à air

Frein moteur

☐ Etat et réglage

Contrôle de l'état et de l'étanchéité

☐ Moteur : étanchéité

☐ Toutes les conduites, flexibles et câbles de capteurs : pose, étanchéité et état

☐ Conduite d'admission entre le filtre à air, le refroidisseur d'air de suralimentation et le moteur : étanchéité et état

☐ Tous les réservoirs, protections, soufflets, capuchons de protection : étanchéité et état

☐ Système de refroidissement et de chauffage (radiateur, conduites et flexibles) : étanchéité et état

Unité d'alimentation en AdBlue®/DEF

☐ Remplissage de l'accumulateur de pression d'AdBlue®/de DEF

☐ Remplacement du filtre d'AdBlue®/de DEF

Vidange du liquide de refroidissement

☐ Tous les 3 ans (fiches 325.0/2, 326.0/2)

☐ Tous les 5 ans (fiches 235.3, 236.3)

Signature/cachet du point de service Mercedes-Benz ou MTU

Date	
Kilométrage	
Heures de service (h)	
N° d'ordre	

Service de maintenance

☐ W ☐ V2 ☐ Z2 ☐ Z3

☐ J1 ☐ J3

Vidange d'huile

Moteur

Viscosité	
N° de fiche	

Remplacement :

☐ Préfiltre à carburant : filtre à carburant

☐ Cartouche du filtre à carburant

Courroie à nervures trapézoïdales

☐ Etat

Système de refroidissement du moteur

☐ Contrôle et correction du niveau de liquide

☐ Système de refroidissement du moteur : contrôle et correction de la protection anticorrosion et antigel

Filtre à air

☐ Remplacement de la cartouche du filtre à air

Frein moteur

☐ Etat et réglage

Contrôle de l'état et de l'étanchéité

☐ Moteur : étanchéité

☐ Toutes les conduites, flexibles et câbles de capteurs : pose, étanchéité et état

☐ Conduite d'admission entre le filtre à air, le refroidisseur d'air de suralimentation et le moteur : étanchéité et état

☐ Tous les réservoirs, protections, soufflets, capuchons de protection : étanchéité et état

☐ Système de refroidissement et de chauffage (radiateur, conduites et flexibles) : étanchéité et état

Unité d'alimentation en AdBlue®/DEF

☐ Remplissage de l'accumulateur de pression d'AdBlue®/de DEF

☐ Remplacement du filtre d'AdBlue®/de DEF

Vidange du liquide de refroidissement

☐ Tous les 3 ans (fiches 325.0/2, 326.0/2)

☐ Tous les 5 ans (fiches 235.3, 236.3)

Signature/cachet du point de service Mercedes-Benz ou MTU

Notes sur la publication

Internet

Pour en savoir plus sur les moteurs Mercedes-Benz, sur Daimler AG et sur Tognum AG, consultez les sites Internet suivants :

www.mercedes-benz.com

www.daimler.com

www.mtu-online.com

Rédaction

Pour toutes les questions et suggestions relatives à cette notice d'utilisation, veuillez vous adresser à la rédaction technique dont l'adresse est la suivante :

Daimler AG, HPC : R822, D-70546 Stuttgart

© Daimler AG

Toute reproduction, traduction ou publication, même partielle, interdite sans notre autorisation écrite.

Printed in Germany

Datos del vehículo/aparato 143
Consideraciones generales 143
Empleos del motor 147
Grupos de mantenimiento 148
Intervalos de mantenimiento 150
Trabajos de mantenimiento 153
Certificaciones 156
Pie de imprenta 187

É

Éster metílico de ácidos grasos FAME 147

M

Mantenimiento
Cambio del aceite de motor y del filtro 146

S

Sinopsis de los planes de trabajo 153
Sinopsis de los trabajos de mantenimiento 153
Sustancias necesarias para el funcionamiento 145
Aceite de motor 146
Contenido de azufre del combustible 146

T

Taller de servicio oficial Mercedes-Benz
Taller especializado cualificado
Taller especializado 145
Taller especializado cualificado 145

Datos del vehículo/aparato

Datos del vehículo

▶	▶	▶
Modelo	Código	Código
▶	▶	▶
Número de identificación del vehículo	Código	Código
▶	▶	▶
Primera matriculación	Código	Código
▶	▶	▶
Pintura	Código	Código

Datos del aparato

▶	▶	▶
Fabricante	Código	Código
▶	▶	▶
Modelo	Código	Código
▶	▶	▶
Número de identificación	Código	Código
▶	▶	▶
Primera matriculación/ puesta en servicio	Código	Código
▶	▶	▶
Pintura	Código	Código

Consideraciones generales

Introducción

Este Cuaderno de mantenimiento le servirá de guía para el mantenimiento de su motor.

Para mantener la seguridad de funcionamiento de su motor deberá efectuar regular y puntualmente los trabajos de mantenimientos aquí prescritos.

⚠ ADVERTENCIA

Encargue siempre puntualmente la realización de los trabajos de mantenimiento. En caso contrario, podrían producirse perturbaciones o fallos de sistemas relevantes desde el punto de vista de la seguridad. En dicho

▷▷

caso, podría provocar un accidente y herirse o causar heridas a otras personas.

La realización de los trabajos de mantenimiento en un taller especializado es imprescindible especialmente en el caso de que se vayan a efectuar trabajos relevantes desde el punto de vista de la seguridad y en sistemas que incidan en la seguridad del vehículo.

Mercedes-Benz trabaja permanentemente en el perfeccionamiento de sus motores. Rogamos su comprensión en el caso de que se produzca alguna variación en la extensión de los trabajos de mantenimiento a causa de las consiguientes modificaciones.

Indicaciones sobre la garantía legal

Mercedes-Benz y MTU ponen a su disposición una extensa red de talleres de servicio oficial.

Los talleres de servicio oficial Mercedes-Benz y MTU:

- cuentan con instalaciones y herramientas especiales, y disponen de expertos en continua formación
- le ofrecen la garantía de que los trabajos de mantenimiento y las reparaciones en su motor se realizarán de forma minuciosa y profesional
- llevan a cabo todos los trabajos de reparación en base a la garantía comercial para motores y la garantía legal
- realizan todos los trabajos de mantenimiento de forma profesional
- confirman la realización puntual de todos los trabajos de mantenimiento en el Cuaderno de mantenimiento
- se responsabilizan de los derechos derivados de la garantía legal, cuya amplitud depende del contrato de compra

Siga las prescripciones y recomendaciones, y encargue la realización de los trabajos de mantenimiento que figuran en el Cuaderno de mantenimiento. Estos aspectos deben tenerse también en cuenta en caso de ceder la utilización y mantenimiento del motor a una tercera persona. Sólo así puede tener la seguridad de que conserva sus derechos.

Si no encarga la ejecución de los trabajos de mantenimiento prescritos, sólo podrá tomarse una decisión acerca de una reclamación cuando se hayan obtenido los resultados de la correspondiente investigación por parte del fabricante.

Encargue la realización de los trabajos de mantenimiento prescritos, especialmente durante el periodo de vigencia de la garantía legal del motor, como se indica a continuación:

- regularmente
- puntualmente
- en un taller especializado, cuyo personal posea las herramientas y los conocimientos técnicos necesarios para efectuar dichos trabajos

  Mercedes-Benz le recomienda al respecto un taller de servicio oficial Mercedes-Benz o MTU. La realización de los trabajos de mantenimiento en un taller especializado es imprescindible, especialmente en el caso de que se vayan a efectuar trabajos relevantes desde el punto de vista de la seguridad y en sistemas que incidan en la seguridad del vehículo.

En la medida que existan normas legales referentes al tratamiento posterior de los gases de escape, deberá tener en cuenta que:

- los motores deberán ser sometidos a trabajos de mantenimiento conforme a prescripciones especiales y utilizando aparatos de medición especiales
- está prohibido modificar o intervenir en los componentes de los sistemas de depuración de gases de escape

Todos los talleres de servicio oficial Mercedes-Benz y MTU están familiarizados con las prescripciones correspondientes.

Los trabajos de mantenimiento no comprenden ningún trabajo de reparación. Los traba-

jos de reparación deben encargarse por separado.

Puede también solicitar asesoramiento en un taller de servicio oficial Mercedes-Benz o MTU.

Taller especializado cualificado

Un taller especializado posee las herramientas, las cualificaciones y los conocimientos técnicos necesarios para la realización técnicamente apropiada de los trabajos requeridos en el motor. Esto afecta especialmente a los trabajos relevantes desde el punto de vista de la seguridad.

Un taller especializado debe realizar los trabajos de mantenimiento y reparación requeridos y su documentación conforme a las prescripciones de Daimler AG. Si no se tienen en cuenta las prescripciones, esto puede conllevar la pérdida de los derechos derivados de la garantía legal.

Mercedes-Benz le recomienda un taller de servicio oficial Mercedes-Benz o MTU.

Encargue los siguientes trabajos en el vehículo siempre en un taller especializado:

- Trabajos relevantes desde el punto de vista de la seguridad
- Trabajos de mantenimiento
- Trabajos de reparación
- Modificaciones, así como montajes y transformaciones
- Trabajos en los componentes electrónicos

Encomiende los trabajos de garantía o prestaciones de cortesía a los talleres autorizados/talleres de servicio oficial.

- Para las aplicaciones On Highway, póngase en contacto con un taller de servicio oficial Mercedes-Benz.
- Para las aplicaciones Off Highway, póngase en contacto con un taller oficial MTU o un concesionario oficial Mercedes-Benz autorizado por MTU.

Sustancias necesarias para el funcionamiento

⚠ ADVERTENCIA

Las sustancias necesarias para el funcionamiento son nocivas para la salud. Contienen sustancias tóxicas y corrosivas.

Las sustancias necesarias para el funcionamiento son muy inflamables.

Por dicho motivo, tenga en cuenta las siguientes indicaciones para evitar sufrir heridas y causarlas a otras personas:

- No aspire vapores. En los recintos cerrados, asegúrese de que haya siempre una ventilación suficiente para evitar intoxicaciones.
- Evite que las sustancias necesarias para el funcionamiento entren en contacto con la piel, los ojos o la ropa. No obstante, si llegara a producirse un contacto, limpie las partes afectadas de la piel con agua y jabón para evitar causticaciones y otras heridas.

  En caso de haberse producido un contacto con los ojos, enjuágueselos minuciosamente con abundante agua clara.
- Está prohibido encender fuego, mantener las luces desprotegidas y fumar al manipular las sustancias necesarias para el funcionamiento, debido a que son muy inflamables.
- Tenga en cuenta las indicaciones de uso y de advertencia de los recipientes.

Indicación ecológica

Deseche ecológicamente las sustancias necesarias para el funcionamiento.

Las sustancias necesarias para el funcionamiento son:

- los combustibles
- los productos lubricantes (por ejemplo, aceites de motor, aceites del cambio, aceites hidráulicos, grasas)

- el producto anticongelante, el líquido refrigerante
- el AdBlue®/DEF (agente reductor del sistema de tratamiento posterior de los gases de escape BlueTec®)[19]

Las sustancias necesarias para el funcionamiento autorizadas figuran en las Prescripciones de Mercedes-Benz sobre sustancias necesarias para el funcionamiento. En cualquier taller de servicio oficial Mercedes-Benz o MTU o en la dirección http://bevo.mercedes-benz.com puede obtener información sobre dichas prescripciones.

Con respecto a las cantidades de llenado, vea las Instrucciones de servicio, capítulo "Datos técnicos".

Cambio del aceite de motor y el filtro

La duración del intervalo de cambio del aceite de motor y del filtro depende de:

- la calidad del aceite de motor
- el tipo de combustible: gasóleo/éster metílico de ácidos grasos FAME (gasóleo biológico) y contenido de azufre del combustible
- el esfuerzo del motor (tenga en cuenta el grupo de mantenimiento)
- el tiempo: como mínimo cada **2 años** en caso de utilizar gasóleo

  como mínimo **una vez al año** en caso de utilizar éster metílico de ácidos grasos FAME (gasóleo biológico)

Aceites de motor

Los aceites de motor están disponibles en diferentes niveles de calidad. El estándar son los aceites de motor según las hojas núm. 228.5/228.3/228.2 de las Prescripciones Mercedes-Benz sobre sustancias necesarias para el funcionamiento.

Además existen también aceites de motor con bajo contenido de ceniza según las hojas núm. 228.51 y 228.31 de las Prescripciones Mercedes-Benz sobre sustancias necesarias para el funcionamiento.

Sólo puede alcanzar los intervalos máximos de cambio de aceite si emplea aceites de motor de calidad especialmente elevada (conforme a la hoja núm. 228.5/.51 de las Prescripciones Mercedes-Benz sobre sustancias necesarias para el funcionamiento).

Si al rellenar o cambiar el aceite utiliza un aceite de motor de menor calidad (por ejemplo, según las hojas núm. 228.31/228.3/228.2), se reducirá el intervalo máximo de cambio de aceite.

Esto no afecta a los intervalos relativos al resto de los trabajos de mantenimiento.

Seleccione la clase SAE (viscosidad) del aceite de motor en función de la temperatura ambiente media propia de la estación del año.

La utilización de aceites de motor no autorizados puede limitar los derechos derivados de la garantía legal.

Cualquier taller de servicio oficial Mercedes-Benz o MTU le facilitará información al respecto.

El uso de aceites de motor con bajo contenido de ceniza está permitido pero no es necesario. Si utiliza aceites de motor con bajo contenido de ceniza según las hojas núm. 228.51 y 228.31 de las Prescripciones Mercedes-Benz sobre sustancias necesarias para el funcionamiento, deberá utilizar gasóleo pobre en azufre (menos de 50 ppm, 0,005% en peso). Si no está disponible, utilice aceites estándar dentro de lo posible.

Contenido de azufre del combustible

! Efectúe el repostado únicamente con gasóleo convencional para automóviles que cumpla la norma europea norma EN 590.

EN 590 describe un combustible sin azufre con un contenido de azufre máximo de 10 ppm. Asimismo, para los motores con sistema de tratamiento posterior de los

[19] Como alternativa a "AdBlue®", también se utilizan los términos "urea" o "DEF" (Diesel Exhaust Fluid).

gases de escape BlueTec® es admisible un funcionamiento con hasta 50 ppm.

Para los motores sin sistema de tratamiento posterior de los gases de escape BlueTec® se deben reducir los intervalos de mantenimiento para el aceite de motor y el filtro en caso de funcionamiento con una proporción de azufre más elevada. Consulte la tabla siguiente para ver indicaciones al respecto. Independientemente de la reducción de los intervalos de mantenimiento, el funcionamiento con proporciones de azufre más elevadas provoca un mayor desgaste del motor, especialmente de los inyectores de combustible.

En caso necesario, utilice exclusivamente aditivos de combustible autorizados.

De lo contrario, la potencia del motor podría verse afectada y el motor y el catalizador podrían sufrir una avería. La utilización de aditivos para el combustible es su responsabilidad.

Contenido de azufre del gasóleo	Intervalo para el cambio del aceite de motor y del filtro de aceite
hasta 0,3 % en peso (3.000 ppm)	100 %
hasta 0,8 % en peso (8.000 ppm)	50 %
más de 0,8 % en peso (8.000 ppm)	30 %

En las Instrucciones de servicio figura una tabla con el contenido de azufre del gasóleo de cada país.

Servicio con éster metílico de ácidos grasos FAME (gasóleo biológico)

Los intervalos de cambio del aceite de motor y del filtro dependen del uso que se haga del motor. Antes del funcionamiento con éster metílico de ácidos grasos FAME deben determinarse de forma individualizada los intervalos de cambio. Es necesario consultar a un taller de servicio oficial Mercedes-Benz o MTU.

Utilice exclusivamente aceites de motor según las hojas núm. 228.51/228.5/228.31/228.3 de las Prescripciones Mercedes-Benz sobre sustancias necesarias para el funcionamiento. Esto es necesario también en caso de mezclar gasóleo con éster metílico de ácidos grasos FAME.

Los intervalos de cambio del aceite de motor y del filtro se reducen considerablemente. Al cambiar el aceite del motor y el filtro deberá sustituir asimismo el filtro de combustible.

En cualquier taller de servicio oficial Mercedes-Benz o MTU puede obtener información sobre dichas prescripciones.

Empleos del motor

Empleos del motor

El sistema de mantenimiento Mercedes-Benz para los grupos propulsores ofrece la posibilidad de elegir entre tres grupos de mantenimiento con diferentes intervalos entre los trabajos de mantenimiento.

Los intervalos en los que hay que realizar los trabajos de mantenimiento dependen fundamentalmente de las respectivas condiciones de servicio. Los intervalos de mantenimiento dependen, entre otros factores, de la calidad del aceite de motor utilizado y del contenido de azufre del combustible.

En caso de duda, en particular cuando se trate de condiciones de utilización extraordinarias, diríjase a cualquier taller de servicio oficial Mercedes-Benz o MTU.

Grupos de mantenimiento

Sinopsis de los grupos de mantenimiento

Grupo de mantenimiento A

Servicio intermitente con reducido grado de utilización.

Mantenimiento en función del kilometraje

Ejemplos de utilización: vehículos como autocares y camiones en servicio de larga distancia.

Grupo de mantenimiento B

Servicio intermitente, principalmente a regímenes de motor y márgenes de carga intermedios.

Mantenimiento en función del kilometraje

Ejemplos de utilización en vehículos:

Autobuses urbanos, camiones en servicio de reparto, vehículos contra incendios, vehículos del sector de la construcción, motores de propulsión de camiones hormigonera.

Si utiliza los motores en vehículos (por ejemplo, autobuses urbanos), a partir de un consumo de combustible superior a 12 l/h y velocidades inferiores a 20 km/h, en general se debe aplicar el grupo de mantenimiento C. Esto equivale, por ejemplo, en un autobús urbano que circule a una velocidad media de 15-20 km/h a un consumo total de unos 80 l/100 km.

Mantenimiento en función de las horas de servicio

Ejemplos de utilización:

- Vehículos:

  Autobuses de recogida de pasajeros en explanadas de aeropuerto.
- Aperos agrícolas:

  Tractores agrícolas, tractores utilizados en regiones vinícolas, cosechadoras de uva, vehículos de carga, instalaciones mezcladoras y de molienda, descortezadoras de árboles, recuperadoras de madera.
- Transportadores y elevadores:

  Tractores industriales, carretillas apiladoras, vehículos de carga, remolcadores de aviones, dispositivos de carga de contenedores, carros elevadores de pórtico, grúas de puerto, motores de propulsión para vehículos grúa, motores de propulsión y de acoplamiento para vehículos grúa, motores de acoplamiento para vehículos grúa.
- Máquinas para el sector de la construcción:

  Cargadoras sobre ruedas, motoniveladoras, excavadoras de cuchara, excavadoras de cangilones, apisonadoras para obras viales, apisonadoras de rulo vibratorio, motores de propulsión y de acoplamiento de camiones hormigonera, motores de acoplamiento de camiones hormigonera, bombas de hormigón, acabadoras de carreteras, compactadores de suelos, bateadoras.
- Máquinas de trabajo:

  Motores de propulsión de barrederas, motores de propulsión y de acoplamiento de barrederas, acondicionadoras de pistas sobre orugas, bombas de extracción de fango de alta presión, bombas extintoras de incendios, aireadoras de cereales, compactadoras de basura, motores de propulsión de fresadoras quitanieves, motores de propulsión y de acoplamiento de fresadoras quitanieves.

Grupo de mantenimiento C

Servicio principalmente a regímenes de motor y márgenes de carga elevados o a un régimen de ralentí elevado.

Mantenimiento en función del kilometraje

Ejemplos de utilización:

Vehículos: vehículos tractores para cargas pesadas, autobuses urbanos, vehículos contra incendios, vehículos del sector de la construcción, motores de propulsión de camiones hormigonera. Consumo de combustible supe-

rior a 12 l/h con una velocidad media de 15-20 km/h.

Mantenimiento en función de las horas de servicio

Ejemplos de utilización:

- Aperos agrícolas:
  Cosechadoras, cosechadoras de maíz, cortadoras-recolectoras, cosechadoras de caña de azúcar, arrancadoras de remolachas, arrancadoras de patatas.
- Máquinas para el sector de la construcción:
  Niveladoras de orugas, zanjadoras fresadoras, volquetes tipo dumper, fresas para obras de carreteras.
- Máquinas de trabajo:
  Perforadoras, grupos de compresor, trituradoras, motores de acoplamiento para fresadoras quitanieves, machacadoras, motores de acoplamiento para barrederas.

Intervalos de mantenimiento

Sinopsis de los intervalos de mantenimiento

Motor con BlueTec®

Las tablas incluidas a continuación son válidas para los siguientes niveles de emisión de gases de escape:

- Euro 4/5
- Euromot 3B
- Tier 4i

Uso del motor según las indicaciones de la sinopsis de los grupos de mantenimiento.

Mantenimiento en función de las horas de servicio (h)

Servicio de mantenimiento (W)[20]	Grupo de mantenimiento A Calidad del aceite según el número de hoja[21]		Grupo de mantenimiento B Calidad del aceite según el número de hoja		Grupo de mantenimiento C Calidad del aceite según el número de hoja	
	228.5/51[22]	228.3/31 228.2[23]	228.5/51	228.3/31 228.2	228.5/51	228.3/31 228.2
1 W	1.300	800	600	400	250	200
2 W	2.600	1.600	1.200	800	500	400
3 W	3.900	2.400	1.800	1.200	750	600
y cada	1.300	800	600	400	250	200

Mantenimiento en función del kilometraje (km)

Servicio de mantenimiento (W)	Grupo de mantenimiento A Calidad del aceite según el número de hoja		Grupo de mantenimiento B Calidad del aceite según el número de hoja		Grupo de mantenimiento C Calidad del aceite según el número de hoja	
	228.5/51	228.3/31 228.2	228.5/51	228.3/31 228.2	228.5/51	228.3/31 228.2
1 W	80.000	50.000	40.000	25.000	15.000	12.000
2 W	160.000	100.000	80.000	50.000	30.000	24.000

20 Intervalos de mantenimiento

21 Número de hoja de las Prescripciones Mercedes-Benz sobre sustancias necesarias para el funcionamiento

22 Aceite de motor con bajo contenido de ceniza, uso junto con combustible pobre en azufre

23 Solo aceites monogrado

Servicio de mantenimiento (W)	Grupo de mantenimiento A Calidad del aceite según el número de hoja		Grupo de mantenimiento B Calidad del aceite según el número de hoja		Grupo de mantenimiento C Calidad del aceite según el número de hoja	
	228.5/51	228.3/31 228.2	228.5/51	228.3/31 228.2	228.5/51	228.3/31 228.2
3 W	240.000	150.000	120.000	75.000	45.000	36.000
y cada	80.000	50.000	40.000	25.000	15.000	12.000

Motor sin BlueTec®

Las tablas incluidas a continuación son válidas para los siguientes niveles de emisión de gases de escape:

- Euro 3
- Euromot 2/3A
- Tier 2/3

Uso del motor según las indicaciones de la sinopsis de los grupos de mantenimiento.

Mantenimiento en función de las horas de servicio (h)

Servicio de mantenimiento (W)	Grupo de mantenimiento A Calidad del aceite según el número de hoja		
	228.5/51	228.3/31 228.2	228.0/1
1 W	1.300	800	600
2 W	2.600	1.600	1.200
3 W	3.900	2.400	1.800
y cada	1.300	800	600

Mantenimiento en función de las horas de servicio (h)

Servicio de mantenimiento (W)	Grupo de mantenimiento B Calidad del aceite según el número de hoja			Grupo de mantenimiento C Calidad del aceite según el número de hoja		
	228.5/51	228.3/31 228.2	228.0/1	228.5/51	228.3/31 228.2	228.0/1
1 W	600	400	300	250	200	200
2 W	1.200	800	600	500	400	400

Servicio de mantenimiento (W)	Grupo de mantenimiento B Calidad del aceite según el número de hoja			Grupo de mantenimiento C Calidad del aceite según el número de hoja		
	228.5/51	228.3/31 228.2	228.0/1	228.5/51	228.3/31 228.2	228.0/1
3 W	1.800	1.200	900	750	600	600
y cada	600	400	300	250	200	200

Mantenimiento en función del kilometraje (km)

Servicio de mantenimiento (W)	Grupo de mantenimiento A Calidad del aceite según el número de hoja		
	228.5/51	228.3/31 228.2	228.0/1
1 W	80.000	50.000	40.000
2 W	160.000	100.000	80.000
3 W	240.000	150.000	120.000
y cada	80.000	50.000	40.000

Mantenimiento en función del kilometraje (km)

Servicio de mantenimiento (W)	Grupo de mantenimiento B Calidad del aceite según el número de hoja			Grupo de mantenimiento C Calidad del aceite según el número de hoja		
	228.5/51	228.3/31 228.2	228.0/1	228.5/51	228.3/31 228.2	228.0/1
1 W	40.000	25.000	20.000	15.000	12.000	12.000
2 W	80.000	50.000	40.000	30.000	24.000	24.000
3 W	12.000	75.000	60.000	45.000	36.000	36.000
y cada	40.000	25.000	20.000	15.000	12.000	12.000

Trabajos de mantenimiento

Servicio de mantenimiento

⚠ ADVERTENCIA

El motor está a elevada temperatura durante el funcionamiento y durante algún tiempo después de haberlo parado, y puede causar quemaduras en caso de que el cuerpo entre en contacto con el mismo.

Antes de efectuar cualquier trabajo en el motor, espere a que se hayan enfriado todas sus piezas, o utilice ropa y guantes adecuados para protegerse de las piezas calientes del motor.

⚠ ADVERTENCIA

Las piezas del motor en rotación pueden causar heridas por aprisionamiento o cercenar partes del cuerpo.

Por dicho motivo, tenga en cuenta lo siguiente:

- Mantenga una distancia prudencial con respecto a las piezas del motor en rotación, también durante el proceso de arranque del mismo.
- Espere hasta que se hayan detenido todas las piezas del motor antes de efectuar cualquier trabajo en el mismo.
- Utilice ropa de trabajo ajustada y cerrada, cúbrase el cabello con una redecilla en caso necesario y quítese, p. ej., relojes, collares, etc.

Plan de los servicios de mantenimiento	con BlueTec®	sin BlueTec®
Motor: cambio de aceite y del filtro		
AP18.00-W-0101C[24] **Funcionamiento con gasóleo:** debe cambiarse el aceite y el filtro como mínimo cada **dos años**.	•	•
AP18.00-W-0101C **Funcionamiento con éster metílico de ácidos grasos (gasóleo biológico):** debe cambiarse el aceite y el filtro como mínimo una vez **al año**.	•	•
Comprobación y corrección del nivel de líquido		
AP20.00-W-2010A Sistema de refrigeración del motor: comprobación del producto anticorrosivo/anticongelante. Relleno en un pedido aparte. Determinación y eliminación de la causa de pérdida de líquido.	•	•

[24] Número de posición de trabajo del sistema de información para el taller (WIS) de Mercedes-Benz

	con BlueTec®	sin BlueTec®
Motor		
AP13.22-W-1351A Comprobación de la existencia de desgaste y daños en la correa nervada.	•	•
Trabajos adicionales que deben efectuarse cada 2 servicios de mantenimiento (Z2)		
AP05.30-W-0560A Comprobación y ajuste del juego de válvulas V2 (primer trabajo de mantenimiento y, a continuación, 3°, 5°, 7°, etc.).	•	•
AP14.40-W-1481A Sustitución del filtro de AdBlue®/DEF.	•	
Trabajos adicionales que deben efectuarse cada 3 servicios de mantenimiento (Z3)		
AP47.20-W-0783A Filtro previo de combustible con separador de agua: sustitución del filtro de combustible.	•	•
AP47.20-W-0780A Filtro de combustible: sustitución del elemento del filtro de combustible. En caso de funcionamiento con éster metílico de ácidos grasos (gasóleo biológico): sustitución del filtro de combustible junto con el cambio del aceite de motor y del filtro.	•	•
Freno motor: comprobación del estado y del ajuste.	•	•

	con BlueTec®	sin BlueTec®
Trabajos de mantenimiento en función de los años		
Una vez al año (J1)		
Comprobación del tendido y los puntos de fricción. Determinación y eliminación de la causa de pérdida de líquido.		
AP14.40-W-1490A Llenado del acumulador de presión de AdBlue®/DEF.	•	
AP00.20-W-0050A Grupos: comprobación de la estanqueidad y del estado.	•	•
AP00.20-W-0051A Conductos y tubos flexibles, cables de sensor: comprobación de la estanqueidad y del estado.	•	•

	con BlueTec®	sin BlueTec®
AP09.00-W-0953A Conducto de admisión situado entre el filtro de aire, el refrigerador del aire de sobrealimentación y el motor: comprobación de la estanqueidad y del estado.	•	•
AP20.20-W-T052A Todos los depósitos, cubiertas, guarniciones, caperuzas protectoras.	•	•
AP20.00-W-2050A Sistema de calefacción: comprobación del estado del radiador, los conductos y los tubos flexibles.	•	•
Cada 3 años (J3)		
Motor		
AP20.00-W-2080A Sustitución del líquido refrigerante, dependiendo del número de hoja del producto anticorrosivo/anticongelante en las Prescripciones sobre sustancias necesarias para el funcionamiento, cada 3 ó 5 años (tenga en cuenta la composición del líquido refrigerante). Si hay mucha suciedad, debe limpiarse el sistema de refrigeración (en un pedido aparte).	•	•
AP09.10-W-0980A Sustitución del elemento del filtro de aire según las indicaciones del fabricante del aparato/vehículo. Tenga en cuenta la fecha de montaje.	•	•
Control final		
Control visual/recorrido de prueba/banco de pruebas: comprobación de la seguridad de funcionamiento del aparato o la seguridad vial del vehículo.	•	•

Certificaciones

Servicio de mantenimiento/trabajos adicionales

Fecha	
Kilometraje	
Horas de servicio (h)	
N.º de pedido	

Servicio de mantenimiento

☐ W ☐ V2 ☐ Z2 ☐ Z3

☐ J1 ☐ J3

Cambio de aceite

Motor

Viscosidad	
N.º de hoja	

Sustituido:

☐ Filtro previo de combustible: filtro de combustible

☐ Elemento del filtro de combustible

Correa nervada

☐ Estado

Sistema de refrigeración del motor

☐ Nivel de líquido comprobado y corregido

☐ Sistema de refrigeración del motor: producto anticorrosivo/anticongelante comprobado y corregido

Filtro de aire

☐ Elemento del filtro de aire sustituido

Freno motor

☐ Estado y ajuste

Comprobación de la estanqueidad y del estado

☐ Motor: estanqueidad

☐ Todos los conductos y tubos flexibles, cables de sensor: tendido, estanqueidad y estado

☐ Conducto de admisión situado entre el filtro de aire, el refrigerador del aire de sobrealimentación y el motor: estanqueidad y estado

☐ Todos los depósitos, cubiertas, guarniciones, caperuzas protectoras: estanqueidad y estado

☐ Sistema de refrigeración y calefacción (radiador, conductos y tubos flexibles): estanqueidad y estado

Unidad de alimentación de AdBlue®/DEF

☐ Acumulador de presión de AdBlue®/DEF rellenado

☐ Filtro de AdBlue®/DEF sustituido

Cambio del líquido refrigerante

☐ Cada 3 años (hoja 325.0/2, 326.0/2)

☐ Cada 5 años (hoja 235.3, 236.3)

Firma/sello del taller de servicio oficial Mercedes-Benz o MTU

Fecha	
Kilometraje	
Horas de servicio (h)	
N.º de pedido	

Servicio de mantenimiento

☐ W ☐ V2 ☐ Z2 ☐ Z3

☐ J1 ☐ J3

Cambio de aceite

Motor

Viscosidad	
N.º de hoja	

Sustituido:

☐ Filtro previo de combustible: filtro de combustible

☐ Elemento del filtro de combustible

Correa nervada

☐ Estado

Sistema de refrigeración del motor

☐ Nivel de líquido comprobado y corregido

☐ Sistema de refrigeración del motor: producto anticorrosivo/anticongelante comprobado y corregido

Filtro de aire

☐ Elemento del filtro de aire sustituido

Freno motor

☐ Estado y ajuste

Comprobación de la estanqueidad y del estado

☐ Motor: estanqueidad

☐ Todos los conductos y tubos flexibles, cables de sensor: tendido, estanqueidad y estado

☐ Conducto de admisión situado entre el filtro de aire, el refrigerador del aire de sobrealimentación y el motor: estanqueidad y estado

☐ Todos los depósitos, cubiertas, guarniciones, caperuzas protectoras: estanqueidad y estado

☐ Sistema de refrigeración y calefacción (radiador, conductos y tubos flexibles): estanqueidad y estado

Unidad de alimentación de AdBlue®/DEF

☐ Acumulador de presión de AdBlue®/DEF rellenado

☐ Filtro de AdBlue®/DEF sustituido

Cambio del líquido refrigerante

☐ Cada 3 años (hoja 325.0/2, 326.0/2)

☐ Cada 5 años (hoja 235.3, 236.3)

Firma/sello del taller de servicio oficial Mercedes-Benz o MTU

Fecha	
Kilometraje	
Horas de servicio (h)	
N.º de pedido	

Servicio de mantenimiento

☐ W ☐ V2 ☐ Z2 ☐ Z3

☐ J1 ☐ J3

Cambio de aceite

Motor

Viscosidad	
N.º de hoja	

Sustituido:

☐ Filtro previo de combustible: filtro de combustible

☐ Elemento del filtro de combustible

Correa nervada

☐ Estado

Sistema de refrigeración del motor

☐ Nivel de líquido comprobado y corregido

☐ Sistema de refrigeración del motor: producto anticorrosivo/anticongelante comprobado y corregido

Filtro de aire

☐ Elemento del filtro de aire sustituido

Freno motor

☐ Estado y ajuste

Comprobación de la estanqueidad y del estado

☐ Motor: estanqueidad

☐ Todos los conductos y tubos flexibles, cables de sensor: tendido, estanqueidad y estado

☐ Conducto de admisión situado entre el filtro de aire, el refrigerador del aire de sobrealimentación y el motor: estanqueidad y estado

☐ Todos los depósitos, cubiertas, guarniciones, caperuzas protectoras: estanqueidad y estado

☐ Sistema de refrigeración y calefacción (radiador, conductos y tubos flexibles): estanqueidad y estado

Unidad de alimentación de AdBlue®/DEF

☐ Acumulador de presión de AdBlue®/DEF rellenado

☐ Filtro de AdBlue®/DEF sustituido

Cambio del líquido refrigerante

☐ Cada 3 años (hoja 325.0/2, 326.0/2)

☐ Cada 5 años (hoja 235.3, 236.3)

Firma/sello del taller de servicio oficial Mercedes-Benz o MTU

Fecha	
Kilometraje	
Horas de servicio (h)	
N.º de pedido	

Servicio de mantenimiento

☐ W ☐ V2 ☐ Z2 ☐ Z3

☐ J1 ☐ J3

Cambio de aceite

Motor

Viscosidad	
N.º de hoja	

Sustituido:

☐ Filtro previo de combustible: filtro de combustible

☐ Elemento del filtro de combustible

Correa nervada

☐ Estado

Sistema de refrigeración del motor

☐ Nivel de líquido comprobado y corregido

☐ Sistema de refrigeración del motor: producto anticorrosivo/anticongelante comprobado y corregido

Filtro de aire

☐ Elemento del filtro de aire sustituido

Freno motor

☐ Estado y ajuste

Comprobación de la estanqueidad y del estado

☐ Motor: estanqueidad

☐ Todos los conductos y tubos flexibles, cables de sensor: tendido, estanqueidad y estado

☐ Conducto de admisión situado entre el filtro de aire, el refrigerador del aire de sobrealimentación y el motor: estanqueidad y estado

☐ Todos los depósitos, cubiertas, guarniciones, caperuzas protectoras: estanqueidad y estado

☐ Sistema de refrigeración y calefacción (radiador, conductos y tubos flexibles): estanqueidad y estado

Unidad de alimentación de AdBlue®/DEF

☐ Acumulador de presión de AdBlue®/DEF rellenado

☐ Filtro de AdBlue®/DEF sustituido

Cambio del líquido refrigerante

☐ Cada 3 años (hoja 325.0/2, 326.0/2)

☐ Cada 5 años (hoja 235.3, 236.3)

Firma/sello del taller de servicio oficial Mercedes-Benz o MTU

Fecha	
Kilometraje	
Horas de servicio (h)	
N.º de pedido	

Servicio de mantenimiento

☐ W ☐ V2 ☐ Z2 ☐ Z3

☐ J1 ☐ J3

Cambio de aceite

Motor

Viscosidad	
N.º de hoja	

Sustituido:

☐ Filtro previo de combustible: filtro de combustible

☐ Elemento del filtro de combustible

Correa nervada

☐ Estado

Sistema de refrigeración del motor

☐ Nivel de líquido comprobado y corregido

☐ Sistema de refrigeración del motor: producto anticorrosivo/anticongelante comprobado y corregido

Filtro de aire

☐ Elemento del filtro de aire sustituido

Freno motor

☐ Estado y ajuste

Comprobación de la estanqueidad y del estado

☐ Motor: estanqueidad

☐ Todos los conductos y tubos flexibles, cables de sensor: tendido, estanqueidad y estado

☐ Conducto de admisión situado entre el filtro de aire, el refrigerador del aire de sobrealimentación y el motor: estanqueidad y estado

☐ Todos los depósitos, cubiertas, guarniciones, caperuzas protectoras: estanqueidad y estado

☐ Sistema de refrigeración y calefacción (radiador, conductos y tubos flexibles): estanqueidad y estado

Unidad de alimentación de AdBlue®/DEF

☐ Acumulador de presión de AdBlue®/DEF rellenado

☐ Filtro de AdBlue®/DEF sustituido

Cambio del líquido refrigerante

☐ Cada 3 años (hoja 325.0/2, 326.0/2)

☐ Cada 5 años (hoja 235.3, 236.3)

Firma/sello del taller de servicio oficial Mercedes-Benz o MTU

Fecha	
Kilometraje	
Horas de servicio (h)	
N.º de pedido	

Servicio de mantenimiento

☐ W ☐ V2 ☐ Z2 ☐ Z3

☐ J1 ☐ J3

Cambio de aceite

Motor

Viscosidad	
N.º de hoja	

Sustituido:

☐ Filtro previo de combustible: filtro de combustible

☐ Elemento del filtro de combustible

Correa nervada

☐ Estado

Sistema de refrigeración del motor

☐ Nivel de líquido comprobado y corregido

☐ Sistema de refrigeración del motor: producto anticorrosivo/anticongelante comprobado y corregido

Filtro de aire

☐ Elemento del filtro de aire sustituido

Freno motor

☐ Estado y ajuste

Comprobación de la estanqueidad y del estado

☐ Motor: estanqueidad

☐ Todos los conductos y tubos flexibles, cables de sensor: tendido, estanqueidad y estado

☐ Conducto de admisión situado entre el filtro de aire, el refrigerador del aire de sobrealimentación y el motor: estanqueidad y estado

☐ Todos los depósitos, cubiertas, guarniciones, caperuzas protectoras: estanqueidad y estado

☐ Sistema de refrigeración y calefacción (radiador, conductos y tubos flexibles): estanqueidad y estado

Unidad de alimentación de AdBlue®/DEF

☐ Acumulador de presión de AdBlue®/DEF rellenado

☐ Filtro de AdBlue®/DEF sustituido

Cambio del líquido refrigerante

☐ Cada 3 años (hoja 325.0/2, 326.0/2)

☐ Cada 5 años (hoja 235.3, 236.3)

Firma/sello del taller de servicio oficial Mercedes-Benz o MTU

Fecha	
Kilometraje	
Horas de servicio (h)	
N.º de pedido	

Servicio de mantenimiento

☐ W ☐ V2 ☐ Z2 ☐ Z3

☐ J1 ☐ J3

Cambio de aceite

Motor

Viscosidad	
N.º de hoja	

Sustituido:

☐ Filtro previo de combustible: filtro de combustible

☐ Elemento del filtro de combustible

Correa nervada

☐ Estado

Sistema de refrigeración del motor

☐ Nivel de líquido comprobado y corregido

☐ Sistema de refrigeración del motor: producto anticorrosivo/anticongelante comprobado y corregido

Filtro de aire

☐ Elemento del filtro de aire sustituido

Freno motor

☐ Estado y ajuste

Comprobación de la estanqueidad y del estado

☐ Motor: estanqueidad

☐ Todos los conductos y tubos flexibles, cables de sensor: tendido, estanqueidad y estado

☐ Conducto de admisión situado entre el filtro de aire, el refrigerador del aire de sobrealimentación y el motor: estanqueidad y estado

☐ Todos los depósitos, cubiertas, guarniciones, caperuzas protectoras: estanqueidad y estado

☐ Sistema de refrigeración y calefacción (radiador, conductos y tubos flexibles): estanqueidad y estado

Unidad de alimentación de AdBlue®/DEF

☐ Acumulador de presión de AdBlue®/DEF rellenado

☐ Filtro de AdBlue®/DEF sustituido

Cambio del líquido refrigerante

☐ Cada 3 años (hoja 325.0/2, 326.0/2)

☐ Cada 5 años (hoja 235.3, 236.3)

Firma/sello del taller de servicio oficial Mercedes-Benz o MTU

Fecha	
Kilometraje	
Horas de servicio (h)	
N.º de pedido	

Servicio de mantenimiento

☐ W ☐ V2 ☐ Z2 ☐ Z3

☐ J1 ☐ J3

Cambio de aceite

Motor

Viscosidad	
N.º de hoja	

Sustituido:

☐ Filtro previo de combustible: filtro de combustible

☐ Elemento del filtro de combustible

Correa nervada

☐ Estado

Sistema de refrigeración del motor

☐ Nivel de líquido comprobado y corregido

☐ Sistema de refrigeración del motor: producto anticorrosivo/anticongelante comprobado y corregido

Filtro de aire

☐ Elemento del filtro de aire sustituido

Freno motor

☐ Estado y ajuste

Comprobación de la estanqueidad y del estado

☐ Motor: estanqueidad

☐ Todos los conductos y tubos flexibles, cables de sensor: tendido, estanqueidad y estado

☐ Conducto de admisión situado entre el filtro de aire, el refrigerador del aire de sobrealimentación y el motor: estanqueidad y estado

☐ Todos los depósitos, cubiertas, guarniciones, caperuzas protectoras: estanqueidad y estado

☐ Sistema de refrigeración y calefacción (radiador, conductos y tubos flexibles): estanqueidad y estado

Unidad de alimentación de AdBlue®/DEF

☐ Acumulador de presión de AdBlue®/DEF rellenado

☐ Filtro de AdBlue®/DEF sustituido

Cambio del líquido refrigerante

☐ Cada 3 años (hoja 325.0/2, 326.0/2)

☐ Cada 5 años (hoja 235.3, 236.3)

Firma/sello del taller de servicio oficial Mercedes-Benz o MTU

Fecha	
Kilometraje	
Horas de servicio (h)	
N.º de pedido	

Servicio de mantenimiento

☐ W ☐ V2 ☐ Z2 ☐ Z3

☐ J1 ☐ J3

Cambio de aceite

Motor

Viscosidad	
N.º de hoja	

Sustituido:

☐ Filtro previo de combustible: filtro de combustible

☐ Elemento del filtro de combustible

Correa nervada

☐ Estado

Sistema de refrigeración del motor

☐ Nivel de líquido comprobado y corregido

☐ Sistema de refrigeración del motor: producto anticorrosivo/anticongelante comprobado y corregido

Filtro de aire

☐ Elemento del filtro de aire sustituido

Freno motor

☐ Estado y ajuste

Comprobación de la estanqueidad y del estado

☐ Motor: estanqueidad

☐ Todos los conductos y tubos flexibles, cables de sensor: tendido, estanqueidad y estado

☐ Conducto de admisión situado entre el filtro de aire, el refrigerador del aire de sobrealimentación y el motor: estanqueidad y estado

☐ Todos los depósitos, cubiertas, guarniciones, caperuzas protectoras: estanqueidad y estado

☐ Sistema de refrigeración y calefacción (radiador, conductos y tubos flexibles): estanqueidad y estado

Unidad de alimentación de AdBlue®/DEF

☐ Acumulador de presión de AdBlue®/DEF rellenado

☐ Filtro de AdBlue®/DEF sustituido

Cambio del líquido refrigerante

☐ Cada 3 años (hoja 325.0/2, 326.0/2)

☐ Cada 5 años (hoja 235.3, 236.3)

Firma/sello del taller de servicio oficial Mercedes-Benz o MTU

Fecha	
Kilometraje	
Horas de servicio (h)	
N.º de pedido	

Servicio de mantenimiento

☐ W ☐ V2 ☐ Z2 ☐ Z3

☐ J1 ☐ J3

Cambio de aceite

Motor

Viscosidad	
N.º de hoja	

Sustituido:

☐ Filtro previo de combustible: filtro de combustible

☐ Elemento del filtro de combustible

Correa nervada

☐ Estado

Sistema de refrigeración del motor

☐ Nivel de líquido comprobado y corregido

☐ Sistema de refrigeración del motor: producto anticorrosivo/anticongelante comprobado y corregido

Filtro de aire

☐ Elemento del filtro de aire sustituido

Freno motor

☐ Estado y ajuste

Comprobación de la estanqueidad y del estado

☐ Motor: estanqueidad

☐ Todos los conductos y tubos flexibles, cables de sensor: tendido, estanqueidad y estado

☐ Conducto de admisión situado entre el filtro de aire, el refrigerador del aire de sobrealimentación y el motor: estanqueidad y estado

☐ Todos los depósitos, cubiertas, guarniciones, caperuzas protectoras: estanqueidad y estado

☐ Sistema de refrigeración y calefacción (radiador, conductos y tubos flexibles): estanqueidad y estado

Unidad de alimentación de AdBlue®/DEF

☐ Acumulador de presión de AdBlue®/DEF rellenado

☐ Filtro de AdBlue®/DEF sustituido

Cambio del líquido refrigerante

☐ Cada 3 años (hoja 325.0/2, 326.0/2)

☐ Cada 5 años (hoja 235.3, 236.3)

Firma/sello del taller de servicio oficial Mercedes-Benz o MTU

Fecha	
Kilometraje	
Horas de servicio (h)	
N.º de pedido	

Servicio de mantenimiento

☐ W ☐ V2 ☐ Z2 ☐ Z3

☐ J1 ☐ J3

Cambio de aceite

Motor

Viscosidad	
N.º de hoja	

Sustituido:

☐ Filtro previo de combustible: filtro de combustible

☐ Elemento del filtro de combustible

Correa nervada

☐ Estado

Sistema de refrigeración del motor

☐ Nivel de líquido comprobado y corregido

☐ Sistema de refrigeración del motor: producto anticorrosivo/anticongelante comprobado y corregido

Filtro de aire

☐ Elemento del filtro de aire sustituido

Freno motor

☐ Estado y ajuste

Comprobación de la estanqueidad y del estado

☐ Motor: estanqueidad

☐ Todos los conductos y tubos flexibles, cables de sensor: tendido, estanqueidad y estado

☐ Conducto de admisión situado entre el filtro de aire, el refrigerador del aire de sobrealimentación y el motor: estanqueidad y estado

☐ Todos los depósitos, cubiertas, guarniciones, caperuzas protectoras: estanqueidad y estado

☐ Sistema de refrigeración y calefacción (radiador, conductos y tubos flexibles): estanqueidad y estado

Unidad de alimentación de AdBlue®/DEF

☐ Acumulador de presión de AdBlue®/DEF rellenado

☐ Filtro de AdBlue®/DEF sustituido

Cambio del líquido refrigerante

☐ Cada 3 años (hoja 325.0/2, 326.0/2)

☐ Cada 5 años (hoja 235.3, 236.3)

Firma/sello del taller de servicio oficial Mercedes-Benz o MTU

Fecha	
Kilometraje	
Horas de servicio (h)	
N.º de pedido	

Servicio de mantenimiento

☐ W ☐ V2 ☐ Z2 ☐ Z3

☐ J1 ☐ J3

Cambio de aceite

Motor

Viscosidad	
N.º de hoja	

Sustituido:

☐ Filtro previo de combustible: filtro de combustible

☐ Elemento del filtro de combustible

Correa nervada

☐ Estado

Sistema de refrigeración del motor

☐ Nivel de líquido comprobado y corregido

☐ Sistema de refrigeración del motor: producto anticorrosivo/anticongelante comprobado y corregido

Filtro de aire

☐ Elemento del filtro de aire sustituido

Freno motor

☐ Estado y ajuste

Comprobación de la estanqueidad y del estado

☐ Motor: estanqueidad

☐ Todos los conductos y tubos flexibles, cables de sensor: tendido, estanqueidad y estado

☐ Conducto de admisión situado entre el filtro de aire, el refrigerador del aire de sobrealimentación y el motor: estanqueidad y estado

☐ Todos los depósitos, cubiertas, guarniciones, caperuzas protectoras: estanqueidad y estado

☐ Sistema de refrigeración y calefacción (radiador, conductos y tubos flexibles): estanqueidad y estado

Unidad de alimentación de AdBlue®/DEF

☐ Acumulador de presión de AdBlue®/DEF rellenado

☐ Filtro de AdBlue®/DEF sustituido

Cambio del líquido refrigerante

☐ Cada 3 años (hoja 325.0/2, 326.0/2)

☐ Cada 5 años (hoja 235.3, 236.3)

Firma/sello del taller de servicio oficial Mercedes-Benz o MTU

Fecha	
Kilometraje	
Horas de servicio (h)	
N.º de pedido	

Servicio de mantenimiento

☐ W ☐ V2 ☐ Z2 ☐ Z3

☐ J1 ☐ J3

Cambio de aceite

Motor

Viscosidad	
N.º de hoja	

Sustituido:

☐ Filtro previo de combustible: filtro de combustible

☐ Elemento del filtro de combustible

Correa nervada

☐ Estado

Sistema de refrigeración del motor

☐ Nivel de líquido comprobado y corregido

☐ Sistema de refrigeración del motor: producto anticorrosivo/anticongelante comprobado y corregido

Filtro de aire

☐ Elemento del filtro de aire sustituido

Freno motor

☐ Estado y ajuste

Comprobación de la estanqueidad y del estado

☐ Motor: estanqueidad

☐ Todos los conductos y tubos flexibles, cables de sensor: tendido, estanqueidad y estado

☐ Conducto de admisión situado entre el filtro de aire, el refrigerador del aire de sobrealimentación y el motor: estanqueidad y estado

☐ Todos los depósitos, cubiertas, guarniciones, caperuzas protectoras: estanqueidad y estado

☐ Sistema de refrigeración y calefacción (radiador, conductos y tubos flexibles): estanqueidad y estado

Unidad de alimentación de AdBlue®/DEF

☐ Acumulador de presión de AdBlue®/DEF rellenado

☐ Filtro de AdBlue®/DEF sustituido

Cambio del líquido refrigerante

☐ Cada 3 años (hoja 325.0/2, 326.0/2)

☐ Cada 5 años (hoja 235.3, 236.3)

Firma/sello del taller de servicio oficial Mercedes-Benz o MTU

Fecha	
Kilometraje	
Horas de servicio (h)	
N.º de pedido	

Servicio de mantenimiento

☐ W ☐ V2 ☐ Z2 ☐ Z3

☐ J1 ☐ J3

Cambio de aceite

Motor

Viscosidad	
N.º de hoja	

Sustituido:

☐ Filtro previo de combustible: filtro de combustible

☐ Elemento del filtro de combustible

Correa nervada

☐ Estado

Sistema de refrigeración del motor

☐ Nivel de líquido comprobado y corregido

☐ Sistema de refrigeración del motor: producto anticorrosivo/anticongelante comprobado y corregido

Filtro de aire

☐ Elemento del filtro de aire sustituido

Freno motor

☐ Estado y ajuste

Comprobación de la estanqueidad y del estado

☐ Motor: estanqueidad

☐ Todos los conductos y tubos flexibles, cables de sensor: tendido, estanqueidad y estado

☐ Conducto de admisión situado entre el filtro de aire, el refrigerador del aire de sobrealimentación y el motor: estanqueidad y estado

☐ Todos los depósitos, cubiertas, guarniciones, caperuzas protectoras: estanqueidad y estado

☐ Sistema de refrigeración y calefacción (radiador, conductos y tubos flexibles): estanqueidad y estado

Unidad de alimentación de AdBlue®/DEF

☐ Acumulador de presión de AdBlue®/DEF rellenado

☐ Filtro de AdBlue®/DEF sustituido

Cambio del líquido refrigerante

☐ Cada 3 años (hoja 325.0/2, 326.0/2)

☐ Cada 5 años (hoja 235.3, 236.3)

Firma/sello del taller de servicio oficial Mercedes-Benz o MTU

Fecha	
Kilometraje	
Horas de servicio (h)	
N.º de pedido	

Servicio de mantenimiento

☐ W ☐ V2 ☐ Z2 ☐ Z3

☐ J1 ☐ J3

Cambio de aceite

Motor

Viscosidad	
N.º de hoja	

Sustituido:

☐ Filtro previo de combustible: filtro de combustible

☐ Elemento del filtro de combustible

Correa nervada

☐ Estado

Sistema de refrigeración del motor

☐ Nivel de líquido comprobado y corregido

☐ Sistema de refrigeración del motor: producto anticorrosivo/anticongelante comprobado y corregido

Filtro de aire

☐ Elemento del filtro de aire sustituido

Freno motor

☐ Estado y ajuste

Comprobación de la estanqueidad y del estado

☐ Motor: estanqueidad

☐ Todos los conductos y tubos flexibles, cables de sensor: tendido, estanqueidad y estado

☐ Conducto de admisión situado entre el filtro de aire, el refrigerador del aire de sobrealimentación y el motor: estanqueidad y estado

☐ Todos los depósitos, cubiertas, guarniciones, caperuzas protectoras: estanqueidad y estado

☐ Sistema de refrigeración y calefacción (radiador, conductos y tubos flexibles): estanqueidad y estado

Unidad de alimentación de AdBlue®/DEF

☐ Acumulador de presión de AdBlue®/DEF rellenado

☐ Filtro de AdBlue®/DEF sustituido

Cambio del líquido refrigerante

☐ Cada 3 años (hoja 325.0/2, 326.0/2)

☐ Cada 5 años (hoja 235.3, 236.3)

Firma/sello del taller de servicio oficial Mercedes-Benz o MTU

Fecha	
Kilometraje	
Horas de servicio (h)	
N.º de pedido	

Servicio de mantenimiento

☐ W ☐ V2 ☐ Z2 ☐ Z3

☐ J1 ☐ J3

Cambio de aceite

Motor

Viscosidad	
N.º de hoja	

Sustituido:

☐ Filtro previo de combustible: filtro de combustible

☐ Elemento del filtro de combustible

Correa nervada

☐ Estado

Sistema de refrigeración del motor

☐ Nivel de líquido comprobado y corregido

☐ Sistema de refrigeración del motor: producto anticorrosivo/anticongelante comprobado y corregido

Filtro de aire

☐ Elemento del filtro de aire sustituido

Freno motor

☐ Estado y ajuste

Comprobación de la estanqueidad y del estado

☐ Motor: estanqueidad

☐ Todos los conductos y tubos flexibles, cables de sensor: tendido, estanqueidad y estado

☐ Conducto de admisión situado entre el filtro de aire, el refrigerador del aire de sobrealimentación y el motor: estanqueidad y estado

☐ Todos los depósitos, cubiertas, guarniciones, caperuzas protectoras: estanqueidad y estado

☐ Sistema de refrigeración y calefacción (radiador, conductos y tubos flexibles): estanqueidad y estado

Unidad de alimentación de AdBlue®/DEF

☐ Acumulador de presión de AdBlue®/DEF rellenado

☐ Filtro de AdBlue®/DEF sustituido

Cambio del líquido refrigerante

☐ Cada 3 años (hoja 325.0/2, 326.0/2)

☐ Cada 5 años (hoja 235.3, 236.3)

Firma/sello del taller de servicio oficial Mercedes-Benz o MTU

Fecha	
Kilometraje	
Horas de servicio (h)	
N.º de pedido	

Servicio de mantenimiento

☐ W ☐ V2 ☐ Z2 ☐ Z3

☐ J1 ☐ J3

Cambio de aceite

Motor

Viscosidad	
N.º de hoja	

Sustituido:

☐ Filtro previo de combustible: filtro de combustible

☐ Elemento del filtro de combustible

Correa nervada

☐ Estado

Sistema de refrigeración del motor

☐ Nivel de líquido comprobado y corregido

☐ Sistema de refrigeración del motor: producto anticorrosivo/anticongelante comprobado y corregido

Filtro de aire

☐ Elemento del filtro de aire sustituido

Freno motor

☐ Estado y ajuste

Comprobación de la estanqueidad y del estado

☐ Motor: estanqueidad

☐ Todos los conductos y tubos flexibles, cables de sensor: tendido, estanqueidad y estado

☐ Conducto de admisión situado entre el filtro de aire, el refrigerador del aire de sobrealimentación y el motor: estanqueidad y estado

☐ Todos los depósitos, cubiertas, guarniciones, caperuzas protectoras: estanqueidad y estado

☐ Sistema de refrigeración y calefacción (radiador, conductos y tubos flexibles): estanqueidad y estado

Unidad de alimentación de AdBlue®/DEF

☐ Acumulador de presión de AdBlue®/DEF rellenado

☐ Filtro de AdBlue®/DEF sustituido

Cambio del líquido refrigerante

☐ Cada 3 años (hoja 325.0/2, 326.0/2)

☐ Cada 5 años (hoja 235.3, 236.3)

Firma/sello del taller de servicio oficial Mercedes-Benz o MTU

Fecha	
Kilometraje	
Horas de servicio (h)	
N.º de pedido	

Servicio de mantenimiento

☐ W ☐ V2 ☐ Z2 ☐ Z3

☐ J1 ☐ J3

Cambio de aceite

Motor

Viscosidad	
N.º de hoja	

Sustituido:

☐ Filtro previo de combustible: filtro de combustible

☐ Elemento del filtro de combustible

Correa nervada

☐ Estado

Sistema de refrigeración del motor

☐ Nivel de líquido comprobado y corregido

☐ Sistema de refrigeración del motor: producto anticorrosivo/anticongelante comprobado y corregido

Filtro de aire

☐ Elemento del filtro de aire sustituido

Freno motor

☐ Estado y ajuste

Comprobación de la estanqueidad y del estado

☐ Motor: estanqueidad

☐ Todos los conductos y tubos flexibles, cables de sensor: tendido, estanqueidad y estado

☐ Conducto de admisión situado entre el filtro de aire, el refrigerador del aire de sobrealimentación y el motor: estanqueidad y estado

☐ Todos los depósitos, cubiertas, guarniciones, caperuzas protectoras: estanqueidad y estado

☐ Sistema de refrigeración y calefacción (radiador, conductos y tubos flexibles): estanqueidad y estado

Unidad de alimentación de AdBlue®/DEF

☐ Acumulador de presión de AdBlue®/DEF rellenado

☐ Filtro de AdBlue®/DEF sustituido

Cambio del líquido refrigerante

☐ Cada 3 años (hoja 325.0/2, 326.0/2)

☐ Cada 5 años (hoja 235.3, 236.3)

Firma/sello del taller de servicio oficial Mercedes-Benz o MTU

Fecha	
Kilometraje	
Horas de servicio (h)	
N.º de pedido	

Servicio de mantenimiento

☐ W ☐ V2 ☐ Z2 ☐ Z3

☐ J1 ☐ J3

Cambio de aceite

Motor

Viscosidad	
N.º de hoja	

Sustituido:

☐ Filtro previo de combustible: filtro de combustible

☐ Elemento del filtro de combustible

Correa nervada

☐ Estado

Sistema de refrigeración del motor

☐ Nivel de líquido comprobado y corregido

☐ Sistema de refrigeración del motor: producto anticorrosivo/anticongelante comprobado y corregido

Filtro de aire

☐ Elemento del filtro de aire sustituido

Freno motor

☐ Estado y ajuste

Comprobación de la estanqueidad y del estado

☐ Motor: estanqueidad

☐ Todos los conductos y tubos flexibles, cables de sensor: tendido, estanqueidad y estado

☐ Conducto de admisión situado entre el filtro de aire, el refrigerador del aire de sobrealimentación y el motor: estanqueidad y estado

☐ Todos los depósitos, cubiertas, guarniciones, caperuzas protectoras: estanqueidad y estado

☐ Sistema de refrigeración y calefacción (radiador, conductos y tubos flexibles): estanqueidad y estado

Unidad de alimentación de AdBlue®/DEF

☐ Acumulador de presión de AdBlue®/DEF rellenado

☐ Filtro de AdBlue®/DEF sustituido

Cambio del líquido refrigerante

☐ Cada 3 años (hoja 325.0/2, 326.0/2)

☐ Cada 5 años (hoja 235.3, 236.3)

Firma/sello del taller de servicio oficial Mercedes-Benz o MTU

Fecha	
Kilometraje	
Horas de servicio (h)	
N.º de pedido	

Servicio de mantenimiento

☐ W ☐ V2 ☐ Z2 ☐ Z3

☐ J1 ☐ J3

Cambio de aceite

Motor

Viscosidad	
N.º de hoja	

Sustituido:

☐ Filtro previo de combustible: filtro de combustible

☐ Elemento del filtro de combustible

Correa nervada

☐ Estado

Sistema de refrigeración del motor

☐ Nivel de líquido comprobado y corregido

☐ Sistema de refrigeración del motor: producto anticorrosivo/anticongelante comprobado y corregido

Filtro de aire

☐ Elemento del filtro de aire sustituido

Freno motor

☐ Estado y ajuste

Comprobación de la estanqueidad y del estado

☐ Motor: estanqueidad

☐ Todos los conductos y tubos flexibles, cables de sensor: tendido, estanqueidad y estado

☐ Conducto de admisión situado entre el filtro de aire, el refrigerador del aire de sobrealimentación y el motor: estanqueidad y estado

☐ Todos los depósitos, cubiertas, guarniciones, caperuzas protectoras: estanqueidad y estado

☐ Sistema de refrigeración y calefacción (radiador, conductos y tubos flexibles): estanqueidad y estado

Unidad de alimentación de AdBlue®/DEF

☐ Acumulador de presión de AdBlue®/DEF rellenado

☐ Filtro de AdBlue®/DEF sustituido

Cambio del líquido refrigerante

☐ Cada 3 años (hoja 325.0/2, 326.0/2)

☐ Cada 5 años (hoja 235.3, 236.3)

Firma/sello del taller de servicio oficial Mercedes-Benz o MTU

Fecha	
Kilometraje	
Horas de servicio (h)	
N.º de pedido	

Servicio de mantenimiento

☐ W ☐ V2 ☐ Z2 ☐ Z3

☐ J1 ☐ J3

Cambio de aceite

Motor

Viscosidad	
N.º de hoja	

Sustituido:

☐ Filtro previo de combustible: filtro de combustible

☐ Elemento del filtro de combustible

Correa nervada

☐ Estado

Sistema de refrigeración del motor

☐ Nivel de líquido comprobado y corregido

☐ Sistema de refrigeración del motor: producto anticorrosivo/anticongelante comprobado y corregido

Filtro de aire

☐ Elemento del filtro de aire sustituido

Freno motor

☐ Estado y ajuste

Comprobación de la estanqueidad y del estado

☐ Motor: estanqueidad

☐ Todos los conductos y tubos flexibles, cables de sensor: tendido, estanqueidad y estado

☐ Conducto de admisión situado entre el filtro de aire, el refrigerador del aire de sobrealimentación y el motor: estanqueidad y estado

☐ Todos los depósitos, cubiertas, guarniciones, caperuzas protectoras: estanqueidad y estado

☐ Sistema de refrigeración y calefacción (radiador, conductos y tubos flexibles): estanqueidad y estado

Unidad de alimentación de AdBlue®/DEF

☐ Acumulador de presión de AdBlue®/DEF rellenado

☐ Filtro de AdBlue®/DEF sustituido

Cambio del líquido refrigerante

☐ Cada 3 años (hoja 325.0/2, 326.0/2)

☐ Cada 5 años (hoja 235.3, 236.3)

Firma/sello del taller de servicio oficial Mercedes-Benz o MTU

Fecha	
Kilometraje	
Horas de servicio (h)	
N.º de pedido	

Servicio de mantenimiento

☐ W ☐ V2 ☐ Z2 ☐ Z3

☐ J1 ☐ J3

Cambio de aceite

Motor

Viscosidad	
N.º de hoja	

Sustituido:

☐ Filtro previo de combustible: filtro de combustible

☐ Elemento del filtro de combustible

Correa nervada

☐ Estado

Sistema de refrigeración del motor

☐ Nivel de líquido comprobado y corregido

☐ Sistema de refrigeración del motor: producto anticorrosivo/anticongelante comprobado y corregido

Filtro de aire

☐ Elemento del filtro de aire sustituido

Freno motor

☐ Estado y ajuste

Comprobación de la estanqueidad y del estado

☐ Motor: estanqueidad

☐ Todos los conductos y tubos flexibles, cables de sensor: tendido, estanqueidad y estado

☐ Conducto de admisión situado entre el filtro de aire, el refrigerador del aire de sobrealimentación y el motor: estanqueidad y estado

☐ Todos los depósitos, cubiertas, guarniciones, caperuzas protectoras: estanqueidad y estado

☐ Sistema de refrigeración y calefacción (radiador, conductos y tubos flexibles): estanqueidad y estado

Unidad de alimentación de AdBlue®/DEF

☐ Acumulador de presión de AdBlue®/DEF rellenado

☐ Filtro de AdBlue®/DEF sustituido

Cambio del líquido refrigerante

☐ Cada 3 años (hoja 325.0/2, 326.0/2)

☐ Cada 5 años (hoja 235.3, 236.3)

Firma/sello del taller de servicio oficial Mercedes-Benz o MTU

Fecha	
Kilometraje	
Horas de servicio (h)	
N.º de pedido	

Servicio de mantenimiento

☐ W ☐ V2 ☐ Z2 ☐ Z3

☐ J1 ☐ J3

Cambio de aceite

Motor

Viscosidad	
N.º de hoja	

Sustituido:

☐ Filtro previo de combustible: filtro de combustible

☐ Elemento del filtro de combustible

Correa nervada

☐ Estado

Sistema de refrigeración del motor

☐ Nivel de líquido comprobado y corregido

☐ Sistema de refrigeración del motor: producto anticorrosivo/anticongelante comprobado y corregido

Filtro de aire

☐ Elemento del filtro de aire sustituido

Freno motor

☐ Estado y ajuste

Comprobación de la estanqueidad y del estado

☐ Motor: estanqueidad

☐ Todos los conductos y tubos flexibles, cables de sensor: tendido, estanqueidad y estado

☐ Conducto de admisión situado entre el filtro de aire, el refrigerador del aire de sobrealimentación y el motor: estanqueidad y estado

☐ Todos los depósitos, cubiertas, guarniciones, caperuzas protectoras: estanqueidad y estado

☐ Sistema de refrigeración y calefacción (radiador, conductos y tubos flexibles): estanqueidad y estado

Unidad de alimentación de AdBlue®/DEF

☐ Acumulador de presión de AdBlue®/DEF rellenado

☐ Filtro de AdBlue®/DEF sustituido

Cambio del líquido refrigerante

☐ Cada 3 años (hoja 325.0/2, 326.0/2)

☐ Cada 5 años (hoja 235.3, 236.3)

Firma/sello del taller de servicio oficial Mercedes-Benz o MTU

Fecha	
Kilometraje	
Horas de servicio (h)	
N.º de pedido	

Servicio de mantenimiento

☐ W ☐ V2 ☐ Z2 ☐ Z3

☐ J1 ☐ J3

Cambio de aceite

Motor

Viscosidad	
N.º de hoja	

Sustituido:

☐ Filtro previo de combustible: filtro de combustible

☐ Elemento del filtro de combustible

Correa nervada

☐ Estado

Sistema de refrigeración del motor

☐ Nivel de líquido comprobado y corregido

☐ Sistema de refrigeración del motor: producto anticorrosivo/anticongelante comprobado y corregido

Filtro de aire

☐ Elemento del filtro de aire sustituido

Freno motor

☐ Estado y ajuste

Comprobación de la estanqueidad y del estado

☐ Motor: estanqueidad

☐ Todos los conductos y tubos flexibles, cables de sensor: tendido, estanqueidad y estado

☐ Conducto de admisión situado entre el filtro de aire, el refrigerador del aire de sobrealimentación y el motor: estanqueidad y estado

☐ Todos los depósitos, cubiertas, guarniciones, caperuzas protectoras: estanqueidad y estado

☐ Sistema de refrigeración y calefacción (radiador, conductos y tubos flexibles): estanqueidad y estado

Unidad de alimentación de AdBlue®/DEF

☐ Acumulador de presión de AdBlue®/DEF rellenado

☐ Filtro de AdBlue®/DEF sustituido

Cambio del líquido refrigerante

☐ Cada 3 años (hoja 325.0/2, 326.0/2)

☐ Cada 5 años (hoja 235.3, 236.3)

Firma/sello del taller de servicio oficial Mercedes-Benz o MTU

Fecha	
Kilometraje	
Horas de servicio (h)	
N.º de pedido	

Servicio de mantenimiento

☐ W ☐ V2 ☐ Z2 ☐ Z3

☐ J1 ☐ J3

Cambio de aceite

Motor

Viscosidad	
N.º de hoja	

Sustituido:

☐ Filtro previo de combustible: filtro de combustible

☐ Elemento del filtro de combustible

Correa nervada

☐ Estado

Sistema de refrigeración del motor

☐ Nivel de líquido comprobado y corregido

☐ Sistema de refrigeración del motor: producto anticorrosivo/anticongelante comprobado y corregido

Filtro de aire

☐ Elemento del filtro de aire sustituido

Freno motor

☐ Estado y ajuste

Comprobación de la estanqueidad y del estado

☐ Motor: estanqueidad

☐ Todos los conductos y tubos flexibles, cables de sensor: tendido, estanqueidad y estado

☐ Conducto de admisión situado entre el filtro de aire, el refrigerador del aire de sobrealimentación y el motor: estanqueidad y estado

☐ Todos los depósitos, cubiertas, guarniciones, caperuzas protectoras: estanqueidad y estado

☐ Sistema de refrigeración y calefacción (radiador, conductos y tubos flexibles): estanqueidad y estado

Unidad de alimentación de AdBlue®/DEF

☐ Acumulador de presión de AdBlue®/DEF rellenado

☐ Filtro de AdBlue®/DEF sustituido

Cambio del líquido refrigerante

☐ Cada 3 años (hoja 325.0/2, 326.0/2)

☐ Cada 5 años (hoja 235.3, 236.3)

Firma/sello del taller de servicio oficial Mercedes-Benz o MTU

Fecha	
Kilometraje	
Horas de servicio (h)	
N.º de pedido	

Servicio de mantenimiento

☐ W ☐ V2 ☐ Z2 ☐ Z3

☐ J1 ☐ J3

Cambio de aceite

Motor

Viscosidad	
N.º de hoja	

Sustituido:

☐ Filtro previo de combustible: filtro de combustible

☐ Elemento del filtro de combustible

Correa nervada

☐ Estado

Sistema de refrigeración del motor

☐ Nivel de líquido comprobado y corregido

☐ Sistema de refrigeración del motor: producto anticorrosivo/anticongelante comprobado y corregido

Filtro de aire

☐ Elemento del filtro de aire sustituido

Freno motor

☐ Estado y ajuste

Comprobación de la estanqueidad y del estado

☐ Motor: estanqueidad

☐ Todos los conductos y tubos flexibles, cables de sensor: tendido, estanqueidad y estado

☐ Conducto de admisión situado entre el filtro de aire, el refrigerador del aire de sobrealimentación y el motor: estanqueidad y estado

☐ Todos los depósitos, cubiertas, guarniciones, caperuzas protectoras: estanqueidad y estado

☐ Sistema de refrigeración y calefacción (radiador, conductos y tubos flexibles): estanqueidad y estado

Unidad de alimentación de AdBlue®/DEF

☐ Acumulador de presión de AdBlue®/DEF rellenado

☐ Filtro de AdBlue®/DEF sustituido

Cambio del líquido refrigerante

☐ Cada 3 años (hoja 325.0/2, 326.0/2)

☐ Cada 5 años (hoja 235.3, 236.3)

Firma/sello del taller de servicio oficial Mercedes-Benz o MTU

Fecha	
Kilometraje	
Horas de servicio (h)	
N.º de pedido	

Servicio de mantenimiento

☐ W ☐ V2 ☐ Z2 ☐ Z3

☐ J1 ☐ J3

Cambio de aceite

Motor

Viscosidad	
N.º de hoja	

Sustituido:

☐ Filtro previo de combustible: filtro de combustible

☐ Elemento del filtro de combustible

Correa nervada

☐ Estado

Sistema de refrigeración del motor

☐ Nivel de líquido comprobado y corregido

☐ Sistema de refrigeración del motor: producto anticorrosivo/anticongelante comprobado y corregido

Filtro de aire

☐ Elemento del filtro de aire sustituido

Freno motor

☐ Estado y ajuste

Comprobación de la estanqueidad y del estado

☐ Motor: estanqueidad

☐ Todos los conductos y tubos flexibles, cables de sensor: tendido, estanqueidad y estado

☐ Conducto de admisión situado entre el filtro de aire, el refrigerador del aire de sobrealimentación y el motor: estanqueidad y estado

☐ Todos los depósitos, cubiertas, guarniciones, caperuzas protectoras: estanqueidad y estado

☐ Sistema de refrigeración y calefacción (radiador, conductos y tubos flexibles): estanqueidad y estado

Unidad de alimentación de AdBlue®/DEF

☐ Acumulador de presión de AdBlue®/DEF rellenado

☐ Filtro de AdBlue®/DEF sustituido

Cambio del líquido refrigerante

☐ Cada 3 años (hoja 325.0/2, 326.0/2)

☐ Cada 5 años (hoja 235.3, 236.3)

Firma/sello del taller de servicio oficial Mercedes-Benz o MTU

Fecha	
Kilometraje	
Horas de servicio (h)	
N.º de pedido	

Servicio de mantenimiento

☐ W ☐ V2 ☐ Z2 ☐ Z3

☐ J1 ☐ J3

Cambio de aceite

Motor

Viscosidad	
N.º de hoja	

Sustituido:

☐ Filtro previo de combustible: filtro de combustible

☐ Elemento del filtro de combustible

Correa nervada

☐ Estado

Sistema de refrigeración del motor

☐ Nivel de líquido comprobado y corregido

☐ Sistema de refrigeración del motor: producto anticorrosivo/anticongelante comprobado y corregido

Filtro de aire

☐ Elemento del filtro de aire sustituido

Freno motor

☐ Estado y ajuste

Comprobación de la estanqueidad y del estado

☐ Motor: estanqueidad

☐ Todos los conductos y tubos flexibles, cables de sensor: tendido, estanqueidad y estado

☐ Conducto de admisión situado entre el filtro de aire, el refrigerador del aire de sobrealimentación y el motor: estanqueidad y estado

☐ Todos los depósitos, cubiertas, guarniciones, caperuzas protectoras: estanqueidad y estado

☐ Sistema de refrigeración y calefacción (radiador, conductos y tubos flexibles): estanqueidad y estado

Unidad de alimentación de AdBlue®/DEF

☐ Acumulador de presión de AdBlue®/DEF rellenado

☐ Filtro de AdBlue®/DEF sustituido

Cambio del líquido refrigerante

☐ Cada 3 años (hoja 325.0/2, 326.0/2)

☐ Cada 5 años (hoja 235.3, 236.3)

Firma/sello del taller de servicio oficial Mercedes-Benz o MTU

Fecha	
Kilometraje	
Horas de servicio (h)	
N.º de pedido	

Servicio de mantenimiento

☐ W ☐ V2 ☐ Z2 ☐ Z3

☐ J1 ☐ J3

Cambio de aceite

Motor

Viscosidad	
N.º de hoja	

Sustituido:

☐ Filtro previo de combustible: filtro de combustible

☐ Elemento del filtro de combustible

Correa nervada

☐ Estado

Sistema de refrigeración del motor

☐ Nivel de líquido comprobado y corregido

☐ Sistema de refrigeración del motor: producto anticorrosivo/anticongelante comprobado y corregido

Filtro de aire

☐ Elemento del filtro de aire sustituido

Freno motor

☐ Estado y ajuste

Comprobación de la estanqueidad y del estado

☐ Motor: estanqueidad

☐ Todos los conductos y tubos flexibles, cables de sensor: tendido, estanqueidad y estado

☐ Conducto de admisión situado entre el filtro de aire, el refrigerador del aire de sobrealimentación y el motor: estanqueidad y estado

☐ Todos los depósitos, cubiertas, guarniciones, caperuzas protectoras: estanqueidad y estado

☐ Sistema de refrigeración y calefacción (radiador, conductos y tubos flexibles): estanqueidad y estado

Unidad de alimentación de AdBlue®/DEF

☐ Acumulador de presión de AdBlue®/DEF rellenado

☐ Filtro de AdBlue®/DEF sustituido

Cambio del líquido refrigerante

☐ Cada 3 años (hoja 325.0/2, 326.0/2)

☐ Cada 5 años (hoja 235.3, 236.3)

Firma/sello del taller de servicio oficial Mercedes-Benz o MTU

Fecha	
Kilometraje	
Horas de servicio (h)	
N.º de pedido	

Servicio de mantenimiento

☐ W ☐ V2 ☐ Z2 ☐ Z3

☐ J1 ☐ J3

Cambio de aceite

Motor

Viscosidad	
N.º de hoja	

Sustituido:

☐ Filtro previo de combustible: filtro de combustible

☐ Elemento del filtro de combustible

Correa nervada

☐ Estado

Sistema de refrigeración del motor

☐ Nivel de líquido comprobado y corregido

☐ Sistema de refrigeración del motor: producto anticorrosivo/anticongelante comprobado y corregido

Filtro de aire

☐ Elemento del filtro de aire sustituido

Freno motor

☐ Estado y ajuste

Comprobación de la estanqueidad y del estado

☐ Motor: estanqueidad

☐ Todos los conductos y tubos flexibles, cables de sensor: tendido, estanqueidad y estado

☐ Conducto de admisión situado entre el filtro de aire, el refrigerador del aire de sobrealimentación y el motor: estanqueidad y estado

☐ Todos los depósitos, cubiertas, guarniciones, caperuzas protectoras: estanqueidad y estado

☐ Sistema de refrigeración y calefacción (radiador, conductos y tubos flexibles): estanqueidad y estado

Unidad de alimentación de AdBlue®/DEF

☐ Acumulador de presión de AdBlue®/DEF rellenado

☐ Filtro de AdBlue®/DEF sustituido

Cambio del líquido refrigerante

☐ Cada 3 años (hoja 325.0/2, 326.0/2)

☐ Cada 5 años (hoja 235.3, 236.3)

Firma/sello del taller de servicio oficial Mercedes-Benz o MTU

Fecha	
Kilometraje	
Horas de servicio (h)	
N.º de pedido	

Servicio de mantenimiento

☐ W ☐ V2 ☐ Z2 ☐ Z3

☐ J1 ☐ J3

Cambio de aceite

Motor

Viscosidad	
N.º de hoja	

Sustituido:

☐ Filtro previo de combustible: filtro de combustible

☐ Elemento del filtro de combustible

Correa nervada

☐ Estado

Sistema de refrigeración del motor

☐ Nivel de líquido comprobado y corregido

☐ Sistema de refrigeración del motor: producto anticorrosivo/anticongelante comprobado y corregido

Filtro de aire

☐ Elemento del filtro de aire sustituido

Freno motor

☐ Estado y ajuste

Comprobación de la estanqueidad y del estado

☐ Motor: estanqueidad

☐ Todos los conductos y tubos flexibles, cables de sensor: tendido, estanqueidad y estado

☐ Conducto de admisión situado entre el filtro de aire, el refrigerador del aire de sobrealimentación y el motor: estanqueidad y estado

☐ Todos los depósitos, cubiertas, guarniciones, caperuzas protectoras: estanqueidad y estado

☐ Sistema de refrigeración y calefacción (radiador, conductos y tubos flexibles): estanqueidad y estado

Unidad de alimentación de AdBlue®/DEF

☐ Acumulador de presión de AdBlue®/DEF rellenado

☐ Filtro de AdBlue®/DEF sustituido

Cambio del líquido refrigerante

☐ Cada 3 años (hoja 325.0/2, 326.0/2)

☐ Cada 5 años (hoja 235.3, 236.3)

Firma/sello del taller de servicio oficial Mercedes-Benz o MTU

Pie de imprenta

Internet

En las direcciones de Internet citadas a continuación puede obtener información adicional sobre los motores Mercedes-Benz, sobre Daimler y Tognum AG:

www.mercedes-benz.com

www.daimler.com

www.mtu-online.com

Redacción

Si desea efectuar consultas o sugerencias sobre estas Instrucciones de servicio al Departamento de Redacción Técnica, envíelas a la siguiente dirección:

Daimler AG, HPC: R822, D–70546 Stuttgart (Alemania)

© Daimler AG

Prohibida la reimpresión, traducción y reproducción, total o parcial, sin previa autorización por escrito.

Printed in Germany

Dati del veicolo/dell'apparecchio ... 191
Aspetti generali 191
Tipi di impiego del motore 195
Tipologie di manutenzione 195
Intervalli di manutenzione 197
Interventi di manutenzione 200
Certificazioni 203
Informazioni editoriali 234

M

Manutenzione
cambio dell'olio motore e sostituzione del filtro 194
Materiali di consumo 193
olio motore 194
tenore di zolfo del carburante 194
Metilestere degli acidi grassi FAME 195

O

Officina qualificata 193

P

Panoramica degli interventi di manutenzione 200
Panoramica dei programmi di manutenzione 200
Punto di Assistenza Mercedes-Benz
Officina qualificata

Dati del veicolo/dell'apparecchio

Dati del veicolo

▶	▶	▶
Modello	Identificazione	Identificazione
▶	▶	▶
Numero di identificazione del veicolo	Identificazione	Identificazione
▶	▶	▶
Prima immatricolazione	Identificazione	Identificazione
▶	▶	▶
Vernice	Identificazione	Identificazione

Dati dell'apparecchio

▶	▶	▶
Produttore	Identificazione	Identificazione
▶	▶	▶
Modello	Identificazione	Identificazione
▶	▶	▶
Numero di identificazione	Identificazione	Identificazione
▶	▶	▶
Prima immatricolazione/ messa in funzione	Identificazione	Identificazione
▶	▶	▶
Vernice	Identificazione	Identificazione

Aspetti generali

Introduzione

Il presente Libretto di manutenzione deve servire come linea guida per la corretta manutenzione del motore.

Per il mantenimento della sicurezza di esercizio del motore, gli interventi prescritti devono essere eseguiti con regolarità e puntualità.

⚠ AVVERTENZA

Fare sempre eseguire gli interventi di manutenzione con puntualità per evitare l'insorgere di anomalie di funzionamento o guasti a sistemi eventualmente rilevanti ai fini della sicurezza con il rischio per il guidatore di pro-

▷▷

vocare un incidente e di procurare lesioni a se stesso e ad altri.

Nel caso di interventi rilevanti per la sicurezza oppure di interventi sui sistemi essenziali ai fini della sicurezza è indispensabile che la manutenzione venga eseguita da un'officina qualificata.

La Mercedes-Benz è costantemente impegnata nello sviluppo tecnologico dei propri motori. Per tale ragione è possibile che, a seguito delle modifiche apportate, anche gli interventi di manutenzione subiscano delle variazioni.

Avvertenze sulla garanzia legale

Per l'esecuzione degli interventi di manutenzione è a disposizione una vasta rete di Punti di Assistenza Mercedes-Benz e MTU.

I Punti di Assistenza Mercedes-Benz e MTU

- dispongono di dispositivi e attrezzature speciali nonché di personale sottoposto a costante addestramento professionale
- offrono la garanzia che la manutenzione e la riparazione del motore siano eseguite in modo competente e accurato
- eseguono tutti gli interventi di riparazione rientranti nella garanzia sui motori e nella garanzia legale
- eseguono tutti gli interventi di manutenzione a regola d'arte
- certificano nel Libretto di manutenzione l'avvenuta esecuzione entro le scadenze previste di tutti gli interventi di manutenzione
- si occupano delle eventuali richieste relative a interventi in garanzia legale che rientrino nelle condizioni del contratto d'acquisto.

Si raccomanda di attenersi alle norme e ai suggerimenti indicati nonché di effettuare gli interventi di manutenzione riportati nel Libretto di manutenzione. Tali indicazioni devono essere rispettate anche nel caso in cui l'uso e la cura del motore vengano affidati a terzi. Solo in tal modo si sarà certi di conservare intatti i diritti di garanzia.

Qualora gli interventi di manutenzione prescritti durante il periodo di garanzia del veicolo non vengano eseguiti, la decisione in merito ad un'eventuale rivendicazione di diritti di garanzia potrà essere presa solo in presenza dell'esito di una perizia di accertamento eseguita dal Costruttore.

Far eseguire gli interventi di manutenzione previsti per il motore, in particolar modo durante il periodo di validità della garanzia legale

- in modo regolare
- con puntualità
- presso un'officina qualificata che disponga delle competenze tecniche e delle attrezzature necessarie all'esecuzione degli interventi opportuni.

  La Mercedes-Benz raccomanda a tal proposito di rivolgersi a un Punto di Assistenza Mercedes-Benz o MTU. In particolare nel caso di interventi rilevanti per la sicurezza oppure di interventi sui sistemi essenziali ai fini della sicurezza è indispensabile che la manutenzione venga eseguita da un'officina qualificata.

In presenza di norme di legge sul post-trattamento dei gas di scarico

- provvedere affinché la manutenzione e la messa a punto dei motori avvenga attenendosi alle direttive specifiche e avvalendosi di apparecchi di misurazione adeguati.
- non sono consentite modifiche o interventi sui componenti rilevanti per i gas di scarico.

Ogni Punto di Assistenza Mercedes-Benz e MTU è a conoscenza delle leggi vigenti in materia.

Gli interventi di manutenzione non includono i lavori di riparazione. Per questi deve essere conferito un ordine separato.

I Punti di assistenza Mercedes-Benz o MTU possono anche offrire servizi di consulenza.

Officina qualificata

Un'officina qualificata dispone delle conoscenze tecniche, delle attrezzature e delle qualifiche necessarie per l'esecuzione a regola d'arte degli interventi opportuni sul motore. Ciò vale soprattutto in riferimento agli interventi rilevanti per la sicurezza.

Un'officina qualificata deve eseguire i necessari interventi di assistenza, manutenzione e riparazione e compilare la rispettiva documentazione in conformità alle prescrizioni della Daimler AG. La mancata osservazione di tali prescrizioni può comportare l'estinzione dei diritti relativi alla garanzia legale.

La Mercedes-Benz raccomanda di rivolgersi a un Punto di Assistenza Mercedes-Benz o MTU.

Fare eseguire sempre i seguenti interventi sul veicolo presso un'officina qualificata:

- interventi rilevanti per la sicurezza
- interventi di assistenza e di manutenzione
- interventi di riparazione
- modifiche, installazioni e adattamenti
- interventi su componenti elettronici

Far eseguire gli interventi in garanzia e in correntezza solo presso officine/Punti di Assistenza autorizzati.

- Per applicazioni on-highway rivolgersi a un Punto di Assistenza Mercedes-Benz.
- Per applicazioni off-highway rivolgersi a un partner MTU o a un partner Mercedes-Benz autorizzato da MTU.

Materiali di consumo

⚠ AVVERTENZA

I materiali di consumo sono nocivi alla salute. Essi contengono sostanze tossiche e corrosive.

I materiali di consumo sono facilmente infiammabili.

Attenersi pertanto alle seguenti istruzioni per evitare di compromettere la propria incolumità e quella delle altre persone:

- Non inalarne i vapori. In ambienti chiusi provvedere sempre ad una sufficiente ventilazione per escludere il rischio di avvelenamento.
- Evitare che i materiali di consumo vengano a contatto con la pelle, gli occhi o gli indumenti. In caso di contatto, detergere con acqua e sapone le parti della pelle interessate per evitare ustioni e lesioni di altra natura.

  In caso di contatto con gli occhi, sciacquarli accuratamente con abbondante acqua pulita.
- I materiali di consumo sono altamente infiammabili. Nel maneggiarli è pertanto vietato fumare ed avvicinare fiamme libere e luce non protetta.
- Attenersi alle istruzioni d'uso e alle avvertenze riportate sulle confezioni.

Avvertenza per la tutela ambientale

Smaltire i materiali di consumo conformemente alle norme di tutela ambientale.

I materiali di consumo sono:

- carburanti
- lubrificanti (ad esempio olio motore, olio del cambio, olio idraulico, grassi)
- protezione antigelo, liquido di raffreddamento
- DEF/AdBlue® (riducente del sistema di post-trattamento dei gas di scarico BlueTec®)[25]

I materiali di consumo approvati sono riepilogati nelle Specifiche per i materiali di consumo Mercedes-Benz. Per informazioni su tali Specifiche rivolgersi ad un Punto di Assistenza Mercedes-Benz o MTU oppure visitare il sito http://bevo.mercedes-benz.com.

Le quantità di rifornimento sono riportate al capitolo "Dati tecnici".

[25] In alternativa a "AdBlue®" vengono utilizzati anche i termini "urea" o "DEF" (Diesel Exhaust Fluid).

Cambio dell'olio motore e sostituzione del filtro

L'intervallo per il cambio dell'olio motore e la sostituzione del filtro varia in funzione dei seguenti fattori:

- qualità dell'olio motore
- tipo di carburante: gasolio/estere metilico degli acidi grassi FAME (biodiesel) e tenore di zolfo del carburante
- sollecitazioni del motore (prestare attenzione alla tipologia di manutenzione)
- periodicità: almeno ogni **2 anni** in caso di alimentazione con gasolio

  almeno **ogni anno** in caso di alimentazione con estere metilico degli acidi grassi FAME (biodiesel)

Oli motore

Sono disponibili oli motore di qualità differente. Gli oli motore standard sono riportati al Foglio numero 228.5 / 228.3 / 228.2 delle Specifiche per i materiali di consumo Mercedes-Benz.

Inoltre sono disponibili gli oli motore a bassa emissione di ceneri riportati al Foglio numero 228.51 e 228.31 delle Specifiche per i materiali di consumo Mercedes-Benz.

L'intervallo massimo per il cambio dell'olio si ottiene esclusivamente con oli motore di qualità particolarmente elevata (in conformità al Foglio 228.5/.51 delle Specifiche per i materiali di consumo Mercedes-Benz).

Se per il cambio o il rabbocco dell'olio viene utilizzato un olio motore di qualità inferiore (ad esempio uno tra quelli riportati al Foglio 228.31 / 228.3 / 228.2), l'intervallo massimo per il cambio dell'olio si riduce.

Gli intervalli per gli altri interventi di manutenzione restano invariati.

Selezionare la gradazione di viscosità SAE dell'olio motore in funzione della temperatura media stagionale dell'aria.

L'impiego di oli motore non approvati può determinare una limitazione dei diritti di garanzia legale.

Per informazioni in merito rivolgersi ad un Punto di Assistenza
Mercedes-Benz o MTU.

L'utilizzo di oli motore a bassa emissione di ceneri è ammesso ma non necessario. Se si impiegano gli oli motore a bassa emissione di ceneri conformi al Foglio numero 228.51 e 228.31 delle Specifiche per i materiali di consumo Mercedes-Benz, andrebbe utilizzato gasolio a basso tenore di zolfo (inferiore a 50 ppm, 0.005 % del peso). Se questo carburante non è disponibile, si raccomanda di utilizzare preferibilmente gli oli convenzionali.

Tenore di zolfo del carburante

! Effettuare il rifornimento solo con carburante per motori diesel disponibile in commercio, che sia conforme ai requisiti della norma europea EN 590.

La norma EN 590 prescrive un carburante a basso tenore di zolfo con un contenuto massimo di zolfo di 10 ppm. Inoltre per i motori dotati di sistema di post-trattamento dei gas di scarico BlueTec® è consentito il funzionamento fino a 50 ppm.

Per i motori non dotati di sistema di post-trattamento dei gas di scarico BlueTec®, se il contenuto di zolfo del carburante di alimentazione è superiore è necessario ridurre gli intervalli di manutenzione dell'olio motore e dei filtri. I dati corrispondenti sono riportati nella seguente tabella. A prescindere dalla riduzione degli intervalli di manutenzione, l'alimentazione di carburante con un contenuto di zolfo superiore causa una maggiore usura del motore, in particolare degli iniettori di carburante.

Se necessario, utilizzare esclusivamente additivi per carburante approvati.

In caso contrario la potenza del motore potrebbe essere compromessa e si potrebbero causare danni al motore o al catalizzatore. La responsabilità per l'utilizzo di

additivi per carburante è dell'utente del veicolo.

Tenore di zolfo nel gasolio	Intervallo per il cambio dell'olio motore e la sostituzione del filtro
Fino a 0,3 % del peso (3000 ppm)	100 %
Fino a 0,8 % del peso (8000 ppm)	50 %
Oltre 0,8 % del peso (8000 ppm)	30 %

Nelle Istruzioni d'uso è contenuta una tabella che riporta il tenore di zolfo del gasolio disponibile nei singoli Paesi.

Alimentazione con estere metilico degli acidi grassi FAME (biodiesel)

Gli intervalli di cambio dell'olio motore e di sostituzione del filtro variano in funzione del tipo di impiego del motore. Prima di alimentare il motore con estere metilico degli acidi grassi FAME occorre definire intervalli di sostituzione specifici. A tal fine è necessario richiedere la consulenza di un Punto di Assistenza Mercedes-Benz o MTU.

Utilizzare soltanto oli motore in conformità al Foglio N. 228.51 / 228.5 / 228.31 / 228.3 delle Specifiche per i materiali di consumo Mercedes-Benz. Ciò è necessario anche in caso di carburante ottenuto miscelando gasolio e estere metilico degli acidi grassi FAME.

Gli intervalli per il cambio dell'olio motore e la sostituzione del filtro si riducono sensibilmente. Oltre al cambio dell'olio motore e alla sostituzione del filtro dell'olio deve essere sostituito anche il filtro del carburante.

Per informazioni su tali Specifiche rivolgersi ad un Punto di Assistenza Mercedes-Benz o MTU.

Tipi di impiego del motore

Tipi di impiego del motore

Per i propulsori il sistema di manutenzione Mercedes-Benz consente di scegliere tre tipologie di manutenzione caratterizzate da intervalli di manutenzione differenti.

La definizione degli intervalli in cui eseguire gli interventi di manutenzione è basata in primo luogo sulle specifiche condizioni di esercizio. Gli interventi di manutenzione vengono stabiliti, tra l'altro, a seconda della qualità dell'olio motore utilizzato e del tenore di zolfo del carburante.

In caso di dubbio, in particolare se sussistono condizioni di impiego particolarmente gravose, rivolgersi a un Punto di Assistenza Mercedes-Benz o MTU.

Tipologie di manutenzione

Panoramica delle tipologie di manutenzione

Tipologia di manutenzione A

Esercizio in condizioni diversificate con sollecitazioni ridotte.

Manutenzione in base alla percorrenza

Esempi di utilizzo: veicoli quali ad esempio autobus da turismo e autocarri per trasporti a lungo raggio.

Tipologia di manutenzione B

Esercizio in condizioni diversificate, prevalentemente nella fascia di regime e di carico intermedia.

Manutenzione in base alla percorrenza

Esempi riferiti ai diversi veicoli:

Autobus urbani, autocarri utilizzati nel servizio di distribuzione, veicoli antincendio, autocarri per l'impiego in cantiere, betoniere – motori di trazione.

Nel caso dei motori destinati agli autoveicoli (ad esempio autobus urbani) a partire da un

consumo di carburante superiore a 12 l/h e da una velocità inferiore a 20 km/h occorre scegliere la tipologia di manutenzione C. Tale tipologia corrisponde ad esempio alle condizioni di impiego di un autobus urbano con velocità media di 15 - 20 km/h e consumo complessivo pari a 80 l/100 km.

Manutenzione in base alle ore di esercizio

Esempi di utilizzo:

- Veicoli:

  Autobus adibito al servizio navetta aeroportuale
- Veicoli agricoli:

  Trattrici agricole, trattrici per vigneti, vendemmiatrici, veicoli adibiti al carico, impianti di miscelazione e macinazione, scortecciatrici, imbragatrici per trasporto fusti
- Veicoli per trasporti interni e macchine per sollevamento:

  Trattori industriali, carrelli elevatori, carrelli da carico, rimorchiatori per aereo, apparecchi per caricamento container, carrelli elevatori a portale, gru portuali, autogru – motori di trazione, autogru – motori di trazione e motori per l'allestimento, autogru – motori per l'allestimento
- Macchine edili:

  Veicoli da carico su ruote, motolivellatrici, escavatrici a cucchiaia, escavatrici a catena di tazze, compressori stradale a rulli, compressore stradale a vibrazione, betoniere – motori di trazione e motori per l'allestimento, betoniere – motori per l'allestimento, pompe per calcestruzzo, pavimentatrici stradali, costipatori di terreno, macchine per assestamento binari
- Macchine operatrici:

  Spazzatrici stradali – motori di trazione, spazzatrici stradali – motori di trazione e motori per l'allestimento, veicoli cingolati battipista, pompe di lavaggio ad alta pressione, pompe antincendio, pompe per la soffiatura dei cereali, compattatori di rifiuti, fresaneve – motori di trazione, fresaneve – motori di trazione e motori per l'allestimento

Tipologia di manutenzione C

Esercizio prevalentemente nella fascia di regime e di carico superiore oppure in caso di frequente funzionamento al minimo.

Manutenzione in base alla percorrenza

Esempi di utilizzo:

Trattori per carichi pesanti, autobus urbani, veicoli antincendio, autocarri per l'impiego in cantiere, betoniere – motori di trazione. Consumo di carburante superiore a 12 l/h con velocità media 15 - 20 km/h.

Manutenzione in base alle ore di esercizio

Esempi di utilizzo:

- Veicoli agricoli:

  Mietitrebbia, mietitrebbia per mais, trinciaforaggi, mietitrici per canna da zucchero, estirpatori per bietole, estirpatori per patate
- Macchine edili:

  Bulldozer, escavatori di fossi, autocarri a cassone ribaltabile, fresatrici per uso stradale
- Macchine operatrici:

  Macchine perforatrici, gruppi compressori, frantumatrici, fresaneve – motori per l'allestimento, frantoi per pietre, spazzatrici stradali – motori per l'allestimento

Intervalli di manutenzione

Panoramica degli intervalli di manutenzione

Motore con BlueTec®

Le tabelle che seguono valgono per i seguenti livelli dei gas di scarico:

- Euro 4/5
- Euromot 3B
- Tier 4i

Utilizzo del motore in base alle indicazioni contenute nella panoramica delle tipologie di manutenzione.

Manutenzione in base alle ore di esercizio (h)

Servizio di manutenzione (W)[26]	Tipologia di manutenzione A Qualità dell'olio in conformità al[27]		Tipologia di manutenzione B Qualità dell'olio in conformità al Foglio numero		Tipologia di manutenzione C Qualità dell'olio in conformità al Foglio numero	
	228.5/51[28]	228.3/31 228.2[29]	228.5/51	228.3/31 228.2	228.5/51	228.3/31 228.2
1W	1300	800	600	400	250	200
2W	2600	1600	1200	800	500	400
3W	3900	2400	1800	1200	750	600
Ulteriori interventi	1300	800	600	400	250	200

Manutenzione in base ai chilometri percorsi (km)

Servizio di manutenzione (W)	Tipologia di manutenzione A Qualità dell'olio in conformità al Foglio numero		Tipologia di manutenzione B Qualità dell'olio in conformità al Foglio numero		Tipologia di manutenzione C Qualità dell'olio in conformità al Foglio numero	
	228.5/51	228.3/31 228.2	228.5/51	228.3/31 228.2	228.5/51	228.3/31 228.2
1W	80000	50000	40000	25000	15000	12000
2W	160000	100000	80000	50000	30000	24000

26 Intervalli di manutenzione

27 Foglio numero delle Specifiche per i materiali di consumo Mercedes-Benz

28 Olio motore a bassa emissione di ceneri, utilizzo in combinazione con carburante a basso tenore di zolfo

29 Solo oli unigrado

Servizio di manutenzione (W)	Tipologia di manutenzione A Qualità dell'olio in conformità al Foglio numero		Tipologia di manutenzione B Qualità dell'olio in conformità al Foglio numero		Tipologia di manutenzione C Qualità dell'olio in conformità al Foglio numero	
	228.5/51	228.3/31 228.2	228.5/51	228.3/31 228.2	228.5/51	228.3/31 228.2
3W	240000	150000	120000	75000	45000	36000
Ulteriori interventi	80000	50000	40000	25000	15000	12000

Motore senza BlueTec®

Le tabelle che seguono valgono per i seguenti livelli dei gas di scarico:

- Euro 3
- Euromot 2/3A
- Tier 2/3

Utilizzo del motore in base alle indicazioni contenute nella panoramica delle tipologie di manutenzione.

Manutenzione in base alle ore di esercizio (h)

Servizio di manutenzione (W)	Tipologia di manutenzione A Qualità dell'olio in conformità al Foglio numero		
	228.5/51	228.3/31 228.2	228.0/1
1W	1300	800	600
2W	2600	1600	1200
3W	3900	2400	1800
Ulteriori interventi	1300	800	600

Manutenzione in base alle ore di esercizio (h)

Servizio di manutenzione (W)	Tipologia di manutenzione B Qualità dell'olio in conformità al Foglio numero			Tipologia di manutenzione C Qualità dell'olio in conformità al Foglio numero		
	228.5/51	228.3/31 228.2	228.0/1	228.5/51	228.3/31 228.2	228.0/1
1W	600	400	300	250	200	200
2W	1200	800	600	500	400	400

Servizio di manutenzione (W)	Tipologia di manutenzione B Qualità dell'olio in conformità al Foglio numero			Tipologia di manutenzione C Qualità dell'olio in conformità al Foglio numero		
	228.5/51	228.3/31 228.2	228.0/1	228.5/51	228.3/31 228.2	228.0/1
3W	1800	1200	900	750	600	600
Ulteriori interventi	600	400	300	250	200	200

Manutenzione in base ai chilometri percorsi (km)

Servizio di manutenzione (W)	Tipologia di manutenzione A Qualità dell'olio in conformità al Foglio numero		
	228.5/51	228.3/31 228.2	228.0/1
1W	80000	50000	40000
2W	160000	100000	80000
3W	240000	150000	120000
Ulteriori interventi	80000	50000	40000

Manutenzione in base ai chilometri percorsi (km)

Servizio di manutenzione (W)	Tipologia di manutenzione B Qualità dell'olio in conformità al Foglio numero			Tipologia di manutenzione C Qualità dell'olio in conformità al Foglio numero		
	228.5/51	228.3/31 228.2	228.0/1	228.5/51	228.3/31 228.2	228.0/1
1W	40000	25000	20000	15000	12000	12000
2W	80000	50000	40000	30000	24000	24000
3W	12000	75000	60000	45000	36000	36000
Ulteriori interventi	40000	25000	20000	15000	12000	12000

Interventi di manutenzione

Servizio di manutenzione

⚠ AVVERTIMENTO

Durante il funzionamento e anche nella fase successiva allo spegnimento, il motore è assai caldo e il contatto con parti del corpo può pertanto provocare ustioni.

Prima di eseguire interventi sul motore attendere il raffreddamento di tutti i componenti oppure indossare guanti e indumenti adatti a fornire una protezione adeguata in caso di contatto con parti calde del motore.

⚠ AVVERTENZA

Parti del corpo possono rimanere incastrate nei componenti rotanti del motore e di conseguenza possono venire schiacciate o divelte.

Si raccomanda pertanto di

- mantenere una distanza adeguata dai componenti del motore soggetti a rotazione, anche nella fase di avviamento
- attendere che i componenti del motore si siano arrestati prima di eseguire un intervento
- indossare indumenti da lavoro chiusi e ben aderenti al corpo; se necessario utilizzare retine per capelli e non indossare orologi, collane ecc.

Programma di interventi da eseguire nei servizi di manutenzione	Con BlueTec®	Senza BlueTec®
Motore: cambio dell'olio e sostituzione del filtro		
AP18.00-W-0101C[30] **Alimentazione a gasolio:** eseguire il cambio dell'olio e la sostituzione del filtro almeno ogni **due anni**.	•	•
AP18.00-W-0101C **Alimentazione con estere metilico degli acidi grassi (biodiesel):** eseguire il cambio dell'olio e la sostituzione del filtro almeno **ogni anno**.	•	•
Controllo e ripristino del livello del liquido		
AP20.00-W-2010A Impianto di raffreddamento del motore: controllo della protezione anticorrosione/antigelo. Rabbocco con ordine separato. In caso di perdita di liquidi accertare ed eliminare la causa.	•	•
Motore		
AP13.22-W-1351A Controllo dell'usura e del danneggiamento della cinghia trapezoidale a nervature.	•	•

30 Numero posizione di lavoro del Sistema di informazione per l'officina Mercedes-Benz (WIS)

	Con BlueTec®	Senza BlueTec®
Interventi aggiuntivi ogni due interventi di manutenzione (Z2)		
AP05.30-W-0560A Controllo, registrazione del gioco delle valvole V2 (al 1° intervento manutenzione e ugualmente al 3°, 5°, 7° intervento, ecc.).	•	•
AP14.40-W-1481A Sostituzione del filtro DEF/AdBlue®.	•	
Interventi aggiuntivi ogni tre interventi di manutenzione (Z3)		
AP47.20-W-0783A Prefiltro del carburante con separatore d'acqua: sostituzione del filtro del carburante.	•	•
AP47.20-W-0780A Filtro del carburante: sostituzione della cartuccia del filtro. In caso di alimentazione con estere metilico degli acidi grassi (biodiesel): esecuzione della sostituzione del filtro del carburante unitamente al cambio dell'olio motore e alla sostituzione del filtro dell'olio.	•	•
Freno motore: controllo delle condizioni e regolazione	•	•

	Con BlueTec®	Senza BlueTec®
Interventi di manutenzione periodici		
Una volta l'anno (J1)		
Prestare attenzione ad eventuali punti di sfregamento e alla posizione corretta di cavi, condotti e flessibili. In caso di perdita di liquidi accertare ed eliminare la causa.		
AP14.40-W-1490A Riempimento dell'accumulatore di pressione DEF/AdBlue®.	•	
AP00.20-W-0050A Controllo della tenuta e delle condizioni - gruppi.	•	•
AP00.20-W-0051A Controllo della tenuta e delle condizioni delle tubazioni, dei flessibili e dei cavi dei sensori.	•	•
AP09.00-W-0953A Controllo della tenuta e delle condizioni del condotto di aspirazione tra filtro aria, intercooler e motore.	•	•
AP20.20-W-T052A Tutti i serbatoi, le coperture, i rivestimenti isolanti, i coperchi di protezione.	•	•

	Con BlueTec®	Senza BlueTec®
AP20.00-W-2050A Impianto di riscaldamento: controllo delle condizioni del radiatore, delle tubazioni e dei flessibili.	•	•
Ogni 3 anni (J3)		
Motore		
AP20.00-W-2080A Cambio del liquido di raffreddamento ogni 3 o 5 anni a seconda del numero di Foglio delle Specifiche per i materiali di consumo relativo al liquido anticorrosione/antigelo (attenersi alle indicazioni sulla composizione del liquido di raffreddamento). In caso di forte imbrattamento: pulizia dell'impianto di raffreddamento (con ordine separato).	•	•
AP09.10-W-0980A Sostituzione della cartuccia del filtro aria in base alle indicazioni del costruttore dell'apparecchio/del veicolo. Prestare attenzione alla data di montaggio.	•	•
Controllo conclusivo		
Ispezione di verifica/giro di prova/banco di prova: prestare attenzione alla sicurezza di esercizio dell'apparecchio e alla sicurezza di circolazione del veicolo!	•	•

Certificazioni

Servizio di manutenzione/interventi aggiuntivi

Data	
Chilometraggio	
Ore di esercizio (h)	
N. ordine	

Servizio di manutenzione

☐ W ☐ V2 ☐ Z2 ☐ Z3

☐ J1 ☐ J3

Cambio dell'olio

Motore

Viscosità	
N. Foglio	

Sostituiti:

☐ Prefiltro carburante: filtro del carburante

☐ Cartuccia del filtro del carburante

Cinghia trapezoidale a nervature

☐ Condizioni

Impianto di raffreddamento del motore

☐ Livello del liquido controllato e rabboccato

☐ Impianto di raffreddamento motore: protezione anticorrosione/protezione antigelo controllata e rabboccata

Filtro dell'aria

☐ Cartuccia del filtro aria sostituita

Freno motore

☐ Condizioni e regolazione

Controllo della tenuta e delle condizioni

☐ Motore: tenuta

☐ Tutte le tubazioni e i flessibili, cavo del sensore: posa, tenuta e condizioni

☐ Condotto di aspirazione tra filtro aria, intercooler e motore: tenuta e condizioni

☐ Tutti i serbatoi, le coperture, i rivestimenti isolanti, i coperchi di protezione: tenuta e condizioni

☐ Impianto di raffreddamento e di riscaldamento (radiatore, tubazioni e flessibili): controllo della tenuta e delle condizioni

Unità di alimentazione DEF/AdBlue®

☐ Accumulatore di pressione DEF/AdBlue® riempito

☐ Filtro DEF/AdBlue® sostituito

Cambio del liquido di raffreddamento

☐ Ogni 3 anni (Foglio 325.0/2, 326.0/2)

☐ Ogni 5 anni (Foglio 235.3, 236.3)

Firma/timbro del Punto di Assistenza Mercedes-Benz o MTU

Data	
Chilometraggio	
Ore di esercizio (h)	
N. ordine	

Servizio di manutenzione

☐ W ☐ V2 ☐ Z2 ☐ Z3

☐ J1 ☐ J3

Cambio dell'olio

Motore

Viscosità	
N. Foglio	

Sostituiti:

☐ Prefiltro carburante: filtro del carburante

☐ Cartuccia del filtro del carburante

Cinghia trapezoidale a nervature

☐ Condizioni

Impianto di raffreddamento del motore

☐ Livello del liquido controllato e rabboccato

☐ Impianto di raffreddamento motore: protezione anticorrosione/protezione antigelo controllata e rabboccata

Filtro dell'aria

☐ Cartuccia del filtro aria sostituita

Freno motore

☐ Condizioni e regolazione

Controllo della tenuta e delle condizioni

☐ Motore: tenuta

☐ Tutte le tubazioni e i flessibili, cavo del sensore: posa, tenuta e condizioni

☐ Condotto di aspirazione tra filtro aria, intercooler e motore: tenuta e condizioni

☐ Tutti i serbatoi, le coperture, i rivestimenti isolanti, i coperchi di protezione: tenuta e condizioni

☐ Impianto di raffreddamento e di riscaldamento (radiatore, tubazioni e flessibili): controllo della tenuta e delle condizioni

Unità di alimentazione DEF/AdBlue®

☐ Accumulatore di pressione DEF/AdBlue® riempito

☐ Filtro DEF/AdBlue® sostituito

Cambio del liquido di raffreddamento

☐ Ogni 3 anni (Foglio 325.0/2, 326.0/2)

☐ Ogni 5 anni (Foglio 235.3, 236.3)

Firma/timbro del Punto di Assistenza Mercedes-Benz o MTU

Data	
Chilometraggio	
Ore di esercizio (h)	
N. ordine	

Servizio di manutenzione

☐ W ☐ V2 ☐ Z2 ☐ Z3

☐ J1 ☐ J3

Cambio dell'olio

Motore

Viscosità	
N. Foglio	

Sostituiti:

☐ Prefiltro carburante: filtro del carburante

☐ Cartuccia del filtro del carburante

Cinghia trapezoidale a nervature

☐ Condizioni

Impianto di raffreddamento del motore

☐ Livello del liquido controllato e rabboccato

☐ Impianto di raffreddamento motore: protezione anticorrosione/protezione antigelo controllata e rabboccata

Filtro dell'aria

☐ Cartuccia del filtro aria sostituita

Freno motore

☐ Condizioni e regolazione

Controllo della tenuta e delle condizioni

☐ Motore: tenuta

☐ Tutte le tubazioni e i flessibili, cavo del sensore: posa, tenuta e condizioni

☐ Condotto di aspirazione tra filtro aria, intercooler e motore: tenuta e condizioni

☐ Tutti i serbatoi, le coperture, i rivestimenti isolanti, i coperchi di protezione: tenuta e condizioni

☐ Impianto di raffreddamento e di riscaldamento (radiatore, tubazioni e flessibili): controllo della tenuta e delle condizioni

Unità di alimentazione DEF/AdBlue®

☐ Accumulatore di pressione DEF/AdBlue® riempito

☐ Filtro DEF/AdBlue® sostituito

Cambio del liquido di raffreddamento

☐ Ogni 3 anni (Foglio 325.0/2, 326.0/2)

☐ Ogni 5 anni (Foglio 235.3, 236.3)

Firma/timbro del Punto di Assistenza Mercedes-Benz o MTU

Data	
Chilometraggio	
Ore di esercizio (h)	
N. ordine	

Servizio di manutenzione

☐ W ☐ V2 ☐ Z2 ☐ Z3

☐ J1 ☐ J3

Cambio dell'olio

Motore

Viscosità	
N. Foglio	

Sostituiti:

☐ Prefiltro carburante: filtro del carburante

☐ Cartuccia del filtro del carburante

Cinghia trapezoidale a nervature

☐ Condizioni

Impianto di raffreddamento del motore

☐ Livello del liquido controllato e rabboccato

☐ Impianto di raffreddamento motore: protezione anticorrosione/protezione antigelo controllata e rabboccata

Filtro dell'aria

☐ Cartuccia del filtro aria sostituita

Freno motore

☐ Condizioni e regolazione

Controllo della tenuta e delle condizioni

☐ Motore: tenuta

☐ Tutte le tubazioni e i flessibili, cavo del sensore: posa, tenuta e condizioni

☐ Condotto di aspirazione tra filtro aria, intercooler e motore: tenuta e condizioni

☐ Tutti i serbatoi, le coperture, i rivestimenti isolanti, i coperchi di protezione: tenuta e condizioni

☐ Impianto di raffreddamento e di riscaldamento (radiatore, tubazioni e flessibili): controllo della tenuta e delle condizioni

Unità di alimentazione DEF/AdBlue®

☐ Accumulatore di pressione DEF/AdBlue® riempito

☐ Filtro DEF/AdBlue® sostituito

Cambio del liquido di raffreddamento

☐ Ogni 3 anni (Foglio 325.0/2, 326.0/2)

☐ Ogni 5 anni (Foglio 235.3, 236.3)

Firma/timbro del Punto di Assistenza Mercedes-Benz o MTU

Data	
Chilometraggio	
Ore di esercizio (h)	
N. ordine	

Servizio di manutenzione

☐ W ☐ V2 ☐ Z2 ☐ Z3

☐ J1 ☐ J3

Cambio dell'olio

Motore

Viscosità	
N. Foglio	

Sostituiti:

☐ Prefiltro carburante: filtro del carburante

☐ Cartuccia del filtro del carburante

Cinghia trapezoidale a nervature

☐ Condizioni

Impianto di raffreddamento del motore

☐ Livello del liquido controllato e rabboccato

☐ Impianto di raffreddamento motore: protezione anticorrosione/protezione antigelo controllata e rabboccata

Filtro dell'aria

☐ Cartuccia del filtro aria sostituita

Freno motore

☐ Condizioni e regolazione

Controllo della tenuta e delle condizioni

☐ Motore: tenuta

☐ Tutte le tubazioni e i flessibili, cavo del sensore: posa, tenuta e condizioni

☐ Condotto di aspirazione tra filtro aria, intercooler e motore: tenuta e condizioni

☐ Tutti i serbatoi, le coperture, i rivestimenti isolanti, i coperchi di protezione: tenuta e condizioni

☐ Impianto di raffreddamento e di riscaldamento (radiatore, tubazioni e flessibili): controllo della tenuta e delle condizioni

Unità di alimentazione DEF/AdBlue®

☐ Accumulatore di pressione DEF/AdBlue® riempito

☐ Filtro DEF/AdBlue® sostituito

Cambio del liquido di raffreddamento

☐ Ogni 3 anni (Foglio 325.0/2, 326.0/2)

☐ Ogni 5 anni (Foglio 235.3, 236.3)

Firma/timbro del Punto di Assistenza Mercedes-Benz o MTU

Data	
Chilometraggio	
Ore di esercizio (h)	
N. ordine	

Servizio di manutenzione

☐ W ☐ V2 ☐ Z2 ☐ Z3

☐ J1 ☐ J3

Cambio dell'olio

Motore

Viscosità	
N. Foglio	

Sostituiti:

☐ Prefiltro carburante: filtro del carburante

☐ Cartuccia del filtro del carburante

Cinghia trapezoidale a nervature

☐ Condizioni

Impianto di raffreddamento del motore

☐ Livello del liquido controllato e rabboccato

☐ Impianto di raffreddamento motore: protezione anticorrosione/protezione antigelo controllata e rabboccata

Filtro dell'aria

☐ Cartuccia del filtro aria sostituita

Freno motore

☐ Condizioni e regolazione

Controllo della tenuta e delle condizioni

☐ Motore: tenuta

☐ Tutte le tubazioni e i flessibili, cavo del sensore: posa, tenuta e condizioni

☐ Condotto di aspirazione tra filtro aria, intercooler e motore: tenuta e condizioni

☐ Tutti i serbatoi, le coperture, i rivestimenti isolanti, i coperchi di protezione: tenuta e condizioni

☐ Impianto di raffreddamento e di riscaldamento (radiatore, tubazioni e flessibili): controllo della tenuta e delle condizioni

Unità di alimentazione DEF/AdBlue®

☐ Accumulatore di pressione DEF/AdBlue® riempito

☐ Filtro DEF/AdBlue® sostituito

Cambio del liquido di raffreddamento

☐ Ogni 3 anni (Foglio 325.0/2, 326.0/2)

☐ Ogni 5 anni (Foglio 235.3, 236.3)

Firma/timbro del Punto di Assistenza Mercedes-Benz o MTU

Data	
Chilometraggio	
Ore di esercizio (h)	
N. ordine	

Servizio di manutenzione

☐ W ☐ V2 ☐ Z2 ☐ Z3

☐ J1 ☐ J3

Cambio dell'olio

Motore

Viscosità	
N. Foglio	

Sostituiti:

☐ Prefiltro carburante: filtro del carburante

☐ Cartuccia del filtro del carburante

Cinghia trapezoidale a nervature

☐ Condizioni

Impianto di raffreddamento del motore

☐ Livello del liquido controllato e rabboccato

☐ Impianto di raffreddamento motore: protezione anticorrosione/protezione antigelo controllata e rabboccata

Filtro dell'aria

☐ Cartuccia del filtro aria sostituita

Freno motore

☐ Condizioni e regolazione

Controllo della tenuta e delle condizioni

☐ Motore: tenuta

☐ Tutte le tubazioni e i flessibili, cavo del sensore: posa, tenuta e condizioni

☐ Condotto di aspirazione tra filtro aria, intercooler e motore: tenuta e condizioni

☐ Tutti i serbatoi, le coperture, i rivestimenti isolanti, i coperchi di protezione: tenuta e condizioni

☐ Impianto di raffreddamento e di riscaldamento (radiatore, tubazioni e flessibili): controllo della tenuta e delle condizioni

Unità di alimentazione DEF/AdBlue®

☐ Accumulatore di pressione DEF/AdBlue® riempito

☐ Filtro DEF/AdBlue® sostituito

Cambio del liquido di raffreddamento

☐ Ogni 3 anni (Foglio 325.0/2, 326.0/2)

☐ Ogni 5 anni (Foglio 235.3, 236.3)

Firma/timbro del Punto di Assistenza Mercedes-Benz o MTU

Data	
Chilometraggio	
Ore di esercizio (h)	
N. ordine	

Servizio di manutenzione

☐ W ☐ V2 ☐ Z2 ☐ Z3

☐ J1 ☐ J3

Cambio dell'olio

Motore

Viscosità	
N. Foglio	

Sostituiti:

☐ Prefiltro carburante: filtro del carburante

☐ Cartuccia del filtro del carburante

Cinghia trapezoidale a nervature

☐ Condizioni

Impianto di raffreddamento del motore

☐ Livello del liquido controllato e rabboccato

☐ Impianto di raffreddamento motore: protezione anticorrosione/protezione antigelo controllata e rabboccata

Filtro dell'aria

☐ Cartuccia del filtro aria sostituita

Freno motore

☐ Condizioni e regolazione

Controllo della tenuta e delle condizioni

☐ Motore: tenuta

☐ Tutte le tubazioni e i flessibili, cavo del sensore: posa, tenuta e condizioni

☐ Condotto di aspirazione tra filtro aria, intercooler e motore: tenuta e condizioni

☐ Tutti i serbatoi, le coperture, i rivestimenti isolanti, i coperchi di protezione: tenuta e condizioni

☐ Impianto di raffreddamento e di riscaldamento (radiatore, tubazioni e flessibili): controllo della tenuta e delle condizioni

Unità di alimentazione DEF/AdBlue®

☐ Accumulatore di pressione DEF/AdBlue® riempito

☐ Filtro DEF/AdBlue® sostituito

Cambio del liquido di raffreddamento

☐ Ogni 3 anni (Foglio 325.0/2, 326.0/2)

☐ Ogni 5 anni (Foglio 235.3, 236.3)

Firma/timbro del Punto di Assistenza Mercedes-Benz o MTU

Data	
Chilometraggio	
Ore di esercizio (h)	
N. ordine	

Servizio di manutenzione

☐ W ☐ V2 ☐ Z2 ☐ Z3

☐ J1 ☐ J3

Cambio dell'olio

Motore

Viscosità	
N. Foglio	

Sostituiti:

☐ Prefiltro carburante: filtro del carburante

☐ Cartuccia del filtro del carburante

Cinghia trapezoidale a nervature

☐ Condizioni

Impianto di raffreddamento del motore

☐ Livello del liquido controllato e rabboccato

☐ Impianto di raffreddamento motore: protezione anticorrosione/protezione antigelo controllata e rabboccata

Filtro dell'aria

☐ Cartuccia del filtro aria sostituita

Freno motore

☐ Condizioni e regolazione

Controllo della tenuta e delle condizioni

☐ Motore: tenuta

☐ Tutte le tubazioni e i flessibili, cavo del sensore: posa, tenuta e condizioni

☐ Condotto di aspirazione tra filtro aria, intercooler e motore: tenuta e condizioni

☐ Tutti i serbatoi, le coperture, i rivestimenti isolanti, i coperchi di protezione: tenuta e condizioni

☐ Impianto di raffreddamento e di riscaldamento (radiatore, tubazioni e flessibili): controllo della tenuta e delle condizioni

Unità di alimentazione DEF/AdBlue®

☐ Accumulatore di pressione DEF/AdBlue® riempito

☐ Filtro DEF/AdBlue® sostituito

Cambio del liquido di raffreddamento

☐ Ogni 3 anni (Foglio 325.0/2, 326.0/2)

☐ Ogni 5 anni (Foglio 235.3, 236.3)

Firma/timbro del Punto di Assistenza Mercedes-Benz o MTU

Data	
Chilometraggio	
Ore di esercizio (h)	
N. ordine	

Servizio di manutenzione

☐ W ☐ V2 ☐ Z2 ☐ Z3

☐ J1 ☐ J3

Cambio dell'olio

Motore

Viscosità	
N. Foglio	

Sostituiti:

☐ Prefiltro carburante: filtro del carburante

☐ Cartuccia del filtro del carburante

Cinghia trapezoidale a nervature

☐ Condizioni

Impianto di raffreddamento del motore

☐ Livello del liquido controllato e rabboccato

☐ Impianto di raffreddamento motore: protezione anticorrosione/protezione antigelo controllata e rabboccata

Filtro dell'aria

☐ Cartuccia del filtro aria sostituita

Freno motore

☐ Condizioni e regolazione

Controllo della tenuta e delle condizioni

☐ Motore: tenuta

☐ Tutte le tubazioni e i flessibili, cavo del sensore: posa, tenuta e condizioni

☐ Condotto di aspirazione tra filtro aria, intercooler e motore: tenuta e condizioni

☐ Tutti i serbatoi, le coperture, i rivestimenti isolanti, i coperchi di protezione: tenuta e condizioni

☐ Impianto di raffreddamento e di riscaldamento (radiatore, tubazioni e flessibili): controllo della tenuta e delle condizioni

Unità di alimentazione DEF/AdBlue®

☐ Accumulatore di pressione DEF/AdBlue® riempito

☐ Filtro DEF/AdBlue® sostituito

Cambio del liquido di raffreddamento

☐ Ogni 3 anni (Foglio 325.0/2, 326.0/2)

☐ Ogni 5 anni (Foglio 235.3, 236.3)

Firma/timbro del Punto di Assistenza Mercedes-Benz o MTU

Data	
Chilometraggio	
Ore di esercizio (h)	
N. ordine	

Servizio di manutenzione

☐ W ☐ V2 ☐ Z2 ☐ Z3

☐ J1 ☐ J3

Cambio dell'olio

Motore

Viscosità	
N. Foglio	

Sostituiti:

☐ Prefiltro carburante: filtro del carburante

☐ Cartuccia del filtro del carburante

Cinghia trapezoidale a nervature

☐ Condizioni

Impianto di raffreddamento del motore

☐ Livello del liquido controllato e rabboccato

☐ Impianto di raffreddamento motore: protezione anticorrosione/protezione antigelo controllata e rabboccata

Filtro dell'aria

☐ Cartuccia del filtro aria sostituita

Freno motore

☐ Condizioni e regolazione

Controllo della tenuta e delle condizioni

☐ Motore: tenuta

☐ Tutte le tubazioni e i flessibili, cavo del sensore: posa, tenuta e condizioni

☐ Condotto di aspirazione tra filtro aria, intercooler e motore: tenuta e condizioni

☐ Tutti i serbatoi, le coperture, i rivestimenti isolanti, i coperchi di protezione: tenuta e condizioni

☐ Impianto di raffreddamento e di riscaldamento (radiatore, tubazioni e flessibili): controllo della tenuta e delle condizioni

Unità di alimentazione DEF/AdBlue®

☐ Accumulatore di pressione DEF/AdBlue® riempito

☐ Filtro DEF/AdBlue® sostituito

Cambio del liquido di raffreddamento

☐ Ogni 3 anni (Foglio 325.0/2, 326.0/2)

☐ Ogni 5 anni (Foglio 235.3, 236.3)

Firma/timbro del Punto di Assistenza Mercedes-Benz o MTU

Data	
Chilometraggio	
Ore di esercizio (h)	
N. ordine	

Servizio di manutenzione

☐ W ☐ V2 ☐ Z2 ☐ Z3

☐ J1 ☐ J3

Cambio dell'olio

Motore

Viscosità	
N. Foglio	

Sostituiti:

☐ Prefiltro carburante: filtro del carburante

☐ Cartuccia del filtro del carburante

Cinghia trapezoidale a nervature

☐ Condizioni

Impianto di raffreddamento del motore

☐ Livello del liquido controllato e rabboccato

☐ Impianto di raffreddamento motore: protezione anticorrosione/protezione antigelo controllata e rabboccata

Filtro dell'aria

☐ Cartuccia del filtro aria sostituita

Freno motore

☐ Condizioni e regolazione

Controllo della tenuta e delle condizioni

☐ Motore: tenuta

☐ Tutte le tubazioni e i flessibili, cavo del sensore: posa, tenuta e condizioni

☐ Condotto di aspirazione tra filtro aria, intercooler e motore: tenuta e condizioni

☐ Tutti i serbatoi, le coperture, i rivestimenti isolanti, i coperchi di protezione: tenuta e condizioni

☐ Impianto di raffreddamento e di riscaldamento (radiatore, tubazioni e flessibili): controllo della tenuta e delle condizioni

Unità di alimentazione DEF/AdBlue®

☐ Accumulatore di pressione DEF/AdBlue® riempito

☐ Filtro DEF/AdBlue® sostituito

Cambio del liquido di raffreddamento

☐ Ogni 3 anni (Foglio 325.0/2, 326.0/2)

☐ Ogni 5 anni (Foglio 235.3, 236.3)

Firma/timbro del Punto di Assistenza Mercedes-Benz o MTU

Data	
Chilometraggio	
Ore di esercizio (h)	
N. ordine	

Servizio di manutenzione

☐ W ☐ V2 ☐ Z2 ☐ Z3

☐ J1 ☐ J3

Cambio dell'olio

Motore

Viscosità	
N. Foglio	

Sostituiti:

☐ Prefiltro carburante: filtro del carburante

☐ Cartuccia del filtro del carburante

Cinghia trapezoidale a nervature

☐ Condizioni

Impianto di raffreddamento del motore

☐ Livello del liquido controllato e rabboccato

☐ Impianto di raffreddamento motore: protezione anticorrosione/protezione antigelo controllata e rabboccata

Filtro dell'aria

☐ Cartuccia del filtro aria sostituita

Freno motore

☐ Condizioni e regolazione

Controllo della tenuta e delle condizioni

☐ Motore: tenuta

☐ Tutte le tubazioni e i flessibili, cavo del sensore: posa, tenuta e condizioni

☐ Condotto di aspirazione tra filtro aria, intercooler e motore: tenuta e condizioni

☐ Tutti i serbatoi, le coperture, i rivestimenti isolanti, i coperchi di protezione: tenuta e condizioni

☐ Impianto di raffreddamento e di riscaldamento (radiatore, tubazioni e flessibili): controllo della tenuta e delle condizioni

Unità di alimentazione DEF/AdBlue®

☐ Accumulatore di pressione DEF/AdBlue® riempito

☐ Filtro DEF/AdBlue® sostituito

Cambio del liquido di raffreddamento

☐ Ogni 3 anni (Foglio 325.0/2, 326.0/2)

☐ Ogni 5 anni (Foglio 235.3, 236.3)

Firma/timbro del Punto di Assistenza Mercedes-Benz o MTU

Data	
Chilometraggio	
Ore di esercizio (h)	
N. ordine	

Servizio di manutenzione

☐ W ☐ V2 ☐ Z2 ☐ Z3

☐ J1 ☐ J3

Cambio dell'olio

Motore

Viscosità	
N. Foglio	

Sostituiti:

☐ Prefiltro carburante: filtro del carburante

☐ Cartuccia del filtro del carburante

Cinghia trapezoidale a nervature

☐ Condizioni

Impianto di raffreddamento del motore

☐ Livello del liquido controllato e rabboccato

☐ Impianto di raffreddamento motore: protezione anticorrosione/protezione antigelo controllata e rabboccata

Filtro dell'aria

☐ Cartuccia del filtro aria sostituita

Freno motore

☐ Condizioni e regolazione

Controllo della tenuta e delle condizioni

☐ Motore: tenuta

☐ Tutte le tubazioni e i flessibili, cavo del sensore: posa, tenuta e condizioni

☐ Condotto di aspirazione tra filtro aria, intercooler e motore: tenuta e condizioni

☐ Tutti i serbatoi, le coperture, i rivestimenti isolanti, i coperchi di protezione: tenuta e condizioni

☐ Impianto di raffreddamento e di riscaldamento (radiatore, tubazioni e flessibili): controllo della tenuta e delle condizioni

Unità di alimentazione DEF/AdBlue®

☐ Accumulatore di pressione DEF/AdBlue® riempito

☐ Filtro DEF/AdBlue® sostituito

Cambio del liquido di raffreddamento

☐ Ogni 3 anni (Foglio 325.0/2, 326.0/2)

☐ Ogni 5 anni (Foglio 235.3, 236.3)

Firma/timbro del Punto di Assistenza Mercedes-Benz o MTU

Data	
Chilometraggio	
Ore di esercizio (h)	
N. ordine	

Servizio di manutenzione

☐ W ☐ V2 ☐ Z2 ☐ Z3

☐ J1 ☐ J3

Cambio dell'olio

Motore

Viscosità	
N. Foglio	

Sostituiti:

☐ Prefiltro carburante: filtro del carburante

☐ Cartuccia del filtro del carburante

Cinghia trapezoidale a nervature

☐ Condizioni

Impianto di raffreddamento del motore

☐ Livello del liquido controllato e rabboccato

☐ Impianto di raffreddamento motore: protezione anticorrosione/protezione antigelo controllata e rabboccata

Filtro dell'aria

☐ Cartuccia del filtro aria sostituita

Freno motore

☐ Condizioni e regolazione

Controllo della tenuta e delle condizioni

☐ Motore: tenuta

☐ Tutte le tubazioni e i flessibili, cavo del sensore: posa, tenuta e condizioni

☐ Condotto di aspirazione tra filtro aria, intercooler e motore: tenuta e condizioni

☐ Tutti i serbatoi, le coperture, i rivestimenti isolanti, i coperchi di protezione: tenuta e condizioni

☐ Impianto di raffreddamento e di riscaldamento (radiatore, tubazioni e flessibili): controllo della tenuta e delle condizioni

Unità di alimentazione DEF/AdBlue®

☐ Accumulatore di pressione DEF/AdBlue® riempito

☐ Filtro DEF/AdBlue® sostituito

Cambio del liquido di raffreddamento

☐ Ogni 3 anni (Foglio 325.0/2, 326.0/2)

☐ Ogni 5 anni (Foglio 235.3, 236.3)

Firma/timbro del Punto di Assistenza Mercedes-Benz o MTU

Data	
Chilometraggio	
Ore di esercizio (h)	
N. ordine	

Servizio di manutenzione

☐ W ☐ V2 ☐ Z2 ☐ Z3

☐ J1 ☐ J3

Cambio dell'olio

Motore

Viscosità	
N. Foglio	

Sostituiti:

☐ Prefiltro carburante: filtro del carburante

☐ Cartuccia del filtro del carburante

Cinghia trapezoidale a nervature

☐ Condizioni

Impianto di raffreddamento del motore

☐ Livello del liquido controllato e rabboccato

☐ Impianto di raffreddamento motore: protezione anticorrosione/protezione antigelo controllata e rabboccata

Filtro dell'aria

☐ Cartuccia del filtro aria sostituita

Freno motore

☐ Condizioni e regolazione

Controllo della tenuta e delle condizioni

☐ Motore: tenuta

☐ Tutte le tubazioni e i flessibili, cavo del sensore: posa, tenuta e condizioni

☐ Condotto di aspirazione tra filtro aria, intercooler e motore: tenuta e condizioni

☐ Tutti i serbatoi, le coperture, i rivestimenti isolanti, i coperchi di protezione: tenuta e condizioni

☐ Impianto di raffreddamento e di riscaldamento (radiatore, tubazioni e flessibili): controllo della tenuta e delle condizioni

Unità di alimentazione DEF/AdBlue®

☐ Accumulatore di pressione DEF/AdBlue® riempito

☐ Filtro DEF/AdBlue® sostituito

Cambio del liquido di raffreddamento

☐ Ogni 3 anni (Foglio 325.0/2, 326.0/2)

☐ Ogni 5 anni (Foglio 235.3, 236.3)

Firma/timbro del Punto di Assistenza Mercedes-Benz o MTU

Data	
Chilometraggio	
Ore di esercizio (h)	
N. ordine	

Servizio di manutenzione

☐ W ☐ V2 ☐ Z2 ☐ Z3

☐ J1 ☐ J3

Cambio dell'olio

Motore

Viscosità	
N. Foglio	

Sostituiti:

☐ Prefiltro carburante: filtro del carburante

☐ Cartuccia del filtro del carburante

Cinghia trapezoidale a nervature

☐ Condizioni

Impianto di raffreddamento del motore

☐ Livello del liquido controllato e rabboccato

☐ Impianto di raffreddamento motore: protezione anticorrosione/protezione antigelo controllata e rabboccata

Filtro dell'aria

☐ Cartuccia del filtro aria sostituita

Freno motore

☐ Condizioni e regolazione

Controllo della tenuta e delle condizioni

☐ Motore: tenuta

☐ Tutte le tubazioni e i flessibili, cavo del sensore: posa, tenuta e condizioni

☐ Condotto di aspirazione tra filtro aria, intercooler e motore: tenuta e condizioni

☐ Tutti i serbatoi, le coperture, i rivestimenti isolanti, i coperchi di protezione: tenuta e condizioni

☐ Impianto di raffreddamento e di riscaldamento (radiatore, tubazioni e flessibili): controllo della tenuta e delle condizioni

Unità di alimentazione DEF/AdBlue®

☐ Accumulatore di pressione DEF/AdBlue® riempito

☐ Filtro DEF/AdBlue® sostituito

Cambio del liquido di raffreddamento

☐ Ogni 3 anni (Foglio 325.0/2, 326.0/2)

☐ Ogni 5 anni (Foglio 235.3, 236.3)

Firma/timbro del Punto di Assistenza Mercedes-Benz o MTU

Data	
Chilometraggio	
Ore di esercizio (h)	
N. ordine	

Servizio di manutenzione

☐ W ☐ V2 ☐ Z2 ☐ Z3

☐ J1 ☐ J3

Cambio dell'olio

Motore

Viscosità	
N. Foglio	

Sostituiti:

☐ Prefiltro carburante: filtro del carburante

☐ Cartuccia del filtro del carburante

Cinghia trapezoidale a nervature

☐ Condizioni

Impianto di raffreddamento del motore

☐ Livello del liquido controllato e rabboccato

☐ Impianto di raffreddamento motore: protezione anticorrosione/protezione antigelo controllata e rabboccata

Filtro dell'aria

☐ Cartuccia del filtro aria sostituita

Freno motore

☐ Condizioni e regolazione

Controllo della tenuta e delle condizioni

☐ Motore: tenuta

☐ Tutte le tubazioni e i flessibili, cavo del sensore: posa, tenuta e condizioni

☐ Condotto di aspirazione tra filtro aria, intercooler e motore: tenuta e condizioni

☐ Tutti i serbatoi, le coperture, i rivestimenti isolanti, i coperchi di protezione: tenuta e condizioni

☐ Impianto di raffreddamento e di riscaldamento (radiatore, tubazioni e flessibili): controllo della tenuta e delle condizioni

Unità di alimentazione DEF/AdBlue®

☐ Accumulatore di pressione DEF/AdBlue® riempito

☐ Filtro DEF/AdBlue® sostituito

Cambio del liquido di raffreddamento

☐ Ogni 3 anni (Foglio 325.0/2, 326.0/2)

☐ Ogni 5 anni (Foglio 235.3, 236.3)

Firma/timbro del Punto di Assistenza Mercedes-Benz o MTU

Data	
Chilometraggio	
Ore di esercizio (h)	
N. ordine	

Servizio di manutenzione

☐ W ☐ V2 ☐ Z2 ☐ Z3

☐ J1 ☐ J3

Cambio dell'olio

Motore

Viscosità	
N. Foglio	

Sostituiti:

☐ Prefiltro carburante: filtro del carburante

☐ Cartuccia del filtro del carburante

Cinghia trapezoidale a nervature

☐ Condizioni

Impianto di raffreddamento del motore

☐ Livello del liquido controllato e rabboccato

☐ Impianto di raffreddamento motore: protezione anticorrosione/protezione antigelo controllata e rabboccata

Filtro dell'aria

☐ Cartuccia del filtro aria sostituita

Freno motore

☐ Condizioni e regolazione

Controllo della tenuta e delle condizioni

☐ Motore: tenuta

☐ Tutte le tubazioni e i flessibili, cavo del sensore: posa, tenuta e condizioni

☐ Condotto di aspirazione tra filtro aria, intercooler e motore: tenuta e condizioni

☐ Tutti i serbatoi, le coperture, i rivestimenti isolanti, i coperchi di protezione: tenuta e condizioni

☐ Impianto di raffreddamento e di riscaldamento (radiatore, tubazioni e flessibili): controllo della tenuta e delle condizioni

Unità di alimentazione DEF/AdBlue®

☐ Accumulatore di pressione DEF/AdBlue® riempito

☐ Filtro DEF/AdBlue® sostituito

Cambio del liquido di raffreddamento

☐ Ogni 3 anni (Foglio 325.0/2, 326.0/2)

☐ Ogni 5 anni (Foglio 235.3, 236.3)

Firma/timbro del Punto di Assistenza Mercedes-Benz o MTU

Data	
Chilometraggio	
Ore di esercizio (h)	
N. ordine	

Servizio di manutenzione

☐ W ☐ V2 ☐ Z2 ☐ Z3

☐ J1 ☐ J3

Cambio dell'olio

Motore

Viscosità	
N. Foglio	

Sostituiti:

☐ Prefiltro carburante: filtro del carburante

☐ Cartuccia del filtro del carburante

Cinghia trapezoidale a nervature

☐ Condizioni

Impianto di raffreddamento del motore

☐ Livello del liquido controllato e rabboccato

☐ Impianto di raffreddamento motore: protezione anticorrosione/protezione antigelo controllata e rabboccata

Filtro dell'aria

☐ Cartuccia del filtro aria sostituita

Freno motore

☐ Condizioni e regolazione

Controllo della tenuta e delle condizioni

☐ Motore: tenuta

☐ Tutte le tubazioni e i flessibili, cavo del sensore: posa, tenuta e condizioni

☐ Condotto di aspirazione tra filtro aria, intercooler e motore: tenuta e condizioni

☐ Tutti i serbatoi, le coperture, i rivestimenti isolanti, i coperchi di protezione: tenuta e condizioni

☐ Impianto di raffreddamento e di riscaldamento (radiatore, tubazioni e flessibili): controllo della tenuta e delle condizioni

Unità di alimentazione DEF/AdBlue®

☐ Accumulatore di pressione DEF/AdBlue® riempito

☐ Filtro DEF/AdBlue® sostituito

Cambio del liquido di raffreddamento

☐ Ogni 3 anni (Foglio 325.0/2, 326.0/2)

☐ Ogni 5 anni (Foglio 235.3, 236.3)

Firma/timbro del Punto di Assistenza Mercedes-Benz o MTU

Data	
Chilometraggio	
Ore di esercizio (h)	
N. ordine	

Servizio di manutenzione

☐ W ☐ V2 ☐ Z2 ☐ Z3

☐ J1 ☐ J3

Cambio dell'olio

Motore

Viscosità	
N. Foglio	

Sostituiti:

☐ Prefiltro carburante: filtro del carburante

☐ Cartuccia del filtro del carburante

Cinghia trapezoidale a nervature

☐ Condizioni

Impianto di raffreddamento del motore

☐ Livello del liquido controllato e rabboccato

☐ Impianto di raffreddamento motore: protezione anticorrosione/protezione antigelo controllata e rabboccata

Filtro dell'aria

☐ Cartuccia del filtro aria sostituita

Freno motore

☐ Condizioni e regolazione

Controllo della tenuta e delle condizioni

☐ Motore: tenuta

☐ Tutte le tubazioni e i flessibili, cavo del sensore: posa, tenuta e condizioni

☐ Condotto di aspirazione tra filtro aria, intercooler e motore: tenuta e condizioni

☐ Tutti i serbatoi, le coperture, i rivestimenti isolanti, i coperchi di protezione: tenuta e condizioni

☐ Impianto di raffreddamento e di riscaldamento (radiatore, tubazioni e flessibili): controllo della tenuta e delle condizioni

Unità di alimentazione DEF/AdBlue®

☐ Accumulatore di pressione DEF/AdBlue® riempito

☐ Filtro DEF/AdBlue® sostituito

Cambio del liquido di raffreddamento

☐ Ogni 3 anni (Foglio 325.0/2, 326.0/2)

☐ Ogni 5 anni (Foglio 235.3, 236.3)

Firma/timbro del Punto di Assistenza Mercedes-Benz o MTU

Data	
Chilometraggio	
Ore di esercizio (h)	
N. ordine	

Servizio di manutenzione

☐ W ☐ V2 ☐ Z2 ☐ Z3

☐ J1 ☐ J3

Cambio dell'olio

Motore

Viscosità	
N. Foglio	

Sostituiti:

☐ Prefiltro carburante: filtro del carburante

☐ Cartuccia del filtro del carburante

Cinghia trapezoidale a nervature

☐ Condizioni

Impianto di raffreddamento del motore

☐ Livello del liquido controllato e rabboccato

☐ Impianto di raffreddamento motore: protezione anticorrosione/protezione antigelo controllata e rabboccata

Filtro dell'aria

☐ Cartuccia del filtro aria sostituita

Freno motore

☐ Condizioni e regolazione

Controllo della tenuta e delle condizioni

☐ Motore: tenuta

☐ Tutte le tubazioni e i flessibili, cavo del sensore: posa, tenuta e condizioni

☐ Condotto di aspirazione tra filtro aria, intercooler e motore: tenuta e condizioni

☐ Tutti i serbatoi, le coperture, i rivestimenti isolanti, i coperchi di protezione: tenuta e condizioni

☐ Impianto di raffreddamento e di riscaldamento (radiatore, tubazioni e flessibili): controllo della tenuta e delle condizioni

Unità di alimentazione DEF/AdBlue®

☐ Accumulatore di pressione DEF/AdBlue® riempito

☐ Filtro DEF/AdBlue® sostituito

Cambio del liquido di raffreddamento

☐ Ogni 3 anni (Foglio 325.0/2, 326.0/2)

☐ Ogni 5 anni (Foglio 235.3, 236.3)

Firma/timbro del Punto di Assistenza Mercedes-Benz o MTU

Data	
Chilometraggio	
Ore di esercizio (h)	
N. ordine	

Servizio di manutenzione

☐ W ☐ V2 ☐ Z2 ☐ Z3

☐ J1 ☐ J3

Cambio dell'olio

Motore

Viscosità	
N. Foglio	

Sostituiti:

☐ Prefiltro carburante: filtro del carburante

☐ Cartuccia del filtro del carburante

Cinghia trapezoidale a nervature

☐ Condizioni

Impianto di raffreddamento del motore

☐ Livello del liquido controllato e rabboccato

☐ Impianto di raffreddamento motore: protezione anticorrosione/protezione antigelo controllata e rabboccata

Filtro dell'aria

☐ Cartuccia del filtro aria sostituita

Freno motore

☐ Condizioni e regolazione

Controllo della tenuta e delle condizioni

☐ Motore: tenuta

☐ Tutte le tubazioni e i flessibili, cavo del sensore: posa, tenuta e condizioni

☐ Condotto di aspirazione tra filtro aria, intercooler e motore: tenuta e condizioni

☐ Tutti i serbatoi, le coperture, i rivestimenti isolanti, i coperchi di protezione: tenuta e condizioni

☐ Impianto di raffreddamento e di riscaldamento (radiatore, tubazioni e flessibili): controllo della tenuta e delle condizioni

Unità di alimentazione DEF/AdBlue®

☐ Accumulatore di pressione DEF/AdBlue® riempito

☐ Filtro DEF/AdBlue® sostituito

Cambio del liquido di raffreddamento

☐ Ogni 3 anni (Foglio 325.0/2, 326.0/2)

☐ Ogni 5 anni (Foglio 235.3, 236.3)

Firma/timbro del Punto di Assistenza Mercedes-Benz o MTU

Data	
Chilometraggio	
Ore di esercizio (h)	
N. ordine	

Servizio di manutenzione

☐ W ☐ V2 ☐ Z2 ☐ Z3

☐ J1 ☐ J3

Cambio dell'olio

Motore

Viscosità	
N. Foglio	

Sostituiti:

☐ Prefiltro carburante: filtro del carburante

☐ Cartuccia del filtro del carburante

Cinghia trapezoidale a nervature

☐ Condizioni

Impianto di raffreddamento del motore

☐ Livello del liquido controllato e rabboccato

☐ Impianto di raffreddamento motore: protezione anticorrosione/protezione antigelo controllata e rabboccata

Filtro dell'aria

☐ Cartuccia del filtro aria sostituita

Freno motore

☐ Condizioni e regolazione

Controllo della tenuta e delle condizioni

☐ Motore: tenuta

☐ Tutte le tubazioni e i flessibili, cavo del sensore: posa, tenuta e condizioni

☐ Condotto di aspirazione tra filtro aria, intercooler e motore: tenuta e condizioni

☐ Tutti i serbatoi, le coperture, i rivestimenti isolanti, i coperchi di protezione: tenuta e condizioni

☐ Impianto di raffreddamento e di riscaldamento (radiatore, tubazioni e flessibili): controllo della tenuta e delle condizioni

Unità di alimentazione DEF/AdBlue®

☐ Accumulatore di pressione DEF/AdBlue® riempito

☐ Filtro DEF/AdBlue® sostituito

Cambio del liquido di raffreddamento

☐ Ogni 3 anni (Foglio 325.0/2, 326.0/2)

☐ Ogni 5 anni (Foglio 235.3, 236.3)

Firma/timbro del Punto di Assistenza Mercedes-Benz o MTU

Data	
Chilometraggio	
Ore di esercizio (h)	
N. ordine	

Servizio di manutenzione

☐ W ☐ V2 ☐ Z2 ☐ Z3

☐ J1 ☐ J3

Cambio dell'olio

Motore

Viscosità	
N. Foglio	

Sostituiti:

☐ Prefiltro carburante: filtro del carburante

☐ Cartuccia del filtro del carburante

Cinghia trapezoidale a nervature

☐ Condizioni

Impianto di raffreddamento del motore

☐ Livello del liquido controllato e rabboccato

☐ Impianto di raffreddamento motore: protezione anticorrosione/protezione antigelo controllata e rabboccata

Filtro dell'aria

☐ Cartuccia del filtro aria sostituita

Freno motore

☐ Condizioni e regolazione

Controllo della tenuta e delle condizioni

☐ Motore: tenuta

☐ Tutte le tubazioni e i flessibili, cavo del sensore: posa, tenuta e condizioni

☐ Condotto di aspirazione tra filtro aria, intercooler e motore: tenuta e condizioni

☐ Tutti i serbatoi, le coperture, i rivestimenti isolanti, i coperchi di protezione: tenuta e condizioni

☐ Impianto di raffreddamento e di riscaldamento (radiatore, tubazioni e flessibili): controllo della tenuta e delle condizioni

Unità di alimentazione DEF/AdBlue®

☐ Accumulatore di pressione DEF/AdBlue® riempito

☐ Filtro DEF/AdBlue® sostituito

Cambio del liquido di raffreddamento

☐ Ogni 3 anni (Foglio 325.0/2, 326.0/2)

☐ Ogni 5 anni (Foglio 235.3, 236.3)

Firma/timbro del Punto di Assistenza Mercedes-Benz o MTU

Data	
Chilometraggio	
Ore di esercizio (h)	
N. ordine	

Servizio di manutenzione

☐ W ☐ V2 ☐ Z2 ☐ Z3

☐ J1 ☐ J3

Cambio dell'olio

Motore

Viscosità	
N. Foglio	

Sostituiti:

☐ Prefiltro carburante: filtro del carburante

☐ Cartuccia del filtro del carburante

Cinghia trapezoidale a nervature

☐ Condizioni

Impianto di raffreddamento del motore

☐ Livello del liquido controllato e rabboccato

☐ Impianto di raffreddamento motore: protezione anticorrosione/protezione antigelo controllata e rabboccata

Filtro dell'aria

☐ Cartuccia del filtro aria sostituita

Freno motore

☐ Condizioni e regolazione

Controllo della tenuta e delle condizioni

☐ Motore: tenuta

☐ Tutte le tubazioni e i flessibili, cavo del sensore: posa, tenuta e condizioni

☐ Condotto di aspirazione tra filtro aria, intercooler e motore: tenuta e condizioni

☐ Tutti i serbatoi, le coperture, i rivestimenti isolanti, i coperchi di protezione: tenuta e condizioni

☐ Impianto di raffreddamento e di riscaldamento (radiatore, tubazioni e flessibili): controllo della tenuta e delle condizioni

Unità di alimentazione DEF/AdBlue®

☐ Accumulatore di pressione DEF/AdBlue® riempito

☐ Filtro DEF/AdBlue® sostituito

Cambio del liquido di raffreddamento

☐ Ogni 3 anni (Foglio 325.0/2, 326.0/2)

☐ Ogni 5 anni (Foglio 235.3, 236.3)

Firma/timbro del Punto di Assistenza Mercedes-Benz o MTU

Data	
Chilometraggio	
Ore di esercizio (h)	
N. ordine	

Servizio di manutenzione

☐ W ☐ V2 ☐ Z2 ☐ Z3

☐ J1 ☐ J3

Cambio dell'olio

Motore

Viscosità	
N. Foglio	

Sostituiti:

☐ Prefiltro carburante: filtro del carburante

☐ Cartuccia del filtro del carburante

Cinghia trapezoidale a nervature

☐ Condizioni

Impianto di raffreddamento del motore

☐ Livello del liquido controllato e rabboccato

☐ Impianto di raffreddamento motore: protezione anticorrosione/protezione antigelo controllata e rabboccata

Filtro dell'aria

☐ Cartuccia del filtro aria sostituita

Freno motore

☐ Condizioni e regolazione

Controllo della tenuta e delle condizioni

☐ Motore: tenuta

☐ Tutte le tubazioni e i flessibili, cavo del sensore: posa, tenuta e condizioni

☐ Condotto di aspirazione tra filtro aria, intercooler e motore: tenuta e condizioni

☐ Tutti i serbatoi, le coperture, i rivestimenti isolanti, i coperchi di protezione: tenuta e condizioni

☐ Impianto di raffreddamento e di riscaldamento (radiatore, tubazioni e flessibili): controllo della tenuta e delle condizioni

Unità di alimentazione DEF/AdBlue®

☐ Accumulatore di pressione DEF/AdBlue® riempito

☐ Filtro DEF/AdBlue® sostituito

Cambio del liquido di raffreddamento

☐ Ogni 3 anni (Foglio 325.0/2, 326.0/2)

☐ Ogni 5 anni (Foglio 235.3, 236.3)

Firma/timbro del Punto di Assistenza Mercedes-Benz o MTU

Data	
Chilometraggio	
Ore di esercizio (h)	
N. ordine	

Servizio di manutenzione

☐ W ☐ V2 ☐ Z2 ☐ Z3

☐ J1 ☐ J3

Cambio dell'olio

Motore

Viscosità	
N. Foglio	

Sostituiti:

☐ Prefiltro carburante: filtro del carburante

☐ Cartuccia del filtro del carburante

Cinghia trapezoidale a nervature

☐ Condizioni

Impianto di raffreddamento del motore

☐ Livello del liquido controllato e rabboccato

☐ Impianto di raffreddamento motore: protezione anticorrosione/protezione antigelo controllata e rabboccata

Filtro dell'aria

☐ Cartuccia del filtro aria sostituita

Freno motore

☐ Condizioni e regolazione

Controllo della tenuta e delle condizioni

☐ Motore: tenuta

☐ Tutte le tubazioni e i flessibili, cavo del sensore: posa, tenuta e condizioni

☐ Condotto di aspirazione tra filtro aria, intercooler e motore: tenuta e condizioni

☐ Tutti i serbatoi, le coperture, i rivestimenti isolanti, i coperchi di protezione: tenuta e condizioni

☐ Impianto di raffreddamento e di riscaldamento (radiatore, tubazioni e flessibili): controllo della tenuta e delle condizioni

Unità di alimentazione DEF/AdBlue®

☐ Accumulatore di pressione DEF/AdBlue® riempito

☐ Filtro DEF/AdBlue® sostituito

Cambio del liquido di raffreddamento

☐ Ogni 3 anni (Foglio 325.0/2, 326.0/2)

☐ Ogni 5 anni (Foglio 235.3, 236.3)

Firma/timbro del Punto di Assistenza Mercedes-Benz o MTU

Data	
Chilometraggio	
Ore di esercizio (h)	
N. ordine	

Servizio di manutenzione

☐ W ☐ V2 ☐ Z2 ☐ Z3

☐ J1 ☐ J3

Cambio dell'olio

Motore

Viscosità	
N. Foglio	

Sostituiti:

☐ Prefiltro carburante: filtro del carburante

☐ Cartuccia del filtro del carburante

Cinghia trapezoidale a nervature

☐ Condizioni

Impianto di raffreddamento del motore

☐ Livello del liquido controllato e rabboccato

☐ Impianto di raffreddamento motore: protezione anticorrosione/protezione antigelo controllata e rabboccata

Filtro dell'aria

☐ Cartuccia del filtro aria sostituita

Freno motore

☐ Condizioni e regolazione

Controllo della tenuta e delle condizioni

☐ Motore: tenuta

☐ Tutte le tubazioni e i flessibili, cavo del sensore: posa, tenuta e condizioni

☐ Condotto di aspirazione tra filtro aria, intercooler e motore: tenuta e condizioni

☐ Tutti i serbatoi, le coperture, i rivestimenti isolanti, i coperchi di protezione: tenuta e condizioni

☐ Impianto di raffreddamento e di riscaldamento (radiatore, tubazioni e flessibili): controllo della tenuta e delle condizioni

Unità di alimentazione DEF/AdBlue®

☐ Accumulatore di pressione DEF/AdBlue® riempito

☐ Filtro DEF/AdBlue® sostituito

Cambio del liquido di raffreddamento

☐ Ogni 3 anni (Foglio 325.0/2, 326.0/2)

☐ Ogni 5 anni (Foglio 235.3, 236.3)

Firma/timbro del Punto di Assistenza Mercedes-Benz o MTU

Data	
Chilometraggio	
Ore di esercizio (h)	
N. ordine	

Servizio di manutenzione

☐ W ☐ V2 ☐ Z2 ☐ Z3

☐ J1 ☐ J3

Cambio dell'olio

Motore

Viscosità	
N. Foglio	

Sostituiti:

☐ Prefiltro carburante: filtro del carburante

☐ Cartuccia del filtro del carburante

Cinghia trapezoidale a nervature

☐ Condizioni

Impianto di raffreddamento del motore

☐ Livello del liquido controllato e rabboccato

☐ Impianto di raffreddamento motore: protezione anticorrosione/protezione antigelo controllata e rabboccata

Filtro dell'aria

☐ Cartuccia del filtro aria sostituita

Freno motore

☐ Condizioni e regolazione

Controllo della tenuta e delle condizioni

☐ Motore: tenuta

☐ Tutte le tubazioni e i flessibili, cavo del sensore: posa, tenuta e condizioni

☐ Condotto di aspirazione tra filtro aria, intercooler e motore: tenuta e condizioni

☐ Tutti i serbatoi, le coperture, i rivestimenti isolanti, i coperchi di protezione: tenuta e condizioni

☐ Impianto di raffreddamento e di riscaldamento (radiatore, tubazioni e flessibili): controllo della tenuta e delle condizioni

Unità di alimentazione DEF/AdBlue®

☐ Accumulatore di pressione DEF/AdBlue® riempito

☐ Filtro DEF/AdBlue® sostituito

Cambio del liquido di raffreddamento

☐ Ogni 3 anni (Foglio 325.0/2, 326.0/2)

☐ Ogni 5 anni (Foglio 235.3, 236.3)

Firma/timbro del Punto di Assistenza Mercedes-Benz o MTU

Data	
Chilometraggio	
Ore di esercizio (h)	
N. ordine	

Servizio di manutenzione

☐ W ☐ V2 ☐ Z2 ☐ Z3

☐ J1 ☐ J3

Cambio dell'olio

Motore

Viscosità	
N. Foglio	

Sostituiti:

☐ Prefiltro carburante: filtro del carburante

☐ Cartuccia del filtro del carburante

Cinghia trapezoidale a nervature

☐ Condizioni

Impianto di raffreddamento del motore

☐ Livello del liquido controllato e rabboccato

☐ Impianto di raffreddamento motore: protezione anticorrosione/protezione antigelo controllata e rabboccata

Filtro dell'aria

☐ Cartuccia del filtro aria sostituita

Freno motore

☐ Condizioni e regolazione

Controllo della tenuta e delle condizioni

☐ Motore: tenuta

☐ Tutte le tubazioni e i flessibili, cavo del sensore: posa, tenuta e condizioni

☐ Condotto di aspirazione tra filtro aria, intercooler e motore: tenuta e condizioni

☐ Tutti i serbatoi, le coperture, i rivestimenti isolanti, i coperchi di protezione: tenuta e condizioni

☐ Impianto di raffreddamento e di riscaldamento (radiatore, tubazioni e flessibili): controllo della tenuta e delle condizioni

Unità di alimentazione DEF/AdBlue®

☐ Accumulatore di pressione DEF/AdBlue® riempito

☐ Filtro DEF/AdBlue® sostituito

Cambio del liquido di raffreddamento

☐ Ogni 3 anni (Foglio 325.0/2, 326.0/2)

☐ Ogni 5 anni (Foglio 235.3, 236.3)

Firma/timbro del Punto di Assistenza Mercedes-Benz o MTU

Informazioni editoriali

Internet

Ulteriori informazioni sui motori Mercedes-Benz, sulla Daimler e sulla Tognum AG sono reperibili ai siti:

www.mercedes-benz.com

www.daimler.com

www.mtu-online.com

Redazione

Per domande o suggerimenti relativi alle presenti Istruzioni d'uso, contattare la Redazione Tecnica al seguente indirizzo:

Daimler AG, HPC: R822, D-70546 Stuttgart

© Daimler AG

La ristampa, la traduzione e la riproduzione, anche parziali, non sono consentite senza espressa autorizzazione scritta.

Printed in Germany

Данные автомобиля / оборудования **237**
Общие сведения **237**
Режимы работы двигателя **242**
Группы техобслуживания **242**
Периодичность техобслуживания . **244**
Работы по ТО **247**
Подтверждения **250**
Выходные данные **281**

П

Пункт ТО "Мерседес-Бенц"
Специализированная мастерская с квалифицированным персоналом

Р

Работы по ТО – обзор 247
Рабочие операции – обзор 247

С

Специализированная мастерская . 239
Специализированная мастерская с квалифицированным персоналом 239

Т

Техобслуживание
Замена моторного масла и фильтров 240
Топливо FAME (метилэфир жирной кислоты) 241

Э

Эксплуатационные материалы 239
Моторное масло 240
Серосодержание топлива 241

Данные автомобиля / оборудования

Паспортные данные автомобиля

▶	▶	▶
Тип	Номерной знак	Номерной знак
▶	▶	▶
Идентификационный номер автомобиля	Номерной знак	Номерной знак
▶	▶	▶
Первый допуск к эксплуатации	Номерной знак	Номерной знак
▶	▶	▶
Лакокрасочное покрытие	Номерной знак	Номерной знак

Данные приборов

▶	▶	▶
Производитель	Номерной знак	Номерной знак
▶	▶	▶
Тип	Номерной знак	Номерной знак
▶	▶	▶
Идентификационный номер	Номерной знак	Номерной знак
▶	▶	▶
Первый допуск к эксплуатации / ввод в эксплуатацию	Номерной знак	Номерной знак
▶	▶	▶
Лакокрасочное покрытие	Номерной знак	Номерной знак

Общие сведения

Введение

Настоящая "Сервисная книжка" является руководством по техническому обслуживанию Вашего двигателя.

Для постоянного поддержания Вашего двигателя в исправном состоянии регулярно и своевременно проводите все регламентные работы.

⚠ ОСТОРОЖНО

Следите за своевременным проведением регламентных работ по ТО. Несоблюдение этих требований может привести к возникновению неисправностей или полному отказу систем, в т. ч. систем обеспечения безопасности. Вследствие этого Вы можете совершить аварию и травмировать себя и других людей.

Выполнение работ, связанных с безопасностью, и работ на системах, обеспечивающих безопасность, должно непременно осуществляться квалифицированным персоналом специализированной мастерской.

"Мерседес-Бенц" постоянно совершенствует свои двигатели. Поэтому возможные конструктивные изменения могут повлечь за собой также изменения объемов работ по ТО.

Указания по ответственности за дефекты

В Вашем распоряжении имеется широкая сеть пунктов ТО "Мерседес-Бенц" и "Моторно-Турбинного Союза" (MTU).

Пункты ТО "Мерседес-Бенц" и "Моторно-Турбинного Союза" (MTU):

- располагают специальным оборудованием и постоянно повышающим свою квалификацию персоналом,
- гарантируют квалифицированное и тщательное проведение технического обслуживания и ремонта Вашего двигателя,
- выполняют все ремонтные работы, связанные с гарантией на двигатель и ответственностью за дефекты,
- квалифицированно выполняют все работы по ТО,
- делают отметку о своевременном выполнении всех работ по ТО в "Сервисной книжке",
- выполняют работы, связанные с претензиями, вытекающими из ответственности за дефекты, объем которых определен в договоре купли-продажи.

Следите за выполнением предписаний и рекомендаций, а также регламентных работ, приведенных в настоящей "Сервисной книжке". Следите за их выполнением также в случае передачи двигателя в пользование и для ухода третьим лицам. Только при этом условии Вы можете быть уверены в сохранении Ваших прав на предъявление претензий.

В случае невыполнения регламентных работ по ТО вопрос удовлетворения претензий может быть решен только после представления заключения о техническом обследовании со стороны изготовителя.

Проводите предписанные работы по ТО двигателя, особенно в период действия ответственности за дефекты:

- регулярно,
- своевременно,
- в квалифицированной мастерской, располагающей соответствующими специалистами и инструментом для проведения требуемых работ.

  "Мерседес-Бенц" рекомендует Вам пользоваться для этого услугами пункта ТО "Мерседес-Бенц" или "Моторно-Турбинного Союза" (MTU). Особенно работы, связанные с безопасностью, и работы на системах, обеспечивающих безопасность, должны непременно осуществляться квалифицированным персоналом специализированной мастерской.

Если существуют законодательные нормы по нейтрализация ОГ, то необходимо учитывать следующее:

- техобслуживание двигателей должно проводиться с соблюдением особых указаний и с применением специальных измерительных приборов,
- внесение изменений или проведение каких-либо работ на агрегатах, влияющих на уровень токсичности ОГ, недопустимо.

Все пункты ТО "Мерседес-Бенц" и "Моторно-Турбинного Союза" (MTU) ознакомлены с соответствующими законодательными предписаниями.

Ремонтные работы в объем работ по ТО не входят. На них оформляется отдельный заказ.

В пункте ТО "Мерседес-Бенц" и "Моторно-Турбинного Союза" (MTU) Вы также можете получить консультацию.

Специализированная мастерская с квалифицированным персоналом

Специализированная мастерская с квалифицированным персоналом располагает соответствующими специалистами, инструментом и необходимой квалификацией для проведения требуемых работ на автомобиле. В особенности это касается работ по обеспечению эксплуатационной безопасности автомобиля.

Специализированная мастерская с квалифицированным персоналом должна проводить необходимые работы по техобслуживанию и ремонту на основе документации согласно предписаниям "Даймлер АГ". Несоблюдение этих предписаний может привести к утрате права на предъявление претензий, вытекающих из ответственности за дефекты.

"Мерседес-Бенц" рекомендует Вам пользоваться услугами пункта ТО "Мерседес-Бенц" или "Моторно-Турбинного Союза" (MTU).

Всегда обращайтесь для проведения нижеследующих работ на автомобиле в специализированную мастерскую с квалифицированным персоналом:

- работы по обеспечению эксплуатационной безопасности автомобиля,
- техобслуживание и работы по ТО,
- ремонтные работы,
- изменения, а также монтаж сменного оборудования и деталей переоборудования,
- работы на электронных элементах.

Всегда поручайте выполнение гарантийных работ и работ в рамках предоставления услуг на добровольной основе авторизованным мастерским / пунктам ТО.

- Для выполнения работ на автомобиле с преимущественной эксплуатацией на автострадах обращайтесь в пункт ТО "Мерседес-Бенц".
- Для выполнения работ на автомобиле с преимущественной эксплуатацией вне автострад обращайтесь в мастерскую "Моторно-Турбинного Союза" (MTU) или авторизованную "Моторно-Турбинным Союзом" (MTU) мастерскую "Мерседес-Бенц".

Эксплуатационные материалы

⚠ ОСТОРОЖНО

Эксплуатационные материалы опасны для здоровья. Они содержат токсичные и едкие вещества.

Эксплуатационные материалы – легковоспламеняющиеся вещества.

Поэтому во избежание травмирования Вас и других людей строго выполняйте следующие правила:

- Не вдыхайте пары. В закрытых помещениях следите за достаточной вентиляцией с тем, чтобы избежать отравления.
- Не допускайте попадания эксплуатационных материалов на кожу, в глаза или на одежду. Если все-таки произошел контакт, промойте пораженные места кожи водой с мылом во избежание химических ожогов и иных травм.

  При попадании в глаза тщательно промойте их обильным количеством чистой воды.
- Эксплуатационные материалы являются легковоспламеняющимися продуктами,

Русский

▷▷

поэтому при обращении с ними запрещается применение огня, открытого пламени и курение.
- Учитывайте указания по применению и предостережения на ёмкостях.

Указание по охране окружающей среды

Удаляйте эксплуатационные материалы в строгом соответствии с требованиями охраны окружающей среды!

К эксплуатационным материалам относятся:
- топливо,
- смазочные материалы (например, моторные масла, трансмиссионные масла, масла для гидравлических систем, консистентные смазки),
- антифриз, охлаждающая жидкость,
- восстановитель AdBlue® / DEF (восстановитель системы нейтрализации отработавших газов BlueTec®)[31]

Перечень допущенных эксплуатационных материалов содержится в "Предписаниях "Мерседес-Бенц" по эксплуатационным материалам". Информацию об этих предписаниях Вы можете получить в любом пункте ТО "Мерседес-Бенц" или "Моторно-Турбинного Союза" (MTU) или в Интернете на странице http://bevo.mercedes-benz.com.

Заправочные объемы – см. "Руководство по эксплуатации", раздел "Технические характеристики".

Замена моторного масла и фильтров

Интервалы замены моторного масла и фильтров зависят от:
- качества моторного масла,
- вида топлива: дизельного топлива / метилэфира жирной кислоты FAME (биодизельного топлива) и содержания в нем серы,
- нагрузки на двигатель (учитывайте группу техобслуживания),
- времени: как минимум каждые **2 года** – при эксплуатации на дизельном топливе, не реже **одного раза в год** – при эксплуатации на метилэфире жирной кислоты (биодизельном топливе).

Моторные масла

Имеются моторные масла разной степени качества. Стандартные моторные масла – это моторные масла согласно листам № 228.5 / 228.3 / 228.2 "Предписаний "Мерседес-Бенц" по эксплуатационным материалам".

Дополнительно имеются малозольные моторные масла согласно листам № 228.51 и 228.31 "Предписаний "Мерседес-Бенц" по эксплуатационным материалам".

Только в случае применения моторных масел высшей степени качества (согласно листу № 228.5/.51 "Предписаний "Мерседес-Бенц" по эксплуатационным материалам") достигается максимальный интервал замены масла.

Если при замене или доливке масла заливается моторное масло более низкого качества (например, согласно листам № 228.31 / 228.3 / 228.2) максимальный интервал замены масла сокращается.

На интервалы других позиций техобслуживания это не влияет.

Выбирайте предписанный по SAE класс (класс вязкости) моторного масла в зависимости от среднесезонной температуры наружного воздуха.

Использование моторных масел, не допущенных со стороны "Мерседес-Бенц",

[31] Наряду с обозначением "AdBlue®" употребляются также обозначения "Urea" или "DEF" (Diesel Exhaust Fluid).

может служить основанием для ограничения права на предъявление претензий, связанных с ответственностью за дефекты.

Дальнейшую информацию Вы можете получить в любом пункте ТО "Мерседес-Бенц" или "Моторно-Турбинного Союза" (MTU).

Использование малозольных моторных масел допустимо, но не обязательно. При использовании малозольных моторных масел согласно листам № 228.51 и 228.31 "Предписаний "Мерседес-Бенц" по эксплуатационным материалам" следует использовать малосернистое дизельное топливо (менее 50 млн-1, 0,005 вес. %). Если этого топлива не имеется в продаже, то используйте по возможности стандартные масла.

Серосодержание топлива

! Применяйте только обычные сорта дизельного топлива для автомобилей, отвечающие Европейскому стандарту EN 590.

Европейский стандарт EN 590 описывает бессернистое топливо с максимальным серосодержанием 10 млн$^{-1}$. Двигатели с системой нейтрализации отработавших газов BlueTec® допущены к эксплуатации на топливе с серосодержанием до 50 млн$^{-1}$.

Для двигателей без системы нейтрализации отработавших газов BlueTec® необходимо сократить интервалы замены моторного масла и фильтров при эксплуатации на топливе с более высоким серосодержанием. Данные по этому вопросу Вы найдете в нижеследующей таблице. Независимо от сокращения периодичности ТО эксплуатация на топливе с более высоким серосодержанием ведет к повышенному износу двигателя, в частности топливных форсунок.

При необходимости применяйте только допущенные присадки к топливу.

Иначе это может отрицательно сказаться на мощности двигателя или привести к повреждению двигателя и катализатора. За применение присадок к топливу ответственность всегда несете Вы.

Серосодержание в дизельном топливе	Интервал замены моторного масла и фильтров
до 0,3 вес. % (3000 млн$^{-1}$)	100 %
до 0,8 вес. % (8000 млн$^{-1}$)	50 %
свыше 0,8 вес. % (8000 млн$^{-1}$)	30 %

В "Руководстве по эксплуатации" приведена таблица показателей серосодержания дизельного топлива в отдельных странах.

Эксплуатация на метилэфире жирной кислоты FAME (биодизельном топливе)

Периодичность замены моторного масла и фильтров зависит от вида эксплуатации двигателя. Перед эксплуатацией на метилэфире жирной кислоты FAME периодичность замены масла должна быть индивидуально установлена. Для этого необходимо проконсультироваться в пункте ТО "Мерседес-Бенц" или "Моторно-Турбинного Союза" (MTU).

Применяйте исключительно моторные масла в соответствии с листами № 228.51 / 228.5 / 228.31 / 228.3 "Предписаний "Мерседес-Бенц" по эксплуатационным материалам". Это необходимо также и при эксплуатации автомобиля в смешанном режиме с заправкой дизельным топливом в сочетании с метилэфиром жирной кислоты FAME.

Интервалы замены моторного масла и фильтров значительно сокращаются. При замене моторного масла и фильтров необходимо произвести также замену топливного фильтра.

Информацию об этих предписаниях Вы можете получить в любом пункте ТО "Мерседес-Бенц" или "Моторно-Турбинного Союза" (MTU).

Режимы работы двигателя

Режимы работы двигателя

Система ТО "Мерседес-Бенц" предлагает на выбор три группы техобслуживания агрегатов с различными интервалами проведения ТО.

Интервалы проведения работ по ТО зависят в первую очередь от различных условий эксплуатации. Кроме того, периодичность техобслуживания при этом зависит от качества применяемого моторного масла, а также серосодержания топлива.

В случаях сомнения, в особенности при экстремальных условиях эксплуатации, обращайтесь за информацией в любой пункт ТО "Мерседес-Бенц" или "Моторно-Турбинного Союза" (MTU).

Группы техобслуживания

Обзор групп техобслуживания

Группа техобслуживания A

Периодическая эксплуатация с незначительной нагрузкой.

Техобслуживание в зависимости от пробега

Примеры применения: например, туристические автобусы и грузовые автомобили для дальних перевозок.

Группа техобслуживания B

Периодическая эксплуатация преимущественно в диапазоне средней частоты вращения и нагрузки.

Техобслуживание в зависимости от пробега

Примеры применения автомобилей:

городские автобусы, развозные грузовые автомобили, пожарные автомобили, грузовые автомобили, эксплуатируемые на строительных площадках, бетоносмесители – тяговый двигатель.

При использовании двигателей в транспортных средствах (например городских автобусах) с расходом топлива более 12 л/ч и скоростью движения ниже 20 км/ч всегда действительна группа техобслуживания C. Для городского автобуса со средней скоростью 15–20 км/ч это соответствует среднему расходу 80 л/100 км.

Техобслуживание в зависимости от часов эксплуатации

Примеры применения:

- Транспортные средства:

  автобусы для перевозки пассажиров в пределах аэродрома.
- Сельскохозяйственные машины:

  сельскохозяйственные тракторы, тракторы для виноградников, съемщики плодов винограда, погрузчики, смесительно-размольные установки, машины для снятия коры деревьев, трелевочные устройства.
- Напольные транспортные средства и подъемные механизмы:

  промышленные тягачи, автопогрузчики, загрузочные устройства, самолетные тягачи, контейнеропогрузочные устройства, автомобили-лесовозы с портальным подъемным устройством, портовые краны, автомобильный кран – тяговый двигатель, автомобильный кран – тяговый двигатель и двигатель крана, автомобильный кран – двигатель крана.
- Строительные машины:

  погрузчики на пневмоходу, грейдеры, одноковшовые экскаваторы, многоковшовые экскаваторы, дорожные катки,

вибрационные катки, бетоносмеситель – тяговый двигатель и двигатель бетоносмесителя, бетоносмеситель – двигатель бетоносмесителя, бетононасос, дорожные отделочные машины, машины для уплотнения грунта, шпалоподбоечные машины.

- Рабочие машины:

  подметально-уборочные машины – тяговый двигатель, подметально-уборочные машины – тяговый двигатель и двигатель навесного оборудования, машины на гусеничном ходу для прокладки лыжных трасс, высоконапорные промывочные насосы, пожарные насосы, зерновентиляторы, мусороуплотнители, фрезерно-роторные снегоочистители – тяговый двигатель, фрезерно-роторные снегоочистители – тяговый двигатель и двигатель навесного оборудования.

Группа техобслуживания C

Эксплуатация преимущественно в диапазоне высокой частоты вращения и нагрузки или при частой работе двигателя на холостом ходу.

Техобслуживание в зависимости от пробега

Примеры применения:

Автомобили: автомобили-тягачи большой грузоподъемности, городские автобусы, пожарные автомобили, грузовые автомобили, эксплуатируемые на строительных площадках, бетоносмесители – тяговый двигатель. Расход топлива более 12 л/ч при средней скорости 15–20 км/ч.

Техобслуживание в зависимости от часов эксплуатации

Примеры применения:

- Сельскохозяйственные машины:

  зерноуборочные комбайны, кукурузные молотилки, полевые измельчители стебельчатой массы, машины для уборки сахарного тростника, свеклокопатели, картофелекопатели.

- Строительные машины:

  бульдозеры, траншейные фрезы, вагонетки с опрокидывающимся корытообразным кузовом, дорожные фрезы.

- Рабочие машины:

  буровые установки, компрессорные агрегаты, дробильные установки, фрезерно-роторные снегоочистители – двигатель навесного оборудования, камнедробилки, подметально-уборочные машины – двигатель навесного оборудования.

Периодичность техобслуживания

Обзор периодичности техобслуживания

Двигатель с системой BlueTec®

Нижеследующие таблицы действительны для следующих норм токсичности выхлопных газов:

- Евро 4 / 5
- Euromot 3B
- Tier 4i

Используйте двигатель в соответствии с данными, приведенными в обзоре групп техобслуживания.

Техобслуживание в зависимости от часов эксплуатации (ч)

Техобслуживание (W)[32]	Группа техобслуживания A Качество масла согласно листу № [33]		Группа техобслуживания B Качество масла согласно листу №		Группа техобслуживания C Качество масла согласно листу №	
	228.5/51[34]	228.3/31 228.2[35]	228.5/51	228.3/31 228.2	228.5/51	228.3/31 228.2
1W	1300	800	600	400	250	200
2W	2600	1600	1200	800	500	400
3W	3900	2400	1800	1200	750	600
Все другие работы	1300	800	600	400	250	200

Техобслуживание в зависимости от пробега (км)

Техобслуживание (W)	Группа техобслуживания A Качество масла согласно листу №		Группа техобслуживания B Качество масла согласно листу №		Группа техобслуживания C Качество масла согласно листу №	
	228.5/51	228.3/31 228.2	228.5/51	228.3/31 228.2	228.5/51	228.3/31 228.2
1W	80000	50000	40000	25000	15000	12000
2W	160000	100000	80000	50000	30000	24000

32 Периодичность ТО.

33 Номер листа "Предписаний "Мерседес-Бенц" по эксплуатационным материалам".

34 Малозольное моторное масло, применение в сочетании с малосернистым топливом.

35 Только сезонные масла.

Техобслуживание (W)	Группа техобслуживания A Качество масла согласно листу №		Группа техобслуживания B Качество масла согласно листу №		Группа техобслуживания C Качество масла согласно листу №	
	228.5/51	228.3/31 228.2	228.5/51	228.3/31 228.2	228.5/51	228.3/31 228.2
3W	240000	150000	120000	75000	45000	36000
Все другие работы	80000	50000	40000	25000	15000	12000

Двигатель без системы BlueTec®

Нижеследующие таблицы действительны для следующих норм токсичности выхлопных газов:

- Евро 3
- Euromot 2/3A
- Tier 2/3

Используйте двигатель в соответствии с данными, приведенными в обзоре групп техобслуживания.

Техобслуживание в зависимости от часов эксплуатации (ч)

Техобслуживание (W)	Группа техобслуживания A Качество масла согласно листу №		
	228.5/51	228.3/31 228.2	228.0/1
1W	1300	800	600
2W	2600	1600	1200
3W	3900	2400	1800
Все другие работы	1300	800	600

Техобслуживание в зависимости от часов эксплуатации (ч)

Техобслуживание (W)	Группа техобслуживания B Качество масла согласно листу №			Группа техобслуживания C Качество масла согласно листу №		
	228.5/51	228.3/31 228.2	228.0/1	228.5/51	228.3/31 228.2	228.0/1
1W	600	400	300	250	200	200
2W	1200	800	600	500	400	400

Техобслуживание (W)	Группа техобслуживания B Качество масла согласно листу №			Группа техобслуживания C Качество масла согласно листу №		
	228.5/51	228.3/31 228.2	228.0/1	228.5/51	228.3/31 228.2	228.0/1
3W	1800	1200	900	750	600	600
Все другие работы	600	400	300	250	200	200

Техобслуживание в зависимости от пробега (км)

Техобслуживание (W)	Группа техобслуживания A Качество масла согласно листу №		
	228.5/51	228.3/31 228.2	228.0/1
1W	80000	50000	40000
2W	160000	100000	80000
3W	240000	150000	120000
Все другие работы	80000	50000	40000

Техобслуживание в зависимости от пробега (км)

Техобслуживание (W)	Группа техобслуживания B Качество масла согласно листу №			Группа техобслуживания C Качество масла согласно листу №		
	228.5/51	228.3/31 228.2	228.0/1	228.5/51	228.3/31 228.2	228.0/1
1W	40000	25000	20000	15000	12000	12000
2W	80000	50000	40000	30000	24000	24000
3W	12000	75000	60000	45000	36000	36000
Все другие работы	40000	25000	20000	15000	12000	12000

Работы по ТО

Техобслуживание

⚠ ОСТОРОЖНО

Во время работы, а также некоторое время после выключения двигатель очень горячий, так что при прикосновении к нему существует опасность ожогов.

Поэтому перед проведением работ на двигателе дождитесь охлаждения всех его деталей или оденьте подходящие термозащитные перчатки и одежду.

⚠ ОСТОРОЖНО

Вращающиеся детали двигателя могут захватить и затянуть части тела, что грозит их раздавливанием или отрывом.

Поэтому придерживайтесь следующих правил:

- Соблюдайте достаточную дистанцию до вращающихся деталей двигателя, также и во время пуска двигателя.
- Перед проведением работ дождитесь остановки вращения деталей двигателя.
- Носите закрытую и плотно прилегающую рабочую одежду, при необходимости сетку для волос, и снимите украшения, например, часы или цепочки.

	Без системы BlueTec®	С системой BlueTec®
План проведения регламентных работ по ТО		
Двигатель: заменить масло и фильтры.		
AP18.00-W-0101C[36] **Эксплуатация на дизельном топливе:** производите замену масла и фильтров как минимум каждые **два года**.	•	•
AP18.00-W-0101C **Эксплуатация на метилэфире жирной кислоты (биодизельное топливо):** производите замену масла и фильтров **не реже одного раза в год**.	•	•
Контроль, корректировка уровня жидкости		
AP20.00-W-2010A Система охлаждения двигателя: проверьте морозостойкость антифриза с антикоррозионными присадками. Откорректируйте по отдельному заказу. При утечке жидкости выявить и устранить причину.	•	•

[36] Номер рабочей операции информационной системы для станций ТО (WIS) "Мерседес-Бенц".

	Без системы BlueTec®	С системой BlueTec®
Двигатель		
AP13.22-W-1351A Проверьте поликлиновой ремень на износ и повреждения.	•	•
Дополнительные работы при каждом 2-ом техобслуживании (Z2)		
AP05.30-W-0560A Проконтролируйте и отрегулируйте зазор клапанов V2 (при 1-м техосмотре, а также при 3-м, 5-м, 7-м и т. д.).	•	•
AP14.40-W-1481A Замените фильтр восстановителя AdBlue® / DEF.		•
Дополнительные работы при каждом 3-ем техобслуживании (Z3)		
AP47.20-W-0783A Фильтр предварительной очистки топлива с водоотделителем: замените топливный фильтр.	•	•
AP47.20-W-0780A Топливный фильтр: замените фильтрующий элемент топливного фильтра. Эксплуатация на метилэфире жирной кислоты (биодизельном топливе): замените топливный фильтр при замене моторного масла и фильтров.	•	•
Моторный тормоз: проверьте техническое состояние и регулировку.	•	•

	Без системы BlueTec®	С системой BlueTec®
Работы по ТО по годам		
Один раз в год (J1)		
Проверьте на наличие мест трения и правильную прокладку. При утечке жидкости выявить и устранить причину.		
AP14.40-W-1490A Заполните аккумулятор давления восстановителя AdBlue® / DEF.		•

	Без системы BlueTec®	С системой BlueTec®
AP00.20-W-0050A Агрегаты – проверка на герметичность и контроль технического состояния.	•	•
AP00.20-W-0051A Трубопроводы и шланги, кабели датчиков – проверка на герметичность и контроль технического состояния.	•	•
AP09.00-W-0953A Впускной коллектор между воздушным фильтром, охладителем наддувочного воздуха и двигателем – проверьте на герметичность и техническое состояние.	•	•
AP20.20-W-T052A Все емкости, крышки, манжеты, защитные колпачки.	•	•
AP20.00-W-2050A Система отопления: проконтролируйте состояние радиатора, трубопроводов и шлангов.	•	•
Каждые 3 года (J3)		
Двигатель		
AP20.00-W-2080A Заменяйте охлаждающую жидкость, в зависимости от номера листа антифриза с антикоррозионными присадками в "Предписаниях по эксплуатационным материалам", каждые 3 года или 5 лет (учитывайте состав охлаждающей жидкости). При сильном загрязнении: произведите очистку системы охлаждения (отдельный заказ).	•	•
AP09.10-W-0980A Замените фильтрующий элемент воздушного фильтра в соответствии с информацией, приведенной в руководствах по эксплуатации оборудования / автомобиля. Учитывайте дату установки.	•	•
Конечный контроль		
Визуальный контроль / пробная поездка / испытательный стенд: следите за эксплуатационной надежностью оборудования или за обеспечением безопасности движения автомобиля!	•	•

Подтверждения

Техобслуживание / дополнительные работы

Дата	
Пробег, км	
Часы эксплуатации (ч)	
Заказ №	

Техобслуживание

☐ W ☐ V2 ☐ Z2 ☐ Z3

☐ J1 ☐ J3

Замена масла

Двигатель

Вязкость	
Лист №	

Заменены:

☐ Фильтр предварительной очистки топлива: топливный фильтр

☐ Фильтрующий элемент топливного фильтра

Поликлиновой ремень

☐ Техническое состояние

Система охлаждения двигателя

☐ Уровень жидкости проверен и откорректирован

☐ Система охлаждения двигателя: уровень антифриза с антикоррозионными присадками проверен и откорректирован

Воздушный фильтр

☐ Фильтрующий элемент воздушного фильтра заменен

Моторный тормоз

☐ Техническое состояние и регулировка

Проверка на герметичность и контроль технического состояния

☐ Двигатель: герметичность

☐ Все трубопроводы и шланги, кабели датчиков: прокладка

☐ Воздухозаборная магистраль между воздушным фильтром, охладителем наддувочного воздуха и двигателем

☐ Все емкости, крышки, манжеты, защитные колпачки

☐ Система охлаждения и отопления (радиатор, трубопроводы и шланги)

Блок питания восстановителя AdBlue® / DEF

☐ Аккумулятор давления восстановителя AdBlue® / DEF заполнен

☐ Фильтр восстановителя AdBlue® / DEF заменен

Замена охлаждающей жидкости

☐ Каждые 3 года (лист 325.0/2, 326.0/2)

☐ Каждые 5 лет (лист 235.3, 236.3)

Подпись / печать пункта ТО "Мерседес-Бенц" или "Моторно-Турбинного Союза" (MTU)

Дата	
Пробег, км	
Часы эксплуатации (ч)	
Заказ №	

Техобслуживание

☐ W ☐ V2 ☐ Z2 ☐ Z3

☐ J1 ☐ J3

Замена масла

Двигатель

Вязкость	
Лист №	

Заменены:

☐ Фильтр предварительной очистки топлива: топливный фильтр

☐ Фильтрующий элемент топливного фильтра

Поликлиновой ремень

☐ Техническое состояние

Система охлаждения двигателя

☐ Уровень жидкости проверен и откорректирован

☐ Система охлаждения двигателя: уровень антифриза с антикоррозионными присадками проверен и откорректирован

Воздушный фильтр

☐ Фильтрующий элемент воздушного фильтра заменен

Моторный тормоз

☐ Техническое состояние и регулировка

Проверка на герметичность и контроль технического состояния

☐ Двигатель: герметичность

☐ Все трубопроводы и шланги, кабели датчиков: прокладка

☐ Воздухозаборная магистраль между воздушным фильтром, охладителем наддувочного воздуха и двигателем

☐ Все емкости, крышки, манжеты, защитные колпачки

☐ Система охлаждения и отопления (радиатор, трубопроводы и шланги)

Блок питания восстановителя AdBlue® / DEF

☐ Аккумулятор давления восстановителя AdBlue® / DEF заполнен

☐ Фильтр восстановителя AdBlue® / DEF заменен

Замена охлаждающей жидкости

☐ Каждые 3 года (лист 325.0/2, 326.0/2)

☐ Каждые 5 лет (лист 235.3, 236.3)

Подпись / печать пункта ТО "Мерседес-Бенц" или "Моторно-Турбинного Союза" (MTU)

Русский

Дата	
Пробег, км	
Часы эксплуатации (ч)	
Заказ №	

Техобслуживание

☐ W ☐ V2 ☐ Z2 ☐ Z3

☐ J1 ☐ J3

Замена масла

Двигатель

Вязкость	
Лист №	

Заменены:

☐ Фильтр предварительной очистки топлива: топливный фильтр

☐ Фильтрующий элемент топливного фильтра

Поликлиновой ремень

☐ Техническое состояние

Система охлаждения двигателя

☐ Уровень жидкости проверен и откорректирован

☐ Система охлаждения двигателя: уровень антифриза с антикоррозионными присадками проверен и откорректирован

Воздушный фильтр

☐ Фильтрующий элемент воздушного фильтра заменен

Моторный тормоз

☐ Техническое состояние и регулировка

Проверка на герметичность и контроль технического состояния

☐ Двигатель: герметичность

☐ Все трубопроводы и шланги, кабели датчиков: прокладка

☐ Воздухозаборная магистраль между воздушным фильтром, охладителем наддувочного воздуха и двигателем

☐ Все емкости, крышки, манжеты, защитные колпачки

☐ Система охлаждения и отопления (радиатор, трубопроводы и шланги)

Блок питания восстановителя AdBlue® / DEF

☐ Аккумулятор давления восстановителя AdBlue® / DEF заполнен

☐ Фильтр восстановителя AdBlue® / DEF заменен

Замена охлаждающей жидкости

☐ Каждые 3 года (лист 325.0/2, 326.0/2)

☐ Каждые 5 лет (лист 235.3, 236.3)

Подпись / печать пункта ТО "Мерседес-Бенц" или "Моторно-Турбинного Союза" (MTU)

Дата	
Пробег, км	
Часы эксплуатации (ч)	
Заказ №	

Техобслуживание

☐ W ☐ V2 ☐ Z2 ☐ Z3

☐ J1 ☐ J3

Замена масла

Двигатель

Вязкость	
Лист №	

Заменены:

☐ Фильтр предварительной очистки топлива: топливный фильтр

☐ Фильтрующий элемент топливного фильтра

Поликлиновой ремень

☐ Техническое состояние

Система охлаждения двигателя

☐ Уровень жидкости проверен и откорректирован

☐ Система охлаждения двигателя: уровень антифриза с антикоррозионными присадками проверен и откорректирован

Воздушный фильтр

☐ Фильтрующий элемент воздушного фильтра заменен

Моторный тормоз

☐ Техническое состояние и регулировка

Проверка на герметичность и контроль технического состояния

☐ Двигатель: герметичность

☐ Все трубопроводы и шланги, кабели датчиков: прокладка

☐ Воздухозаборная магистраль между воздушным фильтром, охладителем наддувочного воздуха и двигателем

☐ Все емкости, крышки, манжеты, защитные колпачки

☐ Система охлаждения и отопления (радиатор, трубопроводы и шланги)

Блок питания восстановителя AdBlue® / DEF

☐ Аккумулятор давления восстановителя AdBlue® / DEF заполнен

☐ Фильтр восстановителя AdBlue® / DEF заменен

Замена охлаждающей жидкости

☐ Каждые 3 года (лист 325.0/2, 326.0/2)

☐ Каждые 5 лет (лист 235.3, 236.3)

Подпись / печать пункта ТО "Мерседес-Бенц" или "Моторно-Турбинного Союза" (MTU)

Русский

Дата

Пробег, км

Часы эксплуатации (ч)

Заказ №

Техобслуживание

☐ W ☐ V2 ☐ Z2 ☐ Z3

☐ J1 ☐ J3

Замена масла

Двигатель

Вязкость

Лист №

Заменены:

☐ Фильтр предварительной очистки топлива: топливный фильтр

☐ Фильтрующий элемент топливного фильтра

Поликлиновой ремень

☐ Техническое состояние

Система охлаждения двигателя

☐ Уровень жидкости проверен и откорректирован

☐ Система охлаждения двигателя: уровень антифриза с антикоррозионными присадками проверен и откорректирован

Воздушный фильтр

☐ Фильтрующий элемент воздушного фильтра заменен

Моторный тормоз

☐ Техническое состояние и регулировка

Проверка на герметичность и контроль технического состояния

☐ Двигатель: герметичность

☐ Все трубопроводы и шланги, кабели датчиков: прокладка

☐ Воздухозаборная магистраль между воздушным фильтром, охладителем наддувочного воздуха и двигателем

☐ Все емкости, крышки, манжеты, защитные колпачки

☐ Система охлаждения и отопления (радиатор, трубопроводы и шланги)

Блок питания восстановителя AdBlue® / DEF

☐ Аккумулятор давления восстановителя AdBlue® / DEF заполнен

☐ Фильтр восстановителя AdBlue® / DEF заменен

Замена охлаждающей жидкости

☐ Каждые 3 года (лист 325.0/2, 326.0/2)

☐ Каждые 5 лет (лист 235.3, 236.3)

Подпись / печать пункта ТО "Мерседес-Бенц" или "Моторно-Турбинного Союза" (MTU)

Дата	
Пробег, км	
Часы эксплуатации (ч)	
Заказ №	

Техобслуживание

☐ W ☐ V2 ☐ Z2 ☐ Z3

☐ J1 ☐ J3

Замена масла

Двигатель

Вязкость	
Лист №	

Заменены:

☐ Фильтр предварительной очистки топлива: топливный фильтр

☐ Фильтрующий элемент топливного фильтра

Поликлиновой ремень

☐ Техническое состояние

Система охлаждения двигателя

☐ Уровень жидкости проверен и откорректирован

☐ Система охлаждения двигателя: уровень антифриза с антикоррозионными присадками проверен и откорректирован

Воздушный фильтр

☐ Фильтрующий элемент воздушного фильтра заменен

Моторный тормоз

☐ Техническое состояние и регулировка

Проверка на герметичность и контроль технического состояния

☐ Двигатель: герметичность

☐ Все трубопроводы и шланги, кабели датчиков: прокладка

☐ Воздухозаборная магистраль между воздушным фильтром, охладителем наддувочного воздуха и двигателем

☐ Все емкости, крышки, манжеты, защитные колпачки

☐ Система охлаждения и отопления (радиатор, трубопроводы и шланги)

Блок питания восстановителя AdBlue® / DEF

☐ Аккумулятор давления восстановителя AdBlue® / DEF заполнен

☐ Фильтр восстановителя AdBlue® / DEF заменен

Замена охлаждающей жидкости

☐ Каждые 3 года (лист 325.0/2, 326.0/2)

☐ Каждые 5 лет (лист 235.3, 236.3)

Подпись / печать пункта ТО "Мерседес-Бенц" или "Моторно-Турбинного Союза" (MTU)

Дата	
Пробег, км	
Часы эксплуатации (ч)	
Заказ №	

Техобслуживание

☐ W ☐ V2 ☐ Z2 ☐ Z3

☐ J1 ☐ J3

Замена масла

Двигатель

Вязкость	
Лист №	

Заменены:

☐ Фильтр предварительной очистки топлива: топливный фильтр

☐ Фильтрующий элемент топливного фильтра

Поликлиновой ремень

☐ Техническое состояние

Система охлаждения двигателя

☐ Уровень жидкости проверен и откорректирован

☐ Система охлаждения двигателя: уровень антифриза с антикоррозионными присадками проверен и откорректирован

Воздушный фильтр

☐ Фильтрующий элемент воздушного фильтра заменен

Моторный тормоз

☐ Техническое состояние и регулировка

Проверка на герметичность и контроль технического состояния

☐ Двигатель: герметичность

☐ Все трубопроводы и шланги, кабели датчиков: прокладка

☐ Воздухозаборная магистраль между воздушным фильтром, охладителем наддувочного воздуха и двигателем

☐ Все емкости, крышки, манжеты, защитные колпачки

☐ Система охлаждения и отопления (радиатор, трубопроводы и шланги)

Блок питания восстановителя AdBlue® / DEF

☐ Аккумулятор давления восстановителя AdBlue® / DEF заполнен

☐ Фильтр восстановителя AdBlue® / DEF заменен

Замена охлаждающей жидкости

☐ Каждые 3 года (лист 325.0/2, 326.0/2)

☐ Каждые 5 лет (лист 235.3, 236.3)

Подпись / печать пункта ТО "Мерседес-Бенц" или "Моторно-Турбинного Союза" (MTU)

Дата	
Пробег, км	
Часы эксплуатации (ч)	
Заказ №	

Техобслуживание

☐ W ☐ V2 ☐ Z2 ☐ Z3

☐ J1 ☐ J3

Замена масла

Двигатель

Вязкость	
Лист №	

Заменены:

☐ Фильтр предварительной очистки топлива: топливный фильтр

☐ Фильтрующий элемент топливного фильтра

Поликлиновой ремень

☐ Техническое состояние

Система охлаждения двигателя

☐ Уровень жидкости проверен и откорректирован

☐ Система охлаждения двигателя: уровень антифриза с антикоррозионными присадками проверен и откорректирован

Воздушный фильтр

☐ Фильтрующий элемент воздушного фильтра заменен

Моторный тормоз

☐ Техническое состояние и регулировка

Проверка на герметичность и контроль технического состояния

☐ Двигатель: герметичность

☐ Все трубопроводы и шланги, кабели датчиков: прокладка

☐ Воздухозаборная магистраль между воздушным фильтром, охладителем наддувочного воздуха и двигателем

☐ Все емкости, крышки, манжеты, защитные колпачки

☐ Система охлаждения и отопления (радиатор, трубопроводы и шланги)

Блок питания восстановителя AdBlue® / DEF

☐ Аккумулятор давления восстановителя AdBlue® / DEF заполнен

☐ Фильтр восстановителя AdBlue® / DEF заменен

Замена охлаждающей жидкости

☐ Каждые 3 года (лист 325.0/2, 326.0/2)

☐ Каждые 5 лет (лист 235.3, 236.3)

Подпись / печать пункта ТО "Мерседес-Бенц" или "Моторно-Турбинного Союза" (MTU)

Русский

Дата	
Пробег, км	
Часы эксплуатации (ч)	
Заказ №	

Техобслуживание

☐ W ☐ V2 ☐ Z2 ☐ Z3

☐ J1 ☐ J3

Замена масла

Двигатель

Вязкость	
Лист №	

Заменены:

☐ Фильтр предварительной очистки топлива: топливный фильтр

☐ Фильтрующий элемент топливного фильтра

Поликлиновой ремень

☐ Техническое состояние

Система охлаждения двигателя

☐ Уровень жидкости проверен и откорректирован

☐ Система охлаждения двигателя: уровень антифриза с антикоррозионными присадками проверен и откорректирован

Воздушный фильтр

☐ Фильтрующий элемент воздушного фильтра заменен

Моторный тормоз

☐ Техническое состояние и регулировка

Проверка на герметичность и контроль технического состояния

☐ Двигатель: герметичность

☐ Все трубопроводы и шланги, кабели датчиков: прокладка

☐ Воздухозаборная магистраль между воздушным фильтром, охладителем наддувочного воздуха и двигателем

☐ Все емкости, крышки, манжеты, защитные колпачки

☐ Система охлаждения и отопления (радиатор, трубопроводы и шланги)

Блок питания восстановителя AdBlue® / DEF

☐ Аккумулятор давления восстановителя AdBlue® / DEF заполнен

☐ Фильтр восстановителя AdBlue® / DEF заменен

Замена охлаждающей жидкости

☐ Каждые 3 года (лист 325.0/2, 326.0/2)

☐ Каждые 5 лет (лист 235.3, 236.3)

Подпись / печать пункта ТО "Мерседес-Бенц" или "Моторно-Турбинного Союза" (MTU)

Дата	
Пробег, км	
Часы эксплуатации (ч)	
Заказ №	

Техобслуживание

☐ W ☐ V2 ☐ Z2 ☐ Z3

☐ J1 ☐ J3

Замена масла

Двигатель

Вязкость	
Лист №	

Заменены:

☐ Фильтр предварительной очистки топлива: топливный фильтр

☐ Фильтрующий элемент топливного фильтра

Поликлиновой ремень

☐ Техническое состояние

Система охлаждения двигателя

☐ Уровень жидкости проверен и откорректирован

☐ Система охлаждения двигателя: уровень антифриза с антикоррозионными присадками проверен и откорректирован

Воздушный фильтр

☐ Фильтрующий элемент воздушного фильтра заменен

Моторный тормоз

☐ Техническое состояние и регулировка

Проверка на герметичность и контроль технического состояния

☐ Двигатель: герметичность

☐ Все трубопроводы и шланги, кабели датчиков: прокладка

☐ Воздухозаборная магистраль между воздушным фильтром, охладителем наддувочного воздуха и двигателем

☐ Все емкости, крышки, манжеты, защитные колпачки

☐ Система охлаждения и отопления (радиатор, трубопроводы и шланги)

Блок питания восстановителя AdBlue® / DEF

☐ Аккумулятор давления восстановителя AdBlue® / DEF заполнен

☐ Фильтр восстановителя AdBlue® / DEF заменен

Замена охлаждающей жидкости

☐ Каждые 3 года (лист 325.0/2, 326.0/2)

☐ Каждые 5 лет (лист 235.3, 236.3)

Подпись / печать пункта ТО "Мерседес-Бенц" или "Моторно-Турбинного Союза" (MTU)

Дата

Пробег, км

Часы эксплуатации (ч)

Заказ №

Техобслуживание

☐ W ☐ V2 ☐ Z2 ☐ Z3

☐ J1 ☐ J3

Замена масла

Двигатель

Вязкость

Лист №

Заменены:

☐ Фильтр предварительной очистки топлива: топливный фильтр

☐ Фильтрующий элемент топливного фильтра

Поликлиновой ремень

☐ Техническое состояние

Система охлаждения двигателя

☐ Уровень жидкости проверен и откорректирован

☐ Система охлаждения двигателя: уровень антифриза с антикоррозионными присадками проверен и откорректирован

Воздушный фильтр

☐ Фильтрующий элемент воздушного фильтра заменен

Моторный тормоз

☐ Техническое состояние и регулировка

Проверка на герметичность и контроль технического состояния

☐ Двигатель: герметичность

☐ Все трубопроводы и шланги, кабели датчиков: прокладка

☐ Воздухозаборная магистраль между воздушным фильтром, охладителем наддувочного воздуха и двигателем

☐ Все емкости, крышки, манжеты, защитные колпачки

☐ Система охлаждения и отопления (радиатор, трубопроводы и шланги)

Блок питания восстановителя AdBlue® / DEF

☐ Аккумулятор давления восстановителя AdBlue® / DEF заполнен

☐ Фильтр восстановителя AdBlue® / DEF заменен

Замена охлаждающей жидкости

☐ Каждые 3 года (лист 325.0/2, 326.0/2)

☐ Каждые 5 лет (лист 235.3, 236.3)

Подпись / печать пункта ТО "Мерседес-Бенц" или "Моторно-Турбинного Союза" (MTU)

Дата	
Пробег, км	
Часы эксплуатации (ч)	
Заказ №	

Техобслуживание

☐ W ☐ V2 ☐ Z2 ☐ Z3

☐ J1 ☐ J3

Замена масла

Двигатель

Вязкость	
Лист №	

Заменены:

☐ Фильтр предварительной очистки топлива: топливный фильтр

☐ Фильтрующий элемент топливного фильтра

Поликлиновой ремень

☐ Техническое состояние

Система охлаждения двигателя

☐ Уровень жидкости проверен и откорректирован

☐ Система охлаждения двигателя: уровень антифриза с антикоррозионными присадками проверен и откорректирован

Воздушный фильтр

☐ Фильтрующий элемент воздушного фильтра заменен

Моторный тормоз

☐ Техническое состояние и регулировка

Проверка на герметичность и контроль технического состояния

☐ Двигатель: герметичность

☐ Все трубопроводы и шланги, кабели датчиков: прокладка

☐ Воздухозаборная магистраль между воздушным фильтром, охладителем наддувочного воздуха и двигателем

☐ Все емкости, крышки, манжеты, защитные колпачки

☐ Система охлаждения и отопления (радиатор, трубопроводы и шланги)

Блок питания восстановителя AdBlue® / DEF

☐ Аккумулятор давления восстановителя AdBlue® / DEF заполнен

☐ Фильтр восстановителя AdBlue® / DEF заменен

Замена охлаждающей жидкости

☐ Каждые 3 года (лист 325.0/2, 326.0/2)

☐ Каждые 5 лет (лист 235.3, 236.3)

Подпись / печать пункта ТО "Мерседес-Бенц" или "Моторно-Турбинного Союза" (MTU)

Русский

Дата

Пробег, км

Часы эксплуатации (ч)

Заказ №

Техобслуживание

☐ W ☐ V2 ☐ Z2 ☐ Z3

☐ J1 ☐ J3

Замена масла

Двигатель

Вязкость

Лист №

Заменены:

☐ Фильтр предварительной очистки топлива: топливный фильтр

☐ Фильтрующий элемент топливного фильтра

Поликлиновой ремень

☐ Техническое состояние

Система охлаждения двигателя

☐ Уровень жидкости проверен и откорректирован

☐ Система охлаждения двигателя: уровень антифриза с антикоррозионными присадками проверен и откорректирован

Воздушный фильтр

☐ Фильтрующий элемент воздушного фильтра заменен

Моторный тормоз

☐ Техническое состояние и регулировка

Проверка на герметичность и контроль технического состояния

☐ Двигатель: герметичность

☐ Все трубопроводы и шланги, кабели датчиков: прокладка

☐ Воздухозаборная магистраль между воздушным фильтром, охладителем наддувочного воздуха и двигателем

☐ Все емкости, крышки, манжеты, защитные колпачки

☐ Система охлаждения и отопления (радиатор, трубопроводы и шланги)

Блок питания восстановителя AdBlue® / DEF

☐ Аккумулятор давления восстановителя AdBlue® / DEF заполнен

☐ Фильтр восстановителя AdBlue® / DEF заменен

Замена охлаждающей жидкости

☐ Каждые 3 года (лист 325.0/2, 326.0/2)

☐ Каждые 5 лет (лист 235.3, 236.3)

Подпись / печать пункта ТО "Мерседес-Бенц" или "Моторно-Турбинного Союза" (MTU)

Дата	
Пробег, км	
Часы эксплуатации (ч)	
Заказ №	

Техобслуживание

☐ W ☐ V2 ☐ Z2 ☐ Z3

☐ J1 ☐ J3

Замена масла

Двигатель

Вязкость	
Лист №	

Заменены:

☐ Фильтр предварительной очистки топлива: топливный фильтр

☐ Фильтрующий элемент топливного фильтра

Поликлиновой ремень

☐ Техническое состояние

Система охлаждения двигателя

☐ Уровень жидкости проверен и откорректирован

☐ Система охлаждения двигателя: уровень антифриза с антикоррозионными присадками проверен и откорректирован

Воздушный фильтр

☐ Фильтрующий элемент воздушного фильтра заменен

Моторный тормоз

☐ Техническое состояние и регулировка

Проверка на герметичность и контроль технического состояния

☐ Двигатель: герметичность

☐ Все трубопроводы и шланги, кабели датчиков: прокладка

☐ Воздухозаборная магистраль между воздушным фильтром, охладителем наддувочного воздуха и двигателем

☐ Все емкости, крышки, манжеты, защитные колпачки

☐ Система охлаждения и отопления (радиатор, трубопроводы и шланги)

Блок питания восстановителя AdBlue® / DEF

☐ Аккумулятор давления восстановителя AdBlue® / DEF заполнен

☐ Фильтр восстановителя AdBlue® / DEF заменен

Замена охлаждающей жидкости

☐ Каждые 3 года (лист 325.0/2, 326.0/2)

☐ Каждые 5 лет (лист 235.3, 236.3)

Подпись / печать пункта ТО "Мерседес-Бенц" или "Моторно-Турбинного Союза" (MTU)

Русский

Дата

Пробег, км

Часы эксплуатации (ч)

Заказ №

Техобслуживание

☐ W ☐ V2 ☐ Z2 ☐ Z3

☐ J1 ☐ J3

Замена масла

Двигатель

Вязкость

Лист №

Заменены:

☐ Фильтр предварительной очистки топлива: топливный фильтр

☐ Фильтрующий элемент топливного фильтра

Поликлиновой ремень

☐ Техническое состояние

Система охлаждения двигателя

☐ Уровень жидкости проверен и откорректирован

☐ Система охлаждения двигателя: уровень антифриза с антикоррозионными присадками проверен и откорректирован

Воздушный фильтр

☐ Фильтрующий элемент воздушного фильтра заменен

Моторный тормоз

☐ Техническое состояние и регулировка

Проверка на герметичность и контроль технического состояния

☐ Двигатель: герметичность

☐ Все трубопроводы и шланги, кабели датчиков: прокладка

☐ Воздухозаборная магистраль между воздушным фильтром, охладителем наддувочного воздуха и двигателем

☐ Все емкости, крышки, манжеты, защитные колпачки

☐ Система охлаждения и отопления (радиатор, трубопроводы и шланги)

Блок питания восстановителя AdBlue® / DEF

☐ Аккумулятор давления восстановителя AdBlue® / DEF заполнен

☐ Фильтр восстановителя AdBlue® / DEF заменен

Замена охлаждающей жидкости

☐ Каждые 3 года (лист 325.0/2, 326.0/2)

☐ Каждые 5 лет (лист 235.3, 236.3)

Подпись / печать пункта ТО "Мерседес-Бенц" или "Моторно-Турбинного Союза" (MTU)

Дата	
Пробег, км	
Часы эксплуатации (ч)	
Заказ №	

Техобслуживание

☐ W ☐ V2 ☐ Z2 ☐ Z3

☐ J1 ☐ J3

Замена масла

Двигатель

Вязкость	
Лист №	

Заменены:

☐ Фильтр предварительной очистки топлива: топливный фильтр

☐ Фильтрующий элемент топливного фильтра

Поликлиновой ремень

☐ Техническое состояние

Система охлаждения двигателя

☐ Уровень жидкости проверен и откорректирован

☐ Система охлаждения двигателя: уровень антифриза с антикоррозионными присадками проверен и откорректирован

Воздушный фильтр

☐ Фильтрующий элемент воздушного фильтра заменен

Моторный тормоз

☐ Техническое состояние и регулировка

Проверка на герметичность и контроль технического состояния

☐ Двигатель: герметичность

☐ Все трубопроводы и шланги, кабели датчиков: прокладка

☐ Воздухозаборная магистраль между воздушным фильтром, охладителем наддувочного воздуха и двигателем

☐ Все емкости, крышки, манжеты, защитные колпачки

☐ Система охлаждения и отопления (радиатор, трубопроводы и шланги)

Блок питания восстановителя AdBlue® / DEF

☐ Аккумулятор давления восстановителя AdBlue® / DEF заполнен

☐ Фильтр восстановителя AdBlue® / DEF заменен

Замена охлаждающей жидкости

☐ Каждые 3 года (лист 325.0/2, 326.0/2)

☐ Каждые 5 лет (лист 235.3, 236.3)

Подпись / печать пункта ТО "Мерседес-Бенц" или "Моторно-Турбинного Союза" (MTU)

Дата

Пробег, км

Часы эксплуатации (ч)

Заказ №

Техобслуживание

☐ W ☐ V2 ☐ Z2 ☐ Z3

☐ J1 ☐ J3

Замена масла

Двигатель

Вязкость

Лист №

Заменены:

☐ Фильтр предварительной очистки топлива: топливный фильтр

☐ Фильтрующий элемент топливного фильтра

Поликлиновой ремень

☐ Техническое состояние

Система охлаждения двигателя

☐ Уровень жидкости проверен и откорректирован

☐ Система охлаждения двигателя: уровень антифриза с антикоррозионными присадками проверен и откорректирован

Воздушный фильтр

☐ Фильтрующий элемент воздушного фильтра заменен

Моторный тормоз

☐ Техническое состояние и регулировка

Проверка на герметичность и контроль технического состояния

☐ Двигатель: герметичность

☐ Все трубопроводы и шланги, кабели датчиков: прокладка

☐ Воздухозаборная магистраль между воздушным фильтром, охладителем наддувочного воздуха и двигателем

☐ Все емкости, крышки, манжеты, защитные колпачки

☐ Система охлаждения и отопления (радиатор, трубопроводы и шланги)

Блок питания восстановителя AdBlue® / DEF

☐ Аккумулятор давления восстановителя AdBlue® / DEF заполнен

☐ Фильтр восстановителя AdBlue® / DEF заменен

Замена охлаждающей жидкости

☐ Каждые 3 года (лист 325.0/2, 326.0/2)

☐ Каждые 5 лет (лист 235.3, 236.3)

Подпись / печать пункта ТО "Мерседес-Бенц" или "Моторно-Турбинного Союза" (MTU)

Дата	
Пробег, км	
Часы эксплуатации (ч)	
Заказ №	

Техобслуживание

☐ W ☐ V2 ☐ Z2 ☐ Z3

☐ J1 ☐ J3

Замена масла

Двигатель

Вязкость	
Лист №	

Заменены:

☐ Фильтр предварительной очистки топлива: топливный фильтр

☐ Фильтрующий элемент топливного фильтра

Поликлиновой ремень

☐ Техническое состояние

Система охлаждения двигателя

☐ Уровень жидкости проверен и откорректирован

☐ Система охлаждения двигателя: уровень антифриза с антикоррозионными присадками проверен и откорректирован

Воздушный фильтр

☐ Фильтрующий элемент воздушного фильтра заменен

Моторный тормоз

☐ Техническое состояние и регулировка

Проверка на герметичность и контроль технического состояния

☐ Двигатель: герметичность

☐ Все трубопроводы и шланги, кабели датчиков: прокладка

☐ Воздухозаборная магистраль между воздушным фильтром, охладителем наддувочного воздуха и двигателем

☐ Все емкости, крышки, манжеты, защитные колпачки

☐ Система охлаждения и отопления (радиатор, трубопроводы и шланги)

Блок питания восстановителя AdBlue® / DEF

☐ Аккумулятор давления восстановителя AdBlue® / DEF заполнен

☐ Фильтр восстановителя AdBlue® / DEF заменен

Замена охлаждающей жидкости

☐ Каждые 3 года (лист 325.0/2, 326.0/2)

☐ Каждые 5 лет (лист 235.3, 236.3)

Подпись / печать пункта ТО "Мерседес-Бенц" или "Моторно-Турбинного Союза" (MTU)

Русский

Дата

Пробег, км

Часы эксплуатации (ч)

Заказ №

Техобслуживание

☐ W ☐ V2 ☐ Z2 ☐ Z3

☐ J1 ☐ J3

Замена масла

Двигатель

Вязкость

Лист №

Заменены:

☐ Фильтр предварительной очистки топлива: топливный фильтр

☐ Фильтрующий элемент топливного фильтра

Поликлиновой ремень

☐ Техническое состояние

Система охлаждения двигателя

☐ Уровень жидкости проверен и откорректирован

☐ Система охлаждения двигателя: уровень антифриза с антикоррозионными присадками проверен и откорректирован

Воздушный фильтр

☐ Фильтрующий элемент воздушного фильтра заменен

Моторный тормоз

☐ Техническое состояние и регулировка

Проверка на герметичность и контроль технического состояния

☐ Двигатель: герметичность

☐ Все трубопроводы и шланги, кабели датчиков: прокладка

☐ Воздухозаборная магистраль между воздушным фильтром, охладителем наддувочного воздуха и двигателем

☐ Все емкости, крышки, манжеты, защитные колпачки

☐ Система охлаждения и отопления (радиатор, трубопроводы и шланги)

Блок питания восстановителя AdBlue® / DEF

☐ Аккумулятор давления восстановителя AdBlue® / DEF заполнен

☐ Фильтр восстановителя AdBlue® / DEF заменен

Замена охлаждающей жидкости

☐ Каждые 3 года (лист 325.0/2, 326.0/2)

☐ Каждые 5 лет (лист 235.3, 236.3)

Подпись / печать пункта ТО "Мерседес-Бенц" или "Моторно-Турбинного Союза" (MTU)

Дата	
Пробег, км	
Часы эксплуатации (ч)	
Заказ №	

Техобслуживание

☐ W ☐ V2 ☐ Z2 ☐ Z3

☐ J1 ☐ J3

Замена масла

Двигатель

Вязкость	
Лист №	

Заменены:

☐ Фильтр предварительной очистки топлива: топливный фильтр

☐ Фильтрующий элемент топливного фильтра

Поликлиновой ремень

☐ Техническое состояние

Система охлаждения двигателя

☐ Уровень жидкости проверен и откорректирован

☐ Система охлаждения двигателя: уровень антифриза с антикоррозионными присадками проверен и откорректирован

Воздушный фильтр

☐ Фильтрующий элемент воздушного фильтра заменен

Моторный тормоз

☐ Техническое состояние и регулировка

Проверка на герметичность и контроль технического состояния

☐ Двигатель: герметичность

☐ Все трубопроводы и шланги, кабели датчиков: прокладка

☐ Воздухозаборная магистраль между воздушным фильтром, охладителем наддувочного воздуха и двигателем

☐ Все емкости, крышки, манжеты, защитные колпачки

☐ Система охлаждения и отопления (радиатор, трубопроводы и шланги)

Блок питания восстановителя AdBlue® / DEF

☐ Аккумулятор давления восстановителя AdBlue® / DEF заполнен

☐ Фильтр восстановителя AdBlue® / DEF заменен

Замена охлаждающей жидкости

☐ Каждые 3 года (лист 325.0/2, 326.0/2)

☐ Каждые 5 лет (лист 235.3, 236.3)

Подпись / печать пункта ТО "Мерседес-Бенц" или "Моторно-Турбинного Союза" (MTU)

Русский

Дата	
Пробег, км	
Часы эксплуатации (ч)	
Заказ №	

Техобслуживание

☐ W ☐ V2 ☐ Z2 ☐ Z3

☐ J1 ☐ J3

Замена масла

Двигатель

Вязкость	
Лист №	

Заменены:

☐ Фильтр предварительной очистки топлива: топливный фильтр

☐ Фильтрующий элемент топливного фильтра

Поликлиновой ремень

☐ Техническое состояние

Система охлаждения двигателя

☐ Уровень жидкости проверен и откорректирован

☐ Система охлаждения двигателя: уровень антифриза с антикоррозионными присадками проверен и откорректирован

Воздушный фильтр

☐ Фильтрующий элемент воздушного фильтра заменен

Моторный тормоз

☐ Техническое состояние и регулировка

Проверка на герметичность и контроль технического состояния

☐ Двигатель: герметичность

☐ Все трубопроводы и шланги, кабели датчиков: прокладка

☐ Воздухозаборная магистраль между воздушным фильтром, охладителем наддувочного воздуха и двигателем

☐ Все емкости, крышки, манжеты, защитные колпачки

☐ Система охлаждения и отопления (радиатор, трубопроводы и шланги)

Блок питания восстановителя AdBlue® / DEF

☐ Аккумулятор давления восстановителя AdBlue® / DEF заполнен

☐ Фильтр восстановителя AdBlue® / DEF заменен

Замена охлаждающей жидкости

☐ Каждые 3 года (лист 325.0/2, 326.0/2)

☐ Каждые 5 лет (лист 235.3, 236.3)

Подпись / печать пункта ТО "Мерседес-Бенц" или "Моторно-Турбинного Союза" (MTU)

Дата	
Пробег, км	
Часы эксплуатации (ч)	
Заказ №	

Техобслуживание

☐ W ☐ V2 ☐ Z2 ☐ Z3

☐ J1 ☐ J3

Замена масла

Двигатель

Вязкость	
Лист №	

Заменены:

☐ Фильтр предварительной очистки топлива: топливный фильтр

☐ Фильтрующий элемент топливного фильтра

Поликлиновой ремень

☐ Техническое состояние

Система охлаждения двигателя

☐ Уровень жидкости проверен и откорректирован

☐ Система охлаждения двигателя: уровень антифриза с антикоррозионными присадками проверен и откорректирован

Воздушный фильтр

☐ Фильтрующий элемент воздушного фильтра заменен

Моторный тормоз

☐ Техническое состояние и регулировка

Проверка на герметичность и контроль технического состояния

☐ Двигатель: герметичность

☐ Все трубопроводы и шланги, кабели датчиков: прокладка

☐ Воздухозаборная магистраль между воздушным фильтром, охладителем наддувочного воздуха и двигателем

☐ Все емкости, крышки, манжеты, защитные колпачки

☐ Система охлаждения и отопления (радиатор, трубопроводы и шланги)

Блок питания восстановителя AdBlue® / DEF

☐ Аккумулятор давления восстановителя AdBlue® / DEF заполнен

☐ Фильтр восстановителя AdBlue® / DEF заменен

Замена охлаждающей жидкости

☐ Каждые 3 года (лист 325.0/2, 326.0/2)

☐ Каждые 5 лет (лист 235.3, 236.3)

Подпись / печать пункта ТО "Мерседес-Бенц" или "Моторно-Турбинного Союза" (MTU)

Русский

Дата

Пробег, км

Часы эксплуатации (ч)

Заказ №

Техобслуживание

☐ W ☐ V2 ☐ Z2 ☐ Z3

☐ J1 ☐ J3

Замена масла

Двигатель

Вязкость

Лист №

Заменены:

☐ Фильтр предварительной очистки топлива: топливный фильтр

☐ Фильтрующий элемент топливного фильтра

Поликлиновой ремень

☐ Техническое состояние

Система охлаждения двигателя

☐ Уровень жидкости проверен и откорректирован

☐ Система охлаждения двигателя: уровень антифриза с антикоррозионными присадками проверен и откорректирован

Воздушный фильтр

☐ Фильтрующий элемент воздушного фильтра заменен

Моторный тормоз

☐ Техническое состояние и регулировка

Проверка на герметичность и контроль технического состояния

☐ Двигатель: герметичность

☐ Все трубопроводы и шланги, кабели датчиков: прокладка

☐ Воздухозаборная магистраль между воздушным фильтром, охладителем наддувочного воздуха и двигателем

☐ Все емкости, крышки, манжеты, защитные колпачки

☐ Система охлаждения и отопления (радиатор, трубопроводы и шланги)

Блок питания восстановителя AdBlue® / DEF

☐ Аккумулятор давления восстановителя AdBlue® / DEF заполнен

☐ Фильтр восстановителя AdBlue® / DEF заменен

Замена охлаждающей жидкости

☐ Каждые 3 года (лист 325.0/2, 326.0/2)

☐ Каждые 5 лет (лист 235.3, 236.3)

Подпись / печать пункта ТО "Мерседес-Бенц" или "Моторно-Турбинного Союза" (MTU)

Дата	
Пробег, км	
Часы эксплуатации (ч)	
Заказ №	

Техобслуживание

☐ W ☐ V2 ☐ Z2 ☐ Z3

☐ J1 ☐ J3

Замена масла

Двигатель

Вязкость	
Лист №	

Заменены:

☐ Фильтр предварительной очистки топлива: топливный фильтр

☐ Фильтрующий элемент топливного фильтра

Поликлиновой ремень

☐ Техническое состояние

Система охлаждения двигателя

☐ Уровень жидкости проверен и откорректирован

☐ Система охлаждения двигателя: уровень антифриза с антикоррозионными присадками проверен и откорректирован

Воздушный фильтр

☐ Фильтрующий элемент воздушного фильтра заменен

Моторный тормоз

☐ Техническое состояние и регулировка

Проверка на герметичность и контроль технического состояния

☐ Двигатель: герметичность

☐ Все трубопроводы и шланги, кабели датчиков: прокладка

☐ Воздухозаборная магистраль между воздушным фильтром, охладителем наддувочного воздуха и двигателем

☐ Все емкости, крышки, манжеты, защитные колпачки

☐ Система охлаждения и отопления (радиатор, трубопроводы и шланги)

Блок питания восстановителя AdBlue® / DEF

☐ Аккумулятор давления восстановителя AdBlue® / DEF заполнен

☐ Фильтр восстановителя AdBlue® / DEF заменен

Замена охлаждающей жидкости

☐ Каждые 3 года (лист 325.0/2, 326.0/2)

☐ Каждые 5 лет (лист 235.3, 236.3)

Подпись / печать пункта ТО "Мерседес-Бенц" или "Моторно-Турбинного Союза" (MTU)

Русский

Дата	
Пробег, км	
Часы эксплуатации (ч)	
Заказ №	

Техобслуживание

☐ W ☐ V2 ☐ Z2 ☐ Z3

☐ J1 ☐ J3

Замена масла

Двигатель

Вязкость	
Лист №	

Заменены:

☐ Фильтр предварительной очистки топлива: топливный фильтр

☐ Фильтрующий элемент топливного фильтра

Поликлиновой ремень

☐ Техническое состояние

Система охлаждения двигателя

☐ Уровень жидкости проверен и откорректирован

☐ Система охлаждения двигателя: уровень антифриза с антикоррозионными присадками проверен и откорректирован

Воздушный фильтр

☐ Фильтрующий элемент воздушного фильтра заменен

Моторный тормоз

☐ Техническое состояние и регулировка

Проверка на герметичность и контроль технического состояния

☐ Двигатель: герметичность

☐ Все трубопроводы и шланги, кабели датчиков: прокладка

☐ Воздухозаборная магистраль между воздушным фильтром, охладителем наддувочного воздуха и двигателем

☐ Все емкости, крышки, манжеты, защитные колпачки

☐ Система охлаждения и отопления (радиатор, трубопроводы и шланги)

Блок питания восстановителя AdBlue® / DEF

☐ Аккумулятор давления восстановителя AdBlue® / DEF заполнен

☐ Фильтр восстановителя AdBlue® / DEF заменен

Замена охлаждающей жидкости

☐ Каждые 3 года (лист 325.0/2, 326.0/2)

☐ Каждые 5 лет (лист 235.3, 236.3)

Подпись / печать пункта ТО "Мерседес-Бенц" или "Моторно-Турбинного Союза" (MTU)

Дата	
Пробег, км	
Часы эксплуатации (ч)	
Заказ №	

Техобслуживание

☐ W ☐ V2 ☐ Z2 ☐ Z3

☐ J1 ☐ J3

Замена масла

Двигатель

Вязкость	
Лист №	

Заменены:

☐ Фильтр предварительной очистки топлива: топливный фильтр

☐ Фильтрующий элемент топливного фильтра

Поликлиновой ремень

☐ Техническое состояние

Система охлаждения двигателя

☐ Уровень жидкости проверен и откорректирован

☐ Система охлаждения двигателя: уровень антифриза с антикоррозионными присадками проверен и откорректирован

Воздушный фильтр

☐ Фильтрующий элемент воздушного фильтра заменен

Моторный тормоз

☐ Техническое состояние и регулировка

Проверка на герметичность и контроль технического состояния

☐ Двигатель: герметичность

☐ Все трубопроводы и шланги, кабели датчиков: прокладка

☐ Воздухозаборная магистраль между воздушным фильтром, охладителем наддувочного воздуха и двигателем

☐ Все емкости, крышки, манжеты, защитные колпачки

☐ Система охлаждения и отопления (радиатор, трубопроводы и шланги)

Блок питания восстановителя AdBlue® / DEF

☐ Аккумулятор давления восстановителя AdBlue® / DEF заполнен

☐ Фильтр восстановителя AdBlue® / DEF заменен

Замена охлаждающей жидкости

☐ Каждые 3 года (лист 325.0/2, 326.0/2)

☐ Каждые 5 лет (лист 235.3, 236.3)

Подпись / печать пункта ТО "Мерседес-Бенц" или "Моторно-Турбинного Союза" (MTU)

Русский

Дата

Пробег, км

Часы эксплуатации (ч)

Заказ №

Техобслуживание

☐ W ☐ V2 ☐ Z2 ☐ Z3

☐ J1 ☐ J3

Замена масла

Двигатель

Вязкость

Лист №

Заменены:

☐ Фильтр предварительной очистки топлива: топливный фильтр

☐ Фильтрующий элемент топливного фильтра

Поликлиновой ремень

☐ Техническое состояние

Система охлаждения двигателя

☐ Уровень жидкости проверен и откорректирован

☐ Система охлаждения двигателя: уровень антифриза с антикоррозионными присадками проверен и откорректирован

Воздушный фильтр

☐ Фильтрующий элемент воздушного фильтра заменен

Моторный тормоз

☐ Техническое состояние и регулировка

Проверка на герметичность и контроль технического состояния

☐ Двигатель: герметичность

☐ Все трубопроводы и шланги, кабели датчиков: прокладка

☐ Воздухозаборная магистраль между воздушным фильтром, охладителем наддувочного воздуха и двигателем

☐ Все емкости, крышки, манжеты, защитные колпачки

☐ Система охлаждения и отопления (радиатор, трубопроводы и шланги)

Блок питания восстановителя AdBlue® / DEF

☐ Аккумулятор давления восстановителя AdBlue® / DEF заполнен

☐ Фильтр восстановителя AdBlue® / DEF заменен

Замена охлаждающей жидкости

☐ Каждые 3 года (лист 325.0/2, 326.0/2)

☐ Каждые 5 лет (лист 235.3, 236.3)

Подпись / печать пункта ТО "Мерседес-Бенц" или "Моторно-Турбинного Союза" (MTU)

Дата	
Пробег, км	
Часы эксплуатации (ч)	
Заказ №	

Техобслуживание

☐ W ☐ V2 ☐ Z2 ☐ Z3

☐ J1 ☐ J3

Замена масла

Двигатель

Вязкость	
Лист №	

Заменены:

☐ Фильтр предварительной очистки топлива: топливный фильтр

☐ Фильтрующий элемент топливного фильтра

Поликлиновой ремень

☐ Техническое состояние

Система охлаждения двигателя

☐ Уровень жидкости проверен и откорректирован

☐ Система охлаждения двигателя: уровень антифриза с антикоррозионными присадками проверен и откорректирован

Воздушный фильтр

☐ Фильтрующий элемент воздушного фильтра заменен

Моторный тормоз

☐ Техническое состояние и регулировка

Проверка на герметичность и контроль технического состояния

☐ Двигатель: герметичность

☐ Все трубопроводы и шланги, кабели датчиков: прокладка

☐ Воздухозаборная магистраль между воздушным фильтром, охладителем наддувочного воздуха и двигателем

☐ Все емкости, крышки, манжеты, защитные колпачки

☐ Система охлаждения и отопления (радиатор, трубопроводы и шланги)

Блок питания восстановителя AdBlue® / DEF

☐ Аккумулятор давления восстановителя AdBlue® / DEF заполнен

☐ Фильтр восстановителя AdBlue® / DEF заменен

Замена охлаждающей жидкости

☐ Каждые 3 года (лист 325.0/2, 326.0/2)

☐ Каждые 5 лет (лист 235.3, 236.3)

Подпись / печать пункта ТО "Мерседес-Бенц" или "Моторно-Турбинного Союза" (MTU)

Русский

Дата	
Пробег, км	
Часы эксплуатации (ч)	
Заказ №	

Техобслуживание

☐ W ☐ V2 ☐ Z2 ☐ Z3

☐ J1 ☐ J3

Замена масла

Двигатель

Вязкость	
Лист №	

Заменены:

☐ Фильтр предварительной очистки топлива: топливный фильтр

☐ Фильтрующий элемент топливного фильтра

Поликлиновой ремень

☐ Техническое состояние

Система охлаждения двигателя

☐ Уровень жидкости проверен и откорректирован

☐ Система охлаждения двигателя: уровень антифриза с антикоррозионными присадками проверен и откорректирован

Воздушный фильтр

☐ Фильтрующий элемент воздушного фильтра заменен

Моторный тормоз

☐ Техническое состояние и регулировка

Проверка на герметичность и контроль технического состояния

☐ Двигатель: герметичность

☐ Все трубопроводы и шланги, кабели датчиков: прокладка

☐ Воздухозаборная магистраль между воздушным фильтром, охладителем наддувочного воздуха и двигателем

☐ Все емкости, крышки, манжеты, защитные колпачки

☐ Система охлаждения и отопления (радиатор, трубопроводы и шланги)

Блок питания восстановителя AdBlue® / DEF

☐ Аккумулятор давления восстановителя AdBlue® / DEF заполнен

☐ Фильтр восстановителя AdBlue® / DEF заменен

Замена охлаждающей жидкости

☐ Каждые 3 года (лист 325.0/2, 326.0/2)

☐ Каждые 5 лет (лист 235.3, 236.3)

Подпись / печать пункта ТО "Мерседес-Бенц" или "Моторно-Турбинного Союза" (MTU)

Дата	
Пробег, км	
Часы эксплуатации (ч)	
Заказ №	

Техобслуживание

☐ W ☐ V2 ☐ Z2 ☐ Z3

☐ J1 ☐ J3

Замена масла

Двигатель

Вязкость	
Лист №	

Заменены:

☐ Фильтр предварительной очистки топлива: топливный фильтр

☐ Фильтрующий элемент топливного фильтра

Поликлиновой ремень

☐ Техническое состояние

Система охлаждения двигателя

☐ Уровень жидкости проверен и откорректирован

☐ Система охлаждения двигателя: уровень антифриза с антикоррозионными присадками проверен и откорректирован

Воздушный фильтр

☐ Фильтрующий элемент воздушного фильтра заменен

Моторный тормоз

☐ Техническое состояние и регулировка

Проверка на герметичность и контроль технического состояния

☐ Двигатель: герметичность

☐ Все трубопроводы и шланги, кабели датчиков: прокладка

☐ Воздухозаборная магистраль между воздушным фильтром, охладителем наддувочного воздуха и двигателем

☐ Все емкости, крышки, манжеты, защитные колпачки

☐ Система охлаждения и отопления (радиатор, трубопроводы и шланги)

Блок питания восстановителя AdBlue® / DEF

☐ Аккумулятор давления восстановителя AdBlue® / DEF заполнен

☐ Фильтр восстановителя AdBlue® / DEF заменен

Замена охлаждающей жидкости

☐ Каждые 3 года (лист 325.0/2, 326.0/2)

☐ Каждые 5 лет (лист 235.3, 236.3)

Подпись / печать пункта ТО "Мерседес-Бенц" или "Моторно-Турбинного Союза" (MTU)

Дата	
Пробег, км	
Часы эксплуатации (ч)	
Заказ №	

Техобслуживание

☐ W ☐ V2 ☐ Z2 ☐ Z3

☐ J1 ☐ J3

Замена масла

Двигатель

Вязкость	
Лист №	

Заменены:

☐ Фильтр предварительной очистки топлива: топливный фильтр

☐ Фильтрующий элемент топливного фильтра

Поликлиновой ремень

☐ Техническое состояние

Система охлаждения двигателя

☐ Уровень жидкости проверен и откорректирован

☐ Система охлаждения двигателя: уровень антифриза с антикоррозионными присадками проверен и откорректирован

Воздушный фильтр

☐ Фильтрующий элемент воздушного фильтра заменен

Моторный тормоз

☐ Техническое состояние и регулировка

Проверка на герметичность и контроль технического состояния

☐ Двигатель: герметичность

☐ Все трубопроводы и шланги, кабели датчиков: прокладка

☐ Воздухозаборная магистраль между воздушным фильтром, охладителем наддувочного воздуха и двигателем

☐ Все емкости, крышки, манжеты, защитные колпачки

☐ Система охлаждения и отопления (радиатор, трубопроводы и шланги)

Блок питания восстановителя AdBlue® / DEF

☐ Аккумулятор давления восстановителя AdBlue® / DEF заполнен

☐ Фильтр восстановителя AdBlue® / DEF заменен

Замена охлаждающей жидкости

☐ Каждые 3 года (лист 325.0/2, 326.0/2)

☐ Каждые 5 лет (лист 235.3, 236.3)

Подпись / печать пункта ТО "Мерседес-Бенц" или "Моторно-Турбинного Союза" (MTU)

Выходные данные

Интернет

Дальнейшую информацию о двигателях "Мерседес-Бенц" и "Тогнум АГ" Вы получите в Интернете:

www.mercedes-benz.com

www.daimler.com

www.mtu-online.com

Редакция

При возникновении вопросов или предложений, касающихся настоящего "Руководства по эксплуатации", просим обращаться в Техническую редакцию по адресу:

Daimler AG, HPC: R822, D-70546 Stuttgart

© Daimler AG

Перепечатка, перевод и тиражирование, в том числе выдержками, без нашего письменного согласия не разрешаются.

Напечатано в Германии

Redaktionsschluss 27.06.2011

4605840893

Bestellnummer 6462 4912 76 Teilenummer 460 584 08 93 Ausgabe B 09-11 multilingual